

PEUGEOT



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**4008**  
**5008**

# Добро пожаловать!

Благодарим вас за выбор Peugeot 4008 или Peugeot 5008.

В руководстве содержится основная информация и рекомендации по безопасной эксплуатации вашего автомобиля. Настоятельно рекомендуется ознакомиться с данным руководством, а также с сервисной книжкой «Техническое обслуживание и условия гарантии».

В комплектации вашего автомобиля содержится только часть представленного здесь оборудования — в зависимости от варианта исполнения, модификации и характеристик, предназначенных для страны, в которую он поставляется.

Описание функций и систем, а также иллюстрации к ним приведены исключительно в справочных целях.

ООО «ПЕЖО СИТРОЕН РУС» оставляет за собой право на внесение изменений и усовершенствований в технические характеристики, оборудование и дополнительные принадлежности без обязательства вносить их в данный документ.

При передаче автомобиля новому владельцу не забудьте передать ему данное **Руководство**.

! Для устранения любых неисправностей на своем автомобиле обращайтесь в специализированные техцентры, имеющие техническую информацию, компетенцию и необходимое оборудование — все это предлагает официальная дилерская сеть PEUGEOT.

Список официальных дилерских центров PEUGEOT смотрите на сайте [peugeot.ru](http://peugeot.ru).

В данном документе представлена полная информация о модели. Наличие описываемого оборудования зависит от комплектации автомобиля.

## Условные обозначения



Предупреждение, касающееся безопасности



Дополнительная информация



Функция защиты окружающей среды



Автомобиль с левосторонним управлением



Автомобиль с правосторонним управлением



Черным прямоугольником обозначается место расположения системы/кнопки



## Условные обозначения

Данные обозначения позволят легче различать особенности комплектации автомобилей:



4008



5008

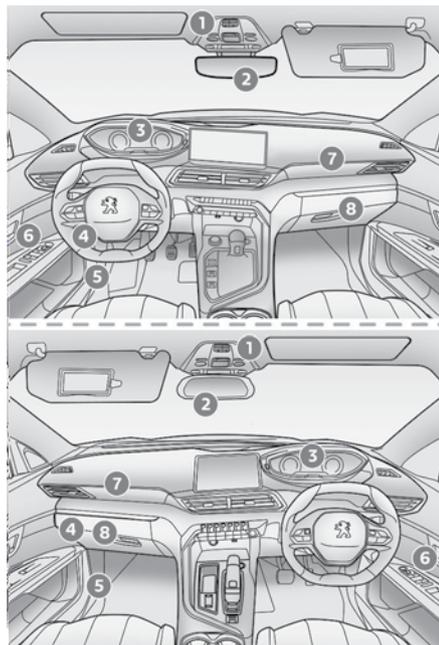
	<b>Обзор ■</b>		<b>Эргономика и комфорт 3</b>		<b>Безопасность 5</b>	
			Правильная посадка за рулем	43	Рекомендации по безопасной эксплуатации	88
			Передние сиденья	44	Фонари аварийной сигнализации	88
	<b>Эко-вождение ■</b>		Регулировка положения рулевого колеса	48	Звуковой сигнал	89
			Зеркала заднего вида	48	Звуковой сигнал для пешеходов (заряжаемые гибридные модификации)	89
			Задний диван	50	Вызов технической или экстренной помощи	89
	<b>Панели приборов 1</b>		Задние сиденья	51	Электронная система курсовой устойчивости (ESC)	90
Информация для водителя	9		Варианты размещения сидений	57	Advanced Grip Control	93
Цифровые панели приборов	9		Отопление и вентиляция	57	Hill Assist Descent Control	94
Контрольные лампы систем	11		Двухзонный климат-контроль	59	Ремни безопасности	95
Индикаторы	17		Удаление конденсата/наледи с ветрового стекла	62	Подушки безопасности	99
Ручное тестирование	21		Ветровое стекло с обогревом	63	Детские кресла	102
Счетчики пробега	21		Удаление конденсата/инея с заднего стекла	63	Отключение подушки безопасности переднего пассажира	104
Регулятор яркости подсветки	21		Преднастройка температуры (заряжаемые гибридные модификации)	63	Детские кресла с креплениями ISOFIX	107
Бортовой компьютер	22		Обустройство передней части салона	64	Детские кресла i-Size	113
Сенсорный экран	23		Плафоны	68	Безопасность ребенка	114
			Освещение салона	69		
			Обустройство задней части салона	69		
			Оборудование багажного отделения	71		
	<b>Доступ 2</b>				<b>Вождение 6</b>	
Электронный ключ с пультом ДУ и механический ключ	26		<b>Освещение и обзорность 4</b>		Рекомендации по вождению	116
Бесконтактный ключ дистанционного доступа и пуска	28		Переключатель световых приборов	77	Пуск/выключение двигателя	118
Центральный замок	30		Указатели поворотов	78	Пуск гибридного автомобиля с подзарядкой	118
Аварийное отпирание замков	31		Корректор угла наклона фар	79	Электрический стояночный тормоз	120
Двери	33		Автоматическое включение фар	80	6-ступенчатая механическая коробка передач	123
Багажное отделение	33		Сопровождающее и встречающее освещение	80	Автоматическая коробка передач (тип 1)	126
Дверь багажника с системой управления с занятыми руками	33		Автоматические системы освещения — общие рекомендации	80	Автоматическая коробка передач (тип 2)	123
Охранная сигнализация	38		Автоматическое переключение дальнего света фар	81	Система помощи при начале движения на уклоне	130
Электрические стеклоподъемники	40		Боковое статическое освещение	82	Режимы вождения	131
Панорамная крыша	41		Night Vision (система ночного видения)	82	Индикатор переключения передач	133
			Выключатель стеклоочистителя	84	Система «стоп-старт»	133
			Автоматическая работа стеклоочистителя	85	Контроль падения давления воздуха в шинах	135
			Замена щетки стеклоочистителя	86	Помощь при вождении и маневрировании — общие рекомендации	136
					Изменение параметра пороговой скорости	138



## Презентация

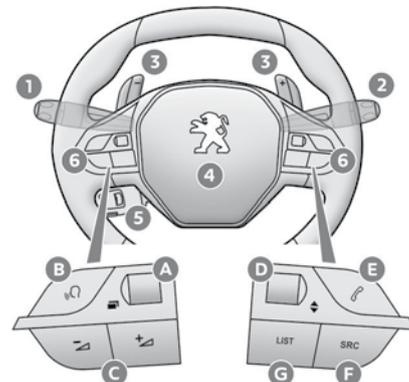
Иллюстрации и описания приведены в справочных целях. Наличие и расположение конкретных элементов зависит от версии и комплектации автомобиля.

### Органы управления и контрольные приборы

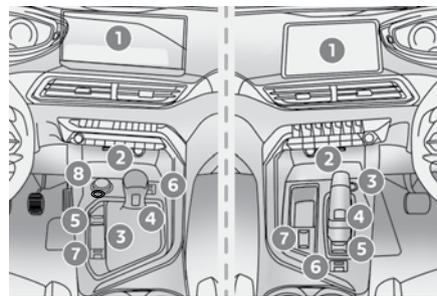


1. Управление потолочным люком и шторками  
Передний потолочный плафон/плафоны индивидуального освещения  
Панель контрольных ламп ремней безопасности и подушки безопасности переднего пассажира  
Вызов технической/неотложной помощи
2. Внутреннее зеркало заднего вида/светодиодный индикатор вождения в режиме **Electric**
3. Цифровой хед-ап дисплей
4. Блок предохранителей
5. Ручка для отпирания капота из салона
6. Панель управления электростеклоподъемниками и наружными зеркалами
7. Подушка безопасности переднего пассажира
8. Перчаточный ящик  
Выключатель фронтальной подушки безопасности переднего пассажира

### Переключатели на рулевом колесе



### Центральная консоль

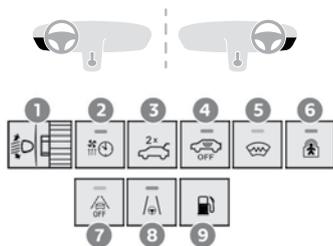


1. 8- или 10-дюймовый сенсорный HD-экран

1. Выключатели внешних световых приборов/указатели поворотов
2. Выключатели стеклоочистителя/стеклоомывателя/бортового компьютера
3. Подрулевые переключатели автоматической коробки передач

4. Звуковой сигнал/фронтальная подушка безопасности водителя
  5. Переключатели круиз-контроля / ограничителя скорости / Адаптивный круиз-контроль
  6. Блок управления аудиосистемой и настройками панели приборов
- A. Выбор режима индикации на панели приборов
  - B. Голосовые команды
  - C. Повышение/понижение уровня громкости медиаустройства
  - D. Выбор предыдущего/следующего медиаустройства
  - Подтверждение выбора
  - E. Доступ к меню **Телефон**  
Управление вызовами
  - F. Выбор источника аудиосигнала
  - G. Показ списка всех радиостанций/звуковых дорожек

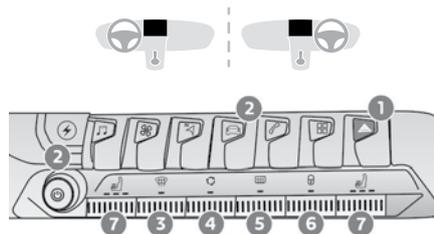
#### Боковой блок выключателей и контрольных ламп



1. Корректор угла наклона фар
2. Контрольная лампа преднастройки температуры

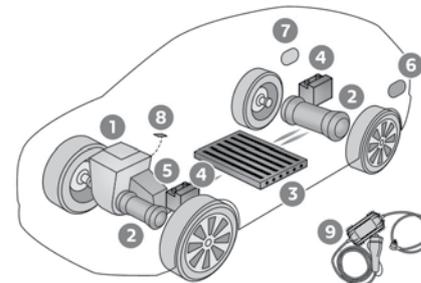
3. Открытие/закрытие крышки багажного отделения с доступом «без рук»
4. Охранная сигнализация
5. Ветровое стекло с обогревом
6. «Детская» блокировка замков с электроприводом
7. Система удержания полосы
8. Система помощи в соблюдении полосы движения
9. Открытие люка заправочной горловины топливного бака

#### Центральный блок выключателей и контрольных ламп



1. Выключатель
2. Элементы управления сенсорного экрана  
Доступ к меню **Energy**
3. Удаление инея и конденсата с ветрового стекла
4. Рециркуляция воздуха в салоне
5. Удаление инея с заднего стекла
6. Центральный электрический замок
7. Сиденья с подогревом

## Гибридные модели с подзарядкой



1. Бензиновый двигатель
2. Передний и задний электродвигатели (в зависимости от версии)
3. Тяговая батарея
4. Батареи 12 В
5. 8-ступенчатая автоматическая коробка передач с электрическим приводом (e-EAT8)
6. Крышка зарядного разъема
7. Крышка люка топливного бака
8. Селектор режимов движения
9. Кабель для домашней зарядки

#### Гибридный привод с рекуперационной подзарядкой

состоит из двух тяговых систем: бензинового и одного или двух электрических двигателей (в зависимости от версии). Двигатель внутреннего сгорания и электродвигатель могут работать раздельно и в паре — в зависимости

от выбранного режима движения и условий вождения.

В режиме **Electric** автомобиль движется только на электрической энергии, а режим **Гибрид** используется при умеренных нагрузках.

Электрический привод используется для пуска бензинового двигателя и в режимах ускорений. Двигатель системы электрического привода приводится в движение от заряжаемой тяговой аккумуляторной батареи.

## Этикетки

Раздел "Эргономика и комфорт — оборудование передней части салона — беспроводное зарядное устройство для смартфона":



Разделы "Освещение и обзорность — выключатель внешних световых приборов" и "В случае неисправности — замена лампы":



Раздел "Безопасность — детское кресло — отключение подушки безопасности переднего пассажира":



Раздел "Безопасность — крепления ISOFIX":



Раздел "Вождение — электрический стояночный тормоз":



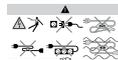
Раздел "Вождение — Stop & Start":



Раздел "Практические советы по эксплуатации и обслуживанию — допустимые марки топлива":



Раздел "Практические советы по эксплуатации и обслуживанию — гибридные версии с подзарядкой":



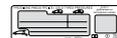
Раздел "Практические советы по эксплуатации и обслуживанию — зарядка тяговой батареи (Гибридные версии с подзарядкой)":



Раздел "Практические советы по эксплуатации и обслуживанию — капот":



Раздел "В случае неисправности — ремонтный комплект для временного устранения прокола в шине":



Раздел "В случае неисправности — запасное колесо":



Раздел "В случае неисправности — аккумуляторная батарея 12 В / вспомогательные аккумуляторные батареи":



## Эко-вождение

Эко-вождение относится к ряду повседневных действий, которые позволяют водителю оптимизировать потребление энергии (топливо и/или электричество) и выбросы CO<sub>2</sub>.

### Эффективное использование коробки передач

На автомобилях с механической коробкой передач начинайте движение плавно и не запаздывайте с переходом на высшие передачи. При разгоне переключайтесь на высшую передачу пораньше. На автомобиле с автоматической коробкой передач используйте автоматический режим. Не выжимайте педаль акселератора с усилием и внезапно. Индикатор переключения передач будет подсказывать вам момент, когда нужно перейти на самую подходящую передачу: как только на панели приборов отобразится подсказка, сразу следуйте ей. На автомобиле с автоматической коробкой передач индикатор переключения передач работает только в режиме ручного переключения.

### Придерживайтесь плавного стиля вождения

Соблюдайте безопасные интервалы между автомобилями, старайтесь больше тормозить двигателем, а не педалью тормоза, плавно нажимайте на педаль акселератора. Эти действия помогают снизить энергопотребление, выбросы CO<sub>2</sub> и общий шум от транспорта.

Если дорожное движение не плотное, включите круиз-контроль.

### Умеренно пользуйтесь бортовым электрическим оборудованием

Если перед поездкой в салоне слишком жарко, проветрите его — опустите стекла и откройте дефлекторы, прежде чем включить кондиционер. По достижении скорости более 50 км/ч поднимите стекла и оставьте дефлекторы открытыми. Пользуйтесь дополнительными средствами регулирования температуры в салоне (например, заслонкой потолочного люка, шторами). Как только будет достигнута желаемая температура, выключите кондиционер, если это не климат-контроль.

Отключите обдув и обогрев стекол, если они не управляются автоматически. Как можно раньше выключайте подогрев сидений. Отрегулируйте фары и/или противотуманные фонари в соответствии с уровнем видимости, учитывая правила страны, по которой вы проезжаете.

Не следует прогревать двигатель перед началом движения, особенно зимой (за исключением условий очень низких зимних температур: ниже -23°C). В движении автомобиль прогревается быстрее.

Если вы пассажир, не перегружайте бортовую электросеть мультимедийными приборами (например, киноприставками, аудиоплеерами, видеоиграми) в целях экономии электроэнергии. Покидая автомобиль, отключайте от бортовой сети переносные приборы.

### Ограничьте причины перерасхода топлива

Равномерно распределяйте груз в автомобиле. Тяжелые предметы укладывайте в багажном отделении как можно ближе к задним сиденьям. Ограничивайте загрузку автомобиля и снижайте его аэродинамическое сопротивление (например, уберите с крыши дуги, багажник, велобагажник, отцепите прицеп). Предпочтительно использовать кофр для перевозки багажа на крыше. Снимите с крыши багажные дуги и багажник для перевозки грузов после использования. По окончании зимнего сезона замените зимние шины летними. Избегайте длительного вождения в «динамичном режиме», чтобы ограничить потребление энергии.

### Выполняйте инструкции по обслуживанию

Регулярно проверяйте давление воздуха на холодных шинах, оно должно соответствовать указанному на этикетке в дверном проеме со стороны водителя.

В частности, эту проверку следует выполнять:

- перед длительной поездкой.
  - в межсезонье.
  - после длительного перерыва между поездками.
- Не забывайте проверять давление в запасном колесе и в колесах прицепа или дома-фургона. Своевременно проводите техническое обслуживание автомобиля (например, замену масла, масляного и воздушного фильтров, салонного фильтра и т. д.). Придерживайтесь графика операций, указанных в плане технического обслуживания производителя.

Если на автомобиле установлен дизельный двигатель BlueHDi, то в случае неисправности системы SCR автомобиль начинает загрязнять окружающую среду. Как можно скорее обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или специализированный техцентр для восстановления допустимого уровня выбросов оксида азота автомобиля.

При заправке во избежание перелива из топливного бака прекратите попытки долить топливо после третьего отключения заправочного пистолета. Уже после первых 3000 километров пробега на новом автомобиле вы начнете замечать, что его средний расход топлива постепенно становится стабильным.

### **Оптимизация запаса хода (заряжаемые гибридные модификации)**

Подзаряжайте автомобиль при каждой возможности.

Ведите автомобиль плавно и с постоянной скоростью - так, чтобы индикатор мощности оставался в зоне **ECO**.

Старайтесь тормозить своевременно и плавно и, по возможности, использовать рекуперативное торможение (чтобы индикатор мощности находился в зоне **CHARGE**).

Если автомобиль подключен к зарядному устройству, выполните преднастройку температуры перед началом поездки.

Для оптимизации расхода во время поездки выполните следующие действия.

- ▶ Введите пункт назначения в навигационную систему GPS автомобиля.
- ▶ Выберите режим вождения Hybrid **Гибрид**.
- ▶ Убедитесь, что батарея достаточно заряжена.
- ▶ Не используйте функцию e-Save во время поездки.
- ▶ Используйте систему отопления/ кондиционирования с умом.

## Информация для водителя

### Панель приборов

На панели приборов отображается вся информация о состоянии систем автомобиля, необходимая для водителя.

Эта информация отображается в форме сообщений и предупреждений от световых индикаторов и сигнализаторов.

Панель приборов выполнена полностью в виде цифрового экрана.

### Цифровой хед-ап дисплей

Цифровую панель приборов можно настраивать.

В зависимости от выбранного режима индикации информация может быть скрыта или представлена в ином виде.

Пример с режимом индикации «ПРИБОРЫ»:



1. Индикатор уровня топлива
2. Аналоговый спидометр (км/ч или миль/ч)
3. Индикатор переключения передач  
Положение селектора и включенная передача в автоматической коробке передач
4. Цифровой спидометр (км/ч или миль/ч)

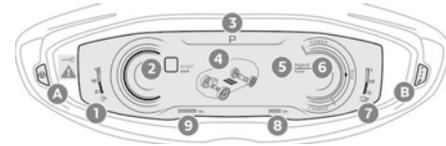
5. Настройки системы круиз-контроля или ограничителя скорости  
Показ дорожных знаков ограничения скорости
  6. Тахометр (x 1 000 об/мин)
  7. Индикатор температуры охлаждающей жидкости (°C)
  8. Счетчик пробега за поездку (в км или в милях)
  9. Счетчик общего пробега (в км или в милях)
- A.** Включение/выключение комфортной подсветки панели приборов
- B.** При кратком нажатии: включение бортовой диагностики  
При длительном нажатии: обнуление индикатора остатка пробега до планового технического обслуживания или счетчика пробега за поездку (в зависимости от контекста)

### Цифровой хед-ап дисплей (перезаряжаемый гибридный)

Цифровую панель приборов можно настраивать.

В зависимости от выбранного режима индикации информация может быть скрыта или представлена в ином виде.

Пример индикации в режиме «Энергия»:



1. Индикатор уровня топлива и оставшийся запас хода (км или мили)
  2. Цифровой спидометр (км/ч или миль/ч)  
Контрольная лампа READY
  3. Состояние коробки передач
  4. Энергопотоки
  5. Выбранный режим вождения
  6. Индикатор мощности
  7. Уровень заряда аккумуляторной батареи и оставшийся запас хода (мили или км)
  8. Счетчик пробега за поездку (в км или в милях)
  9. Счетчик общего пробега (в км или в милях)
- A.** Включение/выключение комфортной подсветки панели приборов
- B.** При кратком нажатии: включение бортовой диагностики  
При длительном нажатии: обнуление индикатора остатка пробега до планового технического обслуживания или счетчика пробега за поездку (в зависимости от контекста)

В полностью электрифицированном режиме вождения скорость отображается голубым цветом.

## Контрольные лампы

Большинство контрольных ламп не имеют постоянного местоположения.

Световые индикаторы и сигнализаторы второй линии загораются справа налево в порядке приоритета.

Для систем с контрольными лампами включенного и выключенного состояний отведено постоянное место.

### Постоянная информация

В режиме стандартной индикации на панели приборов отображается следующее:

- фиксированное местоположение на дисплее:
  - Информация, связанная с коробкой передач и индикатором переключения передач.
  - Индикатор уровня топлива.
  - Индикатор температуры охлаждающей жидкости (на версиях с бензиновым двигателем).
  - Индикатор уровня заряда и запаса хода (заряжаемые гибридные модификации).
  - Счетчики пробега.
- плавающее местоположение на дисплее:
  - Цифровой спидометр.
  - Кратковременные уведомления о состоянии или сбоях систем.

### Информация по выбору

В зависимости от выбранного режима индикации и включенных функций на панели приборов может отображаться дополнительная информация:

- Тахометр (на версиях с бензиновым или дизельным двигателем).
- Бортовой компьютер.
- Информация систем помощи при вождении.
- ограничитель скорости или круиз-контроль.
- Текущий медиаисточник.
- Указания навигатора.
- Информация о работе двигателя из пакета «Динамика».
- Силовой поток (заряжаемые гибридные модификации).

## Персональные настройки панели приборов

В зависимости от комплектации автомобиля можно настроить вид панели приборов (цвет и/или режим индикации).

### 📄 Язык и единицы измерения

Эти настройки зависят от параметров многофункционального экрана (меню настроек). В заграничной поездке единицы измерения скорости должны быть установлены в соответствии со страной, в которой вы находитесь (км/ч, км или м/ч, мили).

⚠ Из соображений безопасности все эти настройки следует осуществлять на неподвижном автомобиле.

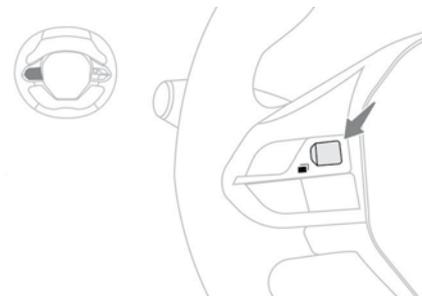
## Выбор цвета индикации

Цвет индикации на панели приборов зависит от выбранной системной темы и комплектации автомобиля.

 Эту функцию можно настроить в меню сенсорного экрана **Настройки**.

## Выбор режима индикации

Режимы отличаются типом информации, отображаемой на панели приборов.



- ▶ Вращая регулятор, расположенный слева от рулевого колеса, можно просмотреть имеющиеся режимы индикации в правой части панели приборов.
- ▶ Нажмите регулятор, чтобы подтвердить выбор. Новый режим индикации применяется сразу.

### Режимы индикации

- «**Приборы**»: стандартная индикация аналоговых и цифровых спидометров, счетчиков пробега и:
  - индикатора уровня топлива, индикатора температуры охлаждающей жидкости и

тахометра (Бензиновый двигатель или Дизельный двигатель);

- индикатора уровня топлива, индикатора уровня заряда аккумуляторной батареи и индикатора питания (Гибридные версии с подзарядкой).
- «**Навигация**»: особая индикация, дополненная текущей информацией навигатора (база данных карт и указания).
- «**Вожждение**»: особая индикация, дополненная информацией об активных системах помощи при вождении.
- «**Минимально**»: минимальная индикация с цифровым спидометром и счетчиками общего пробега, а в случае отображения только уведомлений — с индикатором уровня топлива и индикатором температуры охлаждающей жидкости.
- «**Energy**» (Энергия): особая индикация и визуальное представление энергопотокв автомобиля (Гибридные версии с подзарядкой).
- «**Персонально**»: минимальная индикация с возможностью выбора дополнительной информации для отображения в настраиваемых пользователем левой и правой зонах панели приборов.

### Настройка режима индикации «Персонально»

#### С PEUGEOT Connect Radio



▶ Нажмите **Настройки** на верхней панели сенсорного экрана.



▶ Выберите «**Конфигурация**».



▶ Выберите «**Настройки панели приборов**».

#### С PEUGEOT Connect Nav



▶ Нажмите **Настройки** на верхней панели сенсорного экрана.

▶ Выберите «**ОПЦИИ**».



▶ Выберите «**Настройки панели приборов**».

▶ В левой и правой частях настраиваемых зон выберите тип информации при помощи соответствующих стрелок на сенсорном экране:

- «**Системы помощи при вождении**».
  - «**Инфо-мотор**» (в зависимости от версии автомобиля).
  - «**G-метрия**» (в зависимости от версии автомобиля).
  - «**Температура**» (масло двигателя).
  - «**Медиаустройства**».
  - «**Навигация**».
  - «**Бортовой компьютер**».
  - «**Тахометр**».
  - «**Баланс энергопотокв гибридной системы**» (в зависимости от версии автомобиля).
  - «**Индикатор мощности**» (в зависимости от версии автомобиля).
  - «**Расход энергии бортовыми потребителями**» (в зависимости от версии автомобиля).
- ▶ Подтвердите выбор и закройте меню.  
Режим «**Персонально**» сразу отобразится на панели.

## Контрольные лампы систем

Визуально воспринимаемые сигналы, отображающиеся в виде символов, информируют водителя о появлении какой-либо неисправности (контрольные лампы неисправных состояний) или о состоянии той или иной системы (контрольные лампы включения или отключения). Некоторые лампы могут работать в двух режимах (мигают и горят постоянно), а также в нескольких цветовых режимах.

### Сопутствующие уведомления

Некоторые лампы могут загораться в сопровождении звукового сигнала и сообщения на панели приборов.

Сопоставив режим лампы с поведением автомобиля, можно судить, исправны его системы или речь действительно идет о появившейся неисправности. Для получения дальнейшей информации изучите описание каждой лампы.

### При включении зажигания

Некоторые контрольные лампы красного или оранжевого цвета загораются на несколько секунд сразу при включении зажигания. Они должны погаснуть сразу с пуском двигателя.

Дополнительную информацию о функции или системе см. в соответствующей рубрике.

## Если сигнализатор горит постоянно

Красный или оранжевый сигнализатор свидетельствует о неисправности, требующей устранения.

### Если лампа продолжает гореть

Индексы (1), (2) и (3) в описании сигнализатора и контрольной лампы указывают на необходимость обратиться к квалифицированным специалистам помимо принятия срочных рекомендованных мер. (1): **необходимо остановить автомобиль.** При первой же возможности остановитесь и выключите зажигание.

(2): Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

(3): Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Перечень контрольных ламп

### Красные сигнализаторы

#### STOP



Горит постоянно, одновременно с другим сигнализатором неисправности в сопровождении текстового сообщения и звукового сигнала.

Обнаружена серьезная неисправность двигателя, тормозной системы, рулевого управления с усилителем, автоматической коробки передач либо существенный сбой в работе бортовой электрической сети.

Выполните пункт (1), затем пункт (2).

### Максимальная температура охлаждающей жидкости



Горит постоянно.

Температура в системе охлаждения двигателя слишком высокая.

Выполните пункт (1), дождитесь охлаждения двигателя, чтобы пополнить, при необходимости, запас охлаждающей жидкости. Если проблема остается, выполните пункт (2).

### Давление масла в двигателе



Горит постоянно.

Система смазки двигателя неисправна. Выполните пункт (1), затем пункт (2).

### Неисправность системы (заряжаемые гибридные модификации)



Горит постоянно.

Аккумуляторная гибридная система неисправна.

Выполните пункт (1), затем пункт (2).

### Кабель подключен (на гибридной модели с подзарядкой)



Горит непрерывно при включенном зажигании.

Зарядный кабель подключен к разъему автомобиля.



Горит непрерывно при включенном зажигании в сопровождении сообщения.

Если к разъему автомобиля подключен зарядный кабель, запуск двигателя невозможен.

Отключите зарядный кабель и закройте крышку.

### Зарядка батареи 12 В



Горит постоянно.

Неисправен контур подзарядки батареи (например, загрязнены клеммы, ремень генератора ослаблен или оборван).

Выполните пункт (1).

Если электрический стояночный тормоз больше не работает, остановите автомобиль:

- ▶ На автомобиле с механической коробкой передач: включите передачу.
- ▶ На автомобиле с автоматической коробкой передач: установите противокатный упор под одно из колес.

Очистите и повторно затяните клеммы. Если сигнализатор не погас при пуске двигателя, выполните пункт (2).

### Дверь не закрыта



Горит постоянно с сообщением, указывающим на открытую дверь.

При скорости более 10 км/ч срабатывает звуковой сигнал и появляется сообщение.

Не закрыта дверь или багажное отделение.

### Непристегнутые/отстегнутые ремни безопасности



Горит постоянно или мигает, подается усиливающийся звуковой сигнал.

Ремень безопасности не был пристегнут или был отстегнут.

### Электрический стояночный тормоз



Горит постоянно.

Электрический стояночный тормоз включен.



Мигает.

Механизм затягивания и отпускания тормоза неисправен.

Выполните пункт (1): припаркуйте автомобиль на ровной (горизонтальной) площадке.

На автомобиле с механической коробкой передач: включите передачу.

На автомобиле с автоматической коробкой передач: переведите селектор в режим P.

Выключите зажигание и выполните пункт (2).

### Торможение



Горит постоянно.

Уровень тормозной жидкости в тормозной системе значительно снизился.

Выполните пункт (1), долейте жидкость, которая соответствует рекомендациям производителя. Если проблема остается, выполните пункт (2).



Горит постоянно.

Электронный регулятор тормозных сил (EBFD) неисправен.

Выполните пункт (1), затем пункт (2).

### Оранжевые контрольные лампы

### Сервис



Загорается на короткое время в сопровождении сообщения.

Обнаружена одна или несколько несущественных неисправностей в системах, не имеющих собственной контрольной лампы.

Определите причину неисправности по сообщению на панели приборов.

С некоторыми неисправностями вы можете справиться самостоятельно, к примеру, заменить элемент питания пульта ДУ.

В остальных случаях, например при неисправности системы контроля низкого давления в шинах, выполните пункт (3).



Горит постоянно в сопровождении сообщения.

Обнаружена одна или несколько несущественных неисправностей в системах, не имеющих собственной контрольной лампы.

Определите причину неисправности по сообщению на панели приборов, а затем выполните пункт (3).



Горит постоянно, в сопровождении сообщения «**Неисправен стояночный тормоз**».

Автоматическое выключение электрического стояночного тормоза недоступно.

Выполните пункт (2).



Горит контрольная лампа обслуживания; мигает, а затем горит пиктограмма технического обслуживания. Техническое обслуживание пропущено.

При первой же возможности пройдите техническое обслуживание.

Только на версиях с дизельными двигателями BlueHDi.

### Предварительный прогрев двигателя (дизельный двигатель)



Загорается на короткое время (приблизительно до 30 секунд в суровых метеоусловиях).

При включении зажигания, если требуется в соответствии с погодными условиями и температурой двигателя.

Прежде чем запускать двигатель, дождитесь выключения этого сигнализатора.

Двигатель запустится сразу, как только погаснет сигнализатор, при условии нажатия на:

– педаль сцепления на автомобиле с механической коробкой передач.

– педаль тормоза на автомобиле с автоматической коробкой передач.

Если двигатель не запускается, повторите попытку запуска, удерживая ногу на педали.

### Мало топлива в баке



Светится постоянно, если уровень достиг на индикаторе красной зоны, сопровождается звуковым сигналом и отображением сообщения.

С момента первого загорания в баке остается **около 6 литров топлива** (резерв).

Пока автомобиль не будет заправлен, данное уведомление будет повторяться при включении зажигания с увеличивающейся частотой по мере уменьшения остатка топлива и приближения его к нулевому значению.

Срочно заправьтесь, чтобы не остановиться с пустым баком.

**Никогда не допускайте полной выработки топлива в баке.** Это может вывести из строя

систему снижения токсичности отработавших газов и систему впрыска топлива.

### Система самодиагностики двигателя



Мигает.

Система управления двигателем неисправна.

Существует риск разрушения каталитического нейтрализатора отработавших газов.

**Необходимо** выполнить пункт (2).



Горит постоянно.

Система снижения токсичности отработавших газов неисправна.

Сигнализатор должен погаснуть при пуске двигателя.

Незамедлительно выполните пункт (3).

### Автоматические функции отключены (на версиях с электрическим стояночным тормозом)



Горит постоянно.

Функции «автоматическое включение» (при остановке двигателя) и «автоматическое выключение» (при разгоне) отключены.

Если автоматическое включение и автоматическое выключение больше не работают:

- ▶ Запустите двигатель.
- ▶ Затяните электрический стояночный тормоз, потянув за рычаг.
- ▶ Полностью уберите ногу с педали тормоза.
- ▶ Удерживайте рычаг нажатым в направлении отпущения не менее 10 и не более 15 секунд.
- ▶ Отпустите рычаг.
- ▶ Нажмите на педаль тормоза и удерживайте ее нажатой.
- ▶ Потяните рычаг в направлении затягивания тормоза и удерживайте 2 секунды.
- ▶ Отпустите рычаг и педаль тормоза.

## Неисправность (с электрическим стояночным тормозом)



Горит постоянно, в сопровождении сообщения «**Неисправен стояночный тормоз**».

При работающем двигателе автомобиль нельзя остановить электрическим стояночным тормозом при неисправности последнего.

Если тормоз не затягивается и не отпускается вручную, значит неисправен рычаг электрического стояночного тормоза.

В любых случаях следует пользоваться стояночным тормозом в автоматическом режиме: он автоматически активируется в случае неисправности механизма рычага.

Выполните пункт (2).



Горит постоянно, в сопровождении сообщения «**Неисправен стояночный тормоз**».

В случае неисправности стояночного тормоза может произойти отказ в работе как в ручном, так и в автоматическом режимах.

На стоянке: чтобы обеспечить неподвижность автомобиля:

▶ Потяните и удерживайте рычаг электрического стояночного тормоза на протяжении от 7 до 15 секунд, пока на панели приборов не загорится контрольная лампа.

Если данная процедура не работает, надежно зафиксируйте автомобиль.

▶ Припаркуйте его на ровной поверхности.

▶ На автомобиле с механической коробкой передач включите передачу.

▶ На автомобиле с автоматической коробкой передач включите передачу **P** и установите противокатный упор под одно из колес. Затем выполните пункт (2).

## Торможение



Горит постоянно. Обнаружена незначительная неисправность тормозной системы.

Ведите автомобиль осторожно. Выполните пункт (3).

## Звуковой сигнал для пешеходов (на гибридной модели с подзарядкой)



Горит постоянно. В случае неисправности звукового сигнала. Выполните пункт (3).

## Сигнал о риске столкновения/Active Safety Brake



Горит постоянно в сопровождении сообщения.

Система отключена с помощью сенсорного экрана (меню **Driving/Автомобиль**).



Мигает. Система мгновенно активируется и останавливает автомобиль, снижая скорость столкновения с впереди идущим автомобилем. Дополнительную информацию см. в разделе **Вождение**.



Горит постоянно, сопровождается сообщением и звуковым сигналом.

Система неисправна. Выполните пункт (3).



Горит постоянно. Система неисправна.

В случае загорания этих контрольных ламп после выключения и повторного пуска двигателя выполните пункт (3).



Горит постоянно. Система временно отключается,

если на сидении обнаружен водитель и/или передний пассажира (в зависимости от комплектации), но соответствующий ремень безопасности не пристегнут.

## Антиблокировочная тормозная система ABS



Горит постоянно. Антиблокировочная тормозная система неисправна.

Штатная тормозная система сохраняет свою работоспособность в обычном режиме. Двигайтесь осторожно на умеренной скорости, а затем выполните пункт (3).

## Система динамической стабилизации (DSC)/противобуксовочная система (ASR)



Горит постоянно. Система отключена.

Система DSC/ASR вновь активируется при пуске двигателя и при достижении скорости выше 50 км/ч. На скорости ниже 50 км/ч систему можно включить вручную.

## Система динамической стабилизации DSC/противобуксовочная система ASR



Мигает. Система DSC/ASR активируется в случае потери сцепления или траектории.



Горит постоянно.  
Неисправна система DSC/ASR.

Выполните пункт (3).

### Неисправность системы экстренного торможения (при наличии электрического стояночного тормоза)



Горит постоянно, в сопровождении сообщения «Неисправен

стояночный тормоз».

Система экстренного торможения не обеспечивает оптимальные характеристики.

Если автоматическое опускание стояночного тормоза недоступно, выполните опускание вручную и пункт (3).

### Система помощи при трогании на уклоне



Горит постоянно, в сопровождении сообщения «Неисправна

антиоткатная система».

Система неисправна.

Выполните пункт (3).

### Система удержания полосы



Мигает.  
Вы собираетесь пересечь прерывистую линию разметки, не включив указатель поворота. Система активируется и корректирует траекторию со стороны отслезненной линии.

Дополнительную информацию см. в разделе

### Вождение.



Горит постоянно в сопровождении сообщения и звукового сигнала.

Система неисправна.

Выполните пункт (3).

### Система помощи в соблюдении полосы движения



Горит постоянно, одновременно с сигнализатором обслуживания.

Система неисправна.

Выполните пункт (3).

### Подушки безопасности



Горит постоянно.

Неисправна одна из подушек безопасности или пиротехнических преднатяжителей ремней безопасности.

Выполните пункт (3).

### Подушка безопасности переднего пассажира (ON)



Горит постоянно.

Активирована фронтальная подушка пассажира.

Переключатель находится в положении «ON».

**В этом случае запрещается устанавливать детское кресло «спинкой вперед» на сиденье переднего пассажира. Существует риск получения серьезных травм!**

### Подушка безопасности переднего пассажира (OFF)



Горит постоянно.

Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира выключена.

Переключатель находится в положении «OFF».

Детское сиденье в положении «спинкой вперед» можно установить при отсутствии неисправности с подушками безопасности (контрольная лампа подушек безопасности горит).

### Недостаточное давление воздуха в шине



Горит постоянно.

Давление воздуха недостаточно в одном или нескольких колесах.

Срочно проверьте давление воздуха в шинах.

Повторно запустите систему обнаружения после установки давления.



Контрольная лампа недостаточного давления воздуха в шине мигает, а

затем горит постоянно, а также постоянно горит контрольная лампа обслуживания

Неисправна система контроля давления в шинах.

Падение давления воздуха в шинах больше не контролируется.

При первой же возможности проверьте давление в шинах и выполните пункт (3).

### Stop & Start



Горит постоянно в сопровождении сообщения.

Система Stop & Start отключена вручную.

Двигатель не отключится при следующей остановке.



Горит постоянно.

Система Stop & Start отключена автоматически.

Двигатель не отключится при следующей остановке, если температура наружного воздуха:

– ниже 0°C,

– выше +35°C.

Дополнительную информацию см. в разделе

### Вождение.



Мигает, затем горит постоянно, сопровождается сообщением.

Система неисправна.

Выполните пункт (3).

### Задние противотуманные фары



Горит постоянно.  
Огни включены.

### Зеленые сигнализаторы

#### Отслеживание слепой зоны



Горит постоянно.  
Функция активирована.

#### Hill Assist Descent Control



Горит постоянно.  
Система активирована, но условия для регулирования отсутствуют (уклон, включенная передача).



Мигает.  
Система регулирует скорость автомобиля. Автомобиль притормаживается; при движении вниз по склону включаются стоп-сигналы.

### Stop & Start



Горит постоянно.  
При остановке автомобиля система Stop & Start переводит двигатель в режим STOP.



Мигает в течение некоторого времени.  
Режим STOP в настоящий момент недоступен, или автоматически включается режим START.

Дополнительную информацию см. в разделе **Вождение**.

### Автомобиль готов к движению (модель с гибридным приводом с подзарядкой)



Горит постоянно, при этом в момент загорания раздается звуковой сигнал.

Автомобиль готов к движению.

Контрольная лампа выключается по достижении скорости около 5 км/ч и загорается повторно после остановки автомобиля.

При выключении двигателя и выходе из автомобиля лампа выключается.

### Система помощи в соблюдении полосы движения



Горит постоянно.  
Функция активирована.

Все условия соблюдены: система работает. Дополнительную информацию см. в разделе **Вождение**.

### Автоматический режим работы стеклоочистителя



Горит постоянно.  
Активирован автоматический режим работы очистителя ветрового стекла.

### Указатели поворотов



Мигает в сопровождении звукового сигнала.  
Включены указатели поворотов.

### Стояночные огни



Горит постоянно.  
Огни включены.

### Фары ближнего света



Горит постоянно.  
Фары включены.

### Автоматическое переключение дальнего света фар



Горит постоянно.  
Функция включена с помощью сенсорного экрана (меню **Driving/Автомобиль**).

Выключатель световых приборов переведен в режим «АУТО».

Дополнительную информацию см. в разделе

**Освещение и обзорность**.

### Синие сигнализаторы

#### Фары дальнего света



Горит постоянно.  
Фары включены.

#### Черные/белые контрольные лампы

### eSave (заряжаемые гибридные модификации)



Горит постоянно, отображается запас хода в режиме электрического привода.

Активирована функция eSave.

## Индикаторы

### Индикатор технического обслуживания

Информация об обслуживании представлена в виде расстояния (километры или мили) и времени (месяцы или дни).

Уведомление отображается в зависимости от того, какой из этих двух терминов будет достигнут первым.

Информация об обслуживании отображается на панели приборов. В зависимости от версии автомобиля:

- на дисплее счетчика общего пробега указано расстояние, оставшееся до даты следующего планового обслуживания, или расстояние, пройденное после даты предыдущего обслуживания. Перед параметром стоит символ «-»;
- в уведомлении указывается расстояние, а также срок до очередного технического обслуживания.

**i** Отображаемое значение рассчитывается на основании пройденного расстояния и времени с момента последнего технического обслуживания. При необходимости скорого обслуживания может быть отображено уведомление.

### Пиктограмма технического обслуживания



Горит в течение некоторого времени с момента включения зажигания.

До следующего технического обслуживания осталось от 1000 км до 3000 км.



Горит непрерывно при включенном зажигании.

Следующее техническое обслуживание необходимо провести менее чем через 1000 км пробега. Скоро потребуется провести техническое обслуживание автомобиля.

### Мигает пиктограмма технического обслуживания



Мигает, затем горит постоянно при включенном зажигании.

Техническое обслуживание пропущено. Необходимо срочно провести техническое обслуживание.

### Обнуление индикатора технического обслуживания

После прохождения очередного технического обслуживания индикатор следует вновь установить на ноль.

При самостоятельном обслуживании автомобиля обнулите индикатор следующим образом:

- ▶ Выключите зажигание.



- ▶ Нажмите и удерживайте нажатой торцевую кнопку выключателя стеклоочистителя.
- ▶ Включите зажигание; будет выведено временное окно и начнется обратный отсчет.

- ▶ Когда на дисплее появится сообщение "0", отпустите кнопку; символ гаечного ключа при этом погаснет.

**i** Если после этой операции вам потребуется отключить аккумуляторную батарею, запирайте автомобиль и выждите не менее 5 минут, чтобы зафиксировать обнуление.

### Оповещение о необходимости обслуживания

Доступ к информации о необходимости обслуживания возможен в любое время.



- ▶ Нажмите на кнопку обнуления счетчика пробега за поездку.

Информация о необходимости обслуживания будет отображаться несколько секунд, а затем исчезнет.

### Индикатор уровня масла в двигателе

(В зависимости от комплектации автомобиля) На автомобилях с электрическим индикатором уровень масла в двигателе отображается в виде сообщения, появляющегося на несколько секунд на панели приборов сразу после включения зажигания и информации о ТО.

**i** Показания индикатора уровня масла будут верны, только если автомобиль установлен

на горизонтальной площадке и после остановки двигателя прошло более 30 минут.

### Низкий уровень масла

О ненадлежащем уровне свидетельствуют сообщение на панели приборов «**Ненадлежащий уровень масла**», включение сигнализатора обслуживания и звуковой сигнал.

Если недостаток масла подтверждается проверкой при помощи ручного щупа, обязательно доведите его уровень до нормы во избежание разрушения двигателя.

Дополнительную информацию о **проверке уровней** см. в соответствующем разделе.

### Если индикатор уровня масла неисправен

О неисправности индикатора уровня масла свидетельствует сообщение на панели приборов «**Ненадлежащая индикация уровня масла**».

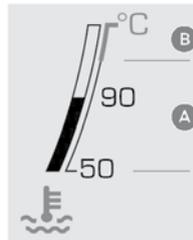
Обратитесь к официальному дилеру PEUGEOT или в специализированный техцентр.

**!** В случае неисправности электрического индикатора уровень масла в двигателе больше не контролируется.

До тех пор пока система будет оставаться неисправной, уровень масла придется контролировать при помощи щупа, расположенного в моторном отсеке.

Дополнительную информацию о **проверке уровней** см. в соответствующем разделе.

## Индикатор температуры охлаждающей жидкости



Если на работающем двигателе индикатор температуры находится:

- В зоне **A**, значит, температура в норме.
- В зоне **B**, значит, температура слишком высокая.

Соответствующий сигнализатор и сигнализатор **STOP** загораются красным светом на панели приборов в сопровождении текстового сообщения и звукового сигнала.

**Немедленно остановите автомобиль, соблюдая при этом правила и все необходимые меры предосторожности на дороге.**

Подождите несколько минут, прежде чем заглушить двигатель.

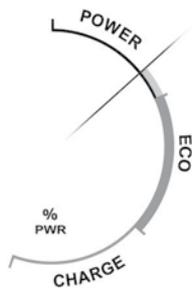
**!** Выключите зажигание, осторожно откройте капот и проверьте уровень охлаждающей жидкости.

**i** Дополнительную информацию о **проверке уровней** см. в соответствующем разделе.

## Индикатор мощности (заряжаемые гибридные модификации)

Индикатор питания отображает энергию, потребляемую автомобилем, в режиме реального времени.

Шкала индикатора разделена на три зоны:



**POWER** Высокий уровень потребления энергии, когда одновременно используются бензиновый двигатель и электродвигатели (в зависимости от комплектации).

Ползунок перемещается в эту зону в динамичном режиме вождения, когда необходима высокая мощность.

**ECO** Оптимальное потребление энергии (двигатель внутреннего сгорания или электродвигатель).

Ползунок расположен в этой зоне при движении автомобиля на электроэнергии и при оптимальном использовании бензинового двигателя, это достигается благодаря использованию подходящего стиля вождения.

Символ обозначает пороговое значение, при достижении которого бензиновый двигатель перезапускается. Поэтому водитель может замедлить ускорение, чтобы оставаться в режиме питания от электродвигателя.

**CHARGE** Рекуперация энергии для частичной подзарядки тяговой батареи.

Ползунок находится в этой зоне во время замедления: при отпускании педали акселератора или торможении.

## Индикатор уровня заряда (заряжаемые гибридные модификации)



При запуске автомобиля постоянно отображается уровень заряда тяговой батареи и запас хода в режиме электрического привода.

**!** Отображаемый запас хода зависит от эксплуатации автомобиля (стиль вождения и скорость), температуры наружного воздуха и активированного оборудования для обеспечения комфорта.

## Ручное тестирование на панели приборов

Данная функция позволяет оперативно проверить состояние систем и просмотреть журнал уведомлений.



► При включенном двигателе кратко нажмите на эту кнопку.

На панель приборов будет выводиться следующая информация:

- Уровень масла в двигателе.
- Срок очередного технического обслуживания.
- Текущие уведомления.

**i** Эта информация также показывается автоматически при каждом включении зажигания.

## Счетчики пробега

При включенном зажигании расстояние отображается постоянно. Счетчики отключаются примерно через 30 секунд после выключения зажигания. Значения отображаются при открытии двери и отпирании/запирании автомобиля.

**i** В заграничной поездке может возникнуть необходимость изменить единицу измерения расстояния (километры или мили):

скорость движения должна измеряться в единицах, официально принятых в стране (в км/ч или миль/ч).

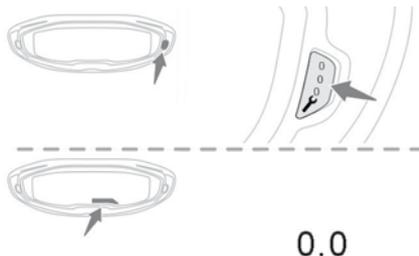
Единицы измерения можно изменить в меню настроек экрана, остановив автомобиль.

### Счетчик общего пробега

Этот счетчик измеряет расстояние, пройденное автомобилем с момента начала его эксплуатации.

### Счетчик пробега за поездку

Этот счетчик служит для измерения расстояния, пройденного с момента его установки водителем на ноль.



#### Обнуление счетчика

► Включите зажигание, нажмите и удерживайте кнопку вплоть до появления нулей.

## Регулятор подсветки панели приборов

С помощью регулятора можно включить или выключить подсветку панели приборов.



► Нажмите на эту кнопку.

Настройка яркости подсветки панели приборов осуществляется на сенсорном экране.

### Комплектация с PEUGEOT Connect Radio



► Нажмите на эту кнопку, чтобы выбрать меню **Настройки**.



► Выберите **Яркость**.



► Настройте яркость подсветки, нажимая на стрелки или при помощи ползунка.

Настройки действуют сразу.

► Нажмите область за пределами окна настроек, чтобы выйти из него.

Кроме того, можно выключить экран.



► Нажмите на эту кнопку, чтобы выбрать меню **Настройки**.



► Выберите **Dark**.

При этом экран погаснет.

► Еще раз нажмите на экран (в любой точке), чтобы включить его.

### Комплектация с PEUGEOT Connect Nav

**С включенными световыми приборами:**



► Нажмите на эту кнопку, чтобы выбрать меню **Настройки**.

► Выберите **ОПЦИИ**.



► Выберите «**Настройка дисплея**».

► Выберите вкладку **Яркость**.



► Настройте яркость панели приборов и экрана, используя кнопки со стрелками или при помощи ползунка.



► Нажмите на эту кнопку, чтобы сохранить настройки и выйти.

Кроме того, можно выключить экран.



► Нажмите на эту кнопку, чтобы выбрать меню **Настройки**.



► Выберите **Выключ. экран**.

При этом экран погаснет.

► Еще раз нажмите на экран (в любой точке), чтобы включить его.

## Бортовой компьютер

Отображение информации о текущей поездке (запас хода, расход топлива, средняя скорость и т. д.).

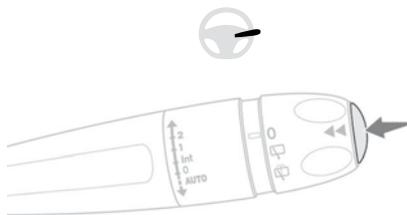
## Информация на панели приборов

В режиме TRIP COMPUTER (Бортовой компьютер) или PERSONAL (Личные данные) (в зависимости от комплектации) данные бортового компьютера будут отображаться постоянно.

Во всех остальных режимах индикации нажатие на торцевую кнопку выключателя стеклоочистителя

приведет к временному появлению этих данных на определенном экране.

### Отображение вкладок



► При последовательных нажатиях на торцевую кнопку выключателя стеклоочистителя одна за другой открываются следующие вкладки:

- Текущая информация:
  - Полный запас хода (на версиях с бензиновым двигателем).
  - Текущий расход (на версиях с бензиновым двигателем).
  - Счетчик времени Stop & Start (на версиях с бензиновым двигателем).
  - Процент текущей дистанции, пройденной в электрическом режиме (заряжаемые гибридные модификации).
- Участок пути **1**, затем **2**:
  - Средняя скорость.
  - Средний расход топлива.
  - Пройденное расстояние.

## Установка на ноль счетчика пробега



► Открыв на дисплее нужный маршрут, нажмите на торцевую кнопку выключателя стеклоочистителя и удерживайте ее более 2 секунд. Показания счетчиков пробега «1» и «2» не связаны, но идентичны.

## Термины и определения

### Запас хода

(в км или в милях)



Расстояние, которое может быть пройдено на топливе, оставшемся в баке (зависит от среднего расхода, подсчитанного системой за последние несколько километров).

Данная величина может меняться в зависимости от стиля вождения или дорожного рельефа, которые способны оказать существенное влияние на текущий расход топлива.

Как только запас хода без дозаправки окажется менее 30 км, на дисплее загорится ряд прочерков. После заправки не менее 5 литров топлива система вновь пересчитывает запас хода и выводит его на дисплей, если он составляет более 100 км. Тире, постоянно появляющиеся на месте цифр во время движения, указывают на неисправность. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Текущий расход топлива

(миль/галлон, л/100 км или км/л)



Определяется по нескольким последним секундам пробега.

Данный параметр показывается только при движении со скоростью выше 30 км/ч.

## Средний расход топлива

(миль/галлон, л/100 км или км/л)



Определяется с момента последнего обнуления показаний бортового компьютера.

## Средняя скорость

(в км/ч или в миль/ч)



Определяется с момента последнего обнуления показаний бортового компьютера.

## Пройденное расстояние

(в км или в милях)



Определяется с момента последнего обнуления показаний бортового компьютера.

## Счетчик времени Stop & Start



(минуты/секунды или часы/минуты)

При наличии в комплектации автомобиля системы Stop & Start продолжительность всех остановок в режиме STOP будет суммироваться счетчиком времени на всем протяжении пути. Сброс счетчика времени выполняется каждый раз после включения зажигания.

## Сенсорный экран

Данная система служит для доступа:

- К постоянной индикации времени и температуры окружающего воздуха (о возможном гололеде предупреждает сигнализатор синего цвета).
- К элементам управления системы обогрева/ кондиционирования воздуха.
- К меню бортовых систем и параметров оборудования.
- К настройкам аудиосистемы и телефона и просмотру относящейся к ним информации.
- К индикации систем помощи при маневрировании (визуальная помощь при парковке, Park Assist и т. д.).
- К интернет-службам и показу соответствующей информации.
- К настройкам навигатора и просмотру соответствующей информации (в зависимости от комплектации).

**!** По соображениям безопасности для настройки систем, требующих особого внимания, автомобиль должен быть неподвижен.

На движущемся автомобиле некоторые функции недоступны.

## Рекомендации

Это экран емкостного типа.

- Не прикасайтесь острыми предметами к сенсорному экрану.
- Не касайтесь сенсорного экрана мокрыми руками.

– Для протирки сенсорного экрана используйте чистой мягкой тряпкой.

## Работа системы

► Чтобы открыть меню, воспользуйтесь кнопками, расположенными под сенсорным экраном, а затем кнопками на сенсорном экране.

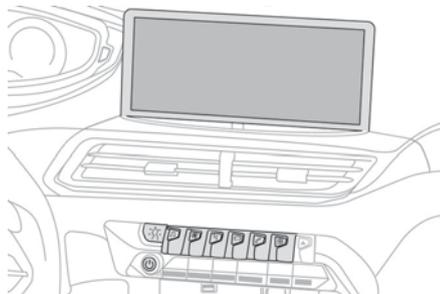
Некоторые меню могут отображаться на двух страницах: нажмите кнопку **ОПЦИИ**, чтобы открыть страницу второго уровня.

**i** Если на второй странице вы не предприняли никаких действий, через несколько секунд автоматически будет выполнен переход обратно на первую страницу.

Чтобы отключить/активировать функцию выберите **OFF** или **ON**.

-  Настройка функции
-  Доступ к дополнительной информации о функции
- OK** Подтверд.
-  Вернуться на предыдущую страницу или подтвердить
-  Регулировка громкости/выключение звука.

## Меню



**i** Для отображения всех кнопок меню нажмите на сенсорный экран тремя пальцами.

**i** Для получения дополнительных сведений о меню см. разделы, содержащие информацию об аудио- и телематических системах.

 **Радио/Медиаустройства**

 **Climate**  
Настройка температуры, подачи воздуха и т. д.

Дополнительную информацию о **двухзонном автоматическом кондиционере воздуха** см. в соответствующем разделе.

 **Навигация** (в зависимости от комплектации автомобиля)

 **Driving или Автомобиль** (в зависимости от комплектации автомобиля)

Включение, отключение и настройки отдельных функций.

Функции представлены на 2 вкладках: «**Быстрый доступ**» и «**Прочие настройки**».

 **Телефон**

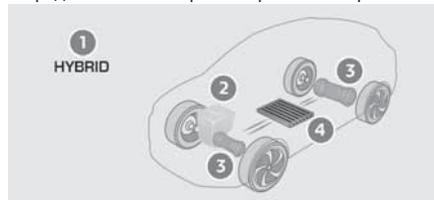
 **Connect-App**  
Доступ к настройкам некоторого оборудования.

 **Energy**  
Доступ к заряжаемой гибридной системе (энергопоток, статистика потребления, отсроченная зарядка, функция eSave).

## Меню Energy

### Энергопоток

На странице отображается работа заряжаемой гибридной системы в режиме реального времени.



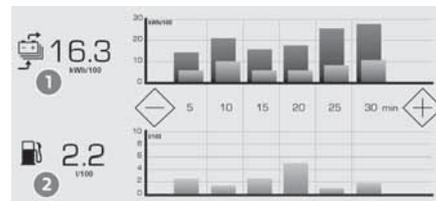
1. Активный режим вождения
2. Бензиновый двигатель
3. Электродвигатель(и)
4. Уровень заряда тяговой батареи

Энергопотоки маркируются специальным цветом в зависимости от режима вождения:

- Синий: вождение только на электрическом приводе.
- Оранжевый: вождение с участием бензинового двигателя.
- Зеленый: вождение в режиме рекуперации энергии.

### Статистика

На данной странице отображается статистика потребления электроэнергии и топлива.



**1.** Средний уровень потребления электроэнергии для текущей поездки (кВт·ч/100 км) и ранее зафиксированные значения:

- Синяя гистограмма: непосредственно потребленная энергия тяговой батареи.
- Зеленая гистограмма: энергия, восстановленная в ходе замедления и торможения, использованная для подзарядки батареи.

**2.** Средний уровень потребления топлива для текущей поездки (кВт·ч/100 км) и ранее зафиксированные значения (оранжевая гистограмма).

► Для изменения отображаемой временной шкалы нажмите кнопку - или +.

**i** Текущая поездка — это любая поездка длительностью более 20 минут без выключения зажигания.

### Идет зарядка

Эта страница служит для настройки отсроченной зарядки.

Дополнительную информацию о **зарядке тяговой батареи (на гибридных версиях с подзарядкой)** см. в соответствующем разделе.

### eSave

Функция **eSave** позволяет зарезервировать всю или часть электроэнергии тяговой батареи для последующего использования во время поездки (например, вождение в городе или в зоне, предназначенной для электромобилей).

► Выберите запас хода в режиме электрического привода (**10 km**, **20 km** или запас топлива **MAX**), а затем активируйте функцию, нажав **ON**.

 После активации функции загорается эта контрольная лампа на панели приборов и отображается количество зарезервированной электроэнергии (в милях или км).

► Для использования этой энергии выберите режим движения **Electric** в селекторе режимов.

**!** Если требуемый запас превышает доступный запас (не рекомендуется),

двигатель внутреннего сгорания начинает подзаряжать тяговую батарею до требуемого порогового значения. Это приводит к чрезмерному расходу топлива.

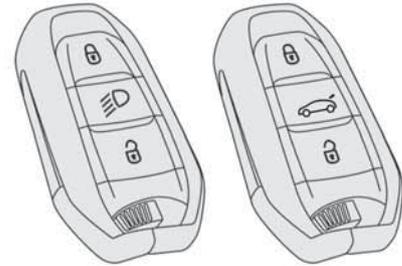
## Верхняя панель дисплея

Часть информации отображается постоянно на верхней панели сенсорного дисплея:

- Время и температура наружного воздуха (синий сигнализатор предупреждает о возможности гололеда).
- Информация о системе кондиционирования воздуха и прямой доступ к соответствующему меню.
- Повторное отображение информации меню **РадиоМедиаустройства** и **Телефони** указания навигатора (в зависимости от комплектации).
- Уведомления.
- Доступ к **Настройкам** сенсорного экрана и цифровой панели приборов (дата/время, языки, единицы измерения и т. д.).

## Электронный ключ с пультом ДУ и механический ключ

### Пульт дистанционного управления



Пульт ДУ можно использовать для дистанционного управления следующими функциями (в зависимости от версии автомобиля):

- отпирание/запирание/суперблокировка автомобиля;
- отпирание замка — открывание багажного отделения;
- дистанционное включение света;
- складывание/разворачивание дверных зеркал;
- включение/отключение охранной сигнализации;
- определение местонахождения автомобиля;
- закрытие окон;
- закрытие люка;

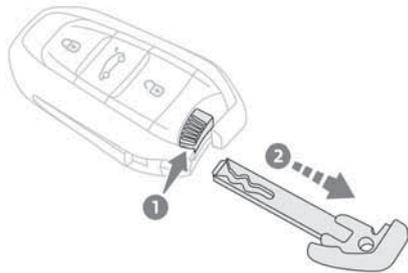
– включение электронного иммобилайзера автомобиля.

Аварийные процедуры служат для запираения/отпираения автомобиля в случае выхода из строя пульта ДУ, центрального электрического замка, аккумуляторной батареи и т. д. Для получения дополнительной информации об **аварийном отпираении замков** обратитесь к соответствующему разделу.

## Встроенный ключ

В зависимости от комплектации, ключ, встроенный в пульт ДУ, можно использовать для управления следующими функциями:

- отпираение/запираение/суперблокировка автомобиля;
- включение/выключение ручной «детской» блокировки замков;
- включение/выключение передней подушки безопасности пассажира;
- отпираение/запираение дверей;



► Для извлечения ключа или возвращения его на место потяните и удерживайте кнопку.

! После извлечения механического ключа всегда забирайте его с собой, чтобы сохранить возможность провести в любой момент соответствующие аварийные процедуры.

## Отпираение автомобиля



Настройка выборочного отпираения (дверь водителя, багажное отделение) осуществляется в меню **Driving/Автомобиль** сенсорного экрана.

### Отпираение всех замков

► Нажмите на кнопку отпираения.

### Выборочное отпираение замков

#### Дверь водителя

► Нажмите на кнопку отпираения.

Дверь водителя и люк горловины топливного бака разблокированы (Бензиновый двигатель или Дизельный двигатель).

Дверь водителя разблокирована (Гибридные версии с подзарядкой).

► Нажмите ее **еще раз**, чтобы открыть остальные двери и багажное отделение. Зарядный штекер можно отключить при втором нажатии.

Полное или выборочное отпираение и отключение охранной сигнализации (в зависимости от комплектации) подтверждаются миганием указателей поворотов. В зависимости от комплектации, наружные зеркала заднего вида раскрываются в рабочее положение.

## Выборочное отпираение замков и открывание двери багажника

По умолчанию при отключении выборочного отпираения двери багажного отделения активируется режим электропривода.



► Нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы отпереть багажник и активировать открывание багажного отделения с помощью электропривода.

Если активировано выборочное отпираение двери багажного отделения, двери и люк горловины топливного бака остаются заблокированными. Если выборочное отпираение замка багажника отключено, при нажатии на кнопку откроются все замки автомобиля.

i Если электропривод двери багажного отделения отключен, она частично открывается нажатием на кнопку. Чтобы запереть автомобиль, багажник следует закрыть.

## Запираение автомобиля



## Простое запираение

▶ Нажмите на кнопку запираения.

Запираение и включение охранной сигнализации (в зависимости от комплектации) подтверждается включением указателей поворотов.

В зависимости от комплектации автомобиля наружные зеркала заднего вида складываются.

 Неплотно закрытая дверь или багажное отделение не позволяют запереть автомобиль. Тем не менее при наличии охранной сигнализации она активируется через 45 секунд.

Если автомобиль не заперт, но двери или багажное отделение впоследствии не открываются, автомобиль автоматически снова заблокируется через 30 секунд. Если автомобиль оборудован сигнализацией, она также будет автоматически активирована.

## Запираение с суперблокировкой

 Суперблокировка не позволяет открывать двери из салона. При этом блокируется работа кнопки центрального электрического замка.

Звуковой сигнал остается в рабочем состоянии.

**Нельзя никого оставлять в салоне автомобиля, замки которого находятся в режиме суперблокировки.**

▶ Нажмите кнопку запираения.

▶ В течение 5 секунд после этого нажмите кнопку запираения еще раз, чтобы включить суперблокировку автомобиля (в подтверждение чего временно загорятся указатели поворотов).

### Закрытие окон



Нажмите и удерживайте кнопку запираения более 3 секунд для закрытия окон.



При закрытии окон убедитесь, что никто и ничто не мешает свободному движению стекол.

Если необходимо оставить окна приоткрытыми на автомобиле с охранной сигнализацией, сначала отключите контроль пространства салона.

Дополнительную информацию по **охранной сигнализации** см. в соответствующем разделе.

## Определение местонахождения автомобиля

Данная функция помогает обнаружить запертый автомобиль на стоянке с некоторого расстояния при помощи следующих сигналов:

- Фонари указателей поворотов будут мигать в течение приблизительно 10 секунд.
- Включение прожекторных ламп дверных зеркал.
- Включение плафонов.



▶ Нажмите и удерживайте эту кнопку.

## Электромагнитные помехи

Могут наблюдаться помехи в работе электронного ключа, если он находится близко к электрическому устройству (например, мобильному телефону (включенному или в режиме ожидания), портативному компьютеру, а также сильным магнитным полям). Если это произошло, уберите электронный ключ подальше от электрического устройства.



Оседание влаги, пыли, грязи, соли и т. д. на внутренней поверхности дверной ручки может ухудшить работу датчика. Если после очистки дверной ручки тканью работа датчика не восстанавливается, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр. Резкий удар водяной струи (например, при мойке под высоким давлением и т. д.) может быть воспринят системой как попытка открыть автомобиль.

## Противоугонная защита

Не модифицируйте электронный иммобилайзер автомобиля, так как это может привести к неисправности.

## Дистанционное включение фонарей

Наличие данной функции зависит от комплектации автомобиля.



▶ Нажмите эту кнопку. При этом на 30 секунд загорятся стояночные огни, фары ближнего света, фонари освещения номерного знака и плафоны на боковых зеркалах заднего вида.

При повторном нажатии кнопки до истечения данного времени световые приборы сразу гаснут.

## Рекомендации

### ! Пульт дистанционного управления

Пульт дистанционного управления является быстрореагирующим высокочастотным устройством; не кладите его в карман, так как существует риск непреднамеренной разблокировки автомобиля.

Не нажимайте кнопки пульта ДУ, находясь вне зоны досягаемости автомобиля, так как существует риск перевода пульта ДУ в нерабочее состояние. В таком случае потребуется его сброс.

### ! Противоугонная защита

Не модифицируйте электронный иммобилайзер автомобиля, так как это может привести к неисправности.  
Не забывайте заблокировать рулевую колонку, повернув рулевое колесо.

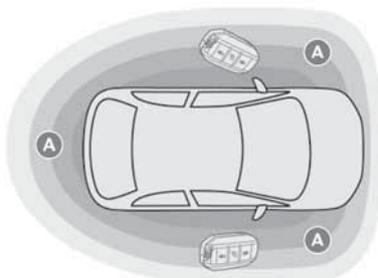
### ! Запирание автомобиля

Вождение автомобиля с запертыми замками может затруднить доступ в салон службам спасения в случае аварии. Уходя даже ненадолго, в целях безопасности, заберите с собой электронный ключ.

### i При покупке подержанного автомобиля

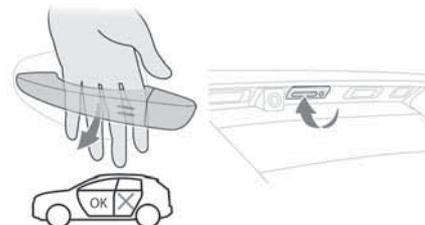
Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT, чтобы сохранить коды ключей. В этом случае обеспечивается гарантия того, что только с помощью этих ключей можно запустить двигатель автомобиля.

## Бесконтактный ключ дистанционного доступа и пуска



Данная система позволяет отпирать, запирать и запускать автомобиль при наличии электронного ключа в зоне распознавания A.

## Отпирание автомобиля



Настройка выборочного отпирания (дверь водителя, багажное отделение)

осуществляется в меню **Driving/Автомобиль** сенсорного экрана.

По умолчанию выборочное отпирание выключено.

### Отпирание всех замков

▶ Возьмитесь за ручку одной из передних дверей или нажмите кнопку замка двери багажного отделения.

Если активирована функция открывания крышки багажника с электроприводом, это действие приводит к автоматическому открыванию.

### Открывание окон

В зависимости от комплектации, удерживайте руку на дверной ручке или нажмите кнопку управления замком крышки багажника, чтобы опустить стекла в желаемое положение.

## Выборочное отпирание замков

### Дверь водителя и крышка лючка/зарядного разъема

- ▶ Обхватите рукой ручку двери водителя.
  - ▶ Чтобы отпереть все двери автомобиля, возьмитесь за ручку двери переднего пассажира, держа электронный ключ рядом с дверью. Полное или выборочное отпирание, а также выключение сигнализации (в зависимости от комплектации) подтверждаются миганием указателей поворотов.
- В зависимости от комплектации, наружные зеркала заднего вида раскрываются в рабочее положение.

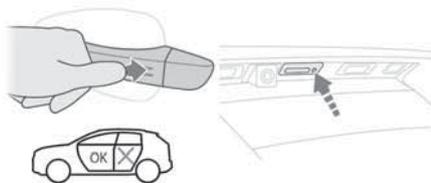
### Выборочное отпирание двери багажника

- ▶ Нажмите на кнопку замка двери багажника, чтобы отпереть только багажник. При этом двери остаются заперты.

❗ Если выборочное отпирание двери багажника отключено, при нажатии на эту кнопку отпираются и двери.

## Запирание автомобиля

### Простое запирание



- ▶ Нажмите на ручку одной из передних дверей (в зоне меток) или кнопку замка на крышке багажника. Запирание автомобиля невозможно, если в его салоне находится один из электронных ключей.

### Закрывание окон и потолочного люка

При задержке нажатия на дверную ручку или на кнопку замка двери багажника, можно закрыть окна, а на некоторых версиях и панорамный люк в желаемое положение.

При этом закрывается и шторка потолочного люка.

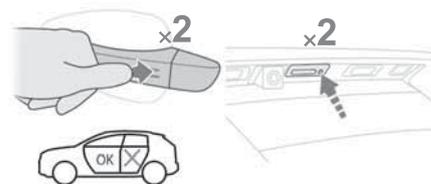
❗ Убедитесь, что никто и ничто не мешает свободному движению стекол и панорамного люка. При открытии/закрытии стеклоподъемников обращайтесь особое внимание на детей.

Запирание и включение сигнализации (в зависимости от комплектации) подтверждается временным включением указателей поворотов.

В зависимости от комплектации автомобиля наружные зеркала заднего вида складываются.

### Запирание с суперблокировкой

❗ Суперблокировка не позволяет открывать двери из салона. При этом блокируется работа кнопки центрального электрического замка. Звуковой сигнал остается в рабочем состоянии. Нельзя никого оставлять в салоне автомобиля, замки которого находятся в режиме суперблокировки.



- ▶ Нажмите на ручку одной из передних дверей (в зоне меток) или кнопку замка на двери багажного отделения, чтобы запереть автомобиль.
- ▶ В течение 5 секунд после этого нажмите ее еще раз, чтобы включить суперблокировку (в подтверждение чего указатели поворотов временно загорятся).

## Рекомендации

Если одна из дверей или багажное отделение все еще открыто или электронный ключ системы Бесконтактный ключ дистанционного доступа и пуска остался внутри автомобиля, центральный электрический замок будет отключен. Тем не менее при наличии охранной сигнализации она активируется через 45 секунд.

Если автомобиль не заперт, но двери или багажное отделение впоследствии не открываются, автомобиль автоматически снова заблокируется через 30 секунд. Если автомобиль оборудован сигнализацией, она также будет автоматически активирована.

В зависимости от комплектации функция автоматического складывания/разворачивания дверных зеркал настраивается с помощью меню на сенсорном экране **Driving/Автомобиль**. В противном случае эту настройку можно выполнить в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

Для обеспечения безопасного вождения никогда не оставляйте автомобиль даже на короткое время, не взяв с собой электронный

ключ системы Бесконтактный ключ дистанционного доступа и пуска. Помните о риске угона автомобиля, если ключ находится в одной из указанных областей, когда автомобиль не заперт.

Для сохранения заряда элемента питания электронного ключа и аккумуляторной батареи автомобиля функция «без рук» переводится в режим гибернации через 21 день в случае неиспользования. Для восстановления этих функций нажмите на любую кнопку пульта ДУ или запустите двигатель, приложив электронный ключ к аварийному ридеру. Дополнительную информацию о запуске с системой Бесконтактный ключ дистанционного доступа и пуска см. в соответствующем разделе.

**Электромагнитные помехи**  
Могут наблюдаться помехи в работе электронного ключа, если он находится близко к электрическому устройству (например, мобильному телефону (включенному или в режиме ожидания), портативному компьютеру, а также сильным магнитным полям). Если это произошло, уберите электронный ключ подальше от электрического устройства.

## Центральный замок



## Ручной режим

Нажмите данную кнопку для запираения/отпирания автомобиля (двери и багажное отделение) изнутри. Загорится контрольная лампа, подтверждающая запираение центрального замка автомобиля.

Если какая-либо дверь открыта, центральный замок не сработает.

## Запирание/суперблокировка замков снаружи автомобиля

Если запираение или суперблокировка замков автомобиля осуществляется снаружи, контрольная лампа мигает, а кнопка не работает.

- В случае обычного запираения замков, для отпирания автомобиля потяните на себя внутреннюю ручку любой двери.
- В случае суперблокировки замков, для отпирания автомобиля следует использовать пульт ДУ, систему «Бесконтактный ключ»

дистанционного доступа и пуска» или механический ключ.

## Автоматический режим (защита от проникновения)

Замки дверей и багажника могут автоматически запираются на движущемся автомобиле (если его скорость превысила 10 км/ч).

Чтобы отключить или повторно активировать эту функцию (активную по умолчанию):

► Нажмите и удерживайте эту кнопку до тех пор, пока не раздастся звуковое предупреждение и не отобразится подтверждающее сообщение.

### i Перевозка длинномерных и громоздких предметов

Нажмите кнопку центрального замка, чтобы продолжить движение с открытым багажным отделением и запертыми дверьми. Иначе на скорости выше 10 км/ч будет срабатывать автоматическое запирание замков с «щелчком» и появлением уведомления.

## Аварийное отпирание замков

### Если ключи, пульт ДУ или электронная карта потеряны

Обратитесь к официальному дилеру PEUGEOT, захватив с собой свидетельство о регистрации авто-

мобиля, документ, удостоверяющий личность, и, по возможности, бирку с кодом ключа.

Дилер PEUGEOT сможет получить код ключа и код транспондера, что позволит заказать новый ключ.

## Полное отпирание/запирание автомобиля ключом

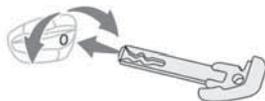
Используйте эту процедуру в следующих условиях:

- элемент питания пульта ДУ разряжен;
- пульт дистанционного управления неисправен;
- аккумуляторная батарея автомобиля разряжена;
- автомобиль подвергается воздействию мощного электромагнитного излучения.

В первом случае можно заменить элемент питания пульта ДУ.

Во втором случае можно выполнить инициализацию пульта ДУ.

См. в соответствующем разделе.



- Вставьте ключ в замок двери.
- Поверните ключ вперед/назад, чтобы запереть/отпереть автомобиль.
- До истечения 5 секунд еще раз поверните ключ назад, чтобы включить суперблокировку замков автомобиля.

i На версиях с охранной сигнализацией данная система не активируется при запирании автомобиля ключом. Если охранная сигнализация включена, при открывании двери срабатывает сирена. Чтобы ее выключить, включите зажигание.

## Центральный замок не работает

Используйте эту процедуру в следующих условиях:

- Неисправность центрального замка.
- Аккумуляторная батарея отключена или разряжена.

! В случае выхода из строя центрального замка необходимо отключить аккумуляторную батарею. Это позволит полностью запереть автомобиль.

## Передняя левая дверь

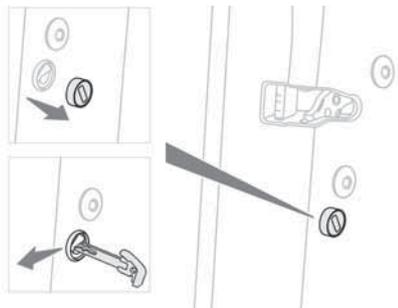
► Вставьте ключ в замок и поверните его назад, чтобы запереть дверь автомобиля или вперед, чтобы отпереть ее.

## Другие двери

### Отпирание замков

► Потяните за внутреннюю дверную ручку привода замка.

## Запирание

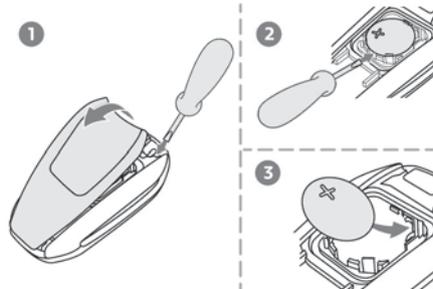


- ▶ Откройте двери.
- ▶ Убедитесь, что на задних дверях не активирована «детская» блокировка замков. См. соответствующий раздел.
- ▶ **Снимите ключом черную заглушку**, расположенную на торце двери.
- ▶ Вставьте ключ в замочную щель, не прилагая усилий, а затем поверните защелку внутрь дверцы.
- ▶ Извлеките ключ и установите черную заглушку на место.
- ▶ Закройте двери и, находясь снаружи, убедитесь, что автомобиль заперт.

## Замена элемента питания

Об истощенном элементе питания сообщается на дисплее панели приборов.

### Тип элемента питания: CR2032/3 В.



- ▶ Вставив в паз небольшую отвертку, поднимите и отщепите крышку.
- ▶ Выньте старый элемент питания из гнезда.
- ▶ Установите обратно новый элемент питания, соблюдая полярность. Сначала подключите его к контактам, расположенным в углу, а затем защелкните крышку на устройстве.
- ▶ Проведите инициализацию пульта ДУ.

Дополнительную информацию об **инициализации пульта ДУ** см. в соответствующем разделе.



Запрещается выбрасывать разряженные элементы питания пульта дистанционного управления, так как в них содержатся металлы, загрязняющие окружающую среду. Их следует сдавать на специализированные пункты сбора таких отходов.

⚠ Данное оборудование содержит батарейки «таблетка».

Не глотайте батарейки. Риск химических ожогов! При заглатывании батарейки возможен серьезный внутренний ожог, и за 2 часа может наступить летальный исход.

Если батарейка проглочена или попала внутрь тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Храните новые и использованные батарейки в недоступном для детей месте.

Если отделение для батарейки не закрывается плотно, прекратите использовать продукт и храните его в недоступном для детей месте.

⚠ Существует риск взрыва при замене на батарейку ненадлежащего типа!

Замените батарейку на батарейку того же типа.

⚠ Риск взрыва или утечки горячей жидкости или газа!

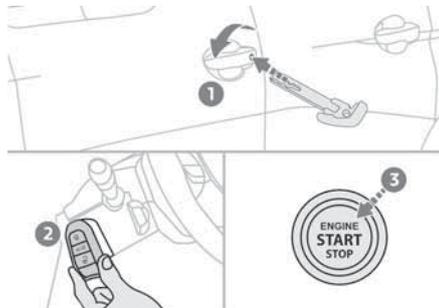
Не используйте/не храните/не помещайте батарейки в среду с очень высокой температурой или очень низким давлением (например, на большой высоте).

Не пытайтесь сжечь, раздавить или разрезать отработанную батарейку.

## Инициализация пульта ДУ

После замены элемента питания или в случае неисправности системы дистанционного

управления может потребоваться инициализация пульта ДУ.



- ▶ Вставьте ключ (встроенный в пульт ДУ) в замочную щель, чтобы отпереть автомобиль.
- ▶ Приложите электронный ключ к аварийному ридеру на рулевой колонке и удерживайте его до включения зажигания.
- ▶ **На автомобиле с механической коробкой передач** включите нейтральную передачу и полностью выжмите педаль сцепления.
- ▶ **На автомобиле с автоматической коробкой передач:** в режиме **P** выжмите педаль тормоза.
- ▶ Включите зажигание, нажав кнопку **START/STOP**. Если после инициализации неисправность не исчезла, незамедлительно обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Двери

### Открытие

#### Снаружи

- ▶ После отпирания автомобиля, или имея при себе электронный ключ Бесконтактный ключ дистанционного доступа и пуска, который находится в зоне распознавания, потяните за ручку двери.

#### Из салона

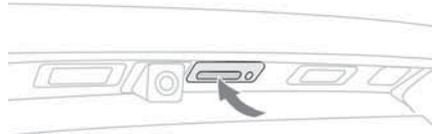
- ▶ Потяните за внутреннюю ручку любой двери, чтобы открыть ее; при этом отпираются замки всех дверей.

❗ Если функция выборочного отпирания активирована:

- При открывании двери водителя отпирается только дверь водителя (при условии, что перед этим все замки автомобиля не были отперты).
- При открывании любой пассажирской двери отпираются все остальные двери автомобиля.

## Багажное отделение

### Открытие двери багажного отделения



- ▶ На автомобиле с отомкнутыми замками или с электронным ключом в зоне распознавания, нажмите на центральную кнопку двери багажного отделения.
- ▶ Поднимите дверь багажника.

❗ Если выборочное запираение замков активировано, электронный ключ должен находиться сзади автомобиля.

! На дверь багажника нельзя устанавливать велокрепление.

### Закрывание двери багажника

- ▶ Опустите дверь багажника, взявшись за внутреннюю ручку.
- ▶ Отпустите дверь и закройте ее, нажав на нее снаружи.

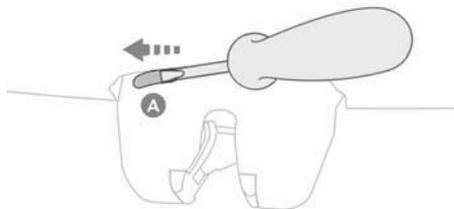
**!** В случае неисправности, а также если багажное отделение открывается или закрывается с трудом, как можно скорее обратитесь к официальному дилеру PEUGEOT или в специализированный техцентр для предотвращения ухудшения проблемы и опасной ситуации, так как дверь багажного отделения может упасть и причинить серьезные травмы.

## Аварийное отпирание замка багажного отделения

Служит для отпирания замка багажника механическим способом в случае выхода из строя аккумуляторной батареи или центрального замка.

### Отпирание замков

► Сложите заднее сиденье, чтобы получить доступ к замку изнутри багажного отделения.



► Вставьте небольшую отвертку в отверстие A замка, чтобы отпереть крышку багажного отделения.  
 ► Переместите защелку влево.

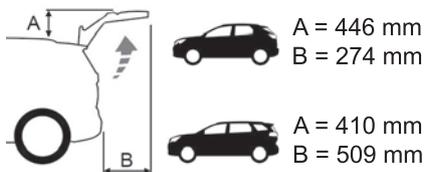
## Запирание после закрытия

Если неисправность не устраняется даже после повторного закрытия, багажник вновь будет заперт.

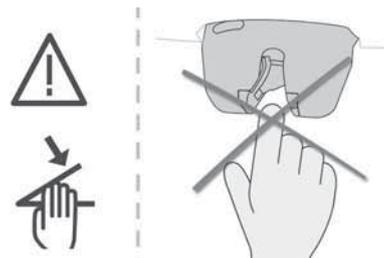
**i** В случае выхода из строя центрального электрического замка необходимо отключить аккумуляторную батарею — это позволит запереть багажник и замки всего автомобиля.

## Дверь багажника с системой управления с занятыми руками

(В зависимости от варианта исполнения)  
 Включать электропривод двери багажника допускается только на неподвижном автомобиле.



**!** Убедитесь в отсутствии препятствий на пути открывания двери багажника с электроприводом.



**!** Никогда не суйте пальцы в электропривод двери багажника. Это очень опасно!

## Автоматическая защита от защемления стеклом

Дверь багажника с электроприводом оборудована системой обнаружения препятствий, которая автоматически останавливает и отводит дверь на несколько градусов в обратном направлении, чтобы обеспечить возможность устранения препятствия. Помните, эта система автоматической защиты от защемления не срабатывает на завершающей стадии закрытия (когда остается около 1 см до закрытия).

**!** Во избежание травмирования и защемления перед включением и во время работы двери багажника с электроприводом:

- убедитесь в отсутствии людей вблизи задней части автомобиля.
- следить за активностью пассажиров на заднем сиденье, особенно детей.

## Велобагажник

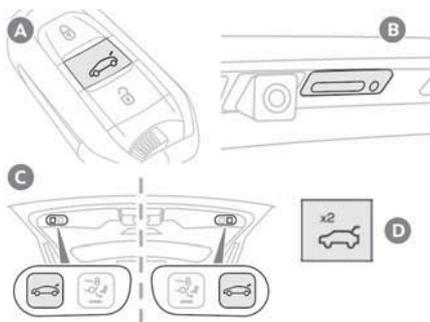
Дверь багажника с электроприводом не предназначена для установки велобагажника.

## Открытие при помощи электропривода



Открытие задней двери при помощи электропривода настраивается в меню

**Driving/Автомобиль** на сенсорном экране.



Существует несколько способов управления задней дверью:

- A.** С помощью электронного ключа системы Бесконтактный ключ дистанционного доступа и пуска
- B.** При помощи внешней кнопки на задней двери
- C.** При помощи внутренней кнопки управления задней дверью
- D.** При помощи выключателя на передней панели\*

### Открытие

- ▶ Нажмите и удерживайте центральную кнопку **A** на электронном ключе.
- или
- ▶ Кратко нажмите на внешнюю кнопку **B** на задней двери, имея при себе электронный ключ.
- или
- ▶ Два раза нажмите на кнопку **D** на панели приборов.

**i** Задняя дверь откроется полностью (по умолчанию) или до предварительно сохраненного в памяти положения. Если система электропривода отключена, эти действия позволяют отпереть заднюю дверь (в частично открытое положение). Если автомобиль закрыт, то при открытии багажного отделения кнопкой **A** или **B** открываются замки всего автомобиля или только багажного отделения, если активирована функция выборочного отпирания (до того, как багажное отделение будет открыто).

### Закрывание

- ▶ Кратко нажмите на внутреннюю кнопку **C** на задней двери.

**i** Движение задней двери можно прервать в любой момент.

При повторном нажатии на любую из этих кнопок движение остановится.

### Открытие «без рук» (Дверь багажника с доступом «без рук»)

(В зависимости от версии автомобиля)

Имея при себе электронный ключ, можно открывать, закрывать и останавливать крышку багажного отделения с электроприводом, проведя ногой под задним бампером.

\* В зависимости от версии автомобиля.



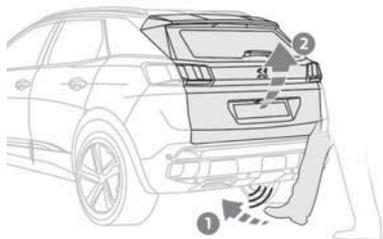
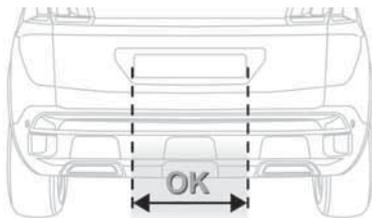
Функция доступа к двери багажника «без рук» настраивается в меню **Driving/**

**Автомобиль** сенсорного экрана.

⚠ Перед тем, как сделать движение ног, примите устойчивое положение.

Соблюдайте осторожность, чтобы не коснуться системы выпуска обработавших газов, поскольку она может быть очень горячей. Риск получения ожога!

ⓘ **Гибридные версии с подзарядкой**  
Функция недоступна, если автомобиль подключен к зарядному устройству.



▶ Встаньте за автомобилем напротив номерного знака и проведите ногой в зоне распознавания «OK».

Движение нужно совершать плавно и не слишком быстро, перемещая ногу вперед и снизу вверх, как при пинке. Достаточно просто приподнять ногу и сразу ее опустить.

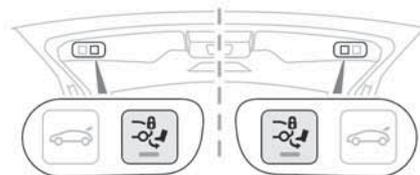
Обнаружение движения ногой подтверждается включением указателей поворотов в сопровождении звукового сигнала.

⚠ Движение в боковом направлении не работает. Если движение ногой не обнаружено, подождите не менее 2 секунд, прежде чем повторить движение. Не проводите ногой несколько раз подряд.

Если электродверь багажника не открылась, убедитесь, что:

- функция активирована;
- электронный ключ находится у вас, с внешней стороны автомобиля в задней области распознавания;
- движение ногой было выполнено в пределах зоны распознавания, достаточно близко к бамперу;
- нога не была отведена от бампера слишком быстро.

### Автоматическая блокировка с помощью функции доступа «без рук»



▶ Чтобы включить/отключить автоматическую блокировку дверей автомобиля при закрывании крышки багажника с помощью системы доступа «без рук», нажмите эту кнопку.

Если функция активирована, загорится зеленая контрольная лампа.

ⓘ Если автомобиль закрыт, при открытии крышки багажного отделения с помощью данной функции отпираются замки всего автомобиля; или только дверь багажного отделения, если активирована функция выборочного отпирания (перед открытием двери багажного отделения). Закрывание двери багажного отделения с помощью функции «Дверь багажника с доступом «без рук»» позволяет запереть автомобиль.

### Инициализация электромеханической двери багажного отделения

Если электрическое закрывание багажника не срабатывает:

- ▶ закройте дверь багажника вручную.
- ▶ полностью откройте дверь багажника при помощи электрического привода.
- ▶ закройте дверь багажника при помощи электрического привода.

По окончании указанной процедуры электрический привод двери багажного отделения заработает вновь. Если после выполнения этой процедуры проблемы остаются, обратитесь в сервисную сеть или в специализированный техцентр.

### Рекомендации по использованию функции «Без рук» (Дверь багажника с доступом «без рук»)

Если функция не работает, убедитесь, что электронный ключ не подвержен воздействию электромагнитных помех (от смартфона или других устройств).

В случае снега или дождя функция может отключаться или работать неправильно.

Система может не реагировать на ножной протез.

При некоторых обстоятельствах задняя

дверь может открываться или закрываться самостоятельно, особенно в таких случаях как:

- подключение и отсоединение прицепа;
- работа тягово-сцепного устройства;
- установка или снятие велокрепления;
- загрузка или выгрузка велосипедов на велокрепление или с него;
- загрузка или подъем чего-либо позади автомобиля;
- приближение животного к заднему бамперу;
- мойка автомобиля;

- техническое обслуживание автомобиля;
- осуществление доступа к запасному колесу. Чтобы избежать таких срабатываний, уберите электронный ключ из зоны распознавания или отключите функцию «Без рук».

**!** Убедитесь, что никто и ничто не мешает свободному открыванию и закрыванию двери багажника.  
Не выпускайте из внимания детей во время движения двери багажника.

## Внесение в память открытого положения

Чтобы **сохранить** настройку положения открытой двери багажника:

- ▶ установите дверь в необходимое положение вручную или, нажав на кнопку;
- ▶ в течение более 3 секунд удерживайте нажатой кнопку **С** или внешний выключатель **В** (сохранение подтверждается кратким звуковым сигналом).

**i** Сохранение возможно, только если высота открытия составляет не менее 1 м между нижним и верхним положением двери багажного отделения.

Для **удаления** сохраненного положения:

- ▶ откройте дверь багажного отделения в любое положение;
- ▶ в течение более 3 секунд удерживайте нажатой кнопку **С** или внешний выключатель **В** (удаление)

из памяти подтверждается длинным звуковым сигналом).

## Ручной режим работы

Дверь багажника можно открывать и закрывать вручную, даже если функция электропривода включена.

Дверь багажника должна быть неподвижна.

При закрытии и открытии двери багажника с электроприводом ручную газовые стойки не работают. Поэтому сопротивление открытию и закрытию совершенно нормально.

**i** Многократное открывание и закрывание двери багажника с электроприводом может привести к перегреву электропривода. В этом случае ее открывание и закрывание станет невозможным.

Перед возобновлением управления дверью багажника дайте электроприводу остыть в течение не менее 10 минут.

При отсутствии времени на ожидание откройте или закройте дверь багажника вручную.

## Закрывание двери багажника в случае неисправности электропривода

Эта операция **производится только в случае неисправности привода двери багажника.**

Если причина сбоя в аккумуляторной батарее, рекомендуется зарядить ее или заменить, при этом крышка багажника должна быть **закрыта**.

В этом случае для закрывания крышки багажника может понадобится значительное усилие.

► Закрывайте крышку медленно и плавно, нажимая на нее по центру.

! Не опускайте дверь багажного отделения, надавливая с одной из сторон. Это может привести к ее повреждению!

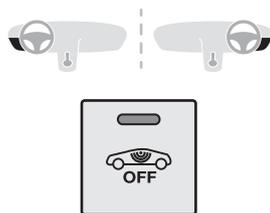
## Меры предосторожности

**В зимних условиях**  
Прежде чем активировать открывание багажного отделения с помощью электропривода, счистите снег и подождите, пока растает лед, чтобы избежать каких-либо проблем в работе.

**На мойке**  
Отправляя автомобиль на автоматическую мойку, не забывайте запереть все двери на замки и отойти от автомобиля, чтобы не допустить случайного открывания.

## Охранная сигнализация

(В зависимости от версии автомобиля)



Система охранной сигнализации срабатывает при попытке хищения или взлома.

### Контроль внешнего периметра

Система отслеживает открывание автомобиля. При попытке несанкционированного открывания двери, багажника или капота, включается охранная сигнализация.

### Контроль пространства салона

Система отслеживает любые изменения пространства в салоне. Охранная сигнализация срабатывает в случае разбивания стекла, проникновения в салон или при каких-либо перемещениях по нему.

### Контроль наклона кузова

Система контролирует все изменения положения кузова. Охранная сигнализация срабатывает в случае подъема или перемещения автомобиля.

! На припаркованном автомобиле охранная сигнализация не сработает в случае удара по нему.

## Функция самозащиты

Система проверяет работу каждого компонента. Сигнализация срабатывает при любой попытке отключить или вывести из строя аккумуляторную батарею, повредить блок управления или проводку сирены.

### ! Работа с системой охранной сигнализации

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Запирание автомобиля с включением всех функций охранной сигнализации

### Активирование

► Выключите зажигание и выйдите из автомобиля.  
► Заприте автомобиль просто на замок или с суперблокировкой с помощью пульта ДУ или системы «Бесконтактный ключ дистанционного доступа и пуска».

Если система охранной сигнализации активирована, красная контрольная лампа кнопки будет ежесекундно мигать, а указатели поворотов вспыхнут на 2 секунды.

Контроль периметра кузова активируется спустя 5 секунд, а контроль пространства салона и наклона кузова — спустя 45 секунд.

**!** Дверь, багажное отделение или капот  
Если какой-либо из открывающихся элементов кузова закрыт неплотно, запираение автомобиля не происходит, но контроль периметра кузова активируется по прошествии 45 секунд одновременно с контролем пространства салона и наклона кузова.

### Отключение

▶ Нажмите одну из кнопок отпирания на пульте.



короткое нажатие

длительное нажатие

▶ Отоприте автомобиль с помощью системы Бесконтактный ключ дистанционного доступа и пуска.

Система охранной сигнализации отключена: контрольная лампа кнопки гаснет, а указатели поворотов мигают около 2 секунд.

**i** В случае автоматического запираения замков (если в течение 30 секунд после их отпирания ни одна из дверей и багажник не открывались) система охранной сигнализации автоматически активируется.

## Запирание автомобиля с включением только функции контроля периметра

Чтобы предотвратить нежелательное срабатывание охранной сигнализации, необходимо отключить контроль пространства салона и наклона кузова в следующих случаях:

- Небольшое открытие окна.
- Мойка автомобиля.
- Замена колеса.
- Буксировка автомобиля.
- Транспортировка на корабле или пароме.

## Отключение контроля пространства салона и наклона кузова

▶ Выключите зажигание и в течение 10 секунд нажмите на кнопку, при этом контрольная лампа должна загореться и гореть постоянно.

▶ Выйдите из автомобиля.

▶ Сразу запирайте автомобиль при помощи пульта ДУ или системы Бесконтактный ключ дистанционного доступа и пуска. Активным остается только контроль периметра кузова, при этом мигает красная контрольная лампа кнопки раз в секунду.

**i** Отключение этой функции следует проделывать всякий раз, когда понадобится, выключив зажигание.

## Возобновление функций контроля пространства салона и наклона кузова

▶ Отключите контроль периметра, отперев автомобиль при помощи пульта ДУ или системы Бесконтактный ключ дистанционного доступа и пуска.

При этом контрольная лампа кнопки погаснет.

▶ Отключите весь контроль, отперев автомобиль при помощи пульта ДУ или системы Бесконтактный ключ дистанционного доступа и пуска.

При этом красная контрольная лампа кнопки вновь будет ежесекундно мигать.

## Срабатывание охранной сигнализации

При срабатывании охранной сигнализации звучит сирена, а указатели поворотов мигают 30 секунд. В зависимости от страны реализации автомобиля, определенные функции контроля продолжают работать вплоть до одиннадцатого срабатывания подряд.

Если при отпирании автомобиля пультом ДУ или системой Бесконтактный ключ дистанционного доступа и пуска контрольная лампа кнопки мигает с ускоренной частотой, значит охранная сигнализация сработала в ваше отсутствие. При включении зажигания мигание прекратится.

## Если пульт ДУ неисправен

Чтобы отключить функции контроля:

▶ Отоприте автомобиль поворотом ключа в дверном замке со стороны водителя.

- ▶ Откройте дверь; при этом сработает охранная сигнализация.
- ▶ Включите зажигание, чтобы выключить сигнализацию. При этом контрольная лампа кнопки погаснет.

## Запирание автомобиля без включения системы охранной сигнализации

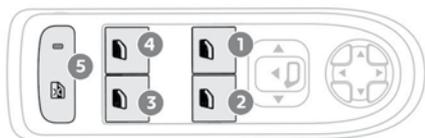
- ▶ Поворотом ключа (встроенного в пульт ДУ) в замке двери водителя запирайте автомобиль с блокировкой или суперблокировкой замков.

## Неисправность

При включенном зажигании постоянное горение красной контрольной лампы кнопки указывает на неисправность системы.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Электрические стеклоподъемники



1. Передний левый
2. Передний правый

3. Задний правый
4. Задний левый
5. Отключение выключателей электрических стеклоподъемников, расположенных на задних сиденьях

## Ручное переключение передач

- ▶ Чтобы опустить или поднять стекло, нажмите на передний или задний край выключателя, не преодолевая точку сопротивления. Стекло остановится при отпускании выключателя.

## Автоматический режим работы

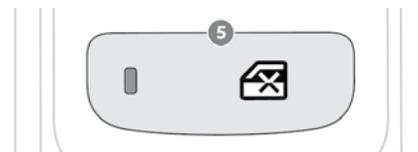
- ▶ Для открытия/закрытия окна нажмите/ потяните переключатель для преодоления точки сопротивления: окно полностью откроется/закроется при отпускании переключателя. При повторном нажатии на переключатель стекло останавливается.

**i** Выключатели стеклоподъемников остаются в рабочем состоянии приблизительно в течение 45 секунд после выключения зажигания или запирания автомобиля. Затем выключатели отключаются. Для их активации включите зажигание или отпирите автомобиль.

## Автоматическая защита от защемления стеклом

Если стекло натолкнется на препятствие, оно остановится и частично опустится.

## Блокировка выключателей электрических стеклоподъемников задних дверей



В целях безопасности детей нажмите кнопку 5 для блокировки выключателей электрических стеклоподъемников задних дверей независимо от их положения.

Загорится красная контрольная лампа кнопки и отобразится подтверждающее сообщение. Лампа будет продолжать гореть до включения выключателей.

Электрическими стеклоподъемниками задних дверей все еще можно управлять, используя выключатели водителя.

## Инициализация электрических стеклоподъемников

После повторного подключения аккумуляторной батареи или в случае ненадлежащего

движения окна должна быть включена функция автоматической защиты от защемления стеклом.

**Функция автоматической защиты от защемления стеклом отключается во время следующей последовательности операций.**

Выполните следующие действия для каждого окна.

► Полностью опустите стекло, а затем поднимите его — оно будет подниматься на несколько сантиметров при каждом нажатии на клавишу выключателя. Повторите эту операцию до полного закрытия окна.

► Продолжайте тянуть переключатель не менее одной секунды после закрытия окна.

! Если электрический стеклоподъемник функционирует с препятствием, движение стеклоподъемника должно выполняться в обратном порядке. Для этого нажмите соответствующий переключатель.

Если водитель открывает/закрывает стеклоподъемник со стороны пассажиров, ему следует проследить за тем, чтобы ничто не препятствовало свободному движению стекла. Важно, чтобы пассажиры использовали электрические стеклоподъемники надлежащим образом.

При открытии/закрытии окон обращайтесь особое внимание на детей.

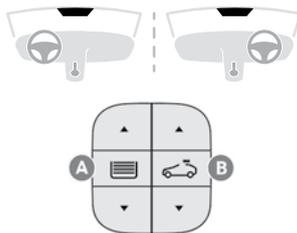
Будьте внимательны к пассажирам и/или другим лицам при закрытии окон с помощью ключа или системы Бесконтактный ключ дистанционного доступа и пуска.

Не просовывайте голову или руки в открытое окно во время движения автомобиля — опасность получения серьезных травм!

## Панорамная крыша

Панорамный потолочный люк состоит из подвижной стеклянной панели, перемещающейся поперек крыши, и солнцезащитной шторки, которую можно открывать независимо от люка. При открывании люка автоматически открывается шторка.

► Для управления панорамным потолочным люком и соответствующей шторкой используйте кнопки на потолочной консоли.



**A.** Управление шторкой потолочного люка

**B.** Управление потолочным люком

Включать потолочный люк или шторку можно при включенном зажигании (при условии достаточного заряда аккумуляторной батареи), при работающем двигателе, в режиме STOP системы Stop & Start и до 45 секунд после выключения зажигания или после запираания замков автомобиля.

## Меры предосторожности

! Не просовывайте голову или руки в люк во время движения автомобиля — опасность получения серьезных травм!

! Убедитесь, что багаж или вспомогательное оборудование, установленное на багажных дугах на крыше, не мешают движению люка. Не кладите тяжелые предметы на подвижную стеклянную панель люка.

! Перед тем как открыть мокрый (после дождя или мойки автомобиля) панорамный люк, дайте ему полностью высохнуть. Не пользуйтесь люком, покрытым снегом или льдом. Это может вывести его из строя! Для удаления снега и наледи с люка пользуйтесь только пластмассовым скребком.

! Регулярно проверяйте состояние уплотнительных прокладок потолочного люка (на отсутствие пыли, опавших листьев). Перед мойкой автомобиля убедитесь, что люк закрыт, при этом наконечник моечного пистолета должен находиться на расстоянии не менее 30 см от уплотнительных прокладок.

! Никогда не покидайте автомобиль с открытым панорамным люком.

## Работа системы

При полном открытии панорамного люка подвижное стекло приподнимается в частично открытое положение и затем скользит над крышей. Его можно остановить в любом промежуточном положении.

**I** В зависимости от скорости автомобиля степень открытия люка может меняться, чтобы улучшить акустику в салоне.

**!** Перед включением люка или шторки убедитесь, что на их пути нет помех, мешающих их движению.

При включении панорамного люка и шторки не выпускайте из внимания детей.

При защемлении какого-либо предмета во время закрывания панорамного люка или шторки, необходимо немедленно изменить их направление движения, нажав соответствующую кнопку управления.

Водитель обязан следить за тем, чтобы пассажиры правильно пользовались панорамным люком и шторкой.

### Система защиты от защемления

Если при закрывании потолочный люк или шторка встретит препятствие, он автоматически повернет обратно.

Система защиты от защемления срабатывает при движении автомобиля со скоростью до 120 км/ч.

### Открытие/закрывание

- ▶ Чтобы открыть потолочный люк или шторку люка, используйте заднюю часть кнопки.
- ▶ Чтобы закрыть потолочный люк или шторку люка, используйте переднюю часть кнопки.

### Работа кнопок

- ▶ Нажатие кнопки с преодолением точки сопротивления напрямую полностью открывает или закрывает потолочный люк или шторку люка.
- ▶ При повторном нажатии кнопки перемещение останавливается.
- ▶ Если нажать и удерживать кнопку (без преодоления точки сопротивления), перемещение панорамного люка и шторки будет остановлено при отпускании данной кнопки.
- ▶ Если панорамный люк закрыт: однократное нажатие без преодоления точки сопротивления приведет к его частичному открытию.
- ▶ Если панорамный люк частично открыт: однократное нажатие без преодоления точки сопротивления приведет к его полному открытию или закрытию.

**I** Потолочный люк и окна, а затем шторку люка можно закрыть, удерживая нажатой кнопку дверного замка. Движение стекол остановится, как только вы отпустите кнопку запираания.

**I** Закрывание шторки люка ограничивается положением открытого потолочного люка: шторка не может выходить за пределы

подвижного стекла. При одновременном перемещении шторки и панорамного люка шторка автоматически останавливается или возобновляет перемещение в зависимости от положения панорамного люка.

## Инициализация

После подсоединения АКБ в случае неисправности или при прерывистом движении люка или шторки необходимо провести инициализацию:

- ▶ Убедитесь, что ничто не мешает перемещению люка или шторки и что уплотнители чистые.
- ▶ Включив зажигание, полностью закройте люк или шторку.
- ▶ Нажмите на передний край кнопки **В** и удерживайте ее, пока люк и шторка не начнут плавно перемещаться, затем удерживайте кнопку не менее 1 секунды.
- ▶ Подождите 2 секунды, а затем нажмите на передний край кнопки **В** и удерживайте ее. Люк и шторка откроются и закроются по очереди. Когда люк и шторка снова полностью закроются, задержите нажатие примерно еще на 2 секунды, затем отпустите кнопку.

**I** В случае неисправности повторите всю процедуру.

## Правильная посадка за рулем

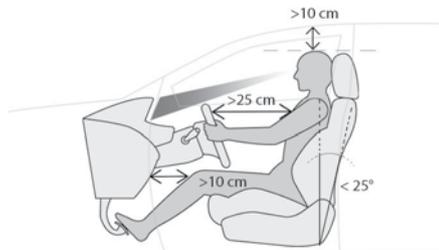
### Надлежащие положение сиденья

Правильная настройка положения для вождения способствует повышению комфорта и безопасности водителя.

Она также улучшает внутренний и внешний обзор и обеспечивает удобный доступ к органам управления.

Некоторые настройки сидений, описанные в этом разделе, зависят от комплектации и страны, в которой продается автомобиль.

### Со стороны водителя



Расположитесь на сиденье удобно — так, чтобы таз, спина и плечи опирались на спинку сиденья.

Отрегулируйте высоту подушки сиденья так, чтобы ваши глаза были на уровне середины ветрового стекла.

Расстояние до головы (от потолка) должно быть не менее 10 см.

Отрегулируйте продольное положение сиденья так, чтобы иметь возможность выжимать педали до упора, а ноги при этом оставались слегка согнутыми.

Расстояние между коленями и приборной панелью должно быть не менее 10 см, чтобы обеспечить простой доступ к элементам управления приборной панели.

Отрегулируйте угол наклона спинки сиденья в максимально вертикальное положение. Угол наклона спинки не должен превышать 25°.

Отрегулируйте подголовник так, чтобы его верхний край находился вровень с макушкой головы.

Отрегулируйте длину подушки сиденья так, чтобы обеспечить опору под бедрами.

Отрегулируйте поясничную опору так, чтобы она полностью соответствовала форме позвоночника.

Отрегулируйте рулевое колесо так, чтобы оно находилось на расстоянии не менее 25 см от груди, и вы могли его держать, слегка согнув руки.

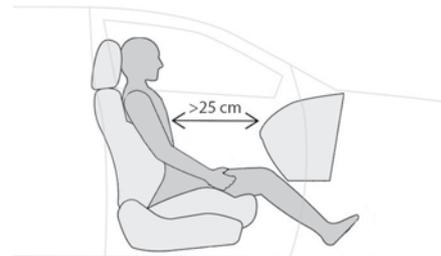
Рулевое колесо не должно скрывать панель приборов.

**!** По соображениям безопасности регулировка сидений допускается только на неподвижном автомобиле.

### **i** Пассажирские сиденья с электрической регулировкой

Включите зажигание для выполнения регулировок.

### Положение пассажира



Расположитесь на сиденье удобно — так, чтобы таз, спина и плечи опирались на спинку сиденья.

Отрегулируйте продольное положение сиденья так, чтобы располагаться на расстоянии не менее 25 см от панели приборов.

Отрегулируйте подголовник так, чтобы его верхний край находился вровень с макушкой головы.

### Перед началом движения

Отрегулируйте внутреннее и наружные зеркала заднего вида так, чтобы свести слепые зоны к минимуму.

Пристегните ремень безопасности: диагональный участок ремня должен находиться посередине плеча, а поясной участок ремня должен обеспечивать фиксацию таза.

Убедитесь, что все пассажиры правильно пристегнули ремни безопасности.

### **i** Наружные зеркала с электроприводом

Включите зажигание для выполнения регулировок.

## За рулем

Поддерживайте удобное положение во время движения, удерживая рулевое колесо обеими руками в положении «9:15» так, чтобы можно было легко дотянуться до органов управления на руле и рядом с ним.

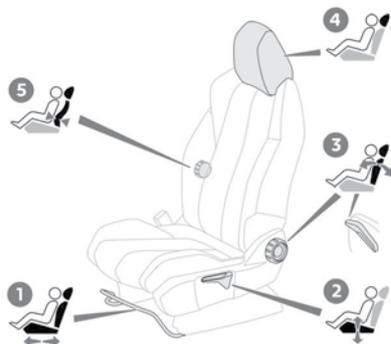
**!** Никогда не изменяйте регулировку положения сидений и рулевого колеса во время движения. Ноги должны всегда находиться на полу.

## Передние сиденья

**!** Перед тем как отодвинуть сиденье назад, убедитесь, что этому никто и ничто не мешает.

Иначе находящиеся сзади пассажиры могут оказаться зажаты, или сиденье невозможно будет отодвинуть из-за сложенных за ним на полу громоздких предметов.

## Сиденья с ручной регулировкой

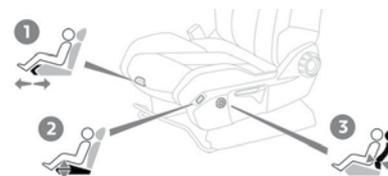


1. Продольная регулировка положение сиденья
  - ▶ Приподнимите рычаг управления и сдвиньте сиденье вперед или назад.
  - ▶ Отпустите рычаг управления, чтобы зафиксировать сиденье в одном из пазов.
2. Регулировка высоты подушки сиденья
  - ▶ Потяните рычаг управления вверх или опустите вниз столько раз, сколько требуется для достижения необходимой высоты сиденья.

3. Регулировка наклона спинки сиденья
  - ▶ Вращая ручку вперед или назад, установите спинку с необходимым углом наклона. или
  - ▶ При регулировке пассажирского сиденья, которое можно установить в положение «столлик», потяните ручку и направьте спинку вперед или назад.
4. Регулировка высоты подголовника  
См. соответствующий раздел.
5. Регулировка опоры поясничной зоны (только на сиденье водителя)
  - ▶ Вращая ручку вперед или назад, установите необходимое положение опоры поясничной зоны.

## Сиденья с сертификатом AGR

### Дополнительные регулировки



1. Регулировка длины подушки сиденья
  - ▶ Потяните рычаг вперед, чтобы разблокировать подушку, а затем переместите ее переднюю часть вперед или назад.

2. Электрическая регулировка наклона спинки сиденья
  - ▶ Нажмите и удерживайте передний или задний край кнопки регулятора, чтобы опустить или поднять переднюю часть подушки.
3. Электрическая регулировка опоры поясничной зоны
 

Этот регулятор позволяет отдельно регулировать опору поясничной зоны как по глубине, так и по высоте.

  - ▶ Нажмите и удерживайте нажатым переднюю или заднюю часть регулятора, чтобы увеличить или уменьшить опору поясничной зоны.
  - ▶ Нажмите и удерживайте нажатым верхнюю или нижнюю часть регулятора, чтобы поднять или опустить опору поясничной зоны.

## Перевод сиденья пассажира в положение «столик»

Спинку сиденья пассажира можно полностью сложить вперед и зафиксировать в этом положении. В сочетании со складной спинкой задних сидений такая возможность облегчает перевозку громоздких и длинномерных предметов.

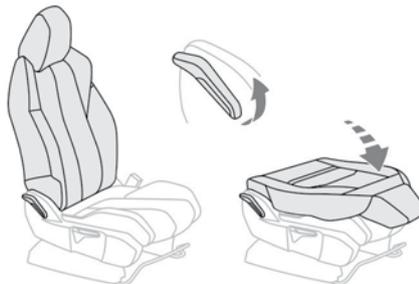
Складывание спинок:

- ▶ опустите подголовник;
- ▶ сложите откидной столик (в зависимости от комплектации);
- ▶ переместите сиденье назад, чтобы предоставить место для подголовника;
- ▶ опустите сиденье в самое нижнее положение;

- ▶ убедитесь, что складыванию спинки ничто не мешает (ремень безопасности, детское кресло, предметы одежды, сумки и т. д.);

**i** рекомендуется выключить подушку безопасности переднего пассажира.

## Складывание спинки



- ▶ Потяните регулятор вверх до упора, чтобы разблокировать спинку.
- ▶ Наклоните спинку вперед до упора.

**!** В этом положении спинка может выдерживать нагрузку до **30 кг**.

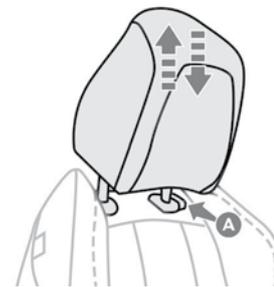
В случае резкого торможения слетевшие со сложенной спинки предметы могут превратиться в стремительно летящие «снаряды».

## Возврат спинки в необходимое положение

- ▶ Потяните регулятор вверх до упора, чтобы разблокировать спинку.
- ▶ Поднимите спинку и отведите ее назад до фиксации.
- ▶ Убедитесь, что спинка зафиксирована надлежащим образом.

## Передние подголовники

### Регулировка по высоте



**Чтобы поднять:**

- ▶ Поднимите подголовник в необходимое положение; при этом раздастся звук его постановки на фиксатор.

**Чтобы опустить:**

- ▶ Нажмите на выступ **A**, чтобы опустить подголовник.

**i** Подголовник отрегулирован надлежащим образом, когда его верхний край выровнен с верхней частью головы пассажира.

### Снятие подголовника

- ▶ Поднимите подголовник до упора.
- ▶ Нажмите на кнопку **A**, чтобы освободить подголовник и полностью снять его.
- ▶ Храните подголовник в безопасном месте.

### Установка подголовника на место

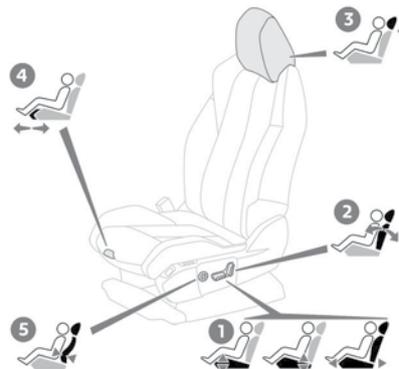
- ▶ Вставьте стержни подголовника в соответствующие направляющие отверстия на спинке сиденья.
- ▶ Нажмите на подголовник и опустите его до упора.
- ▶ Нажмите на выступ **A**, чтобы освободить подголовник, а затем надавите на него.
- ▶ Отрегулируйте подголовник по высоте.

**!** Движение на автомобиле со снятыми подголовниками запрещено. Они должны быть установлены и правильно отрегулированы по высоте под пассажира сиденья.

## Сиденье водителя с электрорегулировкой

**i** Чтобы воспользоваться электрической регулировкой, включите зажигание или

запустите двигатель, если автомобиль перешел в энергосберегающий режим. Электрические регулировки доступны в течение 1 минуты после открытия двери водителем. Они отключаются примерно через 1 минут после выключения зажигания.

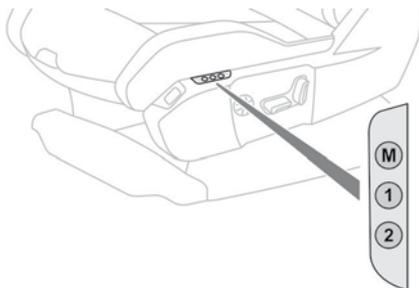


1. Регулировка высоты и наклона подушки сиденья/регулировка сиденья в продольном направлении
  - ▶ Поднимите или опустите передний край регулятора, чтобы установить желаемый наклон подушки.
  - ▶ Поднимите или опустите задний край регулятора, чтобы поднять или опустить подушку сиденья.
  - ▶ Отведите регулятор вперед или назад, чтобы переместить сиденье вперед или назад.

2. Регулировка наклона спинки сиденья
  - ▶ Отведите регулятор вперед или назад, чтобы придать спинке желаемый наклон.
3. Регулировка высоты подголовника
  - См. соответствующий раздел.
4. Регулировка длины подушки сиденья
  - ▶ Потяните рычаг вперед, чтобы разблокировать подушку, а затем переместите ее переднюю часть вперед или назад.
5. Регулировка опоры поясничной зоны
  - Этот регулятор позволяет отдельно регулировать опору поясничной зоны как по глубине, так и по высоте.
    - ▶ Нажмите и удерживайте нажатом переднюю или заднюю часть регулятора, чтобы увеличить или уменьшить опору поясничной зоны.
    - ▶ Нажмите и удерживайте нажатом верхнюю или нижнюю часть регулятора, чтобы поднять или опустить опору поясничной зоны.

## Сохранение положений водителя

Эта система входит в комплектацию сиденья водителя с электрической регулировкой. Она позволяет сохранить две различных настройки, необходимые при частой смене водителей. Система сохраняет электрические настройки сиденья и наружных зеркал.



### Использование кнопок M/1/2

- ▶ Сядьте в автомобиль и включите зажигание.
- ▶ Отрегулируйте сиденье и наружные зеркала.
- ▶ Нажмите на кнопку **M**, а затем в течение четырех секунд нажмите на кнопку **1** или **2**.

Сохранение настроек подтверждается звуковым сигналом.

При внесении в память новых настроек предыдущие автоматически удаляются.

### Восстановление настроек

- ! Во время перемещения сиденья убедитесь, что никто и ничто не мешает его автоматическому перемещению.

### При включенном зажигании или работающем двигателе

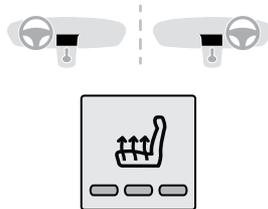
- ▶ Нажмите на кнопку **1** или **2**, и сиденье займет соответствующее положение, внесенное в память. После завершения настройки раздастся звуковой сигнал.

Вы можете прервать текущее движение нажатием кнопки **M**, **1** или **2** или воспользовавшись органами регулировки сиденья.

Во время движения автомобиля изменить положение сиденья невозможно.

Функция вызова сохраненного положения сиденья из памяти отключится примерно через 45 секунд после выключения зажигания.

## Сиденья с подогревом



Функция активна только при работающем двигателе, а также при температуре наружного воздуха ниже 20 °С.

- ▶ Нажмите на кнопку для соответствующего сиденья.
- ▶ При каждом нажатии уровень подогрева меняется; при этом загораются контрольные лампы.
- ▶ Для отключения подогрева нажмите кнопку, пока все контрольные лампы не будут выключены. После выключения зажигания состояние системы сохраняется.



Не включайте подогрев, если сиденье не занято.

Уменьшите интенсивность подогрева как можно скорее.

Когда температура сиденья и салона достигла необходимого уровня, отключите функцию; сокращение потребления электроэнергии в свою очередь снижает потребление энергии.



Продолжительный подогрев сиденья не рекомендуется для людей с чувствительной кожей.

Люди с нарушенным восприятием тепла могут получить ожог (в связи с болезненным состоянием, приемом медикаментов).

Для поддержания нагревательного элемента в рабочем состоянии и во избежание замыкания:

- не кладите тяжелые или острые предметы на сиденье;
- не нажимайте на сиденье коленом и не становитесь на него;
- не проливайте жидкости на сиденье;
- никогда не включайте подогрев, если сиденье мокрое.

## Многоточечный массаж

Тип и интенсивность массажа можно выбирать по своему усмотрению.

Массажер работает при включенном двигателе, а также в режиме STOP системы Stop & Start.

Настройки массажера производятся на сенсорном экране.

На переднем сиденье:



▶ Нажмите на эту кнопку. При этом загорится ее зеленая контрольная лампа.

Страница настроек откроется на сенсорном экране с последними сохраненными настройками.

Если настройки вас устраивают и вы не вмешиваетесь в них, индикация возвращается в исходное положение и функция включается немедленно.

Сиденья необходимо регулировать по одному, начиная с водительского.

Чтобы изменить настройки, выполните следующие действия.

- ▶ начните с водительского сиденья;
- ▶ выберите интенсивность массажа из трех предложенных уровней: **1** (Низкая), **2** (Норма) или **3** (Выс);
- ▶ Выберите другой тип массажа из предложенных.
- ▶ дождитесь появления страницы настроек водительского сиденья;
- ▶ затем переходите к аналогичной настройке пассажирского сиденья.

Настройки применяются сразу.

При включении массажера начинается часовой цикл массажа, состоящий из 6-минутных сеансов с 3-минутными перерывами между ними.

По окончании цикла массажер автоматически выключается, а контрольная лампа кнопки гаснет.

## Регулировка положения рулевого колеса



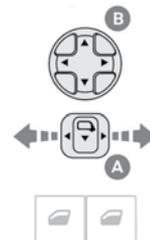
- ▶ На неподвижном автомобиле потяните рычаг механизма блокировки, чтобы разблокировать рулевую колонку.
- ▶ Установите рулевое колесо в удобное для вас положение по высоте и вылету.
- ▶ Отведите рычаг механизма блокировки, чтобы зафиксировать рулевую колонку.

! Из соображений безопасности эту регулировку следует осуществлять на неподвижном автомобиле.

## Зеркала заднего вида

### Наружные зеркала заднего вида

#### Регулировка



- ▶ Выберите переключателем **A** левое или правое зеркало заднего вида.
- ▶ При помощи кнопки-джойстика **B** отрегулируйте положение в четырех направлениях.
- ▶ Верните переключатель **A** в среднее положение.

! Для обеспечения безопасного вождения боковые зеркала заднего вида следует отрегулировать так, чтобы уменьшить непросматриваемую «слепую зону». Объекты, наблюдаемые в зеркалах заднего вида кажутся более отдаленными, чем они есть на самом деле. Необходимо это учитывать для правильной оценки расстояния до движущихся сзади автомобилей.

## Ручное складывание

Зеркала заднего вида можно сложить вручную (например, на тесной стоянке, в узком гараже и т. п.).

- ▶ Прижмите зеркало к корпусу автомобиля.

## Электроприводное складывание зеркал

В зависимости от комплектации автомобиля зеркала заднего вида могут складываться при помощи электрического привода.



- ▶ Из салона включите зажигание и потяните переключатель **A** в среднее положение.
- ▶ Потяните переключатель **A** назад.

- ▶ Заприте автомобиль снаружи.

Если зеркала были сложены при помощи ручки **A**, они не станут в рабочее положение при отпирании автомобиля.

## Раскрывание зеркал при помощи электрического привода

- ▶ Снаружи: отпирите автомобиль.
- ▶ Из салона: включите зажигание, переместите элемент управления **A** в среднее положение и потяните назад.

В зависимости от комплектации функция автоматического складывания/раскрывания

дверных зеркал настраивается с помощью меню на сенсорном экране **Driving/Автомобиль**.

В противном случае эту настройку можно выполнить в официальной дилерской сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

## Автоматический наклон при движении задним ходом

В зависимости от комплектации данная функция позволяет наклонять зеркала вниз, чтобы облегчить парковку при движении задним ходом.

После пуска двигателя при включении передачи заднего хода зеркала наклоняются.

Они возвращаются в исходное положение:

- через несколько секунд после выключения передачи заднего хода;
- когда скорость автомобиля превышает 10 км/ч;
- при выключенном двигателе.



Эту функцию можно настроить в меню сенсорного экрана **Driving/Автомобиль**.

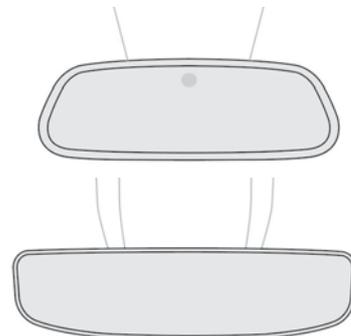
## Удаление конденсата/инея



Удаление конденсата и инея с наружных зеркал включается нажатием на выключатель обогрева заднего стекла.

Дополнительную информацию об **удалении конденсата/инея с заднего стекла** см. в соответствующем разделе.

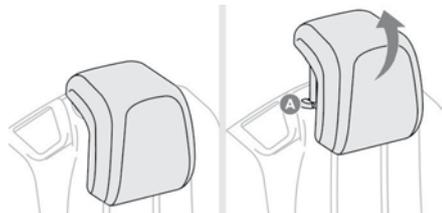
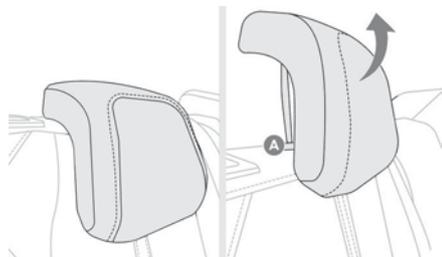
## Салонное зеркало заднего вида



В системе используется датчик яркости наружного освещения и света источника, расположенного сзади автомобиля, служащий для плавной автоматической регулировки затемнения и осветления зеркала в режиме «день»/«ночь».

Для лучшей видимости при маневрировании зеркало автоматически осветляется при включении передачи заднего хода. Система выключается, если высота размещенного в багажном отделении груза превышает высоту полки багажного отделения, а также если на полке багажного отделения находятся какие-либо предметы.

## Задние подголовники



**Верхнее положение** (использование):

- ▶ поднимите подголовник до упора.

**Нижнее положение** (сложенное, если сиденье не занято):

- ▶ Нажмите на выступы **A**, чтобы освободить подголовник и надавите на него.

Задние подголовники можно снимать.

### Снятие подголовника

- ▶ Поднимите подголовник до упора.
- ▶ Нажмите на выступы **A**, чтобы освободить подголовник и полностью его снять.
- ▶ Уберите в надлежащее место подголовник.

### Установка подголовника на место

- ▶ Вставьте стержни подголовника в соответствующие направляющие отверстия на спинке сиденья.
- ▶ Опустите подголовник до упора.
- ▶ Нажмите на выступы **A**, чтобы освободить подголовник и надавите на него.

! Не ездите со снятыми подголовниками, они должны быть установлены в верхнее положение, если на задних сиденьях находятся пассажиры.

!  Подголовник среднего сиденья не предназначен для боковых сидений, и наоборот.

## Задний диван



Задний диван с нераздельными подушками и раздельными складными спинками (2/3–1/3),

позволяющими трансформировать погрузочное пространство багажного отделения.

## Складывание спинок



С каждой стороны спинки имеется два привода механизма блокировки:

- ручка **1** с внешней стороны спинки;
- рычажок **2** на боковой обивке багажного отделения (в зависимости от комплектации);

! Перемещать спинки сидений следует только на неподвижном автомобиле.

Складывание спинок:

- ▶ Опустите подголовники на спинках.
- ▶ Поднимите задний подлокотник.
- ▶ При необходимости сдвиньте передние сиденья вперед.
- ▶ Убедитесь, что складыванию спинок не мешают люди или какие-либо предметы (например, одежда, багаж).

- ▶ Убедитесь, что ремни безопасности боковых сидений расположены вдоль спинок.
- ▶ Убедитесь, что замок центрального ремня безопасности находится в гнезде.

**i** При складывании спинки слегка опустится соответствующее сиденье.

Для получения ровной поверхности необходимо перевести в верхнее положение подвижный пол багажника.

Когда спинка опущена, на ручке виден красный индикатор.

### Складывание со стороны салона



- ▶ Нажмите на ручку 1, чтобы снять спинку с фиксатора.
- ▶ Придерживая, опустите спинку 3 в горизонтальное положение.

### Складывание со стороны багажника



- ▶ Потяните к себе рычаг складывания спинки 2. Спинка 3 полностью опустится на сиденье.

### Повторная установка спинок

**!** Сначала убедитесь, что боковые ремни безопасности расположены вертикально по бокам рядом с кольцами блокировки спинок.



- ▶ Переведите спинку сиденья 3 в вертикальное положение и нажмите на нее для фиксации в исходном положении.
- ▶ Убедитесь, что красный индикатор ручки 1 стал не виден.
- ▶ Убедитесь, что боковые ремни безопасности при этом не оказались зажатыми.

**!** Обратите внимание: неправильная фиксация спинки может представлять риск для безопасности пассажиров в случае резкого торможения или столкновения. Находящиеся в багажнике предметы могут резко вылететь вперед. Это очень опасно!

### Сиденья второго ряда



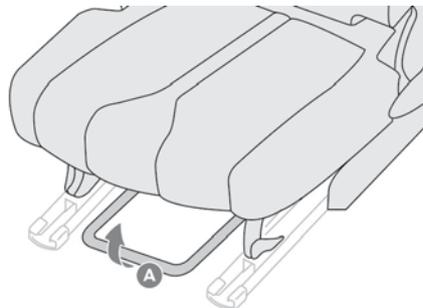
### Регулировка сиденья

Сиденья третьего ряда разделены и имеют одинаковую ширину. Их спинки можно складывать для трансформирования погрузочного пространства багажного отделения.



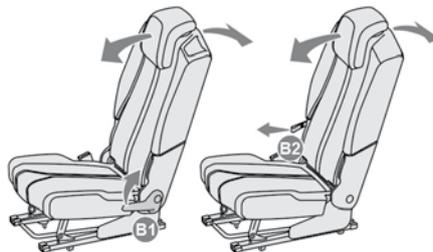
- A. Регулировка в продольном направлении
- B. Регулировка и складывание спинки сиденья
- C. Складывание спинок сзади и аварийный выход для пассажиров на третьем ряду
- D. Доступ к сиденьям третьего ряда

### Регулировка в продольном направлении



- ▶ Приподнимите рычаг управления **A** и передвиньте сиденье вперед или назад.
- ▶ Отпустите рычаг управления, чтобы зафиксировать сиденье в одном из пазов.

### Регулировка наклона спинки сиденья



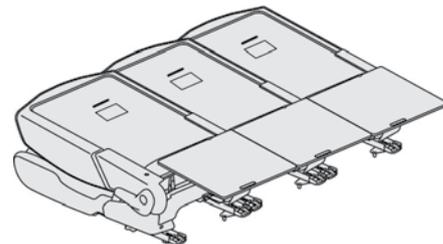
### Боковые сиденья

- ▶ Поднимите ручку **B1** и направьте спинку назад или вперед, немного привстав, если это необходимо.
- ▶ Отпустите ручку и убедитесь, что спинка надлежащим образом зафиксирована в доступном положении.

### Среднее сиденье

- ▶ Поднимите ручку **B2** и направьте спинку назад или вперед, немного привстав, если это необходимо.
- ▶ Отпустите ремень и убедитесь, что спинка надлежащим образом зафиксирована в доступном положении.

## Ровный пол

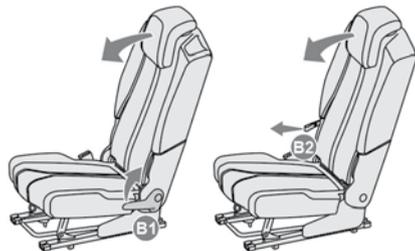


### Складывание спинок

- ▶ Убедитесь, что откидные столики передних сидений сложены.
- ▶ Разместите сиденья второго ряда в крайнее заднее положение.

**!** Перед и во время перемещения сидений убедитесь, что руки и ноги пассажиров, в особенности детей, не находятся вблизи подвижных составляющих сидений (петель, рельс и т. д.). - Опасность травмирования!

### Складывание снаружи



- ▶ Потяните рычаг **B1** или ремень **B2**, пока спинка полностью не сложится.
- ▶ Отпустите элемент управления.
- ▶ Осторожно перемещайте спинку вперед, пока она не сложится на подушке сиденья.

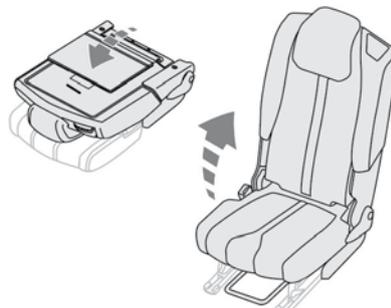
### Складывание со стороны багажного отделения



При загрузке или с сидений третьего ряда:

- ▶ Для разблокировки сиденья потяните ремень **C** и слегка толкните спинку сиденья вперед.

### Установка сиденья на место

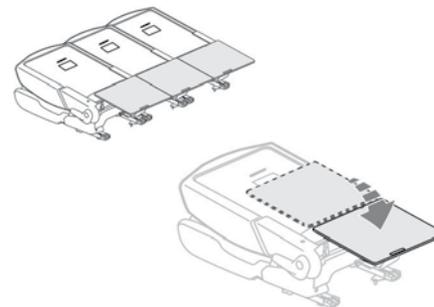


- ▶ Установите соединительные панели сидений 2<sup>го</sup> ряда обратно на спинки.

- ▶ Выпрямите спинку, чтобы она заблокировалась.

**!** Перед выполнением любых операций с задними сиденьями во избежание повреждения ремней безопасности убедитесь, что ремни безопасности боковых сидений натянуты надлежащим образом. Ремень безопасности центрального сиденья должен храниться в отсеке обшивки крыши автомобиля.

### Соединительные панели



Каждое сиденье имеет соединительную панель в нижней части спинки, которая при раскладывании:

- создает ровную поверхность пола в багажном отделении вне зависимости от положения сидений;
- не позволяет предметам упасть за сиденья 2<sup>го</sup> ряда.

Соединительные панели держатся на спинках посредством магнитов.

**!** Данные соединительные панели не предназначены для перевозки предметов тяжелее **30 кг**.

**i** Перед раскладыванием соединительных панелей убедитесь, что сиденья 2<sup>го</sup> ряда находятся в крайнем заднем положении.

## Доступ к сиденьям третьего ряда

Доступ к сиденьям третьего ряда осуществляется через боковые сиденья второго ряда.



Снаружи или через сиденья третьего ряда:

- ▶ Убедитесь, что откидные столики передних сидений сложены.
  - ▶ Потяните подрулевой переключатель **D** и направьте спинку сиденья вперед, чтобы сложить спинку и сместить сиденье вперед.
- Перемещение сиденья на место:

- ▶ Выпрямите спинку, чтобы сиденье заблокировалось.
- Вне зависимости от исходного положения спинки оно автоматически заблокируется в третьем положении, чтобы обеспечить достаточное пространство для пассажиров на третьем ряду.

**!** В случае сбоя системы (подрулевой переключатель **D**) пассажиры третьего ряда могут покинуть автомобиль, сложив спинки сидений второго ряда с помощью ремня **C**. Не позволяйте детям манипулировать сиденьями без присмотра.

## Сиденья третьего ряда

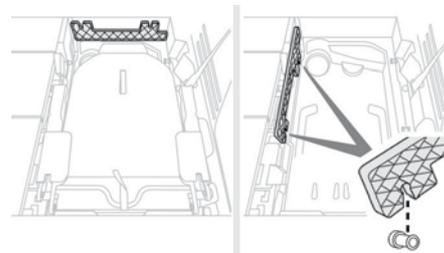


Два сиденья третьего ряда находятся в сложенном состоянии в нижней части багажного отделения. Каждое сиденье накрыто панелью, складывающейся «гармошкой», которая прикреплена к автомобилю.

**!** Не позволяйте детям манипулировать сиденьями без присмотра.

**i** Каждая панель может выдерживать нагрузку до **100 кг**, когда сиденья третьего ряда сложены. Если сиденья третьего ряда сняты, и установлены съемные панели, складывающиеся

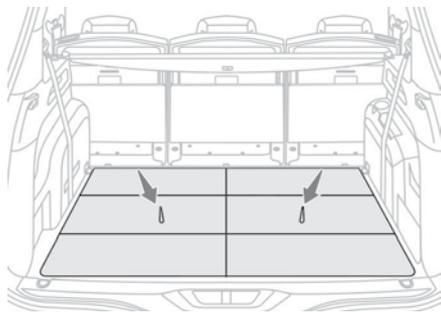
«гармошкой», максимальная нагрузка ограничена до **50 кг**.



Если в задней части багажного отделения имеется сиденье, съемный держатель установлен в стенке впереди его держателя.

Если сиденье извлечено из задней части багажного отделения для обеспечения дополнительного места хранения, на двух проушинах на центральной стене должен быть установлен съемный держатель.

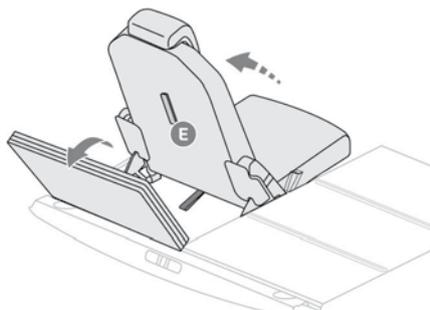
## Складывание напольных складных панелей



▶ Потяните лямки, 3 части соответствующей панели сложатся как гармошка. Если спинки сидений 3<sup>го</sup> ряда выпрямлены, эти сложенные напольные складные панели можно оставлять в вертикальном или горизонтальном положении за сиденьями (освобождается ниша под сиденьем для хранения вещей).

## Установка сидений

Эти действия следует выполнять с порога багажного отделения.



- ▶ Уберите шторку багажного отделения.
- ▶ Распрямите соединительные панели сидений 2<sup>го</sup> ряда.

▶ Сложите напольную складную панель и распрямите ее вертикально.

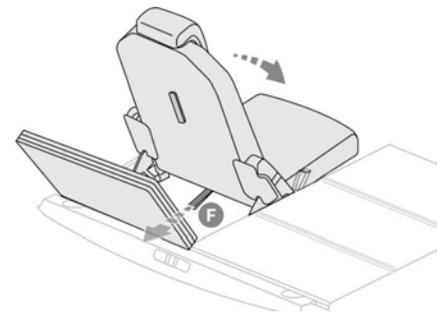
▶ Потяните черную лямку **E**, расположенную на обратной стороне спинки.

Спинка откидывается назад, открывая подушку сиденья. Сиденье фиксируется в открытом положении.

Шторку багажного отделения можно хранить за спинками сидений 3<sup>го</sup> ряда.

Для получения дополнительной информации об **оборудовании багажного отделения**, в частности, о шторке багажного отделения см. соответствующий раздел.

## Положение хранения для сидений



▶ Распрямите соединительные панели сидений 2<sup>го</sup> ряда.

▶ Опустите подголовники.

▶ Убедитесь, что ремни безопасности сидений 3<sup>го</sup> ряда правильно расположены вдоль боковых панелей отделки без складок и перекручивания.

▶ Потяните красную лямку **F**, расположенную в нижней части спинки.

Сиденье разблокировано.

▶ Слегка толкните спинку вперед.

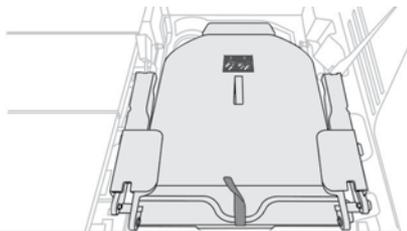
Спинка складывается и ложится на подушку сиденья; сиденье в сложенном виде хранится в задней части предусмотренного для его хранения отсека.

▶ Расположите напольные складные панели над сложенными сиденьями.

**!** Перед выполнением любых действий с сиденьями 3<sup>го</sup> ряда распрямите соединительные панели сидений 2<sup>го</sup> ряда. Перед обратным складыванием сиденья 3<sup>го</sup> ряда его спинка должна быть раскрыта и полностью зафиксирована. При складывании сидений 3<sup>го</sup> ряда не оставляйте ничего на них или под ними. При переводе сиденья в положение для хранения не направляйте лямку **F**. Существует опасность защемления пальцев!

## Снятие сидений

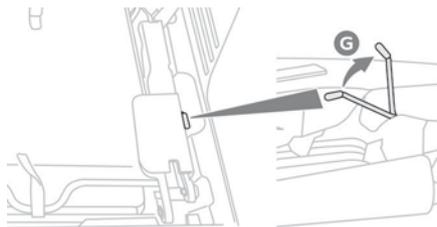
Для облегчения доступа к ручке разблокировки левого сиденья рекомендуется сначала снять правое сиденье.



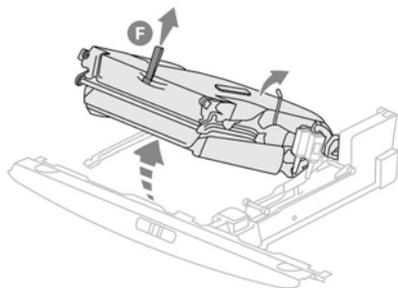
**Сиденье должно находиться в сложенном положении.**

Эти действия следует выполнять с порога багажного отделения.

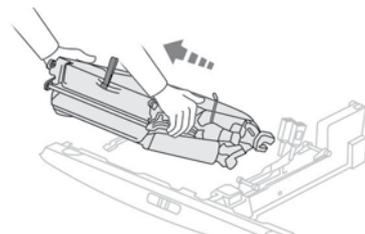
- ▶ Сложите напольную складную панель.



- ▶ Поднимите желтый рычажок **G**, расположенный с правой стороны, как можно выше, чтобы разблокировать сиденье.



- ▶ Удерживая желтый рычаг в крайнем верхнем положении, поднимите заднюю часть сиденья с помощью красной лямки **F**.



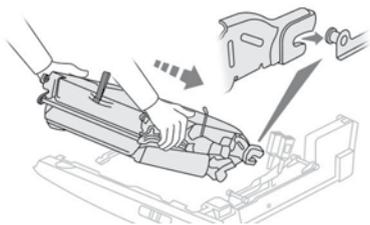
- ▶ После подъема задней части сиденья возьмитесь за пластиковые крышки с каждой стороны подушки сиденья, а затем потяните сиденье к себе, удерживая его под тем же углом.

## Установка сидений на место

Эти действия следует выполнять с порога багажного отделения.

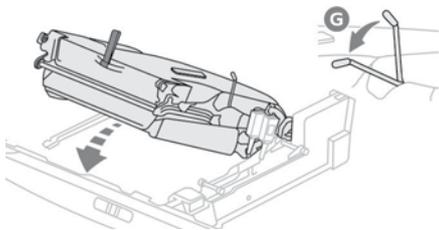
**!** Пока сиденье не установлено в правильное положение, его следует держать двумя руками с обеих сторон, удерживая его сложенным.

- ▶ Заранее убедитесь, что ниша под сиденьем пуста и что откидной фиксатор правильно закреплен на передней стенке.



- ▶ Удерживая сиденье с обеих сторон за пластиковые крышки, наклоните его вперед.
- ▶ Одновременно поместите оба крючка на передней части сиденья на цветные крепежные лапки на правой и левой стороне в нижней части ниши под сиденьем.

! Убедитесь, что передние крючки сиденья правильно расположены на двух лапках. Если это не так, необходимо снять сиденье и начать процедуру снова.



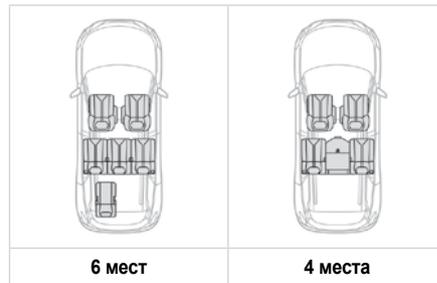
- ▶ Отпустите заднюю часть сиденья, которая зафиксируется на месте под собственным весом. Желтый рычажок **G** складывается автоматически.

! Если положение сиденья не является идеально горизонтальным, не нажимайте на спинку и не пытайтесь распрямить ее. Существует опасность повреждения механизма! Достаньте сиденье и повторите действия еще раз.

## Варианты размещения сидений



### Примеры расстановки



! Сложив сиденья второго ряда и убрав сиденье третьего ряда, получится место для хранения вплоть до спинок передних сидений. Сложив сиденье переднего пассажира в положение «стол», получится место для хранения до панели приборов.

! Действия с сиденьями необходимо выполнять только на неподвижном автомобиле.

## Отопление и вентиляция

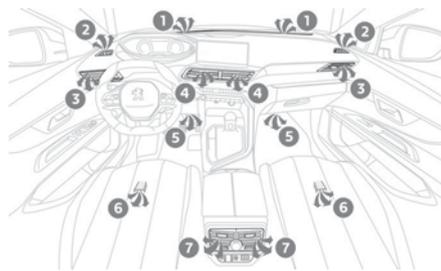
### Подача воздуха в салон

Воздух, поступающий в салон, фильтруется и подается в него снаружи через расположенный под ветровым стеклом воздухозаборник, либо прогоняется по замкнутому кругу через систему рециркуляции.

## Кнопки управления

Элементы управления системой доступны на сенсорном экране меню **Climate** или на панели центральной консоли (в зависимости от комплектации автомобиля).

## Распределение воздуха



1. Дефлекторы для удаления конденсата/инея со стекла
2. Дефлекторы для удаления конденсата/инея с передних боковых стекол
3. Регулируемые и закрываемые боковые вентиляционные дефлекторы
4. Регулируемые и закрываемые центральные вентиляционные дефлекторы
5. Подводы воздуха к ногам передних пассажиров
6. Подводы воздуха к ногам задних пассажиров
7. Регулируемые и закрываемые вентиляционные дефлекторы с вентилятором (в зависимости от комплектации)

## Рекомендации

### Использование вентиляции и кондиционера воздуха

- ▶ Чтобы воздушные потоки распределялись по салону равномерно, следите за чистотой наружных воздухозаборных решеток под ветровым стеклом, сопел, вентиляционных решеток и воздуховодов, а также вытяжных каналов, расположенных в багажном отделении.
  - ▶ Не закрывайте от света датчик освещенности, расположенный на панели приборов; он работает в системе автоматического кондиционирования воздуха.
  - ▶ Чтобы обеспечить долгую и безотказную работу кондиционера воздуха, включайте его хотя бы на 5–10 минут не реже одного-двух раз в месяц.
  - ▶ Если кондиционер перестал охлаждать воздух, выключите его и обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.
- В случае буксировки прицепа с большим грузом в гору при высокой температуре окружающего воздуха, отключение кондиционера воздуха позволяет облегчить нагрузку на двигатель и, таким образом, сохранить его тяговые возможности.

⚠ Избегайте длительного вождения при выключенной вентиляции и длительной работе системы рециркуляции воздуха в салоне.

Это может привести к запотеванию стекол и ухудшению атмосферы в салоне!



Если после длительного пребывания на солнце температура внутри салона окажется слишком высокой, необходимо проветрить его в течение нескольких секунд. Настройте подачу воздуха в салон так, чтобы быстро проветрить его.



При работе кондиционера выделяется водяной конденсат, стекающий под автомобиль. Это нормальное явление.

### Техническое обслуживание системы вентиляции и кондиционирования воздуха

▶ Следите за чистотой салонного фильтра и систематически заменяйте все фильтрующие элементы.

Рекомендуется использовать салонный фильтр комбинированного типа. Его специальная активная добавка защищает салон от загрязненного воздуха и неприятных запахов.

▶ Чтобы обеспечить надлежащую работу кондиционера воздуха, проверьте его в соответствии с рекомендациями плана технического обслуживания автопроизводителя.



### Stop & Start

Система подогрева и кондиционер воздуха работают только при запущенном двигателе.

Временно отключите систему Stop & Start для поддержания комфортной температуры в салоне автомобиля.  
Дополнительную информацию о системе **Stop & Start** см. в соответствующем разделе.

**Гибридные версии с подзарядкой**  
Интенсивное использование кондиционера воздуха сокращает запас хода автомобиля в **электрическом** режиме.

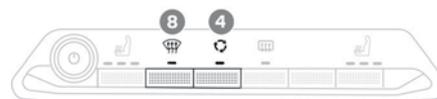
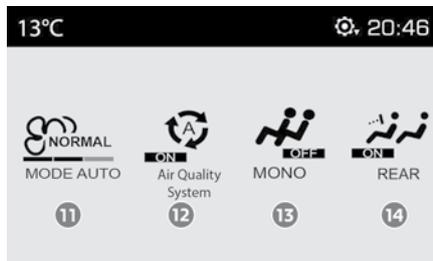
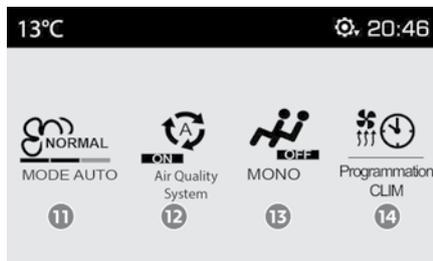
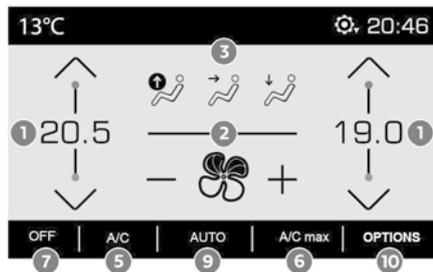
## Двухзонный климат-контроль

Система управляет в автоматическом режиме включением кондиционера воздуха, регулирует температуру, подачу и распределение воздуха в салоне.

Данная система работает при запущенном двигателе, но вентиляция и элементы управления работают при включенном зажигании.



Нажмите на кнопку меню **Climate**, чтобы открыть страницу управления системой.



1. Настройка температуры
2. Регулировка подачи воздуха
3. Регулировка распределения воздуха
4. Рециркуляция воздуха салона
5. Выключатель кондиционера
6. Максимальный режим кондиционера воздуха
7. Выключение системы
8. Автоматическая программа обеспечения обзора
9. Вкл./выкл. автоматической программы обеспечения комфорта
10. Доступ к странице второго уровня
11. Выбор параметров системы автоматического климат-контроля (Мягкий/Норма./Быстро)
12. Функция AQS (Air Quality System) (с датчиком загрязнения) (в зависимости от комплектации)
13. Однозонный режим/двухзонный режим
14. Программирование температурного режима (в зависимости от комплектации)  
Функция «REAR» (в зависимости от комплектации)

## Регулировка температуры

Водитель и передний пассажир могут самостоятельно выбирать настройки температуры воздуха в своей зоне.

Величина на дисплее показывает уровень комфорта микроклимата, а не температуру воздуха.

► Нажмите на одну из кнопок 1, чтобы понизить (синий) или повысить (красный) температуру. Разница между уровнями регулировок в левой и правой зонах не должна превышать 3°C.

## Автоматическая программа комфорта

Автоматический режим поддерживает на оптимальном уровне температуру, подачу и распределение воздуха в салоне в зависимости от заданного уровня комфортности.

► Нажмите кнопку 9, чтобы включить/выключить автоматический режим работы системы кондиционирования воздуха.

Горящая контрольная лампа кнопки свидетельствует о том, что кондиционер воздуха работает автоматически.

Для настройки интенсивности работы автоматического климат-контроля используйте кнопку «ОПЦИИ», чтобы выбрать один из следующих доступных режимов:

– «Soft»: обеспечивает спокойную атмосферу и тихую работу, ограничивая при этом подачу воздуха.

– «Normal»: поддерживает комфортную температуру и тихую работу системы (настроен по умолчанию).

– «Fast»: быстро и эффективно управляет воздушными потоками.

Для изменения текущего режима (обозначенного соответствующей контрольной лампой) последовательно нажимайте кнопку 11, пока не отобразится необходимый режим.

Для обеспечения комфорта для пассажиров на задних сиденьях выберите режимы «Normal» и «Fast».

Данная настройка привязана только к автоматическому режиму. Тем не менее, при выключении режима AUTO контрольная лампа последней выбранной настройки остается включенной.

Смена настроек не влечет за собой включение режима AUTO, если он был выключен.

 В холодную погоду и когда двигатель не прогреет, чтобы достичь комфортного климата, подача воздуха будет нарастать постепенно вплоть до достижения заданного уровня комфортности. Если при посадке в автомобиль обнаружится, что температура воздуха в его салоне намного ниже или выше установленной комфортной настройки, не пытайтесь изменить ее регулятором для более быстрого достижения комфортной температуры. Система сама автоматически настроится и в кратчайшее время доведет температуру до комфортного уровня.

## Автоматическая программа обеспечения обзора

Дополнительную информацию о кнопке 8 см. в разделе **Удаление конденсата/обогрев передних стекол**.

## Система контроля качества воздуха (AQS)

Специальный датчик автоматически включает рециркуляцию воздуха в салоне, если обнаружит повышенную загрязненность наружного воздуха. Как только качество наружного воздуха вновь придет в норму, рециркуляция автоматически отключается.

Датчик этой системы не предназначен для определения неприятных запахов.

Рециркуляция автоматически активируется при включении омывателя ветрового стекла или передачи заднего хода.

Система не срабатывает при наружной температуре ниже 5°C, чтобы на ветровом стекле и боковых окнах не оседал конденсат.

Для включения и отключения этой системы откройте страницу второго уровня, нажав кнопку **ОПЦИИ**, а затем нажмите кнопку 12.

## Работа в режиме ручных настроек

Можно вручную изменять настройки, при этом не нарушая тех, которыми управляет система:

– подачу воздуха в салон.

– распределение воздушных потоков.

Контрольная лампа кнопки «AUTO» гаснет при изменении настройки.

► Нажмите кнопку 9 еще раз, чтобы включить автоматический климат-контроль.

## Регулировка подачи воздуха

► Нажмите одну из кнопок **2** (- или+), чтобы ускорить или замедлить подачу воздуха. Символ подачи воздуха (вентилятор) будет изменяться в зависимости от этих действий. Когда подача воздуха снизится до минимума, вентиляция остановится. При этом символ **ВЫКЛ** отобразится рядом с вентилятором.

## Регулировка распределения воздушных потоков

► Нажмите кнопку **3**, чтобы отрегулировать распределение воздуха в салоне.



К ветровому стеклу и боковым окнам.



К центральным и боковым дефлекторам.



В зону расположения ног.

Подсветка кнопки свидетельствует о подаче воздуха в определенном направлении.

Для равномерного распределения воздуха по салону можно пользоваться всеми тремя кнопками одновременно.

В режиме **AUTO** контрольные лампы всех трех кнопок **3** не горят.

## Включение/выключение кондиционера воздуха

Кондиционер воздуха предназначен для работы в любое время года, при этом окна салона должны быть закрыты.

Он позволяет:

– в летнее время понизить температуру воздуха в салоне,

– зимой при температуре выше 3 °C ускорить удаление конденсата со стекол.

► Нажмите на кнопку **5**, чтобы включить/выключить кондиционер воздуха.

Когда система включена, светится контрольная лампа кнопки.

❗ Кондиционер не работает, если подача воздуха выключена.

Чтобы быстрее охладить воздух в салоне, на некоторое время включите рециркуляцию воздуха в салоне. Затем вновь включите подачу наружного воздуха.

Выключение кондиционера может создать дискомфортную атмосферу в салоне (повышенную влажность, оседание конденсата на стеклах).

## Максимальный режим кондиционирования воздуха

Система автоматически поддерживает заданную температуру на самом низком уровне, направляет воздух к центральным и боковым дефлекторам, обеспечивает его максимальную подачу в салон и включает его рециркуляцию.

► Нажмите кнопку **6** для включения/выключения функции (контрольная лампа загорится/погаснет).

После выключения система вернется к предыдущим настройкам.

## Однозонный режим/ двухзонный режим

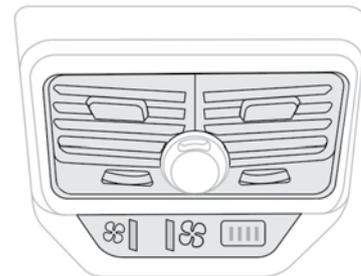
Настройки температуры в зоне пассажира могут быть привязаны к настройкам в зоне водителя (однозонный режим).

Они доступны на странице второго уровня, открываемой нажатием кнопки «**ОПЦИИ**».

► Нажмите на кнопку **13**, чтобы включить режим **MONO**; при этом состояние системы будет отображаться как **ON** (Вкл.).

Эта система автоматически выключается при нажатии на кнопки настройки температуры в зоне пассажира (двухзонный режим).

## Функция REAR



При включении данной функции задействуется вентилятор задних воздуховодов.

При этом задние пассажиры смогут контролировать поток воздуха данных воздуховодов независимо от настроек передних воздуховодов.

При отключении данной функции максимальный поток воздуха из задних воздуховодов ограничен настройкой передних воздуховодов.

Функция доступна на странице второго уровня при нажатии кнопки **ОПЦИИ**.

► Нажмите на кнопку **14**, чтобы включить режим **REAR**; при этом состояние системы будет отображаться как **ON** (Вкл.).

► Нажмите на кнопку "**большой вентилятор**" или "**малый вентилятор**", чтобы увеличить или уменьшить подачу воздуха.

При этом загорятся соответствующие контрольные лампы.

Даже когда все индикаторы выключены, ощущается легкое перемещение воздуха по салону, обеспечиваемое движением автомобиля.

## Вентиляция при включенном зажигании

Включив зажигание, можно воспользоваться системой вентиляции, регулируя подачу воздуха в салон **2** и распределяя по нему воздушные потоки **3** в зависимости от заряда аккумуляторной батареи. Данная функция не связана с кондиционером воздуха.

## Выключение системы

► Нажмите кнопку **7**; все контрольные лампы системы погаснут.

Данное действие отключает все функции системы кондиционирования воздуха.

Температура больше не регулируется. Тем не менее, будет ощущаться легкое перемещение воздуха по салону, обеспечиваемое движением автомобиля.

## Рециркуляция воздуха салона

Подача воздуха в салон извне позволяет избежать образования конденсата на ветровом стекле и боковых окнах.

Рециркуляция позволяет изолировать салон от наружных неприятных запахов и дыма, а также способствует ускоренному достижению желаемой температуры воздуха в салоне.



► Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить систему (при этом контрольная лампа загорается или гаснет).



Система автоматически активируется при включении передачи заднего хода.

## Удаление конденсата/наледи с ветрового стекла

### Автоматическая программа обеспечения обзора

Этот режим ускоряет удаление конденсата или инея с ветрового и боковых стекол.



► Нажмите на эту кнопку, чтобы включить или выключить систему (при этом контрольная лампа загорается или гаснет).

Программа управляет работой кондиционера (в зависимости от комплектации), количеством, подачей и распределением воздуха и оптимизирует потоки, подаваемые на ветровое и боковые стекла. Система позволяет вручную отрегулировать подачу воздуха, не выключая программу обеспечения обзора.

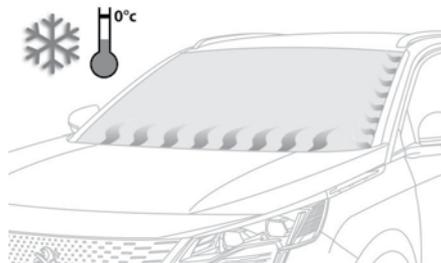


На автомобилях с системой Stop & Start режим STOP отключается на время работы системы удаления инея.



Перед началом движения в условиях зимней эксплуатации удалите снег или наледь с ветрового стекла в области камеры. В противном случае работа оборудования, связанного с ней, может ухудшиться.

## Ветровое стекло с обогревом



В холодную погоду подогревается низ ветрового стекла, а также зона, расположенная вдоль левой стойки оконного проема.

Это позволяет быстрее отогреть примерзшие к стеклу щетки стеклоочистителя и избегать скопления счищаемого ими снега, не изменяя при этом настройки кондиционера воздуха.

## Включение/выключение



► При работающем двигателе нажмите эту кнопку, чтобы включить/выключить систему (подтверждается загоранием контрольной лампы). Система активируется, как только температура наружного воздуха опустится ниже 0°C, и автоматически отключается при выключении зажигания.

## Удаление конденсата/инея с заднего стекла

Система удаления конденсата/инея включается только при работающем двигателе.

В зависимости от варианта комплектации автомобиля данная система удаляет конденсат/иней с зеркал заднего вида.



► Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить систему (при этом контрольная лампа загорается или гаснет).

Функция удаления конденсата/инея со стекол выключается автоматически, чтобы не допускать перерасхода электроэнергии.



Выключите функцию удаления конденсата/инея со стекол, если она не требуется; сокращение потребления электроэнергии в свою очередь снижает потребление энергии.

## Преднастройка температуры (заряжаемые гибридные модификации)

Эта система служит для настройки и поддержания в салоне заданного уровня температуры (около 21°C) перед посадкой водителя в автомобиль в заданный день и в выбранное время.

Она работает как на подключенном, так и на отключенном от зарядного устройства автомобиле.

## Программирование системы

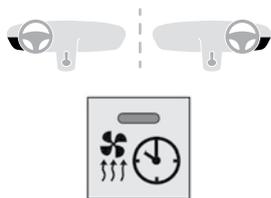
(С PEUGEOT Connect Nav)

В меню **Climate > ОПЦИИ**:



Выберите **Программирование температурного режима**.

- Нажмите **+** для добавления программы.
- Выберите время посадки в автомобиль и нужные дни. Нажмите **OK**.
- Нажмите **ON** для активации программы. Повторяющееся срабатывание системы предварительного кондиционирования начинается примерно за 45 минут до запрограммированного времени, когда автомобиль подключен к зарядному устройству (20 минут, когда он не подключен), и поддерживается в течение 10 минут после.



Данная контрольная лампа горит не мигая, когда запрограммирован цикл преднастройки температуры. Контрольная лампа мигает, когда выполняется преднастройка температуры.

Систему можно настраивать на несколько заданных параметров времени.

Все они сохраняются в ней.

В целях сохранения запаса энергии в АКБ, программу рекомендуется включать на автомобиле, стоящем на зарядке.



Программирование также можно осуществлять на смартфоне, используя приложение **MYPEUGEOT APP**.

На автомобиле с PEUGEOT Connect Radio программирование возможно только при помощи смартфона с приложением.

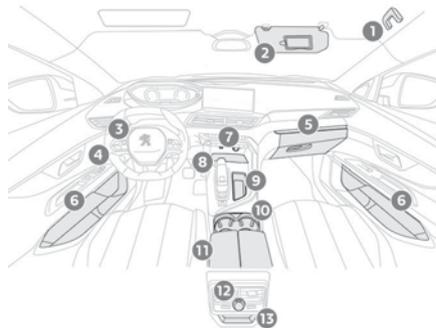
Дополнительную информацию о **дистанционных функциях** см. в соответствующем разделе.

Шум работающей вентиляции в системе подготовки микроклимата является естественным.

## Условия работы

- Система активируется только при выключенном **зажигании**, при этом двери **автомобиля заперты на замки**.
- Если автомобиль не подключен к зарядному устройству, систему можно активировать, только если заряд батареи превышает 20 %.
- Если на автомобиле, не стоящем на зарядке, настроенная на повторное срабатывание система подготовки микроклимата (например, с понедельника по пятницу) срабатывает два раза подряд, а автомобиль при этом не будет использован, система отключится.

## Обустройство передней части салона



1. Поручень

2. Противосолнечный козырек
3. Карман для хранения карт
4. Отделение для хранения под рулевой колонкой
5. Бардачок с подсветкой
6. Дверные карманы для вещей
7. Разъем USB/передняя розетка 12 В (120 Вт)
8. Отделение для хранения или беспроводное зарядное устройство для смартфона
9. Отделение для хранения
10. Подстаканник
11. Передний подлокотник с лотком
12. USB-разъемы или задняя розетка 12 В (120 Вт)
13. Отделение для хранения или задний вентилятор

⚠ Не оставляйте в салоне автомобиля предметы, которые под действием солнечных лучей могут действовать как увеличительное стекло и вызывать возгорание — существует риск возгорания или повреждения внутренних поверхностей!

## Противосолнечный козырек

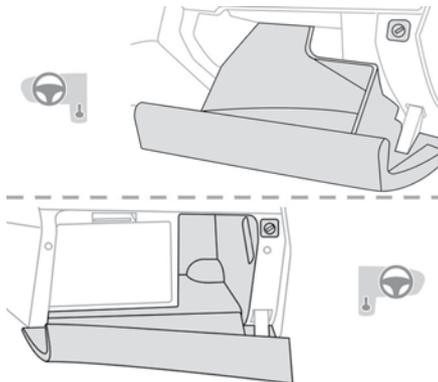
▶ При включенном зажигании поднимите закрывающую зеркало крышку; подсветка зеркала включится автоматически (в зависимости от комплектации автомобиля).

На козырьке имеется карман для хранения различных талонов, чеков и билетов.

## Перчаточный ящик

► Чтобы открыть перчаточный ящик, поднимите ручку.

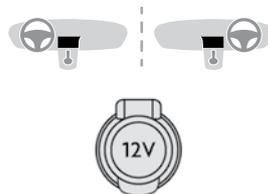
При включенном зажигании перчаточный ящик подсвечивается, если открыт.



В ящике расположен выключатель подушки безопасности переднего пассажира.

**!** Никогда не позволяйте переднему пассажиру открывать перчаточный ящик во время движения автомобиля. В случае резкого торможения он может пораниться!

## Розетка 12 В



► Используйте надлежащий адаптер для подключения прибора 12 В (с максимальной номинальной мощностью 120 Вт).

**!** Соблюдайте параметры мощности, чтобы не вывести из строя подключаемый прибор.

**!** При включении электрического устройства, не сертифицированного компанией PEUGEOT, например зарядного устройства с разъемом USB, в работе бортовых электрических систем и приборов (радиоприемника, видеодисплеев) могут возникать помехи.

## USB-разъем

Эти символы указывают на тип использования USB-разъема:



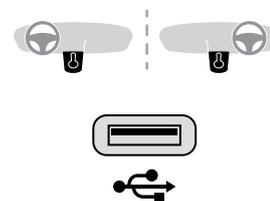
источник питания и зарядка;



а также обмен мультимедийными данными с аудиосистемой;



а также использование приложений смартфона на сенсорном экране.



К USB-разъему можно подключить внешнее устройство или флеш-карту USB.

Записи с аудиофайлов передаются на аудиосистему и прослушиваются через бортовые динамики. Файлами можно управлять с рулевого колеса или с сенсорного экрана.



В зависимости от комплектации автомобиля, к USB-разъему,

расположенному на центральной консоли, можно также подключать смартфон через Android Auto® или CarPlay® и пользоваться некоторыми из его приложений на сенсорном экране.

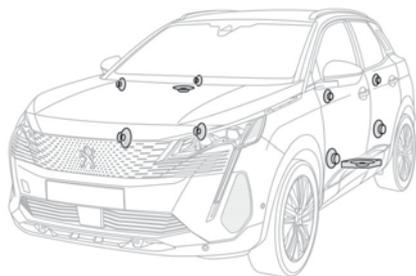
Для обеспечения максимального качества используйте кабель, изготовленный или одобренный производителем устройства. Приложениями можно управлять с помощью переключателей на рулевом колесе или аудиосистеме.

Портативное устройство, подключенное к USB-разъему, автоматически подзаряжается.

Если ток, потребляемый портативным устройством во время зарядки, превышает параметры тока бортовой системы, об этом появится сообщение.

Дополнительную информацию об эксплуатации данного оборудования см. в разделах с описанием аудиосистемы и телематической системы.

## Система Hi-Fi FOCAL®



Автомобиль оборудован акустической системой с высокой точностью воспроизведения французского бренда FOCAL®.

10 динамиков, в которых воплощены самые совершенные технологии FOCAL®, чисто и четко воспроизводят звук в салоне автомобиля:

– Центральный динамик/среднечастотные сопровождающие динамики с технологией

Polyglass: полное звуковое погружение и объемное распространение.

– Вуферы/медиумы с технологией Polyglass и высоким линейным перемещением:

сбалансированное, динамичное и точное звучание.

– Аллюминиево-магниевого перевернутый купольный динамик TNF: оптимальное распределение звука и подробнейшее воспроизведение высоких частот.

– 12-канальный активный усилитель-эквалайзер, 515 Вт, работающий по гибридной технологии, класс АВ/класс D: утонченный и насыщенный высокочастотный сигнал и реальная мощность в диапазоне низких частот.

– Сабвуфер с тремя звуковыми катушками Power Flower™ с высоким линейным перемещением: глубокое и точное воспроизведение низких частот.

## Беспроводное зарядное устройство для смартфона



Данная система позволяет выполнять беспроводную зарядку портативного устройства, например, смартфона, при помощи электромагнитной индукции в соответствии со стандартом Qi 1.1.

Заряжаемый аппарат должен отвечать требованиям стандарта Qi либо конструктивно, либо при помощи совместимого чехла или корпуса.

Также можно использовать коврик при условии, что он сертифицирован производителем.

Зона зарядки обозначается символом Qi.

Зарядка работает при запущенном двигателе, а также когда система Stop & Start находится в режиме ОСТАНОВКА.

Уровень зарядки отслеживается самим смартфоном.

С системой Бесконтактный ключ дистанционного доступа и пуска работа зарядного устройства может быть кратковременно нарушена при открытии двери или выключении зажигания.

## Зарядка

► Если зона зарядки свободная, расположите устройство в центре зоны.



При обнаружении портативного устройства контрольная лампа зарядки загорится зеленым цветом. Она будет продолжать гореть в течение всего времени зарядки аккумуляторной батареи.

! Система не предназначена для одновременной зарядки нескольких устройств.

! Не оставляйте металлические предметы (например, монеты, ключи, пульт ДУ автомобиля) в зоне зарядки, когда в ней

заряжается устройство. Это может привести к перегреву или прервать зарядку!



! При длительном использовании приложений во время беспроводной зарядки некоторые модели смартфонов могут переключиться в режим термической безопасности и приостановить работу некоторых функций.

### Контроль исправности

О работоспособности зарядного устройства можно судить по состоянию его контрольной лампы.

Состояние контрольной лампы	Значение
Выкл.	Двигатель выключен. Совместимые устройства не обнаружены. Зарядка завершена.
Зеленый, горит постоянно	Обнаружено совместимое портативное устройство. Идет зарядка.

Состояние контрольной лампы	Значение
Оранжевый, мигает	В зоне зарядки обнаружен посторонний предмет. Аппарат уложен не по центру зоны зарядки.
Оранжевый, горит не мигая	Неисправность датчика зарядки портативного устройства. Высокая температура аккумуляторной батареи устройства. Неисправность зарядного устройства.



Если контрольная лампа горит постоянно оранжевым цветом:

– уберите устройство, затем положите его по центру зоны зарядки.  
или

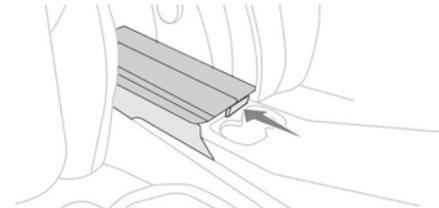
– уберите устройство и через четверть часа повторите попытку зарядить его.

Если проблема остается, проверьте систему в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

### Передний подлокотник

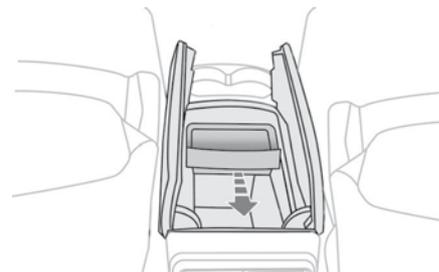
В нем имеется охлаждаемый ящик.

### Открытие



► Нажмите на рычажок под крышкой. Крышка открывается в виде двух створок.

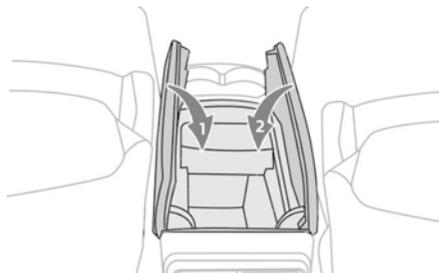
### Отделение для вещей



В подлокотнике имеется небольшая подвижная полка, которую можно переместить вперед или назад.

Сюда через сопло воздухопритока подается охлажденный воздух.

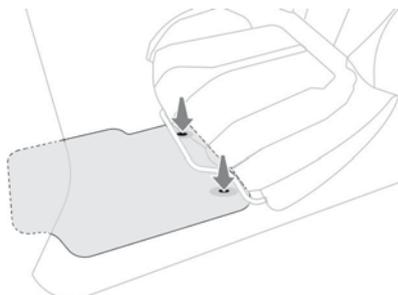
## Закрывание



- ▶ Опустите обе створки крышки.

## Коврики

### Укладка коврика



При укладке коврика со стороны водителя используйте крепления, имеющиеся на коврике (щелчок указывает на надлежущую фиксацию). Остальные коврики просто укладываются на пол.

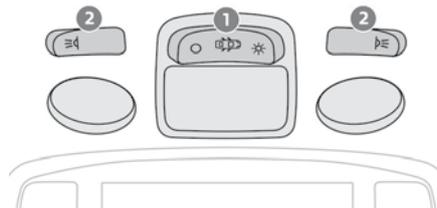
## Снятие/установка

- ▶ Для снятия коврика на стороне водителя отодвиньте сиденье назад и снимите его с фиксаторов.
- ▶ Уложите коврик обратно и зафиксируйте, нажав на него в зоне креплений.
- ▶ Убедитесь, что коврик закреплен прочно.

! Чтобы ничто не мешало свободному перемещению педалей:

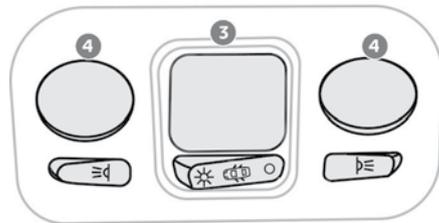
- используйте только ту модель коврика, которая в точности ложится на имеющиеся в автомобиле фиксаторы. Эти фиксаторы следует использовать в обязательном порядке;
- никогда не кладите коврики друг на друга. Коврик, не сертифицированный PEUGEOT, может мешать доступу к педалям и работе круиз-контроля/ограничителя скорости. Сертифицированные коврики крепятся на двух фиксаторах под сиденьем.

## Плафоны



1. Передний плафон общего освещения

2. Передние плафоны индивидуального освещения



3. Задний плафон общего освещения
4. Задние плафоны индивидуального освещения

## Передний и задний плафоны общего освещения



В данном положении происходит постепенное увеличение яркости плафона:

- при отпирании автомобиля.
  - при извлечении ключа из замка зажигания.
  - при открывании двери.
  - при нажатии на пульт ДУ кнопки определения местонахождения автомобиля.
- Плафон постепенно гаснет:
- при запираии автомобиля.
  - при включении зажигания.
  - 30 секунд спустя после закрывания последней двери.

 Выключен постоянно.

 Включен постоянно.

В режиме «Включен постоянно» время горения имеет различную продолжительность, в зависимости от контекста:

- при выключенном зажигании — около 10 минут.
- в режиме экономии электроэнергии — около 30 секунд.
- при работающем двигателе — без ограничения.

 Когда передний плафон находится в режиме «Включен постоянно», задний плафон также включен, кроме случаев, когда задний плафон находится в режиме «Выключен постоянно». Чтобы погасить задний плафон общего освещения, переведите его в режим «Выключен постоянно».

## Плафоны индивидуального освещения

 ► Включите зажигание и воспользуйтесь соответствующим выключателем.

 Не кладите посторонние предметы и вещи вблизи плафонов.

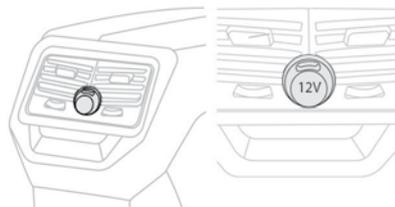
## Освещение салона

Мягкое освещение салона улучшает видимость в салоне в условиях слабой освещенности.

 Включение/выключение, а также регулировка интенсивности освещения настраивается в меню **Driving/Автомобиль** сенсорного экрана.

## Обустройство задней части салона

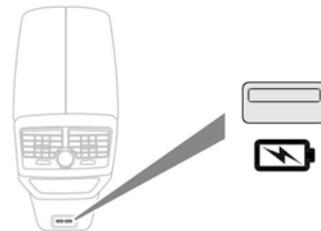
### Розетка 12 В для внешних приборов



► Чтобы подключить прибор, работающий от напряжения 12 В (мощностью не более 120 Вт), откройте заглушку и вставьте штекер прибора.

 При включении электрического устройства, не сертифицированного компанией PEUGEOT, например зарядного устройства с разъемом USB, в работе бортовых электрических систем и приборов (радиоприемника, видеодисплеев) могут возникать помехи.

## USB-разъемы



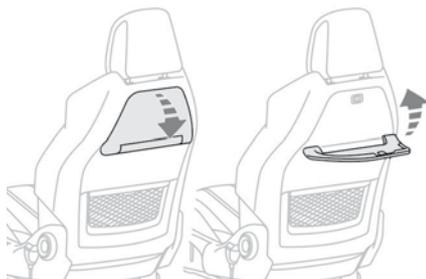
Каждый USB-разъем предназначен только для питания или зарядки внешнего устройства.

## Задний подлокотник



В нем предусмотрены две подставки для банок с напитками.

## Откидные столики



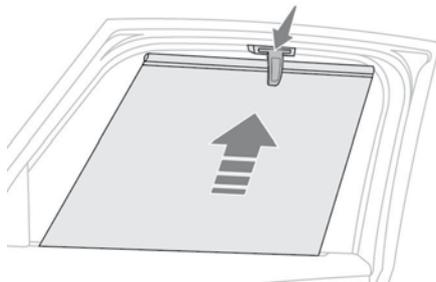
- ▶ Чтобы воспользоваться таким столиком, его нужно опустить в крайнее нижнее положение, в котором он должен стать на фиксатор.
- ▶ Для хранения поднимите столик в верхнее положение до фиксации.

❗ Со стороны пассажира не забудьте сложить его перед тем как поместить спинку в положение для использования столика. Для получения дополнительных сведений о **передних сиденьях** и, в частности, о размещении спинки в положение для использования столика см. соответствующий раздел.

❗ Не кладите на этот столик тяжелые и твердые предметы.

Они могут превратиться в опасный стремительно летящий «снаряд» в случае экстренного торможения или столкновения.

## Боковые шторки

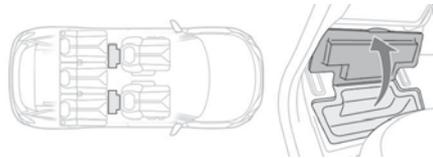


Установленные на окнах второго ряда шторки защищают салон от солнечных лучей.

- ▶ Для разворачивания шторки потяните за центральный язычок.
- ▶ Зафиксируйте фиксатор шторки на крючке.

❗ Всегда поднимайте или опускайте шторку медленно, используя язычок.

## Ящики хранения

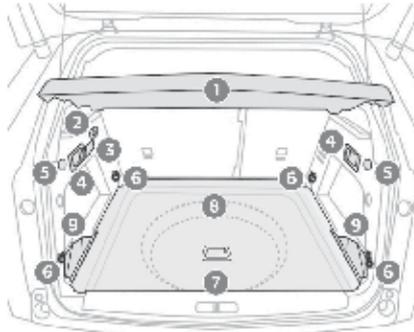


В зависимости от модификации, ящики для мелких вещей установлены в полу и в основании боковых сидений второго ряда.

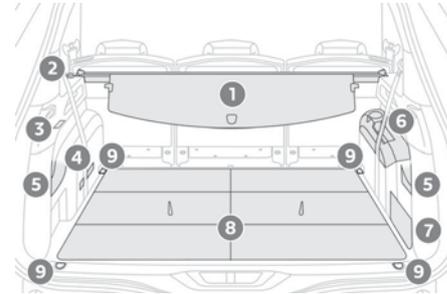
В левой стороне также может иметься комплект для временного устранения прокола шин.

► Потяните крышку за вырез, чтобы открыть их.

## Оборудование багажного отделения



1. Полка багажного отделения
2. Розетка 12 В для дополнительных электроприборов (макс. 120 Вт)
3. Освещение багажного отделения
4. Рукоятки механизма складывания задних сидений
5. Крючки
6. Кольца для закрепления багажа
7. Пол багажного отделения
8. Ящик для вещей/ящик для инструментов под полом
9. Открытые отсеки для хранения



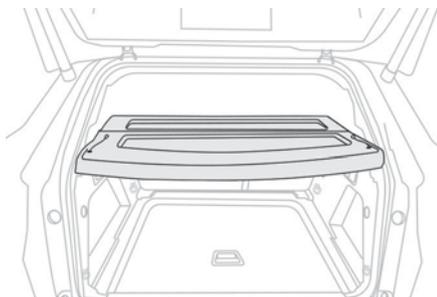
1. Ролик полки багажного отделения
2. Розетка 12 В для дополнительных электроприборов (макс. 120 Вт)
3. Освещение багажного отделения
4. Лямка для крепления багажа
5. Кронштейны хранения полки багажного отделения
6. Подлокотник с подстаканником и отделение для хранения
7. Открытое отделение для хранения
8. Панели, складывающиеся «гармошкой»
9. Кольца для закрепления багажа

**И** Кольца служат для закрепления багажа с помощью различных типов удерживающих багажных сеток.

Удерживающие сетки приобретаются по заказу в комплектации и как дополнительное оборудование к автомобилю.

За дополнительной информацией обращайтесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр. Информацию об использовании сетки для перевозки высокого багажа см. в соответствующем разделе.

## Полка багажного отделения



Состоит из двух частей:

- неподвижная часть с открытым пространством для хранения;
- подвижная часть, которая поднимается при открытии багажника, с открытым пространством для хранения.



Для снятия полки багажного отделения выполните следующее.

- ▶ Отцепите два шнура.
- ▶ Слегка приподнимите подвижную секцию, а затем отсоедините ее с каждой стороны.
- ▶ Отсоедините неподвижную секцию с каждой стороны, а затем вытащите полку багажного отделения.

Полку багажного отделения можно убрать под пол багажника.

! В случае резкого торможения предметы, расположенные на полке багажного отделения, могут превратиться в «снаряды».

## Ролик полки багажного отделения

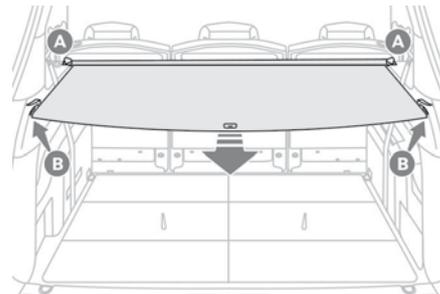


В 5-местной версии располагается позади второго ряда, когда сиденья третьего ряда сложены.

В 7-местной версии располагается за сиденьями третьего ряда.

! В случае резкого торможения предметы, расположенные на полке багажного отделения, могут превратиться в «снаряды».

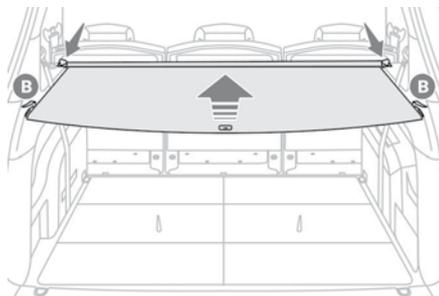
## Установка



- ▶ Расположите левый и правый торцы шторки в вырезах **A**, чтобы подвижная перегородка находилась впереди.
- ▶ Вытяните шторку до стоек багажного отделения.

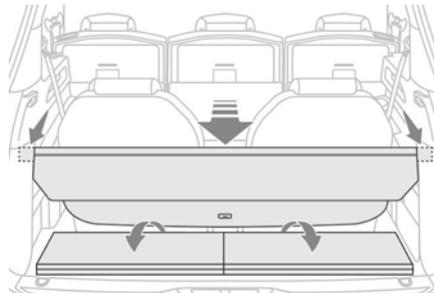
- ▶ Установите направляющие шторки на рельсы стоек В.

### Снятие



- ▶ Снимите направляющие шторки с салазок стоек В.
- ▶ Придерживайте шторку при ее сматывании.
- ▶ Снимите шторку с кронштейна, нажав на одну из ручек на торцах.

### Хранение за сиденьями 3<sup>го</sup> ряда

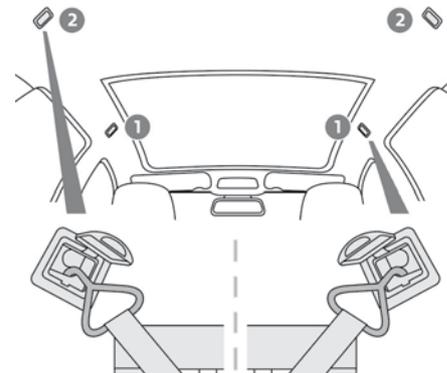


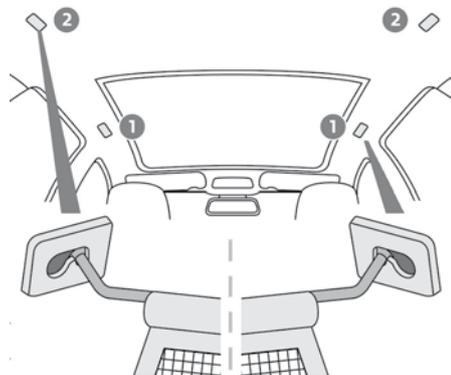
- ▶ Убедитесь, что сиденья 3<sup>го</sup> ряда сложены.
- ▶ Сложите две первые напольные складные панели.
- ▶ Расположите шторку в пространстве над подлокотником, одну сторону за другой, слегка наклонив.
- ▶ Сместите шторку в конечное положение, пока она не зафиксируется в канавках, которые находятся в задней части багажного отделения. Два крепления должны быть направлены вниз.
- ▶ Разложите сиденья 3<sup>го</sup> ряда.

Сложенные напольные складные панели можно хранить в вертикальном и горизонтальном положении.

Для складывания сидений 3<sup>го</sup> ряда, когда шторка убрана сзади, необходимо поднять напольные складные панели, чтобы получить доступ к элементам разблокировки (красные ямки).

### Сетка-перегородка для перевозки высокого багажа





Эта съемная сетка позволяет использовать весь грузочный объем вплоть до крыши:

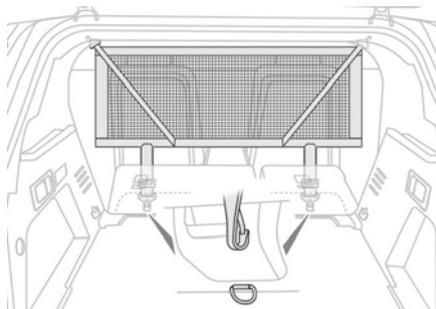
- за передними сиденьями (1<sup>ый</sup> ряд) при сложенных сиденьях второго;
- за задними сиденьями (2<sup>ой</sup> ряд) со снятой задней полкой багажного отделения.

**i** Она защищает пассажиров в случае внезапного торможения.



### За передними сиденьями

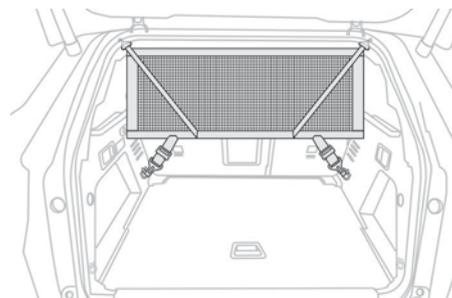
(В зависимости от варианта исполнения)



- ▶ Сложите задние сиденья.
- ▶ Снимите накладки с каждой стороны, расположенные в верхней части крыши.
- ▶ Установите верхние крепления сетки на потолок.
- ▶ Зацепите ляжки сетки за нижние точки крепления, расположенные непосредственно под креплениями подушки заднего дивана.
- ▶ Потяните за ляжки, чтобы растянуть сетку.

**i** Правильно натянутая сетка не мешает откидыванию спинок задних сидений.

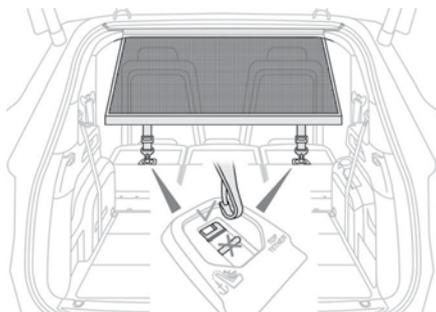
### За задними сиденьями



- ▶ Уберите полку багажного отсека.
- ▶ Снимите накладки с каждой стороны, расположенные в верхней части крыши.
- ▶ Установите верхние крепления сетки на потолок.
- ▶ Зацепите ляжки сетки за нижние кольца, расположенные по обеим сторонам обшивки багажного отделения.
- ▶ Потяните за ляжки, чтобы растянуть сетку.

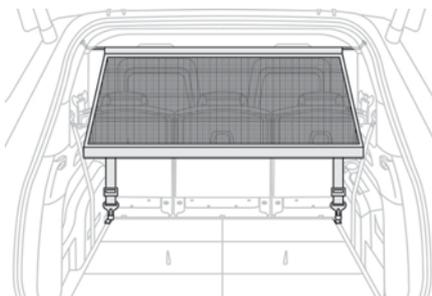


### За передними сиденьями



- ▶ Сложите задние сиденья.
- ▶ Поочередно вставьте торцы стержня в фиксаторы крыши.
- ▶ Снимите заглушки с креплений Top Tether.
- ▶ Зацепите лямки сетки за нижние точки крепления, расположенные в корпусах креплений Top Tether.
- ▶ Потяните за лямки, чтобы растянуть сетку.

### За задними сиденьями



- ▶ Уберите ролик полки багажного отделения.
- ▶ Поочередно вставьте торцы стержня в фиксаторы крыши.
- ▶ Зацепите лямки сетки за нижние кольца, расположенные по обеим сторонам обшивки багажного отделения.
- ▶ Потяните за лямки, чтобы растянуть сетку.

### Двухпозиционный пол багажника



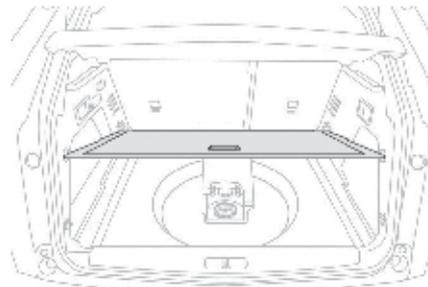
Пол багажника может принимать одно из двух положений, позволяющих оптимизировать погрузочное пространство с помощью боковых упоров.

- Верхний уровень (**не более 100 кг**): ровный пол багажного отделения доходит до передних сидений при сложенных задних.
- Нижний уровень (**не более 150 кг**): максимальная вместимость багажного отделения.

**i** На некоторых модификациях установка подвижного пола в нижнее положение не предусмотрена.

Для изменения высоты:

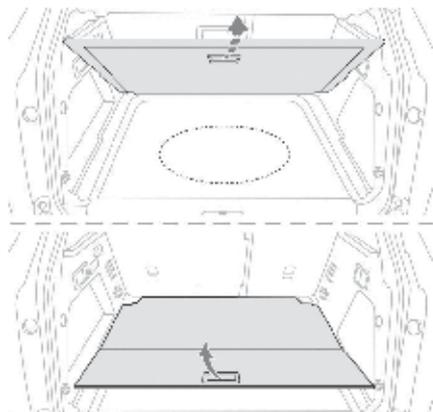
- ▶ Поднимите и потяните пол к себе с помощью центральной рукоятки, затем, пользуясь боковыми упорами, установите пол в желаемое положение.
- ▶ Сместите пол до конца вперед, разместив его в желаемом положении.



Поддержание пола в поднятом положении:

- ▶ Из верхнего положения поднимите пол к полке багажного отделения.
- ▶ Переместите его за убирающиеся упоры, а затем снова установите его на них.

## Отделение для вещей



► Для доступа к ящику для вещей максимально поднимите пол багажного отделения или отдельный коврик багажного отделения (в зависимости от комплектации).

В зависимости от версии он включает:

- Комплект принадлежностей для временного устранения прокола в шине и комплект инструментов.
- Запасное колесо с комплектом инструментов.
- Зарядный кабель тяговой батареи (заряжаемые гибридные модификации).

Здесь также можно хранить полку багажного отделения (в зависимости от комплектации).

## Розетка 12 В для внешних приборов

- Чтобы подключить прибор, работающий от напряжения 12 В (мощностью не более 120 Вт), откройте заглушку и вставьте штекер прибора.
- Включите зажигание.

! При включении электрического устройства, не сертифицированного компанией PEUGEOT, например зарядного устройства с разъемом USB, в работе бортовых электрических систем и приборов (радиоприемника, видеодисплеев) могут возникать помехи.

## Освещение багажного отделения

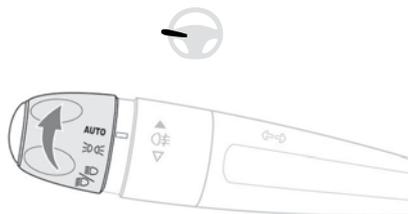
Плафон автоматически загорается при открывании и автоматически гаснет при закрывании багажного отделения.

Продолжительность освещения багажного отделения может быть различной:

- при выключенном зажигании — около 10 минут;
- в режиме экономии электроэнергии — около 30 секунд;
- при работающем двигателе — без ограничения.

## Переключатель световых приборов

### Главные световые приборы



#### AUTO

Автоматическое включение ламп/дневных ходовых огней



Включены только стояночные огни



Включены фары ближнего или дальнего света

#### Система «Хайвей» (Highway)

На автомобилях с фарами, оборудованными технологией Full LED, дальность луча фар ближнего света автоматически увеличится, как только скорость автомобиля превысит 110 км/ч.

#### «Функция Foggy» (Туман)

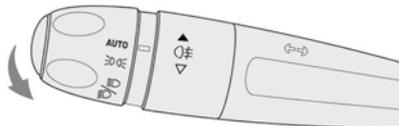
На версиях с фарами с технологией «Full LED», чтобы ограничить эффект «белой мглы» при движении в тумане, яркость фар ближнего

света автоматически уменьшается при включении задних противотуманных фар.



Включить/отключить эти две функции можно с помощью меню **Адаптивное освещение** сенсорного экрана.

### Переключатель света фар



▶ Потяните переключатель световых приборов, чтобы переключиться с ближнего на дальний свет и обратно.

В режимах «**AUTO**» и «стояночные огни» потяните переключатель световых приборов, чтобы напрямую включить фары дальнего света («проблесковый сигнал»).

### Контрольные лампы

Работа включенных световых приборов подтверждается включением соответствующей контрольной лампы на панели приборов.

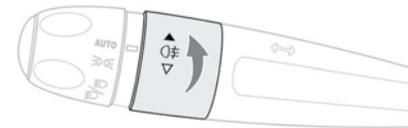


В случае неисправности какого-либо светового прибора загорится эта контрольная лампа в сопровождении сообщения и звукового сигнала.

## Задние противотуманные фонари



Работают, только если включены фары дальнего и ближнего света.



▶ Поверните кольцевой переключатель вперед/назад для включения/выключения.

При автоматическом выключении световых приборов (положение «**AUTO**») противотуманные фары и фары ближнего света продолжают гореть.

! В условиях достаточной видимости (в ясную и дождливую погоду) как днем, так и ночью, противотуманные фары использовать запрещается. В такую погоду они могут ослеплять других водителей. Противотуманные фары разрешается использовать исключительно в условиях тумана или снегопада (в разных странах действуют разные правила). Не забывайте выключать противотуманные световые приборы, как только необходимость в них отпадет.

**Отключение световых приборов с выключением зажигания**

При выключении зажигания все световые приборы гаснут, кроме фар ближнего света, если активировано сопровождающее освещение.

**Включение фар после выключения зажигания**

Если дверь водителя открыта, в течение некоторого времени будет раздаваться звуковой сигнал, указывающий на то, что фары включены. Они выключатся автоматически по истечении времени, которое зависит от уровня заряженности аккумуляторной батареи (переход в энергосберегающий режим).

В определенных погодных-климатических условиях (например, при низкой температуре или высокой влажности) на внутренней поверхности стекол фар и задних фонарей может оседать конденсат — это обычное явление; он исчезает в течение нескольких минут после включения фар.

Категорически запрещается подставлять глаза под световой пучок светодиодных фар во избежание повреждения глаз!



**Зарубежные поездки**

Автомобили с ручным корректором угла наклона фар.

Для поездок на автомобиле в стране с движением, противоположным принятому в стране, где вы приобрели автомобиль, необходимо изменить регулировку фар ближнего света так, чтобы не ослеплять водителей встречного транспорта. Обратитесь к официальному дилеру PEUGEOT или в специализированный техцентр.

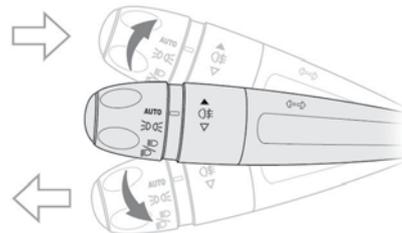
**Дневные ходовые огни/ стояночные огни**

Передние и задние светодиодные фонари включаются автоматически при пуске двигателя. Они функционируют как:

- Дневные ходовые огни (переключатель световых приборов переведен на **AUTO** при достаточной освещенности).
- Стояночные огни (переключатель световых приборов переведен на **AUTO** с низким уровнем

освещенности или «только стояночные огни» или «фары ближнего света/фары дальнего света»).

**Указатели поворотов**



▶ Для включения левого или правого указателя поворота: опустите или поднимите переключатель световых приборов, преодолев точку сопротивления.

Если указатели поворотов не выключаются более 20 секунд и скорость движения автомобиля выше 80 км/ч, громкость звукового сигнала будет нарастать.

**Функция «три вспышки» указателя поворота**

▶ Кратко нажмите на переключатель вверх или вниз, не преодолевая точки сопротивления; соответствующие указатели поворотов мигнут 3 раза. Включение задних светодиодных указателей поворотов активируется прокруткой.

## Стояночные огни

(В зависимости от комплектации автомобиля)

На автомобиле, припаркованном у обочины, стояночные огни включаются только со стороны проезжей части дороги.

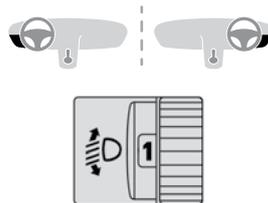
► До истечения первой минуты после выключения зажигания переведите переключатель световых приборов вверх или вниз — с учетом того, с какой стороны находится проезжая часть (если, например, автомобиль припаркован справа, переведите переключатель вниз, чтобы включить стояночные огни слева).

При включении стояночных огней будет подан звуковой сигнал, а на панели приборов загорится контрольная лампа соответствующего указателя поворота.

► Чтобы выключить стояночные огни, переведите переключатель световых приборов в центральное положение.

## Корректор угла наклона фар

### Регулировка светодиодных фар вручную



Чтобы не ослеплять других участников дорожного движения, необходимо отрегулировать угол наклона световых пучков фар в зависимости от загрузки автомобиля.



#### 0 (Исходное положение)

Только водитель или водитель + пассажир на переднем сиденье

- 1 5 человек
- 2 Не используется
- 3 5 человек + груз в багажном отделении
- 4 Не используется
- 5 Только водитель + груз в багажном отделении
- 6 Не используется



#### 0 (Исходное положение)

Только водитель или водитель + пассажир на переднем сиденье

- 1 Только водитель или водитель + пассажир на переднем сиденье + ряд 3
- 2 7 человек
- 3 7 человек + груз в багажном отделении
- 4 Не используется
- 5 Только водитель + груз в багажном отделении
- 6 Не используется

## Автоматический корректор фар с технологией Full LED

Эта система автоматически регулирует угол наклона световых пучков фар в зависимости от загрузки автомобиля.



В случае неисправности на панели приборов загорится этот сигнализатор в

сопровождении сообщения и короткого звукового сигнала.

Система переведет фары в фиксированное нижнее положение.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.



Не прикасайтесь к фарам с технологией Full LED. Риск поражения электрическим током!

## Автоматическое включение световых приборов

Когда переключатель световых приборов находится в положении «**AUTO**» и в случае слабой внешней освещенности, специальный датчик дождя/света автоматически включает стояночные огни и фары ближнего света без участия водителя. Они также включаются при дожде одновременно с автоматическими стеклоочистителями. Они выключаются, как только наружное освещение приходит в норму или после выключения очистителя ветрового стекла.

### Неисправность



В случае неисправности датчика дождя/света включаются фары, на панели приборов загорается этот сигнализатор в сопровождении звукового сигнала и/или сообщения. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.



Не закрывайте датчик дождя/света, расположенный сверху посередине ветрового стекла за зеркалом заднего вида, иначе он не сможет выполнять возложенные на него функции.



В туман или в метель датчик дождя/света может определить освещенность как достаточную. Это значит, что автоматическое включение световых приборов может не сработать.



Внутренняя поверхность ветрового стекла может запотеть и повлиять на правильную работу датчика дождя/света. Регулярно удаляйте конденсат с ветрового стекла в сырую и холодную погоду.

## Сопровождающее и встречающее освещение

### Сопровождающее освещение

Если кольцевой переключатель на выключателе световых приборов повернут на «**AUTO**» и в случае слабой внешней освещенности, фары ближнего света автоматически загораются после выключения зажигания.



Можно включить/выключить данную функцию и отрегулировать продолжительность сопровождающего освещения в меню сенсорного экрана **Driving/Автомобиль**.

### Подсветка

После отпирания двери автомобиля в условиях слабой внешней освещенности и при включенной функции «Автоматическое включение фар» система автоматически включает некоторые внешние световые приборы и световые приборы в салоне.



В меню сенсорного экрана **Driving/Автомобиль** можно активировать/деактивировать функцию, а также отрегулировать продолжительность включения подсветки.

## Плафоны на боковых зеркалах

Эти плафоны освещают зону передних дверей для облегчения посадки в автомобиль.



Когда выключатель переднего плафона находится в этом положении, плафоны на зеркалах включаются автоматически:

- при отпирании автомобиля;
  - при открывании двери;
  - при нажатии на кнопку определения местонахождения автомобиля на пульте ДУ.
- При любом положении выключателя переднего плафона они также загораются при включении подсветки и сопровождающего освещения. Плафоны автоматически гаснут по истечении 30 секунд.

## Автоматические системы освещения — общие рекомендации

В системе автоматического включения света используется видекамера, расположенная над ветровым стеклом.



### Пределы возможностей системы

Система может работать со сбоями или ненадлежащим образом:

- в условиях плохой видимости (снегопад, сильный дождь);

- если ветровое стекло загрязнено, запотело или закрыто (например, наклейкой) перед видеокамерой;
- если перед автомобилем расположены панно с высокими отражающими свойствами или отражатели защитного ограждения. Система не способна обнаруживать:
  - участников дорожного движения, не имеющих освещения, например, пешеходов;
  - транспортные средства, у которых свет фар скрыт (например, за дорожным ограждением на автострадах);
  - транспортные средства, находящихся наверху или внизу крутого спуска, на извилистых участках дороги, на крестообразных перекрестках.

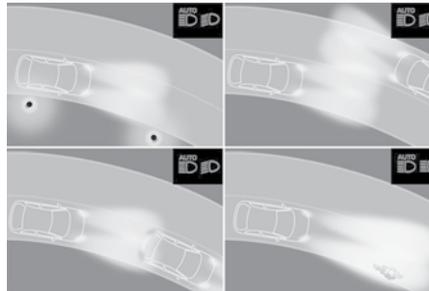
#### Техническое обслуживание

Регулярно очищайте ветровое стекло, особенно область перед видеокамерой. На внутренней поверхности ветрового стекла в зоне камеры также может появиться конденсат. Регулярно удаляйте конденсат с ветрового стекла в сырую и холодную погоду. Не допускайте скопления снега на капоте или крыше автомобиля, поскольку он может закрыть камеру.

## Автоматическое переключение дальнего света фар

Для получения дополнительных сведений см. **Общие рекомендации для автоматических систем освещения.**

Если кольцевой переключатель на выключателе световых приборов установлен в положение "AUTO" и функция активирована на сенсорном экране, фары будут переключаться автоматически с ближнего света на дальний и обратно — в зависимости от освещенности и условий движения на дороге, определяемых камерой над ветровым стеклом.



Эта система является вспомогательной. Водитель несет ответственность за свои действия со световыми приборами, обеспечивающими его адаптированность к

условиям освещенности, обзорности, дорожной обстановки, а также за соблюдение правил дорожного движения.

Система начинает работать при движении автомобиля на скорости выше 25 км/ч. Если скорость падает ниже 15 км/ч, система не работает.

## Включение/Выключение



Настройка параметров осуществляется в меню **Driving/Автомобиль** на сенсорном экране.

При выключении зажигания состояние системы сохраняется в памяти.

## Работа системы

В случае недостаточной освещенности и если условия движения позволяют:

– Фары дальнего света включатся автоматически. На панели приборов будут гореть эти контрольные лампы.

При достаточной освещенности и/или если условия движения не позволяют воспользоваться фарами дальнего света:

– Фары ближнего света остаются включенными. На панели приборов загораются эти контрольные лампы.

Система отключается при включении противотуманных фар или в условиях плохой видимости (например, туман, сильный дождь, снегопад).

При выключенных противотуманных фарах, а также когда условия видимости снова становятся благоприятными, система автоматически активируется.



После деактивации функции эта контрольная лампа погаснет.

## Пауза

В случае необходимости изменить режим работы фар водитель может вмешаться в работу системы в любой момент.

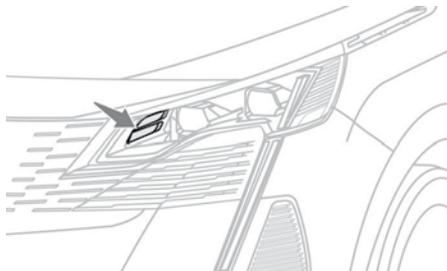
► Для приостановки работы системы вручную переключитесь с ближнего на дальний свет.

Если контрольные лампы «АВТО» и «Фары ближнего света» горят, система переключится на дальний свет.

Если контрольные лампы «АВТО» и «Фары дальнего света» горят, система переключится на ближний свет.

► Для повторного включения системы еще раз вручную переключитесь с ближнего на дальний свет.

## Боковое статическое освещение



При включенном ближнем или дальнем свете эта система предназначена для освещения дороги светодиодами (LED) при движении автомобиля по любым траекториям.

Скорость автомобиля должна быть ниже 90 км/ч. Данная функция доступна только с фарами с технологией Full LED.

## Включение/отключение



Это можно установить с помощью меню сенсорного экрана **Driving/Автомобиль**.

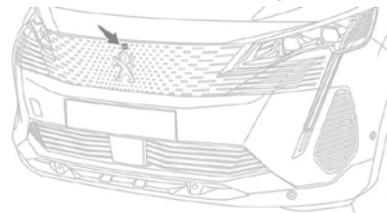
## Включение/выключение

Подсветка виража включается при определенном угле поворота рулевого колеса.

Фары для подсветки поворотов не загораются:

- до определенного угла поворота рулевого колеса;
- при скорости движения более 90 км/ч;
- при включенной передаче заднего хода.

## Night Vision (система ночного видения)



В условиях плохой видимости система использует инфракрасную камеру, установленную в передней части автомобиля, которая распознает и оповещает о присутствии пешеходов и животных в поле зрения водителя.

Выберите режим **«Ночное видение»** для постоянного отображения изображения с инфракрасной камеры на панели приборов. Если соблюдаются заданные условия, при возникновении риска столкновения подается сигнал. Постоянное отображение прекращается при выключении зажигания, или если не соблюдаются указанные условия.



Это система помощи при вождении, которая ни в коей мере не освобождает водителя от обязанности самостоятельно оценивать видимость в ночное время суток и условия движения.

В некоторых случаях контрастность температур недостаточна, и система не может определить все опасности или, наоборот, подает ошибочные

сигналы (например, от двигателей грузовых автомобилей, припаркованных на обочине).

## Включение/отключение



Эту функцию можно настроить в меню сенсорного экрана **Driving/Автомобиль**.

## Условия работы

- При запущенном двигателе и когда система Stop & Start находится в режиме **ОСТАНОВКА**.
- Очень слабое освещение с включенными фарами ближнего света и в исправном рабочем состоянии.
- Температура от -30°C до +28°C.
- Скорость ниже 160 км/ч.
- Обнаружение животных выше 0,5 м.

## Работа системы



Если функция выбрана, но отображение на панели приборов и предупредительные сигналы недоступны (в режиме **«Ночное видение»**), загорится контрольная лампа серого цвета.



Если все условия эксплуатации соблюдены, эта контрольная лампа загорается зеленым цветом: доступно отображение на панели приборов (в режиме **«Ночное видение»**) и появление предупредительных сигналов.



Если определенные условия эксплуатации не соблюдены (скорость или температура), индикатор загорается оранжевым цветом: доступно только отображение на панели приборов (в режиме **Ночное видение**).

При ярком освещении или выключенных фарах ближнего света предупреждающие сигналы недоступны.



Радиус обнаружения камеры составляет от 15 м (для пешеходов) до 200 м в зависимости от условий видимости.

Изображение, передаваемое с камеры, отображается в оттенках серого на панели приборов, при этом теплые объекты будут иметь более светлый оттенок, чем холодные. Обнаруженные пешеходы или животные отображаются в желтой рамке.



Когда система обнаруживает риск столкновения с пешеходами или животными, она подает предупреждение: на панели приборов отображается один из этих символов. Соответствующие силуэты будут выделяться красным цветом.

Если не выбран режим отображения **«Ночное видение»**, предупреждающий сигнал появится в виде временного окна.

При появлении предупреждающего сигнала водитель может вмешаться в управление автомобилем, выполнив маневр уклонения или торможение.

## Пределы возможностей системы

Работа системы может давать сбои или прекратиться в следующих ситуациях:

- в условиях плохой видимости (при движении в снегопад, по проливному дождю или густому туману);
- в случае затемнения камеры снегом, грязью или пылью;
- в случае появления царапин на камере после многократного прохождения автоматических моек;
- в случае очень высокой температуры наружного воздуха;
- наверху или внизу крутого спуска;
- на извилистых дорогах;
- на поворотах;
- после ДТП, которое могло сбросить настройки камеры или повредить ее;

– после перекраски решетки радиатора вне сервисной сети PEUGEOT или специализированного техцентра;

## Рекомендации по уходу

Инфракрасная камера оснащена жиклером омывателя, сообщающимся с системой стеклоомывателей ветрового стекла.

Эта форсунка срабатывает при каждом 5-м включении омывателя ветрового стекла.

Регулярно проверяйте чистоту камеры.

В плохую погоду или в зимнее время следите за тем, чтобы камера не была закрыта слоем грязи, инеем или снегом.

## Неисправность



В случае неисправности, на панели приборов загорится оранжевая контрольная лампа в сопровождении сообщения.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Выключатель стеклоочистителя

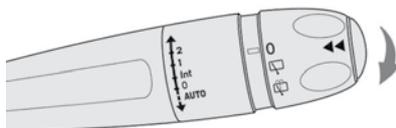
Перед эксплуатацией стеклоочистителей в зимних условиях очистите ветровое стекло, а также рычаги и щетки стеклоочистителей от снега, льда или инея.

Не включайте стеклоочистители, если ветровое стекло сухое. В очень жаркую или

холодную погоду перед включением стеклоочистителей убедитесь, что щетки стеклоочистителей не прилипли к ветровому стеклу.

После автоматической мойки можно заметить временные нехарактерные шумы и плохую очистку стекла. Нет необходимости заменять щетки стеклоочистителей.

## Стеклоочистители ветрового стекла



Поднимите или опустите переключатель, чтобы включить нужный режим.

**2** Быстрый режим (при интенсивных осадках)

**1** Нормальный режим (при умеренном дожде)

**Int** Прерывистый режим работы стеклоочистителя (пропорционально скорости автомобиля)

**0** Система выключена

**AUTO** Автоматический режим работы стеклоочистителя  
См. соответствующий раздел.

## Одноразовое срабатывание

▶ Кратко потяните переключатель на себя.

В положении **1** или **2** скорость стеклоочистителя автоматически снижается при замедлении автомобиля до скорости ниже 5 км/ч.

На скорости более 10 км/ч стеклоочиститель возвращается к прежнему режиму работы (быстрому или нормальному).

Если зажигание было выключено при работающих стеклоочистителях ветрового стекла, для активации стеклоочистителей при повторном включении зажигания необходимо еще раз нажать выключатель стеклоочистителя (если зажигание не было выключено менее чем на минуту).

После выключения зажигания может быть замечено небольшое движение щеток стеклоочистителя, уложенных под капотом.

## Омыватель ветрового стекла

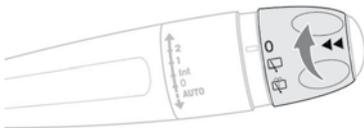
▶ Потяните выключатель стеклоочистителя к себе и задержите его.

После выключения омывателя стеклоочиститель срабатывает еще раз.

Жикеры омывателя ветрового стекла встроены в наконечник каждого рычага стеклоочистителя. Жидкость омывателя ветрового стекла распыляется вдоль щетки стеклоочистителя. Это улучшает видимость и снижает расход жидкости омывателя ветрового стекла.

Во избежание повреждения щеток стеклоочистителя не включайте стеклоомыватель при пустом бачке стеклоомывателя. Включайте стеклоомыватель только при отсутствии риска замерзания жидкости на ветровом стекле и ухудшения видимости. В зимний период используйте жидкость для «очень холодных климатических условий». Никогда не разбавляйте омывающую жидкость водой.

## Задн стеклооч при вкл ЗХ



Вращая кольцо, установите соответствующий символ напротив метки.



Выкл.

Прерывистый режим

Омыватель/стеклоочиститель

### При движении задним ходом

При включении передачи заднего хода очиститель заднего стекла включится автоматически, если при этом включен очиститель ветрового стекла.



Настройка параметров осуществляется в меню **Driving/Автомобиль** на сенсорном экране.



В случае снегопада, сильного мороза или при установке крепления для перевозки велосипедов на фаркопе необходимо отключить автоматический задний стеклоочиститель через меню настройки автомобиля.

### Омыватель заднего стекла

Поверните кольцевой переключатель в сторону панели приборов и удерживайте его в этом положении.

Стеклоомыватель и стеклоочиститель будут работать, пока вы не вернете переключатель в исходное положение.

После выключения омывателя стеклоочиститель срабатывает еще раз.

## Автоматическая работа стеклоочистителя

В режиме **AUTO** стеклоочистители автоматически адаптируются к интенсивности дождя. Обнаружение осуществляется с помощью датчика дождя/света, который расположен вверху по середине ветрового стекла за зеркалом заднего вида.

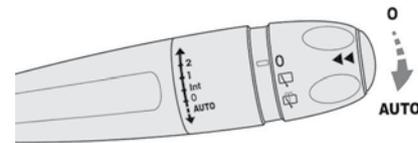


Не закрывайте датчик дождя/освещенности.

Перед отправкой автомобиля в автоматическую моечную установку отключите автоматический режим стеклоочистителя и зажигание.

Зимой, перед тем как включить автоматический режим стеклоочистителя, дождитесь полного оттаивания ветрового стекла.

### Включение системы



Кратко нажмите на выключатель. Желаемый режим подтверждается циклом стеклоочистителя.



При этом на панели приборов загорится контрольная лампа и появится сообщение.

## Отключение системы

► Еще раз быстро нажмите на выключатель или переведите его в иное положение (Int, 1 или 2).



При этом на панели приборов погаснет контрольная лампа и появится сообщение.

❗ После выключения зажигания более чем на одну минуту автоматический режим стеклоочистителей следует активировать заново, опустив выключатель.

## Неисправность

В случае неисправности автоматической функции стеклоочиститель будет работать в прерывистом режиме.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Перевод щеток стеклоочистителя в положение для обслуживания

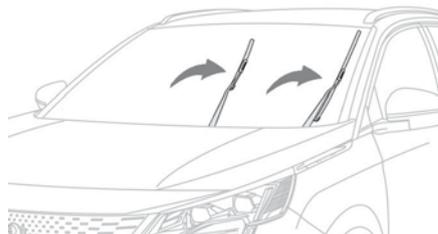
Данное положение технического обслуживания используется при чистке или замене щеток стеклоочистителя. В зимнее время (снег, гололед) их можно приподнять над стеклом, чтобы они не примерзли.

❗ Для обеспечения эффективной и надежной работы щеток рекомендуется:

- бережно обращаться с ними;
- систематически промывать их в мыльной воде;

- не использовать их для прижатия картона к ветровому стеклу;
- заменять их при первых признаках износа.

### Перед заменой очистителя ветрового стекла



При нажатии на выключатель стеклоочистителя в течение одной минуты после выключения зажигания щетки стеклоочистителя переместятся в вертикальное положение.

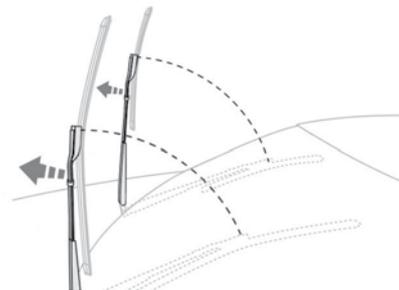
► Это необходимо для того, чтобы выполнить требуемую операцию либо заменить щетки.

### После замены щетки стеклоочистителя ветрового стекла

► Чтобы вернуть щетки в исходное положение, включите зажигание, а затем нажмите выключатель стеклоочистителя.

## Замена щетки стеклоочистителя

### Снятие/установка передних щеток



- Начинать замену щеток со стороны водителя.
- При замене щетки, расположенной дальше от вас, поднимите ее за жесткую часть как можно выше.

❗ Следите за тем, чтобы не касаться щеток в местах, где установлены жиклеры.

Во избежание необратимого повреждения не прикасайтесь к щеткам стеклоочистителей.

Опуская, придерживайте их, чтобы не повредить ветровое стекло.

► Очищайте ветровое стекло только оmyвающей жидкостью.

❗ Не используйте гидрофобные составы типа Rain X.

- ▶ Снимите ближайшую к вам щетку с фиксатора, подлежащую замене.
- ▶ Установите новую щетку и защелкните ее на рычаге.
- ▶ Таким же образом действуйте и с другой щеткой.
- ▶ При замене щетки, расположенной ближе к вам, поднимите ее за жесткую часть, затем, придерживая, осторожно уложите ее на стекло.

### **Снятие/установка задней щетки**

- ▶ Поднимите щетку за рычаг в положение для обслуживания.
- ▶ Очищайте заднее стекло только омывающей жидкостью.
- ▶ Снимите изношенную щетку с фиксатора.
- ▶ Установите новую щетку и защелкните ее на рычаге.
- ▶ Вновь удерживая щетку за жесткую часть, осторожно уложите ее на стекло.

## Рекомендации по безопасной эксплуатации

**!** Не удаляйте этикетки и таблички, нанесенные на кузов автомобиля. В них содержатся сведения о технике безопасности, а также идентификационная информация об автомобиле.

**!** По поводу устранения любых неисправностей на автомобиле обращайтесь в специализированные техцентры, имеющие техническую информацию, компетенцию и необходимое оборудование — все это предлагает официальная дилерская сеть PEUGEOT.

**!** В зависимости от действующих в стране правил, некоторые защитные средства должны иметься в обязательном порядке: светоотражающий жилет безопасности, знак аварийной остановки, алкотестер, сменные лампы, запасные электрические предохранители, огнетушитель, медицинская аптечка, задние брызговики и т. п.

### **!** Монтаж дополнительного электрооборудования:

– Установка на автомобиль любого электрооборудования или дополнительного электроприбора, не сертифицированного ООО "ПЕЖО СИТРОЕН РУС", может привести к перерасходу и вывести из строя бортовую электронную

систему. Обратитесь к официальному дилеру PEUGEOT, чтобы ознакомиться с номенклатурой сертифицированной продукции.

– По соображениям безопасности доступ к диагностическому разъему, связанному с электронными системами автомобиля, разрешен только специалистам официальной дилерской сети PEUGEOT или специализированного техцентра, оснащенного необходимым оборудованием и инструментами (чтобы избежать риска функциональных сбоев в работе бортовых электронных систем, их выхода из строя и серьезных поломок). Автопроизводитель не несет ответственности в случае несоблюдения этой рекомендации.

– Любые изменения или приспособления, не предусмотренные и не разрешенные ООО "ПЕЖО СИТРОЕН РУС" либо осуществленные без соблюдения технических указаний производителя, влекут за собой отмену гарантии на автомобиль.

### **!** Установка радиопередающих устройств связи

Перед установкой радиопередающего устройства связи с внешней антенной обязательно узнайте в официальной дилерской сети PEUGEOT характеристики передатчиков (диапазон, максимальная выходная мощность, положение антенны, особые условия монтажа), которые разрешается устанавливать согласно директиве о нормах электромагнитного излучения автомобилей (2004/104/ЕС).

## Фонари аварийной сигнализации



► При нажатии этой красной кнопки все указатели поворотов будут мигать. Они могут работать и при выключенном зажигании.

## Автоматическое включение аварийной световой сигнализации

В случае экстренного торможения (в зависимости от скорости замедления) автоматически загораются огни аварийной сигнализации. При следующем нажатии на педаль акселератора они гаснут. Для их выключения еще раз нажмите данную кнопку.

## Звуковой сигнал



- ▶ Нажмите на центральную часть рулевого колеса.

## Звуковой сигнал для пешеходов (заряжаемые гибридные модификации)

Данная система оповещает пешеходов о приближении автомобиля при движении в режиме **Electric** (т. е. только на электроприводе).

Шумовой сигнал для пешеходов активен при движении автомобиля со скоростью до 30 км/ч передним или задним ходом. Отключение данной функции в системе не предусмотрено.

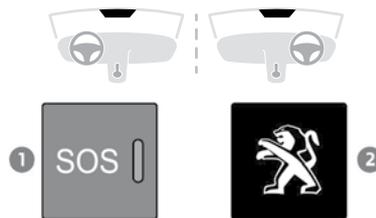
### Неисправность



В случае неисправности на панели приборов загорается этот сигнализатор.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Вызов технической или экстренной помощи



1. eCall (SOS)\*
2. Программа помощи на дорогах PEUGEOT ASSISTANCE

## eCall (SOS)

Автомобиль также может быть оснащен системой eCall (SOS) (базовая комплектация или устанавливается дополнительно). Система eCall (SOS), установленная в автомобиль, отправляет вызов напрямую службе помощи. В зависимости от страны реализации автомобиля система eCall (SOS) соответствует системам PE112, ERAGLONASS, 999 и др.

\* Программа распространяется на автомобили PEUGEOT, приобретенные и обслуживаемые у официальных дилеров на территории Российской Федерации и находящиеся на гарантии. Сведения о странах и службах телеметрической связи уточняйте у официальных дилеров PEUGEOT.

## Работа системы

- При включении зажигания, если контрольная лампа горит красным, а затем зеленым и гаснет: система работает надлежащим образом.
- Если контрольная лампа горит постоянно красным цветом: неисправность системы
- Если контрольная лампа мигает красным цветом: замените резервный элемент питания.

В двух последних случаях вызов служб срочной и неотложной помощи может быть недоступен.

Срочно обратитесь в сервисную сеть или в специализированный техцентр.

- Неисправность этой системы не мешает нормальной эксплуатации автомобиля.

## PEUGEOT ASSISTANCE

► Нажмите на кнопку **2** и удерживайте более 2 секунд, чтобы запросить техническую помощь в случае выхода автомобиля из строя (голосовое сообщение известит вас о том, что ваш вызов принят.\*).

## Электронная система курсовой устойчивости (ESC)

В состав бортовой электронной системы курсовой устойчивости входят следующие системы:

- антиблокировочная система (ABS) и электронный регулятор тормозных сил (EBFD);
- система помощи при экстренном торможении EBA;
- противобуксовочная система ASR;
- система динамической стабилизации DSC;
- система стабилизации прицепа (TSA).

## Антиблокировочная система тормозов (ABS)/электронный регулятор тормозных сил (EBFD)

Данные системы повышают устойчивость и управляемость автомобиля при торможении, а также обеспечивают больший контроль при прохождении поворотов, особенно в случае вождения по скользкой или разбитой дороге. Система ABS предотвращает блокировку колес в случае экстренного торможения. Электронный регулятор тормозных сил (EBFD) служит для оптимизации тормозного усилия на каждом колесе.

► **При экстренном торможении с силой нажмите на педаль и удерживайте это нажатие.**

Нормальная работа системы ABS может проявляться в легкой вибрации тормозной педали в процессе торможения автомобиля.



Постоянно горящий сигнализатор свидетельствует о неисправности системы ABS.

Тормозная система продолжает работать в штатном режиме. Осторожно ведите автомобиль на умеренной скорости.

Обратитесь к официальному дилеру PEUGEOT или в специализированный техцентр.



Данная контрольная лампа, которая горит вместе с контрольными лампами STOP и ABS в сопровождении сообщения и звукового сигнала свидетельствует о неисправности EBFD.

**Необходимо остановить автомобиль.**

При первой же возможности остановитесь и выключите зажигание.

Обратитесь к официальному дилеру PEUGEOT или в специализированный техцентр.



При замене колес допускается устанавливать только сертифицированные для вашей модели автомобиля колесные диски и шины.



**После столкновения в ДТП**  
Обратитесь к официальному дилеру PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Усилитель экстренного торможения

Данная система сокращает тормозной путь в экстренной ситуации, оптимизируя давление в тормозной системе.

Система автоматически реагирует на скорость нажатия на педаль тормоза. При этом педаль

становится несколько мягче, чем обычно, а эффективность торможения возрастает.

## Интеллектуальная противобуксовочная система

(В зависимости от версии автомобиля)

Интеллектуальная противобуксовочная система помогает улучшить сцепление при движении по снегу.

Она реагирует на слабое сцепление колес с дорогой, затрудняющее трогание автомобиля с места и его движение по глубокому или укатанному снегу.

В таких ситуациях система отслеживает проскальзывание передних колес, обеспечивая оптимальное тяговое усилие на них и сохранность курсовой устойчивости автомобиля.



При движении по скользким поверхностям настоятельно рекомендуется использовать зимние шины.

## Противобуксовочная система ASR/система динамической стабилизации DSC

Противобуксовочная система оптимизирует распределение тягового усилия между колесами путем торможения двигателем и воздействия на работу тормозных механизмов ведущих колес, чтобы избежать пробуксовки одного или нескольких

колес. Также система улучшает курсовую устойчивость автомобиля.

В случае значительного отклонения фактической траектории от той, которую задает водитель, система динамической стабилизации автоматически воздействует на тормозные механизмы одного или нескольких колес и на работу двигателя, чтобы вернуть автомобиль к движению по заданной траектории, если она не противоречит законам физики.

Эти системы активируются автоматически при каждом пуске двигателя.



Эти системы активируются в случае недостаточного сцепления с дорожным полотном или изменения траектории движения (что подтверждается миганием сигнализатора на панели приборов).

### Отключение/включение системы

В особо тяжелых условиях вождения (трогание по грязи, застревание в снегу, езда по зыбкому грунту и т. п.) систему ASR можно отключить, чтобы колеса, буксую, обеспечили сцепление с дорогой.

Как только сцепление колес с дорогой восстановится, включите систему.



Эту функцию можно настроить в меню сенсорного экрана **Driving/Автомобиль**.



При отключении на панели приборов загорается данная контрольная лампа в сопровождении сообщения.

Система ASR активируется автоматически при каждом включении зажигания или по достижении скорости движения выше 50 км/ч.

Включение выполняется вручную по достижении скорости движения ниже 50 км/ч.

### Неисправность



В случае неисправности на панели приборов загорится этот сигнализатор в сопровождении сообщения и короткого звукового сигнала.

Обратитесь к официальному дилеру PEUGEOT или в специализированный техцентр.

### ! ASR/DSC

Эти системы обеспечивают дополнительную безопасность при условии соблюдения нормального стиля вождения, но их наличие в комплектации автомобиля не должно побуждать водителя идти на неоправданные риски и разгонять автомобиль до чрезмерных скоростей.

Вероятность потери сцепления с дорожным полотном увеличивается в условиях скользкого покрытия (при дожде, снеге и обледенении покрытия). Поэтому рекомендуется всегда оставлять данные системы включенными, особенно в сложных условиях вождения. Нормальная работа систем основана на обязательном соблюдении требований производителя, предъявляемых как к качеству шин, колесных дисков, компонентов тормозной системы и бортовой электроники, так и к качеству ремонтных работ и технического обслуживания официальной дилерской сети PEUGEOT.

Для обеспечения нормальной работы этих систем в зимнее время рекомендуется использовать зимние или всесезонные шины. Для всех четырех колес должны использоваться шины, одобренные для данного автомобиля. Характеристики шин приведены на шинах/этикетках. Для получения дополнительной информации об **идентификационных данных** см. соответствующий раздел.

## Система интеллектуального привода Advanced Grip Control

Это патентованная противобуксовочная система служит для улучшения управляемости автомобиля по снегу, грязи и песку.

**i** Для оптимального сцепления на снегу рекомендуется оснастить автомобиль зимними шинами.

Для оптимальной работы системы обратитесь к официальному дилеру PEUGEOT, чтобы выбрать соответствующие шины.

### Рекомендации

**i** Автомобиль предназначен для вождения, главным образом, по асфальтированным дорогам, но при случае он может преодолеть и дороги с худшей проходимостью. Тем не менее это не "внедорожник" и поэтому на нем не следует:

- преодолевать места, в которых могут пострадать днище, трубопроводы систем (питания, охлаждения топливпроводов и т. п.), особенно при наездах на препятствия или на камни;
- пытаться преодолеть крутые подъемы и скользкие участки местности;
- пересекать броды и реки.

## Режимы работы

### Снег

В данном режиме система непрерывно отслеживает частоту вращения буксующих колес с тем, чтобы обеспечить максимальную тяговитость в зависимости от снежного покрова (напр., интенсивную пробуксовку по глубокому снегу; небольшую — по льду). Пробуксовка колес регулируется системой и при движении в гору — она оптимизируется в зависимости от нажатий на акселератор автомобиля. (режим активен при скорости движения до 80 км/ч)

### Грязь

При трогании автомобиля с места в этом режиме обеспечивается интенсивная пробуксовка того колеса, у которого сцепление с дорогой хуже. Это позволяет колесу очиститься от грязи и вернуть сцепление с дорогой. Одновременно система перераспределяет большую часть тягового усилия на другое колесо, имеющее лучшее сцепление с поверхностью дороги.

По мере продвижения автомобиля система оптимизирует пробуксовку колес так, чтобы наилучшим образом учитывать действия водителя. (режим активен при скорости движения до 50 км/ч)

### Песок

В этом режиме допускается минимальная одновременная пробуксовка обоих ведущих колес, что позволяет автомобилю перемещаться при минимальном риске увязнуть в песке. (режим активен при скорости движения до 120 км/ч)

**!** Находясь на песчаном грунте, не включайте другие режимы, иначе автомобиль увязнет.

## На автомобиле с механической коробкой передач



► Переключите селектор, чтобы выбрать режим в соответствии с конкретными условиями движения. Каждый из выбранных вами режимов подтверждается контрольной лампой и сообщением.



### Штатный режим (ESC)

**i** Каждый раз после выключения зажигания система автоматически настраивается на этот режим.



### Снег



**Грязь**



**Песок**



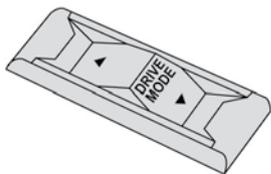
**ESP OFF**

Отключение систем ASR и DSC.

**i** Системы ASR и DSC больше не будут вмешиваться в работу двигателя и тормозной системы в случае увода автомобиля с траектории движения.

Эти системы автоматически активируются при движении со скоростью выше 50 км/ч или каждый раз при включении зажигания.

## На автомобиле с автоматической коробкой передач



► Нажмите кнопку **DRIVE MODE**; на панели приборов отобразятся различные режимы.

► Выберите «Снег», «Грязь» или «Песок» в зависимости от ситуации.

Выбранный режим продолжит отображаться на панели приборов.

► Чтобы отключить выбранный режим, выберите «Норма» или другой режим движения. Эта программа автоматически отключается при выключении зажигания.

## Система помощи при спуске Hill Assist Descent Control

Система помощи на спусках для вождения на средних и крутых уклонах, по асфальтированной дороге или другим дорогам (например, гравий, грязь).

Она снижает риск скольжения или неконтролируемого разгона автомобиля при движении под гору при движении на передаче как переднего, так и заднего хода.

В начале движения на спуске система помогает водителю поддерживать постоянную скорость в зависимости от включенной передачи и при этом плавно отпускать тормоза.

**i** Система активируется, если крутизна спуска превышает 5 %.

Системой можно пользоваться и на нейтральной передаче.

В случае необходимости включите передачу, соответствующую скорости движения автомобиля, чтобы двигатель не заглох.

На автомобиле с автоматической коробкой передач систему можно использовать в режиме **N, D** или **R**.

**!** В моменты срабатывания системы, система Active Safety Brake автоматически отключается.

**i** Система не работает, если скорость автомобиля:

- выше 70 км/ч;
- регулируется Адаптивный круиз-контроль в зависимости от типа коробки передач;

## Включение системы

Система отключена по умолчанию.

При выключенном зажигании состояние системы не сохраняется.



► Чтобы включить систему, при скорости ниже 50 км/ч удерживайте эту кнопку, пока не загорится соответствующая зеленая контрольная лампа; на панели приборов загорится контрольная лампа серого цвета.



► Система активируется, как только скорость движения окажется ниже 30 км/ч; на панели приборов загорится контрольная лампа зеленого цвета.

► Когда автомобиль начнет спускаться, педали акселератора и тормоза можно отпустить; система сама будет регулировать скорость движения:



– при движении на первой или второй передаче скорость снижается, а контрольная лампа быстро мигает; – при движении на нейтральной передаче или с нажатой педалью сцепления скорость снижается, а контрольная лампа мигает в замедленном темпе; в таком случае система поддерживает более медленное движение на спуске;

При отпускании педалей сцепления и тормоза на стоящем на спуске автомобиле система отпустит тормоза, чтобы обеспечить плавное трогание автомобиля с места.

При срабатывании системы автоматически включаются фонари стоп-сигналов.

Если скорость автомобиля превысит 30 км/ч, система автоматически переходит в режим паузы, на панели приборов вновь загорится серая контрольная лампа, но зеленая контрольная лампа в кнопке продолжит гореть.

Система автоматически вновь начнет работать, как только скорость движения автомобиля опустится ниже 30 км/ч, а характеристика уклона и отпущенные педали будут соответствовать условиям движения.

Вы в любой момент можете вновь нажать на педаль акселератора или тормоза.

## Выключение

► Нажимайте кнопку, пока ее контрольная лампа не погаснет; контрольная лампа на панели приборов также выключится.

На скорости более 70 км/ч система автоматически перестает быть активной, а контрольная лампа кнопки гаснет.

## Неисправность



В случае неисправности, на панели приборов загорится зеленая контрольная лампа в сопровождении сообщения.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Ремни безопасности

### Инерционная катушка

Ремни безопасности снабжены инерционной катушкой, позволяющей автоматически подгонять длину ремня под телосложение пассажира. При отстегивании ремня за ненадобностью его лямка автоматически сматывается на катушку. Инерционные катушки оборудованы механизмом автоматической блокировки ремня в случае дорожно-транспортного происшествия, экстренного торможения или опрокидывания автомобиля. Ремень можно освободить от блокировки, с силой потянув за лямку и отпустив ее так, чтобы он смотался обратно на катушку.

### Пиротехнический преднатяжитель

Данная система эффективно защищает в момент фронтальных и боковых столкновений в ДТП.

При достаточно сильном ударе система пиротехнических преднатяжителей мгновенно затягивает ремни безопасности и плотно прижимают тела водителя и пассажира к спинкам сидений.

Система пиротехнических преднатяжителей ремней безопасности работает только при включенном зажигании.

### Система ограничения усилия

Данная система уменьшает давление ремня на тело, оптимизируя таким образом защиту.



### В случае столкновения

В зависимости от характера и силы столкновения автомобиля пиротехнический преднатяжитель ремня может сработать до и независимо от срабатывания модуля надувных подушек безопасности. Срабатывание преднатяжителей сопровождается детонационным хлопком с одновременным выделением безвредного дыма воспламенителем пиротехнического патрона, встроенного в систему.

В любом случае на панели приборов загорится сигнализатор неисправности системы подушек безопасности.

После любого дорожно-транспортного происшествия необходимо проверить, а возможно и заменить ремни безопасности в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

## Ремни безопасности на передних сиденьях

Передние ремни безопасности оборудованы системой пиротехнических преднатяжителей и системой ограничения усилия.

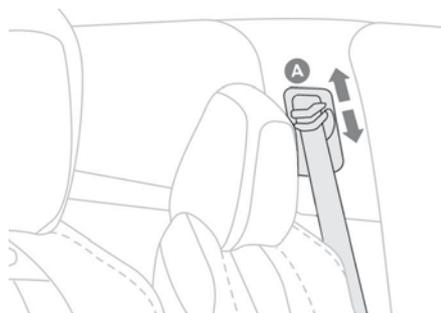
### Пристегивание

- ▶ Вытяните лямку и вставьте язычок в замок ремня безопасности.
- ▶ Потяните за лямку, чтобы убедиться, что ремень пристегнулся.

### Отстегивание

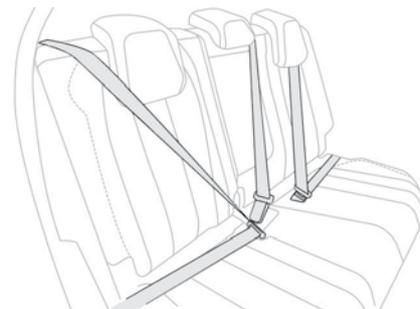
- ▶ Нажмите на красную кнопку замка.
- ▶ Придерживайте ремень при его сматывании.

### Регулировка по высоте



- ▶ Для регулировки высоты точки крепления сожмите фиксатор **A** и сместите в желаемое положение.

## Ремни безопасности на задних сиденьях



Каждое заднее сиденье оборудовано трехточечным ремнем безопасности с инерционной катушкой. Ремни безопасности для боковых мест оборудованы пиротехническими натяжителями и ограничителями усилия натяжения.

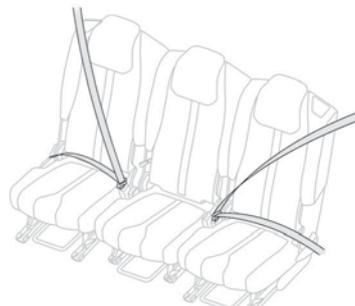
На среднем сиденье лямка укладывается горизонтально, если ремень не используется.

## Ремни задних сидений второго ряда



Каждое заднее сиденье второго ряда оборудовано трехточечным ремнем безопасности с инерционной катушкой.

Ремни безопасности для боковых мест оборудованы пиротехническими натяжителями и ограничителями усилия натяжения.



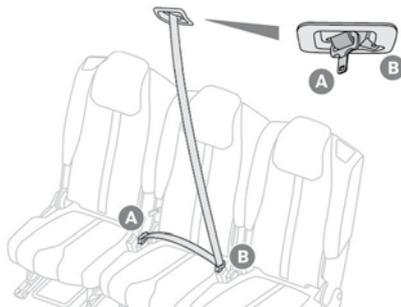
- ⚠ Перед выполнением каких-либо манипуляций над задними сиденьями в целях избежания возможных повреждений ремней безопасности убедитесь:
- что они надлежащим образом смотаны;
  - ремень безопасности центрального заднего сиденья надлежащим образом смотан.

## Ремни задних центральных сидений второго ряда



Ремень безопасности заднего среднего сиденья установлен в потолок.

### Установка



- ▶ Потяните за лямку и вставьте язычок **A** в левый замок (расположен с правой стороны пассажира, если сидеть в автомобиле).
- ▶ Вставьте язычок **B** в правый замок (расположен с левой стороны пассажира, если сидеть в автомобиле).
- ▶ Убедитесь, что ремни надежно пристегнуты, потянув за лямку.

## Отстегивание и убирание ремней безопасности

- ▶ Нажмите красную кнопку на замке **B**, затем черную кнопку на замке **A**.
- ▶ Направляйте ремень при сматывании, затем закрепите язычок **B** и язычок **A** на магнитном креплении на потолке.

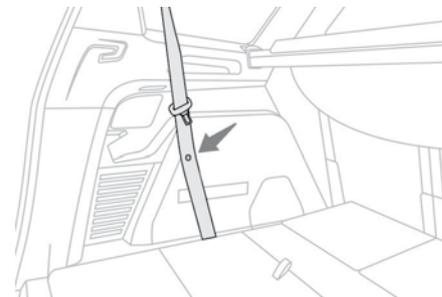
## Ремни задних сидений третьего ряда



### Установка

- ▶ Вытяните лямку и вставьте язычок в замок ремня безопасности.
- ▶ Потяните за лямку, чтобы убедиться, что ремень зафиксирован.

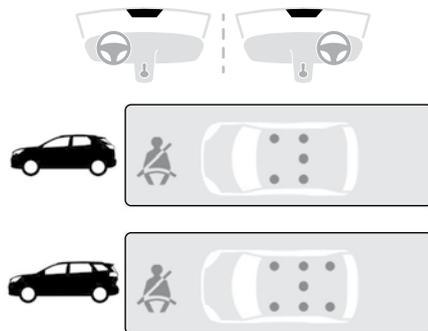
## Отстегивание и убирание ремней безопасности



- ▶ Нажмите на красную кнопку замка.
- ▶ Придерживайте ремень при его сматывании.
- ▶ Расправьте ремень безопасности вдоль боковой обшивки багажного отделения с помощью магнитной системы удерживания.

**!** Убедитесь, что ремни безопасности зафиксированы, когда не используются.

## Предупреждения о непристегнутом/отстегнутом ремне безопасности



### Сигнализатор непристегнутого/отстегнутого ремня безопасности

На панели приборов и на панели сигнализаторов загорится соответствующий красный сигнализатор, контролирующий ремни и подушку безопасности переднего пассажира, если какой-либо ремень окажется непристегнутым.

### Контрольная лампа непристегнутых/отстегнутых ремней безопасности

Красные контрольные лампы на экране указывают расположение непристегнутых или отстегнутых ремней безопасности.

### Не пристегнут ремень безопасности заднего сиденья

При включении зажигания на панели приборов загорится этот сигнализатор, если водитель и/или находящийся на переднем сиденье пассажир не пристегнул свой ремень безопасности.

На скорости выше 20 км/ч эти сигнализаторы мигают, а также в течение двух минут раздается увеличивающийся звуковой сигнал. По истечении двух минут сигнализаторы продолжают гореть до тех пор, пока передние ремни безопасности не будут пристегнуты.

### Не пристегнут ремень безопасности заднего сиденья

При включенном зажигании и запущенном двигателе или при движении со скоростью ниже 20 км/ч загорится сигнализатор и соответствующие контрольные лампы примерно на 1 минуту, если один или несколько ремней безопасности задних сидений не пристегнуты.

### Отстегнутый ремень

При включении зажигания на панели приборов загорится этот сигнализатор, если водитель и/или находящийся на переднем сиденье пассажир не пристегнул свой ремень безопасности.

На скорости выше 20 км/ч эти сигнализаторы мигают, а также в течение двух минут раздается звуковой сигнал. По истечении этого времени сигнализаторы продолжают гореть до тех пор, пока ремни безопасности не будут пристегнуты.

## Рекомендации

**!** Водитель обязан убедиться, что пассажиры правильно пользуются ремнями безопасности и что все они пристегнулись перед началом поездки.

Где бы вы ни сидели в автомобиле, всегда пристегивайте ремень безопасности, даже для коротких поездок.

Не путайте замки ремней безопасности, иначе они не выполнят своих защитных функций должным образом.

Для правильного функционирования замков ремня безопасности перед пристегиванием убедитесь в отсутствии посторонних предметов (например, монеты).

Пристегиваясь и отстегиваясь, следите за тем, чтобы ремень правильно сматывался на катушку.

После складывания или перемещения сиденья или заднего дивана убедитесь, что ремень безопасности занимает правильное положение и смотан на катушку.

### **!** Установка

Тазовая ляжка ремня должна располагаться как можно ниже на бедрах.

Плечевая ляжка должна располагаться на плече у основания шеи.

Для регулировки положения ремня безопасности спереди может потребоваться регулировка сиденья по высоте.

Чтобы эффективно выполнять свою защитную функцию, ремень безопасности:

- должен прилегать к телу как можно плотнее;
- должен плавно быть вытяннут перед собой так, чтобы не перекрутить лямку;
- должен использоваться для пристегивания одного человека;
- не должен иметь признаков надрывов или следов износа;
- не должен подвергаться конструктивным изменениям или переделкам во избежание нарушения надежности и прочности.

#### ! **Перевозка детей**

Используйте соответствующее детское кресло, если ребенку менее 12 лет или его рост не превышает 1,5 м. Запрещается пристегивать нескольких детей одним ремнем безопасности. Никогда не перевозите ребенка на коленях. Дополнительную информацию о **детских креслах** см. в соответствующем разделе.

#### ! **Техническое обслуживание**

В соответствии с действующими требованиями безопасности, все работы, касающиеся ремней безопасности на автомобиле, должны осуществляться компетентными специалистами в официальном дилерском центре PEUGEOT, где имеется соответствующее оборудование.

Ремни безопасности следует периодически проверять в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре, особенно при обнаружении на них признаков повреждения. Для чистки лямок ремней безопасности пользуйтесь водным раствором мыла или специальным составом для очистки тканевых поверхностей, имеющимся в продаже в официальном дилерском центре PEUGEOT.

## Подушки безопасности

### Общая информация

Эта система предназначена для повышения безопасности пассажиров, сидящих на передних и задних сиденьях, в случае сильного столкновения. Подушки безопасности дополняют действие ремней безопасности, оснащенных ограничителями усилия натяжения.

Электронные приборы регистрируют и анализируют силу фронтальных и боковых ударов в местах расположения датчиков:

- При сильном столкновении подушки мгновенно выбрасываются и надуваются, помогая защищать людей в автомобиле; сразу после удара подушки сдуваются, чтобы не препятствовать обзору и возможности быстро покинуть автомобиль.
- В случае небольшого удара, удара сзади и при определенных условиях опрокидывания подушки безопасности могут не сработать; только ремень

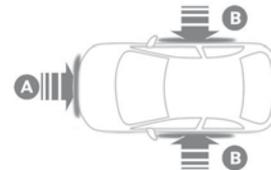
безопасности сможет защитить пассажиров в таких ситуациях.

Сила удара зависит от природы препятствий и скорости автомобиля в момент столкновения.

#### ! **При выключенном зажигании подушки безопасности не работают.**

Система подушек безопасности срабатывает только единожды. При повторном столкновении (в данном ДТП или в последующем) подушка безопасности больше не работает.

### Зоны расположения датчиков удара



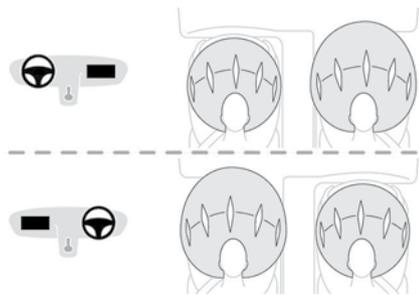
**A.** Зона фронтального удара

**B.** Зона бокового удара

! При срабатывании одной или нескольких подушек безопасности детонация пиротехнического заряда, встроенного в систему, создает шум и выделяет небольшое количество дыма. Этот дым не влияет на здоровье, но в некоторых случаях может оказать раздражающее воздействие на людей с повышенной чувствительностью.

Хлопок сработавшего патрона при раскрытии одной или нескольких подушек безопасности может вызвать кратковременную заложность ушей.

## Фронтальные подушки безопасности



Система, которая защищает водителя и переднего пассажира в случае серьезного удара спереди, снижая риск травмы головы и груди. Подушка безопасности водителя встроена в ступицу рулевого колеса, а переднего пассажира — в панель над перчаточным ящиком.

**И** Фронтальные подушки безопасности адаптивны. Их жесткость снижается для пассажира небольшой комплекции, если его сиденье подвинуто вперед.

## Срабатывание

Подушки срабатывают, за исключением передней подушки пассажира, если она отключена\*, при резком фронтальном ударе, приходящемся на всю зону **A** или на ее часть.

В момент срабатывания фронтальная подушка безопасности надувается, располагаясь между рулем и зоной грудной клетки и головы со стороны водителя, и передней панелью и грудной клеткой со стороны переднего пассажира, чтобы смягчить их удар о переднюю панель.

## Боковые подушки безопасности



Данная система предназначена для защиты водителя и пассажира переднего сиденья в случае серьезного бокового удара от травм грудной клетки, области между тазобедренным суставом и плечом.

Обе подушки встроены в каркас спинки сиденья со стороны двери.

## Срабатывание

В случае серьезного бокового удара всей или части зоны бокового удара **B** боковые подушки безопасности срабатывают на одной стороне. Боковая подушка заполняет пространство между грудной клеткой пассажира автомобиля и соответствующей дверной панелью.

## Боковые подушки безопасности

Данная система предназначена для дополнительной защиты водителя и пассажиров (кроме пассажира, расположенного сзади на среднем сиденье) от сильного бокового удара, снижая при этом риск получить травму головы. Подушки-шторы встроены в стойки и в потолок.

## Срабатывание

Они срабатывают одновременно с соответствующими боковыми подушками в случае сильного бокового удара извне в зону **B**. Надувные шторы заполняют пространство между расположенными на передних или задних сиденьях пассажирами и окнами.

\* Дополнительную информацию об отключении фронтальной подушки безопасности пассажира см. в соответствующем разделе.

## Неисправность



В случае неисправности на панели приборов загорается этот сигнализатор. Обратитесь к официальному дилеру PEUGEOT или в специализированный техцентр, чтобы проверить исправность системы. Может случиться так, что подушки не сработают от резкого удара при попадании автомобиля в ДТП.

! При незначительных боковых касаниях, а также при опрокидываниях подушки могут не сработать.

При фронтальном столкновении или ударе сзади боковая подушка-штора не должна срабатывать.

## Рекомендации

! Чтобы подушки безопасности эффективно выполнили свое назначение, соблюдайте следующие рекомендации.

Сядьте, приняв естественное вертикальное положение.

Пристегните ремень безопасности и расположите его надлежащим образом.

Не допускайте нахождения каких-либо объектов между пассажирами и подушками безопасности (к примеру, детей, животных, предметов), не закрепляйте и не располагайте никакие объекты на траектории раскрытия подушек безопасности или поблизости от нее, так как это чревато травмами при срабатывании.

Никогда не меняйте оригинальную компоновку своего автомобиля, особенно в зоне размещения подушек безопасности.

Даже при соблюдении перечисленных правил сохраняется риск получить травму или легкие ожоги верхней части тела и головы в случае срабатывания подушки безопасности. Следует помнить, что она раскрывается практически мгновенно (за тысячные доли секунды), после чего она сразу же начинает сдуваться – при этом через предусмотренные в ней клапаны из нее выпускается горячий газ.

После аварии или угона автомобиля обязательно проверьте систему подушек безопасности.

Любые работы должны осуществляться исключительно в официальной дилерской сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

! **Фронтальные подушки безопасности**

Во время вождения не держите рулевое колесо за спицы или за ступицу рулевого колеса. Пассажиру запрещается класть ноги на переднюю панель.

Не курите – при надувании подушек безопасности это может привести к ожогам или ранениям сигаретой или трубкой. Запрещается снимать и протыкать ступицу рулевого колеса, в которой находится подушка, или подвергать ее сильным ударам.

Ничего не прикрепляйте и не приклеивайте к рулевому колесу и панели приборов. Это может

привести к травмам при срабатывании подушек безопасности.

! **Боковые подушки безопасности**

Используйте только одобренные чехлы, совместимые с подушками безопасности. За информацией о моделях чехлов для своего автомобиля обратитесь к официальному дилеру PEUGEOT.

Запрещено размещать какие-либо предметы на спинках сидений (например, одежду), так как это может привести к травмированию грудной клетки или рук в случае срабатывания боковых подушек безопасности.

Не облокачивайтесь на дверь и не приближайтесь к ней ближе, чем это необходимо.

В панелях передних дверей автомобиля установлены датчики бокового удара.

Повреждение или ненадлежащая разборка передних дверей и их обшивки (в случае ремонта или внесения каких-либо изменений) может нарушить работу датчиков – в результате боковые подушки безопасности могут не сработать.

Любые работы должны осуществляться исключительно в официальной дилерской сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

! **Боковые подушки безопасности**

Запрещено прикреплять какие-либо предметы к потолку салона, так как это может

привести к травмированию головы в случае срабатывания подушки-шторы.  
Не снимайте поручни в крыше, так как они служат для крепления боковых подушек безопасности.

## Детские кресла

Перевозка детей в автомобиле регламентируется в каждой стране собственным законодательством. Изучите правила, действующие в вашей стране.

Для обеспечения максимальной безопасности соблюдайте следующие рекомендации:

- в соответствии с европейским законодательством **все дети младше 12 лет либо ростом менее 1 м 50 см должны перевозиться в специальных детских креслах, прошедших сертификацию на соответствие нормам безопасности, учитывающих их весовые показатели, и устанавливаемых на сиденьях, оборудованных ремнями безопасности или креплениями ISOFIX;**
- **По статистике для безопасной перевозки детей лучше использовать задние сиденья автомобиля.**
- **Дети весом менее 9 кг должны перемещаться в положении "спинкой вперед", как в передней, так и в задней части автомобиля.**

Специалисты компании рекомендуют размещать детей на **задних сиденьях** автомобиля:

- **"спинкой вперед"** до достижения ими 3-летнего возраста;
- **"лицом вперед"** после достижения ими 3-летнего возраста.

Убедитесь, что ремень безопасности расположен надлежащим образом и затянут.  
Если кресло снабжено опорной стойкой, убедитесь, что она прочно стоит на полу.

Неправильная установка детского кресла снижает надежность защиты ребенка в случае ДТП.  
Проверьте, не попал ли под детское сиденье замок ремня безопасности или его лямка, так как они могут нарушить устойчивость кресла.  
Не забывайте пристегивать ремни безопасности или лямки детского кресла так, чтобы они плотно прилегли к телу, даже при переездах на короткие расстояния.  
Закрепляя детское кресло при помощи ремня безопасности, убедитесь, что ремень плотно прилегает к нему и надежно удерживает его на штатном сиденье автомобиля. Если пассажирское сиденье, на котором вы сидите, регулируется, при необходимости отодвиньте его вперед.

**Перед установкой детского кресла со спинкой на сиденье пассажира снимите подголовник.**  
Уберите подголовник в надежное место или закрепите его так, чтобы он не превратился в стремительно летящий «снаряд» в случае резкого торможения. После снятия детского кресла верните подголовник на место.

**Установка кресла-бустера**  
Верхняя ветвь ремня должна проходить по плечу ребенка, не затрагивая область шеи.  
Убедитесь, что нижняя ветвь ремня безопасности расположена на бедрах ребенка. Используйте кресло-бустер со спинкой, оснащенной элементом, направляющим ленту ремня на уровне плеча.

**Дополнительные средства защиты**  
Во избежание случайного открывания детьми задних дверей и окон задних дверей включайте «детскую» блокировку дверных замков.  
Не следует опускать стекла окон задних дверей более, чем на треть.  
Для защиты детей от прямых солнечных лучей установите боковые шторы на задние окна.  
В целях безопасности не оставляйте:

- ребенка в автомобиле одного без присмотра;
- ребенка или животное в автомобиле с закрытыми окнами, если он стоит на солнце;
- ключи в автомобиле в доступном для детей месте.

## Установка детского кресла на заднем сиденье

### Перевозка «спинкой вперед» и/или «лицом вперед»



► Передвиньте переднее сиденье вперед и выпрямите его спинку так, чтобы детское кресло или ноги ребенка при его перевозке «спинкой вперед» и/или «лицом вперед» не касались сидений переднего сиденья.

► Убедитесь, что спинка детского кресла для перевозки ребенка «лицом вперед», находится как можно ближе к спинке заднего сиденья автомобиля и идеально соприкасается с ним.

!  При наличии перегородки для перевозки собаки на втором ряду

сидений должны устанавливаться детские автокресла-бустеры со спинкой.



### Заднее среднее сиденье



Запрещается размещать детское кресло с опорной стойкой на заднем среднем пассажирском сиденье.

### Установка детского кресла на переднем сиденье



► Поднимите переднее сиденье пассажира на максимальную высоту и отодвиньте в крайнее заднее продольное положение выпрямленной спинкой.

### «Лицом вперед»



! Подушка безопасности переднего пассажира должна быть включена.

### «Спинкой вперед»

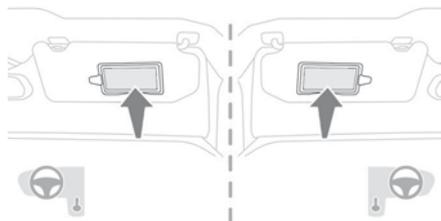


! При размещении детского кресла «спинкой вперед» на сиденье переднего пассажира обязательно отключите фронтальную подушку безопасности пассажира. Если этого не сделать, раскрывшаяся в случае аварии подушка

может привести к тяжелому травмированию или гибели ребенка.



Этикетка с обязывающим указанием — фронтальная подушка пассажира



Строго соблюдайте указания на этикетках, наклеенных с обеих сторон противосолнечного козырька переднего пассажира:

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** устанавливать удерживающие системы для перевозки ребенка «лицом назад» на сиденье С НЕОТКЛЮЧЕННОЙ ФРОНТАЛЬНОЙ ПОДУШКОЙ безопасности. Это может привести К ГИБЕЛИ или ТЯЖЕЛОМУ ТРАВМИРОВАНИЮ ребенка.

## Отключение подушки безопасности переднего пассажира



### Отключение подушки безопасности пассажира

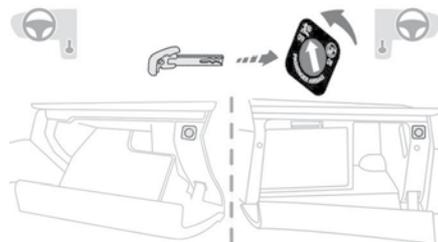
! Для безопасной перевозки ребенка **ОБЯЗАТЕЛЬНО** отключайте подушки безопасности переднего пассажира при установке на его сиденье детского кресла «спиной вперед». В противном случае существует риск гибели или получения тяжелой травмы в случае срабатывания подушки безопасности.

! **Касается автомобилей, не оборудованных выключателем подушки безопасности**

Категорически запрещается устанавливать детское кресло «спиной вперед» на сиденье переднего пассажира — риск гибели или получения тяжелой травмы в случае срабатывания подушки безопасности.

## Выключатель подушки безопасности переднего пассажира

В данной комплектации выключатель расположен в



### При выключенном зажигании:

- ▶ Для отключения подушки безопасности переведите ключ в выключателе в положение **OFF**.
- ▶ Для ее включения переведите ключ в положение **ON**.

При включении зажигания

 Этот сигнализатор загорится и будет гореть как напоминание об отключенной подушке.

Или

 Этот сигнализатор загорится приблизительно на 1 минуту, чтобы подтвердить включение подушки безопасности.

## Рекомендуемые детские кресла

Детские кресла, закрепляемые **трехточечным ремнем безопасности**.

**Группа 0+: от новорожденных до 13 кг****L1****«RÖMER Baby-Safe»**

Устанавливается «спинкой вперед».

**Группы 2 и 3: от 15 до 36 кг****L5****«RÖMER KIDFIX 2R»**

Может фиксироваться при помощи штатных креплений автомобиля ISOFIX.

Ребенок пристегнут ремнем безопасности.

Допускается установка только на боковых задних сиденьях.

Подголовник должен быть снят.

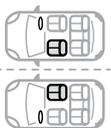
**Группы 2 и 3: от 15 до 36 кг****L6****«GRACO Booster»**

Ребенок пристегнут ремнем безопасности.

Допускается установка только на сиденье переднего пассажира или на боковых задних сиденьях.

## Установка детских кресел, закрепляемых ремнем безопасности

В соответствии с европейскими нормативами, приведенная здесь таблица дает представление о возможности размещения детских кресел, сертифицированных как «универсальные» и закрепляемых ремнем безопасности (а) в зависимости от весовой группы ребенка и места установки в салоне автомобиля.

Место		Подушка безопасности переднего пассажира	Вес ребенка/примерный возраст			
			Менее 13 кг (группы 0 (b) и 0+) До ≈ 1 года	От 9 до 18 кг (группа 1) От 1 года до ≈ 3 лет	От 15 до 25 кг (группа 2) От 3 года до ≈ 6 лет	От 22 до 36 кг (группа 3) От 6 года до ≈ 10 лет
Ряд 1 (c)	Сиденье пассажира с регулировкой по высоте (d) без регулировки высоты (e) 	Отключена: ВЫКЛ.	U	U	U	U
		Включена: «ON»	X	UF	UF	UF
Ряд 2 (f)	Задние сиденья (c) (g) 		U	U	U	U
 Ряд 3 (f)	Задние боковые сиденья		X	X	X	X

**U:** сиденье, адаптированное под установку детского кресла при помощи ремня безопасности и сертифицированное как «универсальное», для перевозки «спинкой вперед» и/или «лицом вперед».

**UF:** сиденье, адаптированное под установку детского кресла, закрепляемого ремнем безопасности и сертифицированного как «универсальное», для перевозки ребенка «лицом вперед».

**X:** сиденье, не приспособленное для установки детского кресла указанной весовой категории.

**(a)** Универсальное детское кресло: детское кресло, устанавливаемое во всех автомобилях при помощи ремня безопасности.

**(b)** Группа 0: от новорожденных до младенцев весом до 10 кг.



Не допускается устанавливать кровати-переноски и «люльки» на сиденье переднего пассажира.



Не допускается устанавливать кровати-переноски и «люльки» на сиденье переднего пассажира или 3<sup>го</sup> ряда.

**(c)** Ознакомьтесь с действующими в вашей стране правилами перед тем, как разместить ребенка на этом месте.

**(d)** Положение максимальной высоты

**(e)** Спинки расправлена.

**(f)** Для установки детского кресла на заднем сиденье «спинкой вперед» или «лицом вперед» подвиньте вперед переднее сиденье и выпрямите его спинку, чтобы освободить место для детского кресла и ног ребенка.

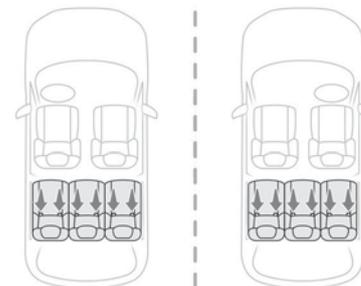
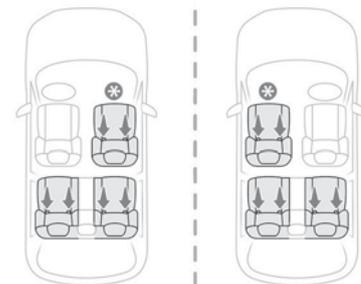
**(g)**



Никогда не устанавливайте детское кресло с опорной стойкой на заднем среднем сиденье.

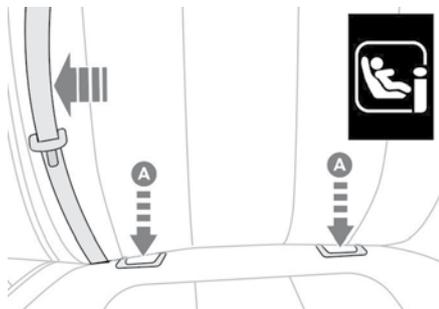
## Крепления «ISOFIX»

Сиденья, представленные ниже, оборудованы креплениями ISOFIX, отвечающими требованиям нормативов:



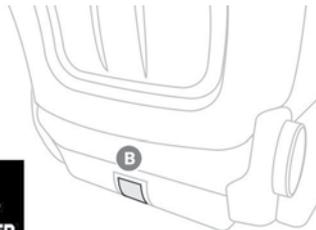
\* В зависимости от комплектации автомобиля. Конструктивно они состоят из трех проушин, имеющихся на каждом сиденье и помеченных маркировкой.

– Две проушины **A**, расположенные между спинкой и подушкой штатного сиденья автомобиля;

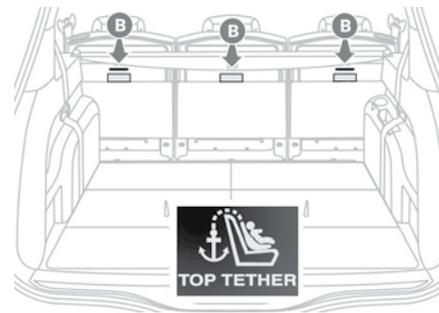
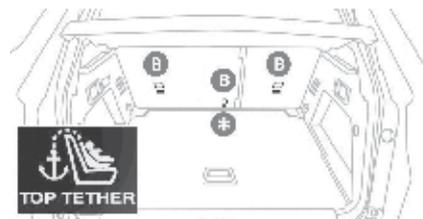


2 защелки **детских кресел ISOFIX**, прикрепленные к ним.

– Одна проушина **ВТОР TETHER** за сиденьем, предназначенная для фиксации сидений, оборудованных верхней лямкой.



Переднее сиденье



\* В зависимости от страны реализации автомобиля.

### Задние сиденья

В случае фронтального столкновения, она ограничивает опрокидывание кресла вперед. Конструкция креплений ISOFIX обеспечивает надежную и безопасную установку кресла для перевозки ребенка в автомобиле.

Чтобы прикрепить детское кресло к проушине **TOP TETHER**:

- ▶ снимите и уберите подголовник перед установкой детского кресла на этом месте (установите его обратно после снятия детского кресла);
- ▶ протяните лямку детского кресла над спинкой сиденья так, чтобы она прошла посередине между стержнями подголовника.
- ▶ прикрепите крючок верхней лямки к проушине **B**;

- ▶ натяните верхнюю лямку.

 Во время установки детского кресла ISOFIX на заднем левом сиденье дивана, перед тем как закрепить его, уберите в сторону ремень безопасности среднего сиденья, чтобы не зажать его установленным креслом.

 Неправильная установка детского кресла снижает надежность защиты ребенка в случае ДТП. Строго соблюдайте предписания по установке, содержащиеся в руководстве, приложенном к детскому креслу.

 О возможности установки детских кресел с креплениями ISOFIX в вашем автомобиле читайте в сводной таблице.

## Рекомендуемые детские кресла с креплениями ISOFIX

 Чтобы правильно установить или снять детское кресло, выполняйте указания, содержащиеся в инструкции его изготовителя.

### «RÖMER Baby-Safe на базе ISOFIX» (типоразмер: E)

**Группа 0+:** от новорожденных до 13 кг



Устанавливается «спинкой вперед» на базе ISOFIX, прикрепляемой к кольцам **A**. База снабжена регулируемой по высоте стойкой, опирающейся на пол автомобиля. Это кресло можно также закреплять при помощи ремня безопасности. В таких случаях к штатному сиденью автомобиля прикрепляется только корпус при помощи трехточечного ремня безопасности.

### «RÖMER Duo Plus ISOFIX» (типоразмер: B1)

**Группа 1:** от 9 до 18 кг



Для перевозки ребенка только «лицом вперед». Крепится к кольцам **A** и кольцу **B**, называемым TOP TETHER, при помощи верхней лямки. Перевозка в 3 положениях: сидячем, полулежачем и положении лежа. Это кресло можно также устанавливать на штатных сиденьях автомобиля, не оборудованных креплениями ISOFIX. В этом случае его обязательно следует прикреплять к штатному сиденью автомобиля трехточечным ремнем безопасности. Отодвиньте переднее сиденье автомобиля так, чтобы ноги ребенка не касались его спинки.

## Расположение детских сидений ISOFIX

В соответствии с европейской регламентацией приведенная здесь таблица дает представление о возможности размещения детских кресел ISOFIX на штатных сиденьях автомобиля, оборудованных замками ISOFIX.

Типоразмер универсальных и полууниверсальных детских кресел ISOFIX, обозначаемый буквами от **A** до **G**, указывается на самом кресле рядом с логотипом i-Size.

		Вес ребенка/примерный возраст											
		Менее 10 кг (группа 0) До 6 месяцев		Менее 10 кг Менее 13 кг (группа 0+) До ≈ 1 года			От 9 до 18 кг (группа 1) От 1 года до ≈ 3 лет						
Тип детских кресел ISOFIX		Лягушка		«Спинкой вперед»			«Спинкой вперед»		«Лицом вперед»				
Типоразмер ISOFIX		F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1	B2	B3
Место		Подушка безопасности переднего пассажира											
Ряд 1 (a)	Сиденье пассажира с регулировкой по высоте или без нее	Отключена: «OFF»	X	IL			IL		IUF/IL				
		Включена: ВКЛ.	X	X			X		IUF/IL				
Ряд 2	Задние боковые сиденья		IL (b)	IL			IL		IUF/IL				
	Заднее среднее сиденье		Не ISOFIX										

		Вес ребенка/примерный возраст											
		Менее 10 кг (группа 0) До 6 месяцев		Менее 13 кг (группа 0) (группа 0+) До ≈ 1 года			От 9 до 18 кг (группа 1) От 1 года до ≈ 3 лет						
Тип детских кресел ISOFIX		Люлька		«Спинкой вперед»			«Спинкой вперед»		«Лицом вперед»				
Типоразмер ISOFIX		F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1	B2	B3
Место		Подушка безопасности переднего пассажира											
Ряд 1 (а)	Сиденье пассажира с регулировкой по высоте или без нее	Отключена: «OFF»		Не ISOFIX									
		Включена: ВКЛ.											
Ряд 2	Заднее сиденье за водителем	X	IL (b)	IL			IL		IUF/IL				
	Заднее сиденье за пассажиром	IL (b)	X	IL			IL		IUF/IL				
	Заднее среднее сиденье	X		IL			IL		IUF/IL				

		Вес ребенка/примерный возраст											
		Менее 10 кг (группа 0) До 6 месяцев		Менее 10 кг Менее 13 кг (группа 0+) До ≈ 1 года			От 9 до 18 кг (группа 1) От 1 года до ≈ 3 лет						
		Тип детских кресел ISOFIX		Люлька		«Спинкой вперед»			«Спинкой вперед»		«Лицом вперед»		
Типоразмер ISOFIX		F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1	B2	B3
Место		Подушка безопасности переднего пассажира											
Ряд 3	Задние боковые сиденья	Не ISOFIX											

**IUF:** сиденье, адаптированное под установку универсального детского кресла Isofix Universal для перевозки «лицом вперед», оборудованное верхней лямкой.

**IL:** сиденье, адаптированное под установку полууниверсального детского кресла Isofix Semi-Universal:

- «спинкой вперед» с верхней лямкой или опорной стойкой.
- «лицом вперед» с опорной стойкой.
- в люльке с верхней лямкой или с опорной стойкой.

О креплении верхней лямки к **креплениям ISOFIX** см. в соответствующей рубрике.

**X:** сиденье, не адаптированное для установки детского кресла или люльки ISOFIX для перевозки детей указанной весовой группы.

**(a)** См. действующие в вашей стране правила перед размещением ребенка на этом месте.

**(b)** Установка детской люльки на этом месте может помешать пользоваться одним или несколькими сиденьями этого ряда.

## Детские кресла i-Size

Детские кресла i-Size снабжены двумя защелками, которые пристегиваются к двум проушинам **A**.

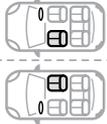
Кроме того, на креслах i-Size имеются:

- верхняя ляжка, которая прикрепляется к кольцу **B**
- или опорная стойка, которая упирается в пол салона, совместимая с сиденьем, сертифицированным под i-Size.

Эти приспособления служат для предотвращения опрокидывания детского кресла в случае столкновения в ДТП.

Дополнительную информацию о **креплениях ISOFIX** см. в соответствующем разделе.

В соответствии с европейской регламентацией приведенная здесь таблица дает представление о возможности размещения детских кресел i-Size на штатных сиденьях автомобиля, оборудованных креплениями ISOFIX, сертифицированных под i-Size.

			
Место		Удерживающее устройство i-Size	Удерживающее устройство i-Size
Ряд 1 (a)	Сиденье пассажира с регулировкой по высоте или без нее 	Отключена: ВЫКЛ.	He i-Size
		Включена: ВКЛ.	He i-Size

			
Место		Подушка безопасности переднего пассажира	Удерживающее устройство i-Size
Ряд 2	Задние боковые сиденья 		i-U
	Заднее среднее сиденье 		He i-Size
Ряд 3	Задние боковые сиденья	-	He i-Size

**i-U:** Подходит для удерживающих систем i-Size, относящихся к категории «универсальные», устанавливаемых для перевозки «лицом вперед» и «спинкой вперед».

**i-UF:** Подходит только для удерживающих систем i-Size, относящихся к категории «универсальные», устанавливаемых для перевозки «лицом вперед».

**X:** Положение сиденья не подходит для удерживающих устройств i-Size, относящихся к категории «универсальные».

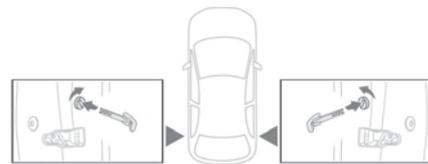
**(a)** Ознакомьтесь с действующими в вашей стране правилами перед тем, как разместить ребенка на этом месте.

### «Детская» блокировка механических замков

Система предотвращает отпирание задних дверей из салона с помощью ручки.

Выключатели красного цвета расположены на торцах задних дверей (отмечено меткой).

### Включение и выключение системы



► Для включения "детской" блокировки замков поверните механический ключ до упора в зону красных выключателей:

- в правую сторону для разблокирования задней левой двери,

- в левую сторону для разблокирования задней правой двери.
- Для выключения "детской" блокировки замков поверните ключ в противоположную сторону.

**!** Не путайте помеченную красным цветом "детскую" блокировку дверных замков с системой аварийного запираения, помеченную черным цветом.



## «Детская» блокировка замков с электроприводом

Данная система предотвращает отпирание задних дверей с помощью их внутренних ручек и использование электрических стеклоподъемников задних дверей.

## Включение/выключение



- При включенном зажигании нажмите данную кнопку для включения/выключения «детской» блокировки замков.

Если горит контрольная лампа включена, это значит, что «детская» блокировка замков включена.

**!** Данная система работает независимо от центрального замка и ни в коей мере не выполняет его функции.

Проверяйте состояние «детской» блокировки дверей всякий раз, перед тем как включить зажигание.

Всегда забирайте электронный ключ с собой, даже если отлучаетесь на короткое время.

В случае сильного столкновения в ДТП электрическая система блокировки замков автоматически отключается, чтобы пассажиры смогли срочно покинуть автомобиль.

## Рекомендации по вождению

- ▶ Соблюдайте правила дорожного движения и будьте бдительны в любых ситуациях на дороге.
- ▶ Внимательно следите за обстановкой и держите руки на рулевом колесе, чтобы сохранять готовность адекватно реагировать в любой момент на любую ситуацию.
- ▶ Ведите автомобиль плавно, готовьтесь к торможению заранее и соблюдайте безопасный интервал, особенно в плохую погоду.
- ▶ Остановите автомобиль перед выполнением каких-либо операций, требующих особого внимания (например, настройки).
- ▶ Во время продолжительных поездок останавливайтесь на отдых каждые 2 часа.

## Важная информация!

**!** **Никогда не оставляйте автомобиль с работающим двигателем в закрытом помещении без достаточной вентиляции.** Двигатели внутреннего сгорания выделяют токсичные выхлопные газы, такие как угарный газ. ими можно отравиться и умереть!

**!** В суровых зимних условиях (при температуре ниже -23 C) необходимо дать двигателю поработать 4 минуты перед движением — это обеспечит гарантированно качественную работу и долговечность механических компонентов автомобиля (двигатель и коробка передач).

**!** **Не ездите при включенном стояночном тормозе.** Существует риск перегрева и повреждения тормозной системы!

**!** **Не паркуйте автомобиль или не оставляйте автомобиль с работающим двигателем на легковоспламеняющихся поверхностях (сухой траве, опавшей листве).** Выхлопная система автомобиля очень горячая, даже через несколько минут после остановки двигателя. Есть риск возгорания!

**!** **Не ездите по поверхностям, покрытым растительностью (высокая трава, скопившиеся опавшие листья, посевы, мусор), например, по полю, проселочной дороге, заросшей кустарниками, или травянистой обочине.** Эта растительность может контактировать с выхлопной системой автомобиля или другими очень горячими системами. Есть риск возгорания!

**!** Не оставляйте в салоне автомобиля предметы, которые под действием солнечных лучей могут действовать как увеличительное стекло и вызывать возгорание. Существует риск возгорания или повреждения внутренних поверхностей!

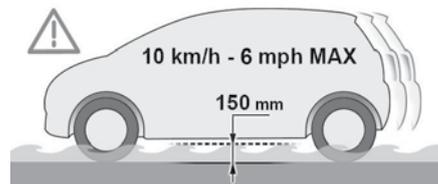
**!** **Никогда не оставляйте без присмотра автомобиль с работающим двигателем.**

В случае необходимости покинуть автомобиль с работающим двигателем затяните стояночный тормоз и включите нейтральную передачу или переведите селектор режимов движения в положение **N** или **P** (в зависимости от типа коробки передач).

**!** **Никогда не оставляйте детей в автомобиле без присмотра.**

## На затопленных дорогах

Настоятельно рекомендуется воздержаться от вождения автомобиля по затопленной дороге. Это может серьезно повредить двигатели, секвентальную коробку передач и электрику автомобиля.



Если нет возможности избежать движения по затопленной дороге:

- ▶ Убедитесь, что глубина воды не превышает 15 см с учетом волн, расходящихся от других автомобилей.
- ▶ Отключите систему Stop & Start.

- ▶ Для заряжаемых гибридных двигателей: установите селектор режима в положение **4WD** (в зависимости от комплектации).
- ▶ Двигайтесь как можно медленнее, не позволяя двигателю заглохнуть. Ни в коем случае не превышайте скорость 10 км/ч.
- ▶ Не останавливайтесь и не выключайте двигатель.

После преодоления затопленного участка дороги, как только позволят условия движения, просушите тормозные колодки и диски, выполнив несколько плавных торможений.

При появлении каких-либо сомнений относительно технического состояния автомобиля обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Противоугонная защита

### Электронный иммобилайзер двигателя

Ключ содержит код, который должен быть распознан автомобилем для пуска двигателя. В случае сбоя системы двигатель не запустится, о чем будет сказано в соответствующем сообщении. Обратитесь к официальному дилеру PEUGEOT.

## Пуск/выключение двигателя

Электронный ключ должен находиться в салоне.

Если электронный ключ не обнаруживается, отображается сообщение.

Переместите электронный ключ, чтобы двигатель можно было запустить или выключить. В случае отказа, см. раздел «Ключ не распознан — аварийный пуск или аварийное выключение».

## Пуск двигателя



- ▶ На автомобиле с механической коробкой передач включите нейтральную передачу и полностью выжмите педаль сцепления.
- ▶ На автомобиле с автоматической коробкой передач выберите режим **P** или **N**, а затем выжмите педаль тормоза.
- ▶ Нажмите на кнопку «**START/STOP**», продолжая нажимать на педаль вплоть до пуска двигателя.



Если этот сигнализатор загорится после нажатия на кнопку «**START/STOP**»:

- ▶ Выжмите полностью педаль и не нажимайте кнопку **START/STOP** до запуска двигателя. В случае несоблюдения хотя бы одного из условий, необходимых для пуска, появится сообщение. В некоторых ситуациях отображается сообщение, свидетельствующее о том, что для разблокировки

рулевой колонки необходимо покачать рулевым колесом, нажимая при этом на кнопку **START/STOP**.

### Бензиновые двигатели

После холодного пуска, прогрев каталитического нейтрализатора может вызвать ощутимые вибрации двигателя, длящиеся до двух минут (в связи с режимом ускоренного холостого хода).

Если двигатель заглох, отпустите педаль сцепления и полностью выжмите ее, двигатель автоматически запустится.

## Пуск гибридного автомобиля с подзарядкой

▶ Полностью выжмите педаль тормоза, а затем нажмите и удерживайте кнопку **START/STOP** в течение приблизительно 2 секунд.

▶ Держите ногу на педали до тех пор, пока не загорится эта контрольная лампа, указывающая на активацию заряжаемой гибридной системы (подтверждается звуковым сигналом).

Чтобы выйти из режима парковки, дождитесь, пока контрольная лампа **READY** включится.

По умолчанию система запускается в режиме **Electric**.

В зависимости от определенных параметров (уровень заряда батареи или температура

наружного воздуха) система определяет, нужно ли запускать бензиновый двигатель. Изменить режим движения можно в любое время с помощью селектора режимов.

**!** Когда автомобиль запускается в электрическом режиме, он не шумит. Обратите особое внимание на пешеходов и велосипедистов, они могут не услышать приближающийся автомобиль, несмотря на звуковой сигнал для пешеходов.

## На стоянке

- ▶ Обеспечьте неподвижность автомобиля, используя стояночный тормоз.
- ▶ На автомобиле с **механической коробкой передач** включите нейтральную передачу.
- ▶ На автомобиле с **автоматической коробкой передач** переведите селектор в режим **P** или **N**.
- ▶ Нажмите кнопку **START/STOP**.
- ▶ На гибридной версии с подзарядкой перед тем как покинуть автомобиль, убедитесь, что контрольная лампа **READY** погасла. Иногда приходится повернуть рулевое колесо, чтобы заблокировать рулевую колонку. На отдельных версиях с автоматической коробкой передач (EAT6/EAT8) рулевая колонка не блокируется, но коробка передач блокируется в режиме **P**.

**i** Если автомобиль не остановлен, двигатель не выключится.

**!** При выключенном двигателе усилители тормозной системы и рулевого управления выключаются тоже — контроль над автомобилем можно потерять!

**!** Покидая автомобиль, никогда не оставляйте в нем электронный ключ.

## Включение зажигания без запуска двигателя



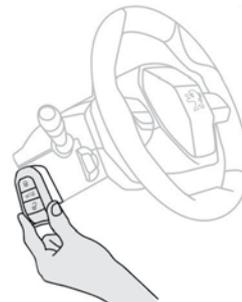
Внесите электронный ключ в салон и нажмите кнопку «**START/STOP**», **не нажимая на педали** — зажигание включится без запуска двигателя (включение панели приборов и вспомогательных устройств, например, аудиосистема и освещение).

- ▶ Еще раз нажмите на эту кнопку, чтобы выключить зажигание и запереть автомобиль.

## Ключ не обнаружен

### Аварийный пуск двигателя

На рулевой колонке расположен аварийный ридер для пуска двигателя, если система не обнаружит ключ в зоне распознавания или если элемент питания электронного ключа истощился.



- ▶ Поднесите пульт ДУ к ридеру и задержите его.
- ▶ **На автомобиле с механической коробкой передач:** включите нейтральную передачу и полностью выжмите педаль сцепления.
- ▶ **На автомобиле с автоматической коробкой передач** включите режим **P**, а затем нажмите на педаль тормоза.



- ▶ Нажмите кнопку **START/STOP**.

Двигатель запустится.

## Аварийное выключение двигателя



Если электронный ключ не обнаруживается или больше не находится в зоне распознавания в момент, когда вы запираете замок или хотите выключить двигатель, на панели приборов появляется сообщение.

► Для подтверждения своего намерения заглушить двигатель нажмите и удерживайте кнопку **START/STOP** примерно 5 секунд.

При появлении сбоев в работе электронного ключа обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Аварийная остановка двигателя

Только в чрезвычайной ситуации двигатель можно остановить без соблюдения правил (даже на ходу).

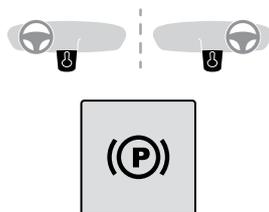
► Нажмите и удерживайте кнопку **START/STOP** в течение 5 секунд.

При этом рулевая колонка заблокируется сама, как только автомобиль остановится.

На отдельных версиях с автоматической коробкой передач (EAT6/EAT8) рулевая колонка не блокируется.

## Электрический стояночный тормоз

В автоматическом режиме эта система включает стояночный тормоз при выключенном двигателе и отпускает его при движении автомобиля.



В любое время при работающем двигателе:

► Чтобы затянуть стояночный тормоз, быстро потяните рычаг.

► Чтобы отпустить, быстро подтолкните рычаг, нажимая на педаль тормоза.

Стояночный тормоз настроен на автоматическое срабатывание по умолчанию.

В некоторых определенных ситуациях автоматический режим работы можно выключить.

## Контрольная лампа

 Затягивание стояночного тормоза подтверждается загоранием на панели приборов и рукоятке этой контрольной лампы в сопровождении сообщения «**Стояночный тормоз затянут**».

При отпускании стояночного тормоза эта контрольная лампа гаснет в сопровождении сообщения «**Стояночный тормоз отпущен**».

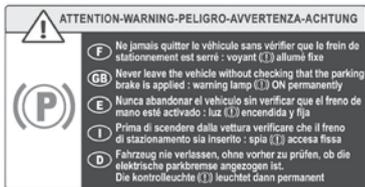
При попытке водителя вручную затянуть или отпустить тормоз контрольная лампа мигает.

 С неисправной аккумуляторной батареей электрический стояночный тормоз не работает.

В целях безопасности, если стояночный тормоз не затянут, обеспечьте неподвижность автомобиля с механической коробкой передач, включив передачу.

В целях безопасности, если стояночный тормоз не затянут, обеспечьте неподвижность автомобиля с автоматической коробкой передач, подложив противокатный упор под одно из колес.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.



**!** Выходя из автомобиля, убедитесь, что стояночный тормоз включен: его контрольные лампы на панели приборов и на рукоятке должны гореть, не мигая. Если стояночный тормоз не затянут, при открывании двери водителя раздастся звуковой сигнал и появится сообщение.

**!** Не оставляйте ребенка в автомобиле без присмотра: он может снять машину с ручного тормоза.

**!** В случае остановки автомобиля: на крутом уклоне, с прицепом либо тяжелой нагрузкой

На автомобиле с механической коробкой передач поверните колеса в сторону бордюра и включите передачу.

На автомобиле с автоматической коробкой передач поверните колеса в сторону бордюра и включите режим **P**.

Допускается парковка автомобиля с прицепом на уклоне с крутизной не более 12 %.

## Ручной режим работы

### Отпускание тормоза вручную

При включенном зажигании или работающем двигателе:

- ▶ Выжмите педаль тормоза.
- ▶ Удерживая нажатой педаль тормоза, коротким движением подтолкните рычаг.

**i** Если педаль тормоза не нажата, стояночный тормоз не будет отпущен и отобразится сообщение.

### Затягивание тормоза вручную

На неподвижном автомобиле:

- ▶ Кратко потяните рычаг.

При затягивании тормоза загорится контрольная лампа рычага.

## Автоматический режим работы

### Автоматическое отпускание стояночного тормоза

Убедитесь, что двигатель запущен и что дверь со стороны водителя плотно закрыта.

**Электрический стояночный тормоз плавно отпускается автоматически, как только автомобиль придет в движение.**

**На автомобиле с механической коробкой передач**

- ▶ Полностью выжмите педаль сцепления, включите первую передачу или задний ход.
- ▶ Нажмите на педаль акселератора и отпустите педаль сцепления.

### На автомобиле с автоматической коробкой передач

- ▶ Нажмите на педаль тормоза.
- ▶ Выберите режим **D, M** или **R**.
- ▶ Отпустите педаль тормоза и нажмите на педаль акселератора.

**i** Если не происходит автоматического отпускания тормоза, проверьте, плотно ли закрыты передние двери.

**!** Не нажимайте на акселератор без надобности на стоящем автомобиле при работающем двигателе. Это может привести к случайному снятию автомобиля со стояночного тормоза.

### Автоматическое затягивание стояночного тормоза

**На неподвижном автомобиле стояночный тормоз включается автоматически сразу после выключения двигателя.**

**!** Тормоз не включается автоматически при заглушенном двигателе или переходе в режим STOP системы Stop & Start.

**I** В автоматическом режиме стояночный тормоз можно в любой момент затянуть или отпустить вручную при помощи рукоятки.

## Отдельные случаи в работе системы

### Постановка автомобиля на тормоз при работающем двигателе

Чтобы поставить автомобиль на тормоз при работающем двигателе, кратко потяните рычаг.

### Парковка без постановки на стояночный тормоз

**!** Не рекомендуется затягивать стояночный тормоз в сильные морозы.

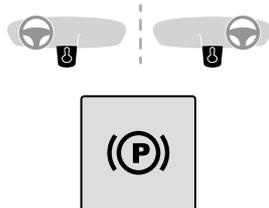
Чтобы зафиксировать автомобиль, включите передачу или установите противоткатные упоры под колесо.

**I** На автомобиле с автоматической коробкой передач режим **P** включается автоматически при выключении зажигания. Колеса блокируются. Дополнительную информацию о **свободном ходе** см. в соответствующем разделе.

**I** На автомобиле с автоматической коробкой передач в режиме **N** при открытии двери водителя раздается звуковой сигнал. Он прекращается при закрытии двери водителя.

## Отключение автоматического срабатывания

В некоторых ситуациях, например в сильные морозы или при буксировке (жилого прицепа, автомобиля), может возникнуть необходимость отключить работу системы в автоматическом режиме.



- ▶ Запустите двигатель.
  - ▶ Затяните стояночный тормоз рычагом, если он отпущен.
  - ▶ Полностью уберите ногу с педали тормоза.
  - ▶ Надавите на рычаг в направлении отпущения и удерживайте нажатие на него не менее 10 и не более 15 секунд.
  - ▶ Отпустите рычаг.
  - ▶ Нажмите на педаль тормоза и не отпускайте.
  - ▶ Потяните рычаг чтобы затянуть и удерживайте его 2 секунды.
-  На панели приборов загорится контрольная лампа, подтверждающая отключение автоматического режима.
- ▶ Отпустите рычаг и педаль тормоза.

С этого момента стояночный тормоз можно затягивать и отпускать только вручную, используя рычаг.

▶ Для восстановления автоматической работы повторите описанные действия (восстановление подтверждается погасшей контрольной лампой на панели приборов).

## Экстренное торможение

В случае отказа тормозов при нажатии на педаль, а также в непредвиденной ситуации (например, при внезапном недомогании водителя, учебном вождении и т. п.) автомобиль можно затормозить, длительно потянув за рукоятку электрического стояночного тормоза. При этом тормоз будет действовать до тех пор, пока не будет отпущена рукоятка. Торможение прекратится при отпущении рукоятки.

Системы ABS и DSC обеспечивают устойчивое положение автомобиля на дороге при экстренном торможении.

В случае неисправности системы аварийного торможения на панели приборов появится сообщение «**Неисправен стояночный тормоз**».



В случае выхода из строя систем ABS и DSC, при котором загорается один или оба сигнализатора на панели приборов, устойчивость автомобиля может нарушиться.

▶ В целях обеспечения устойчивости автомобиля несколько раз потяните и отпустите электрический стояночный тормоз до полной остановки автомобиля.

## 6-ступенчатая механическая коробка передач

### Включение 5<sup>й</sup> или 6<sup>й</sup> передач

► Переведите рычаг коробки передач в крайнее правое положение, чтобы включить 5<sup>ю</sup> или 6<sup>ю</sup> передачу.

**!** Несоблюдение этой рекомендации может полностью вывести из строя коробку передач (при включении 3<sup>й</sup> или 4<sup>й</sup> передачи по неосторожности).

### Включение передачи заднего хода



► Поднимите блокировочный рычажок под рукояткой и переведите рычаг переключения передач влево-вперед.

**i** Передачу заднего хода следует включать только на неподвижном автомобиле в режиме холостого хода двигателя.

**!** Для исключения непредвиденных ситуаций и для облегчения пуска двигателя всегда включайте нейтральную передачу и нажимайте на педаль сцепления.

## Автоматическая коробка передач (тип 1)

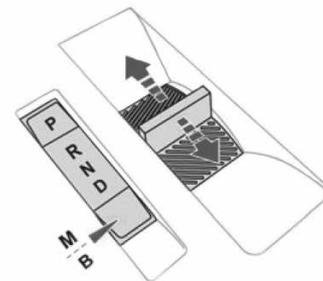
### С бензиновыми двигателями

Автоматическая 6- или 8-ступенчатая коробка передач с кнопочно-секвентальным селектором. Ею также можно управлять в ручном режиме при помощи переключателей, расположенных за рулевым колесом.

### С гибридными двигателями с подзарядкой

Автоматическая 8-ступенчатая коробка передач с кнопочно-секвентальным селектором и функцией рекуперативного торможения. За исключением ручного режима и функции рекуперативного торможения, все работает так же, как и на других коробках передач EAT8.

## Кнопочно-секвентальный селектор



- P.** Автоматическая парковка  
Нажмите эту кнопку для включения режима парковки.  
Постановка автомобиля на стоянку: включена блокировка передних колес.
- R.** Передача заднего хода
- N.** Нейтральная передача  
Для включения нейтральной передачи и движения автомобиля при выключенном зажигании.  
Дополнительную информацию о **движении накатом** см. в соответствующем разделе.
- D.** Движение в автоматическом режиме  
Коробка сама выбирает передачи с учетом таких критериев, как стиль вождения водителя, рельеф дороги и нагрузка автомобиля.

**М.** Движение в ручном режиме (Бензиновый двигатель / Дизельный двигатель)

Нажмите эту кнопку для включения ручного режима.

Водитель переключает передачи при помощи переключателей на рулевом колесе.

**В.** Движение в автоматическом режиме с функцией рекуперативного торможения (Гибридные версии с подзарядкой)

Нажмите эту кнопку, чтобы активировать функцию рекуперативного торможения.

Коробка передач также управляет торможением при отпускании педали акселератора.

► В режиме **N**, удерживая ногу на педали тормоза, переведите селектор, не преодолевая точку сопротивления:

- вперед — будет выбран режим **R**;
- назад — будет выбран режим **D**.

**Отпускайте селектор после каждого нажатия; он вернется в исходное положение.**

**Отдельные случаи в работе системы**

Чтобы избежать включения режима **N** (при быстром переходе с режима **D** на **R** и обратно):

► в режиме **R** переведите селектор назад, преодолевая точку сопротивления, - будет выбран режим **D**;

► в положении **D** переведите селектор вперед, преодолевая точку сопротивления, будет выбран режим **R**.

► Чтобы вернуться в положение **N**, переведите селектор, не преодолевая точку сопротивления.

## Переключатели на рулевом колесе

(В зависимости от комплектации автомобиля)

При вождении в режимах **M** или **D** водитель может переключать передачи при помощи переключателей на рулевом колесе.

Переключатели на рулевом колесе не предназначены для перехода на нейтральную передачу и включения или выключения передачи заднего хода.



► Для перехода на высшую или низшую передачу потяните рычаг «+» или «-» на себя, затем отпустите.

## Информация, отображаемая на панели приборов

При включении зажигания на панели приборов появляется информация о режиме коробки передач:

**P** Парковка

<b>R</b>	Передача заднего хода
<b>N</b>	Нейтральная передача
<b>D1...6 / 8</b>	Автоматическая передача переднего хода
<b>B1...8</b>	Автоматическая передача переднего хода с активной функцией рекуперативного торможения
<b>M1...6 / 8</b>	Механическая передача переднего хода

При движении полностью в электрическом режиме включенная передача не отображается.

После выключения зажигания состояние коробки передач продолжает отражаться на панели приборов еще несколько секунд.

## Работа системы

Система принимает к исполнению только те действия, которые соответствуют текущему режиму работы двигателя.

Если для смены режима при работающем двигателе понадобится нажать педаль тормоза, на панели приборов появится уведомление.

! При работающем двигателе, отпущенных тормозах и включенном режиме **R**, **D** или **M**, автомобиль приходит в движение даже без нажатия на педаль акселератора. Никогда не нажимайте одновременно на педали акселератора и тормоза — это может вывести коробку передач из строя!

При открывании двери водителя при включенной передаче **N** раздастся звуковой сигнал и будет установлена передача **P**. Звуковой сигнал прекратится, когда дверь водителя будет закрыта.

На скорости ниже 5 км/ч при открытии двери водителя включается передача **P** — риск резкого торможения!

В случае неисправности АКБ, подложите под колесо противокатный упор из комплекта инструментов, чтобы обеспечить неподвижность автомобиля.

### Особенности автоматического режима

Коробка передач выбирает режимы, оптимально соответствующие таким критериям, как температура окружающего воздуха, рельеф дороги, загрузка автомобиля и стиль вождения.

Чтобы максимально разогнать автомобиль, полностью выжмите педаль акселератора (режим «kick down»). Коробка передач автоматически переключится на низшую передачу или будет удерживать ту, при которой двигатель развивает максимальную мощность.

Водитель может временно воспользоваться переключателями передач на рулевом колесе, если скоростной режим и частота вращения коленчатого вала позволят это.

### Особенности ручного режима

Переключение с одной передачи на другую в ручном режиме происходит только тогда, когда скорость движения автомобиля соответствует частоте вращения коленчатого вала двигателя.

### Рекуперативное торможение (Торможение)

Функция рекуперативного торможения имитирует торможение двигателем, замедляя движение автомобиля без нажатия на педаль тормоза. Когда водитель отпускает педаль акселератора, автомобиль тормозит быстрее. Энергия, восстановленная при отпускании педали акселератора, используется для частичной подзарядки тяговой батареи.

Такая частичная подзарядка батареи не влияет на индикатор уровня заряда.

В результате замедление автомобиля не приводит к включению стоп-сигналов.

В режиме **D** нажмите кнопку **B**, чтобы активировать/деактивировать функцию. На панели приборов символ **D** сменится на **B**. При выключенном зажигании состояние системы не сохраняется.

В определенных ситуациях (например, полностью заряженная батарея, экстремальные температуры) рекуперативное

торможение может быть временно ограничено, что приводит к меньшему замедлению. Водитель должен постоянно следить за условиями дорожного движения, а также быть готов к использованию педали тормоза.

### Рекуперативное торможение с помощью педали тормоза

Восстановление энергии также может быть осуществлено нажатием педали тормоза, чтобы частично подзарядить тяговую батарею, не влияя на индикатор уровня заряда.

## Движение автомобиля

- ▶ Полностью выжмите педаль тормоза.
- ▶ Запустите двигатель.
- ▶ Удерживая ногу на педали тормоза, переведите селектор на одну или две позиции назад, чтобы установить автоматический режим **D**, или вперед для включения передачи заднего хода **R**.
- ▶ Отпустите педаль тормоза.
- ▶ Плавно начинайте движение, чтобы обеспечить автоматическое отпускание электрического стояночного тормоза. Автомобиль начнет приходить в движение.

### На версиях с автоматической коробкой передач

Никогда не пытайтесь запустить двигатель «с толчка».

## Выключение зажигания

Независимо от установленного режима коробки передач, режим **P** включается сразу после выключения зажигания.

Если установлен режим **N**, режим **P** будет включен через 5 секунд (время для включения нейтральной передачи).

Убедитесь, что режим **P** действительно включен и что электрический стояночный тормоз автоматически затянулся; если нет, то затяните его вручную.

 Соответствующие контрольные лампы на селекторе коробки передач и ручке электрического стояночного тормоза должны гореть, как и те, что расположены на панели приборов.

## Контроль исправности коробки передач

 Данный сигнализатор загорается в сопровождении звукового сигнала и текстового сообщения.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Не превышайте скорость 100 км/час, соблюдайте скоростной режим.

### Переключение коробки передач в аварийный режим

Режим **D** блокируется на третьей передаче. Рычаги на рулевом колесе не функционируют и режим **M** больше недоступен.

Вы можете почувствовать ощутимый толчок при включении передачи заднего хода. Это не вредит коробке передач.

## Контроль исправности селектора

### Несущественная неисправность

 Данный сигнализатор загорается в сопровождении текстового сообщения и звукового сигнала.

Ведите автомобиль осторожно.

Обратитесь к официальному дилеру PEUGEOT или в специализированный техцентр. В некоторых случаях контрольные лампы переключателя не загораются, но режим коробки передач отображается на панели приборов.

### Существенная неисправность

 Загорается данный сигнализатор в сопровождении текстового сообщения.

 **Необходимо остановить автомобиль.**  
При первой же возможности остановитесь и выключите зажигание.

Обратитесь к официальному дилеру PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Автоматическая коробка передач (тип 2)

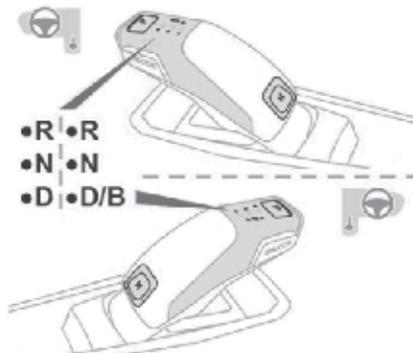
### С бензиновым двигателем

Автоматическая 6- или 8-ступенчатая коробка передач с кнопочно-секвентальным селектором. Ею также можно управлять в ручном режиме при помощи переключателей, расположенных за рулевым колесом.

### С гибридными двигателями с подзарядкой

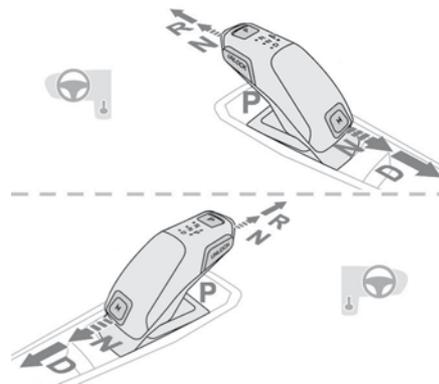
Автоматическая 8-ступенчатая коробка передач с кнопочно-секвентальным селектором и функцией рекуперативного торможения. За исключением ручного режима и функции рекуперативного торможения, все работает так же, как и на других коробках передач EAT8.

## Кнопочный селектор



- P** Парковка  
Постановка автомобиля на стоянку:  
включена блокировка передних колес.
- R** Движение задним ходом
- N** Нейтральная передача  
Движение автомобиля с выключенным  
зажиганием или на нейтрали.  
Для получения дополнительной  
информации о **переходе на движение  
накатом** см. соответствующий раздел.

- D** Движение в автоматическом режиме  
(Бензиновый двигатель / Дизельный  
двигатель)  
Коробка сама выбирает передачи с учетом  
таких критериев, как стиль вождения  
водителя, рельеф дороги и нагрузка  
автомобиля.
- D/B** Движение в автоматическом режиме (**D**)  
или движение в автоматическом режиме с  
функцией рекуперативного торможения (**B**)  
(Гибридные версии с подзарядкой)  
Коробка сама выбирает передачи с учетом  
таких критериев, как стиль вождения  
водителя, рельеф дороги и нагрузка  
автомобиля. При включенной функции  
рекуперативного торможения коробка  
передач управляет торможением и при  
отпуске педали акселератора.
- M** Движение в ручном режиме (Бензиновый  
двигатель / Дизельный двигатель)  
Водитель переключает передачи при  
помощи переключателей на рулевом  
колесе.
- Unlock** Для снятия коробки передач с блокировки и  
выключения режима **P** или перехода на **R**,  
удерживая ногу на педали тормоза.  
Нажмите кнопку и, удерживая ее, нажмите  
селектор.



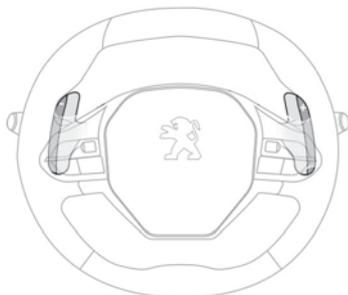
- Переместите селектор вперед на одну или две позиции (**N** или **R**) или назад (**N** или **D**), при необходимости преодолев точку сопротивления. Как только вы отпустите кнопочный селектор, он вернется в исходное положение. Например, для перехода из режима **P** в режим **R** нажмите **Разблокировать** и переведите селектор на две позиции вперед, не преодолевая точку сопротивления, либо переведите его вперед на одну позицию, преодолев точку сопротивления:
  - В первом случае коробка передач переключится из положения **P** в положение **N**, затем из положения **N** в положение **R**.
  - Во втором случае коробка передач переключится из положения **P** в положение **R**.

## Переключатели на рулевом колесе

(В зависимости от комплектации автомобиля)

При вождении в режимах **M** или **D** водитель может переключать передачи при помощи переключателей на рулевом колесе.

Переключатели на рулевом колесе не предназначены для перехода на нейтральную передачу и включения или выключения передачи заднего хода.



► Для перехода на высшую или низшую передачу потяните рычаг «+» или «-» на себя, затем отпустите.

## Информация, отображаемая на панели приборов

При включении зажигания на панели приборов появляется информация о режиме коробки передач:

**P** Парковка

<b>R</b>	Передача заднего хода
<b>N</b>	Нейтральная передача
<b>D1...6 / 8</b>	Автоматическая передача переднего хода
<b>B1...8</b>	Автоматическая передача переднего хода с активной функцией рекуперативного торможения
<b>M1...6 / 8</b>	Механическая передача переднего хода

При движении полностью в электрическом режиме включенная передача не отображается.

После выключения зажигания состояние коробки передач продолжает отражаться на панели приборов еще несколько секунд.

## Работа системы

Если для смены режима при работающем двигателе потребуется нажать на педаль тормоза и/или на кнопку **Unlock**, на панели приборов появится уведомление.

Система принимает к исполнению только те действия, которые соответствуют текущему режиму работы двигателя.

! При работающем двигателе, отпущенных тормозах и включенном режиме **R**, **D** или **M**, автомобиль приходит в движение даже без нажатия на педаль акселератора.

! Никогда не нажимайте одновременно на педали акселератора и тормоза — это может вывести коробку передач из строя. В случае выхода из строя АКБ обязательно подложите под колесо упоры из бортового набора инструментов, чтобы обеспечить неподвижность автомобиля.

## Снятие коробки передач с блокировки

- Из режима **P**:
  - Полностью выжмите педаль тормоза.
  - Нажмите кнопку **Разблокировать**.
  - Продолжая нажимать на педаль тормоза и на кнопку **Разблокировать**, включите другой режим.
- Из нейтрального положения **N** на скорости ниже 5 км/ч:
  - Полностью выжмите педаль тормоза.
  - Продолжая нажимать на педаль тормоза, включите другой режим.

## Включение передачи заднего хода

- Замедлитесь до полной остановки.
- Нажмите на педаль тормоза, затем на кнопку **Разблокировать**.
- Продолжая нажимать, выберите режим **R**.

## Ручной режим работы

### Включение режима:

- При выбранном режиме **D**.
- Нажмите кнопку **M**; при этом загорится ее зеленая контрольная лампа.

### Выключение режима:

► Переведите селектор на одну позицию вперед, чтобы вернуться в режим **D**.

или

► Нажмите кнопку **M**; при этом погаснет ее контрольная лампа.

### Выключение зажигания

Чтобы выключить зажигание, автомобиль должен быть неподвижен.

### Движение накатом

Дополнительную информацию о **движении накатом** см. в соответствующем разделе.

■ При открывании двери водителя при включенной передаче **N** раздастся звуковой сигнал. Звуковой сигнал прекратится при закрывании двери водителя.

### Особенности автоматического режима

Коробка передач выбирает режимы, оптимально соответствующие таким критериям, как температура окружающего воздуха, рельеф дороги, загрузка автомобиля и стиль вождения.

Чтобы максимально разогнать автомобиль, полностью выжмите педаль акселератора (режим «kick down»). Коробка передач автоматически переключится на низшую передачу или будет удерживать ту, при которой двигатель развивает максимальную мощность.

Водитель может временно воспользоваться переключателями передач на рулевом колесе, если скоростной режим и частота вращения коленчатого вала позволяют это.

### Особенности ручного режима

Переключение с одной передачи на другую в ручном режиме происходит только тогда, когда скорость движения автомобиля соответствует частоте вращения коленчатого вала двигателя.

### Рекуперативное торможение (Торможение)

Функция рекуперативного торможения имитирует торможение двигателем, замедляя движение автомобиля без нажатия на педаль тормоза.

Когда водитель отпускает педаль акселератора, автомобиль тормозит быстрее.

Энергия, восстановленная при отпускании педали акселератора, используется для частичной подзарядки тяговой батареи.

■ Частичная подзарядка батареи не влияет на индикатор уровня заряда.

! В результате замедление автомобиля не приводит к включению стоп-сигналов.

► В режиме **D/B** переместите нажимной селектор назад, чтобы активировать/деактивировать функцию.

На панели приборов символ **D** сменится на **B**.

При выключенном зажигании состояние системы не сохраняется.

! В определенных ситуациях (например, полностью заряженная батарея, экстремальные температуры) рекуперативное

торможение может быть временно ограничено, что приводит к меньшему замедлению. Водитель должен постоянно следить за условиями дорожного движения, а также быть готов к использованию педали тормоза.

### ■ Рекуперативное торможение с помощью педали тормоза

Восстановление энергии также может быть осуществлено нажатием педали тормоза, чтобы частично подзарядить тяговую батарею, не влияя на индикатор уровня заряда.

### Движение автомобиля

Из режима **P**:

- Полностью выжмите педаль тормоза.
- Запустите двигатель.
- Удерживая ногу на педали тормоза, нажмите на кнопку **Разблокировать**.
- Переведите селектор на одну или две позиции назад и включите автоматический режим **D** либо переведите селектор вперед, чтобы включить передачу заднего хода **R**.

Из нейтрального положения **N**:

- Полностью выжмите педаль тормоза.
- Запустите двигатель.
- Продолжая нажимать на педаль тормоза, переведите селектор назад для перехода на автоматический режим **D** или вперед, удерживая кнопку **«Разблокировать»**, для активации заднего хода **R**.

Далее, действуя из положения **D** или **R**:

- ▶ Отпустите педаль тормоза.
  - ▶ Плавно начинайте движение, чтобы обеспечить автоматическое отпущение электрического стояночного тормоза.
- Автомобиль начнет приходить в движение.

**!** **На версиях с автоматической коробкой передач**

Никогда не пытайтесь запустить двигатель «с толчка».

### Выключение зажигания

Независимо от установленного режима коробки передач, режим **P** включается сразу после выключения зажигания.

Если установлен режим **N**, режим **P** будет включен через 5 секунд (время для включения нейтральной передачи).

Убедитесь, что режим **P** действительно включен и что электрический стояночный тормоз автоматически затянулся; если нет, то затяните его вручную.

 Соответствующие контрольные лампы на селекторе коробки передач и ручке электрического стояночного тормоза должны гореть, как и те, что расположены на панели приборов.

### Контроль исправности коробки передач

 Данный сигнализатор загорается в сопровождении звукового сигнала и текстового сообщения.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр. Не превышайте скорость 100 км/час, соблюдайте скоростной режим.

### Переключение коробки передач в аварийный режим

Режим **D** блокируется на третьей передаче. Рычаги на рулевом колесе не функционируют и режим **M** больше недоступен. Вы можете почувствовать ощутимый толчок при включении передачи заднего хода. Это не вредит коробке передач.

### Контроль исправности селектора

#### Несущественная неисправность

 Данный сигнализатор загорается в сопровождении текстового сообщения и звукового сигнала.

Ведите автомобиль осторожно. Обратитесь к официальному дилеру PEUGEOT или в специализированный техцентр. В некоторых случаях контрольные лампы переключателя не загораются, но режим коробки передач отображается на панели приборов.

#### Существенная неисправность

 Загорается данный сигнализатор в сопровождении текстового сообщения.

**!** **Необходимо остановить автомобиль.**  
При первой же возможности остановитесь и выключите зажигание.  
Обратитесь к официальному дилеру PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Система помощи при начале движения на уклоне

Система на короткое время (около 2 секунд) удерживает автомобиль на месте, чтобы облегчить водителю начало движения на уклоне в момент переноса ноги с педали тормоза на педаль акселератора.

Данная система активируется, только если:

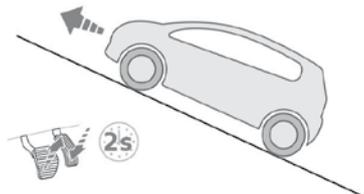
- автомобиль полностью остановлен нажатием на педаль тормоза;
- уклон отвечает определенным требованиям;
- дверь водителя закрыта.

**!** Не выходите из автомобиля, если он находится в режиме временного удержания на месте системой помощи при начале движения на уклоне.

В случае необходимости покинуть автомобиль с работающим двигателем, вручную затяните стояночный тормоз. После этого убедитесь, что контрольная лампа стояночного тормоза и контрольная лампа **P** на рычаге электрического стояночного тормоза включены.

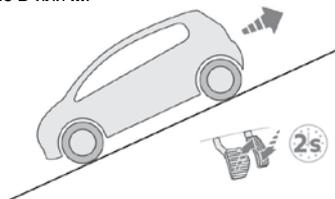
**!** Система помощи при трогании на уклоне отключению не подлежит. Но ее работу можно прервать, затянув стояночный тормоз, чтобы обездвижить автомобиль.

## Работа системы



**На подъеме автомобиль на мгновение удерживается на месте после отпущения педали тормоза при следующих условиях:**

- Механическая коробка передач находится на первой или нейтральной передаче.
- Автоматическая коробка передач находится в режиме **D** или **M**.



**При трогании в гору на задней передаче, автомобиль на мгновение удерживается на месте после отпущения педали тормоза.**

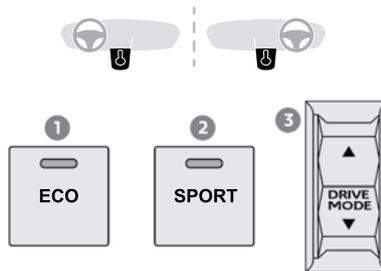
## Неисправность



В случае неисправности на панели приборов загорятся эти сигнализаторы в сопровождении сообщения. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Режимы вождения

Доступность режимов вождения зависит от типа двигателя и комплектации автомобиля. Выбор режима вождения осуществляется следующим образом (в зависимости от комплектации):



1. При нажатии кнопки включается режим **Эко**. При этом загорится контрольная лампа.
2. При нажатии кнопки включается режим **СПОРТ**. При этом загорится контрольная лампа.
3. При нажатии на кнопку на панели приборов отображаются режимы.

После того как сообщение исчезнет, активируется выбранный режим, который отображается на приборной панели (кроме режима **Норма**).

## С бензиновыми/дизельными двигателями

Каждый раз после включения зажигания по умолчанию активируется режим вождения **Норма**.

### Норма

Для восстановления настроек по умолчанию.

### Эко

Служит для сокращения расхода электроэнергии путем снижения интенсивности обогрева и кондиционирования воздуха без отключения этих систем.

### СПОРТ

На автомобиле с механической коробкой передач: обеспечивается более динамичное вождение с воздействием на усилитель рулевого управления, педаль акселератора и индикацию параметров динамики автомобиля на панели приборов. На автомобиле с автоматической коробкой передач: обеспечивается более динамичное вождение с воздействием на усилитель рулевого управления, педаль акселератора, переключение передач и индикацию параметров динамики автомобиля на панели приборов.

### **i** Движение накатом

В зависимости от комплектации или двигателя на автомобилях с коробкой передач

EAT8, установив селектор в положение **D** (кроме режима **СПОРТ**), можно отпустить педаль акселератора и ехать накатом, экономя топливо. Понижение частоты вращения двигателя является обычным явлением (тахометр на холостом ходу, уменьшение шума двигателя).

## С гибридными двигателями с подзарядкой

Каждый раз после включения зажигания система автоматически настраивается на режим вождения **Electric**.

### Electric

Вождение только на электрическом приводе.

Максимальная скорость составляет около 135 км/ч.

Если при пуске автомобиля невозможно активировать или сохранить режим **Electric**, на панели приборов появится сообщение «**Электрический режим в настоящее время недоступен**». Автомобиль автоматически переключается в режим **Гибрид**.

При движении в режиме **Electric** (в зависимости от страны реализации автомобиля) включается светодиодная подсветка под салонным зеркалом заднего вида, которую видно и снаружи автомобиля.

Светодиодную подсветку можно отключить, если установить наконечник скрепки или другой похожий объект в отверстие, расположенное под салонным зеркалом заднего вида.

### Условия включения

– Достаточный уровень заряда батареи. Поэтому рекомендуется заряжать автомобиль после каждой поездки. Режим **Electric** доступен до тех пор, пока в батарее есть энергия.

– Температура наружного воздуха должна составлять приблизительно от  $-5^{\circ}\text{C}$  до  $45^{\circ}\text{C}$ .

### Выход из режима вручную

- ▶ Полностью выжмите педаль акселератора или
- ▶ Выберите другой режим.

Если автомобиль не использовался в течение длительного периода (несколько месяцев), может произойти переключение на бензиновый двигатель, даже если батарея заряжена.

В случае многократных пусков двигателя внутреннего сгорания без его достаточного прогрева режим **Electric** может оказаться временно недоступным (из-за естественного смешения масла с топливом). На панели приборов отобразится сообщение «**Электрический режим недоступен: выполняется автоматическая операция**». Для восстановления работы электропривода в номинальном режиме, совершите пробег около 80 км по шоссе или около 200 км по городу. Такое явление не таит в себе опасности повреждений механики или электрики. Оно может неоднократно случаться с автомобилем.

### Гибрид

Способствует оптимальному расходу топлива, благодаря **попеременной или одновременной работе двух типов привода** в зависимости от условий и стиля вождения.

В режиме **Гибрид** автомобиль можно водить только на электрической тяге, если при этом батарея достаточно заряжена, а ускорения умеренны.

### СПОРТ

Позволяет использовать максимальную мощность автомобиля в режиме динамичного вождения. Пока в аккумуляторе есть заряд, электроэнергия используется для повышения мощности бензинового двигателя.

### 4WD (полный привод)

(В зависимости от комплектации автомобиля) Режим улучшает сцепление автомобиля на низких и умеренных скоростях, непрерывно действуя все 4 колеса.

Режим **4WD** (полный привод) особенно подходит для заснеженных дорог и труднопроходимой местности (например, грязь, песок), а также для прохождения брода на низких скоростях.

В зависимости от условий вождения и уровня заряда аккумулятора движение в режиме **4WD** может быть полностью от электродвигателя. Если система не обнаруживает проскальзывания колеса или плохого сцепления после 300 метров езды, она переключается в режим **Гибрид**.

**i** Этот режим максимально эффективен в сочетании с комплектом соответствующих шин, например зимних.

Улучшить сцепление с помощью электродвигателей можно на скорости до 135 км/ч. При превышении этой скорости автомобиль переключается на передний привод.

## Индикатор переключения передач

(В зависимости от типа силового агрегата)

Эта система способствует снижению расхода топлива, рекомендуя оптимальную передачу.

## Работа системы

В зависимости от той или иной ситуации и с учетом комплектации автомобиля, система может давать рекомендации пропустить одну или несколько передач.

Рекомендации по переключению передач не считаются обязательными. В реальной ситуации профиль дороги, плотность дорожного движения и безопасное вождение остаются решающими факторами при выборе оптимальной передачи.

Таким образом, за водителем остается право выбора, прислушиваться к рекомендациям системы или нет.

Система не может быть выключена.

**i** На автомобиле с автоматической коробкой передач индикатор работает только в режиме ручного переключения.



Информация отображается на панели приборов в виде стрелки с указанием рекомендуемой коробки передач.

**i** Система адаптирует рекомендации по переключению передач к условиям движения (напр., учитываются уклон, нагрузка) и стилю вождения (потребление энергии, ускорение, торможение). Кроме того, система никогда не предложит:

- включить первую передачу;
- включить передачу заднего хода.

## Система «стоп-старт»

Функция Stop & Start временно переводит двигатель в режим ожидания — режим STOP — при остановке автомобиля (например, красный цвет, дорожные пробки). Двигатель автоматически запускается — режим START — как только водитель обозначит намерение возобновить движение.

В основном, система «стоп-старт» предназначена для вождения в условиях города, так как способствует уменьшению расхода топлива, сокращению выбросов отработавших газов и снижению уровня шума в моменты остановок. Система не влияет на рабочие функции автомобиля, в частности на торможение.

## Отключение/включение системы

Функция автоматически **активируется** при включении зажигания.



Настройка системы осуществляется в меню **Driving/Автомобиль** на сенсорном экране.

Сообщение на панели приборов подтверждает изменение состояния.

Если функция выключена и двигатель находится в режиме ожидания, он немедленно запускается.

## Соответствующие контрольные лампы



Функция включена.



Функция выключена или возникла неисправность.



## Рукоятка для отпирания капота из салона

Перед любыми работами в моторном отсеке выключите систему Stop & Start, чтобы избежать травм в результате автоматического повторного запуска двигателя.



**STOP & START SYSTEM**



## Вождение по затопленной дороге

Перед движением на затопленном участке настоятельно рекомендуется отключить систему Stop & Start.

Дополнительную информацию с рекомендациями по вождению, в частности,

по затопленным дорогам см. в соответствующем разделе.

## Работа системы

### Основные условия работы

- Дверь водителя должна быть закрыта.
- Ремень безопасности водителя должен быть пристегнут.
- Уровень заряда аккумуляторной батареи должен быть достаточным.
- Температура двигателя должна быть в пределах номинального рабочего диапазона.
- Температура окружающей среды должна составлять от 0° С до 35 °С.

### Перевод двигателя в режим ожидания (режим ОСТАНОВКИ)

Двигатель автоматически переходит в режим ожидания, как только водитель обозначит намерение остановиться:

- **На автомобиле с механической коробкой передач** на скорости менее 3 км/ч (версия с двигателем 1.5 BlueHDi) или на неподвижном автомобиле (версия с двигателем 1.2 PureTech), как только будет включена нейтральная передача и отпущена педаль сцепления.
- **На автомобиле с автоматической коробкой передач** на скорости менее 20 км/ч (версия с двигателем BlueHDi) или на неподвижном автомобиле других версий при нажатии на педаль тормоза или переводе селектора в положение **N**.

### Счетчик времени

Счетчик времени суммирует время установки спящего режима во время поездки. При каждом включении питания счетчик автоматически обнуляется.

### Отдельные случаи в работе системы

Двигатель не перейдет в режим ожидания, если не соблюдены все рабочие условия, а также в следующих случаях:

- Крутой уклон (вверх или вниз).
- Скорость движения автомобиля не превышала 10 км/ч с момента последнего пуска двигателя.
- Выбран режим СПОРТ (в зависимости от варианта комплектации).
- Электрический стояночный тормоз затянут или затягивается в данный момент.
- Необходимо поддерживать комфортный микроклимат в салоне автомобиля.
- Включено удаление конденсата со стекол.



В таких случаях эта контрольная лампа мигает несколько секунд, затем гаснет.

- После повторного пуска двигателя режим STOP будет недоступен, пока автомобиль не разовьет скорость 8 км/ч.

- Во время маневрирования на стоянке переход в режим STOP приостанавливается на несколько секунд после выключения передачи заднего хода и поворота рулевого колеса.

### Запуск двигателя (режим START)

Двигатель автоматически запускается, как только водитель обозначит намерение возобновить движение:

#### На автомобиле с механической коробкой

**передач:** педаль сцепления полностью выжата.

#### На автомобиле с автоматической коробкой передач:

- Селектор в режиме **D** или **M**: педаль тормоза отпущена.
- Селектор в режиме **N** и педаль тормоза отпущена: селектор в режиме **D** или **M**.
- Селектор в режиме **P** и педаль тормоза нажата: селектор в режиме **R**, **N**, **D** или **M**.
- Передача заднего хода включена.

### Отдельные случаи в работе системы

Двигатель запустится автоматически, если соблюдены все рабочие условия, а также в следующих случаях:

- Скорость автомобиля превышает 25 км/ч на версиях 2.0 BlueHDi с автоматической коробкой передач в режиме **D** или 3 км/ч на других версиях.
- Электрический стояночный тормоз в данный момент затягивается.
- Отмена выбора режима СПОРТ (в зависимости от варианта комплектации).



В таких случаях эта контрольная лампа мигает несколько секунд, затем гаснет.

### Неисправности



В случае неисправности этот сигнализатор мигает несколько секунд на панели

приборов, затем горит постоянно в сопровождении текстового сообщения.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

### Автомобиль находится в режиме STOP с заглушенным двигателем

Все сигнализаторы панели приборов будут включены при возникновении неисправности.

► В таком случае выключите зажигание и вновь запустите двигатель ключом или кнопкой «**START/STOP**».

#### ! Аккумуляторная батарея 12 В

В системе Stop & Start используется 12-вольтовая аккумуляторная батарея с особыми технико-эксплуатационными характеристиками. Любые работы должны осуществляться исключительно официальной дилерской сети PEUGEOT или в специализированном техцентре

## Контроль падения давления воздуха в шинах

В случае падения давления в одной или нескольких шинах данная система мгновенно подает соответствующий сигнал водителю.

Сигнал подается, когда автомобиль находится в движении.

Поступающая от датчиков информация

сопоставляется системой с эталонным

давлением, которое следует выставлять при

### каждой корректировке давления в шинах и после замены колеса.

Она учитывает последние значения, сохраненные во время запроса повторной инициализации.

Поэтому очень важно, чтобы давление в шинах было надлежащим во время эксплуатации.

Водителю необходимо постоянно следить за давлением.

! Наличие в автомобиле системы контроля падения давления воздуха в шинах ни при каких обстоятельствах не освобождает водителя от необходимости сохранять бдительность на дороге.

Система не освобождает вас от необходимости регулярно проверять давление воздуха в шинах вручную (в том числе и в запасном колесе), особенно перед дальними поездками.

Езда на спущенных шинах, особенно в жестких условиях эксплуатации (при тяжелой загрузке, движении с очень высокой скоростью, в дальних поездках):

- ухудшает устойчивость автомобиля на дороге.
- увеличивает тормозной путь.
- ведет к преждевременному износу шин.
- увеличивает потребление энергии.

i Предписанные параметры давления воздуха в шинах вашего автомобиля указаны на этикетке.

Для получения дополнительной информации об **идентификационных данных** см. соответствующий раздел.

#### ! Проверка давления воздуха в шинах

Проверку следует осуществлять каждый месяц на «холодных» шинах (по истечении 1 часа после остановки либо после поездки протяженностью до 10 км на умеренной скорости).

В противном случае сделайте поправку, прибавив 0,3 бар к величинам, указанным на этикетке.

#### i Цепи противоскольжения

После монтажа или снятия цепей противоскольжения инициализация системы не требуется.

## Сигнализатор падения давления



На это указывает постоянное горение данной контрольной лампы, которое сопровождается звуковым сигналом и, в зависимости от комплектации, сообщением на экране.

► Немедленно сбавьте скорость, не крутите резко руль и избегайте внезапного торможения.

► Как только условия дорожного движения позволят, остановитесь.

#### ! Вызванную падением давления

деформацию шины не всегда можно обнаружить визуально.

Поэтому не ограничивайтесь простым осмотром.

- ▶ Используя компрессор, например в комплекте для временного устранения прокола в шине, проверьте давление во всех четырех холодных шинах.
- ▶ В случае невозможности немедленно проверить его, осторожно продолжайте движение на умеренной скорости.
- ▶ В случае прокола воспользуйтесь комплектом для временного устранения прокола в шине или запасным колесом (в зависимости от комплектации автомобиля).

**!** Слишком медленное движение может снизить эффективность контроля.

В случае резкой потери давления или разрыва шины система не сразу уведомляет водителя. Это обусловлено тем, что анализ значений, считанных датчиками частоты вращения колес, может занять некоторое время. Уведомление может запаздывать при движении на скорости ниже 40 км/ч или в спортивном режиме.

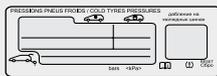
**i** Сигнализатор падения давления будет гореть вплоть до проведения инициализации системы.

## Повторная инициализация

Необходимо обязательно повторно инициализировать систему после каждой корректировки давления в одной или нескольких шинах, а также после замены одного или нескольких колес.

**!** Перед повторной инициализацией системы убедитесь, что давление во всех четырех шинах соответствует условиям эксплуатации автомобиля и требованиям на этикетке с параметрами давления.

Перед повторной инициализацией проверьте давление воздуха во всех четырех шинах. Система не сообщает об ошибочном давлении во время повторной инициализации.



**i** Инициализация системы осуществляется на неподвижном автомобиле с помощью меню сенсорного экрана **Driving/Автомобиль**.

- ▶ В данном меню выберите вкладку **Прочие настройки**.
- ▶ На данной странице выберите функцию «**Инициализация системы контроля падения давления в шинах**».
- ▶ Выберите «**Да**» для подтверждения. Инициализацию подтвердит звуковой сигнал и текстовое сообщение.

## Неисправность



В случае неисправности на панели приборов загораются эти сигнализаторы.

При этом появляется сообщение в сопровождении звукового сигнала.

В таких случаях давление воздуха в шинах системой больше не контролируется.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

### **i** Нестандартное или малоразмерное запасное колесо

В случае использования запасного колеса этого типа контроль давления воздуха в шинах может быть приостановлен.

В этом случае включается сигнализатор неисправности и выключается после замены колеса на колесо такого же размера (как и другие колеса), давление корректируется и выполняется инициализация.

## Помощь при вождении и маневрировании — общие рекомендации

**i** Бортовая система помощи при вождении и маневрировании ни в коей мере не освобождает водителя от обязанности сохранять бдительность.

Водитель должен соблюдать правила дорожного движения, при любых обстоятельствах сохранять бдительность и в любое время быть готовым взять управление автомобилем на себя. Водитель должен соблюдать скоростной режим в соответствии с климатическими условиями, дорожным движением и состоянием дороги. Водитель обязан постоянно следить за обстановкой на дороге, оценивать расстояние

и определять относительную скорость других транспортных средств, а также прогнозировать их маневры перед включением указателя поворотов и сменой полосы движения. Эти системы работают в пределах законов физики.

### ❗ Системы помощи при вождении

Держите рулевое колесо обеими руками, всегда пользуйтесь зеркалами заднего вида, держите ноги вблизи педалей и останавливайтесь на отдых через каждые 2 часа вождения.

### ❗ Помощь при маневрировании

Водитель должен постоянно отслеживать обстановку вокруг автомобиля перед началом и во время всего маневрирования, пользуясь зеркалами заднего вида.

### ❗ Радар(ы)

Работа радаров и сопутствующих функций может быть нарушена в результате скопления загрязнений (к примеру, грязь или льда), воздействия неблагоприятных погодных условий (таких как сильный дождь или снег) либо в случае повреждения бампера. В случае окрашивания переднего бампера, обратитесь в официальную дилерскую сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр. Некоторые виды красок способны помешать нормальной работе радара.



### ❗ Камера помощи при вождении

Данная камера и ее функции могут не работать или их работа может быть нарушена, если область ветрового стекла перед камерой загрязнена, запотела, замерзла, покрыта снегом, повреждена или закрыта наклейкой.

Регулярно удаляйте конденсат с ветрового стекла в сырую и холодную погоду.

Плохая видимость (например, недостаточное освещение дороги, снегопад, сильный дождь, густой туман), ослепление (например, фарами встречного автомобиля, низким солнцем, отражением света от мокрого дорожного полотна, на выходе из туннеля, чередованием тени и света) тоже могут негативно отразиться на работе камеры и датчиков.

При замене ветрового стекла обратитесь в официальную дилерскую сеть PEUGEOT или специализированный техцентр для перекалибровки камеры; в противном случае работа связанных вспомогательных средств может быть нарушена.

### ❗ Другие камеры

Поступающие с камеры на сенсорный экран или панель приборов изображения могут искажаться рельефом.

В тени, при слабом солнечном свете или при недостаточном освещении изображение может оказаться темным и недостаточно контрастным. При этом препятствия могут показаться более отдаленными, чем они есть на самом деле.

### ❗ Датчики

Звуковые помехи, например, из-за шумных машин и механизмов (грузовых автомобилей, отбойных молотков), скопление снега или опавших листьев на дороге или повреждение бамперов и зеркал могут нарушать работу датчиков и связанных с ними функций. При включении передачи заднего хода продолжительный звуковой сигнал будет свидетельствовать о загрязнении датчиков. Удар по автомобилю спереди или сзади может сбить настройки датчиков, а это не всегда определяется системой: в связи с этим измеренные расстояния могут оказаться неточными.

Датчики не распознают слишком низкие (тротуары, километровые столбы и т. п.) или слишком тонкие (деревья, столбики, проволочная сетка и т. п.) препятствия. Некоторые препятствия в «слепых» зонах датчиков могут не быть обнаружены или выйдут за пределы обнаружения во время маневра. Некоторые материалы (например, ткани) поглощают ультразвуковые волны, поэтому пешеходы могут оказаться не распознаны.

### Техническое обслуживание

Регулярно очищайте бампер и наружные зеркала, а также поле обзора камеры.

При мойке автомобиля под высоким давлением рекомендуется держать наконечник шланга на расстоянии не менее 30 см от радара, видеокамер и датчиков.

### Коврики/накладки на педали

Коврики или накладки на педали, не сертифицированные ООО "ПЕЖО СИТРОЕН РУС", могут мешать работе ограничителя скорости и круиз-контроля. Чтобы ничто не мешало свободному перемещению педалей:

- правильно и надежно закрепите коврик на фиксаторах;
- никогда не кладите коврики друг на друга.

### Единицы измерения скорости

Убедитесь, что единицы измерения скорости, отображаемые на панели приборов, (км/ч или м/ч) соответствуют единицам, принятым в стране, в которой вы находитесь.

В противном случае, на неподвижном автомобиле приведите единицы измерения скорости в соответствие с принятыми в данной стране.

Если вы не уверены, обратитесь к официальному дилеру PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Изменение параметра пороговой скорости

Эта функция, используемая только для ограничителя скорости и программируемого круиз-контроля, позволяет сохранять настройки скорости, которые впоследствии будут предложены для настройки этих двух систем.

В память можно внести несколько значений скорости для каждой из двух систем.

Некоторые установки скорости уже внесены в память по умолчанию.

- ! По соображениям безопасности настройку пороговых скоростей водитель должен осуществлять только на неподвижном автомобиле.

## Изменение параметра пороговой скорости



Параметры пороговой скорости можно активировать, отключить, выбрать и изменить в меню сенсорного экрана **Driving / Автомобиль**.

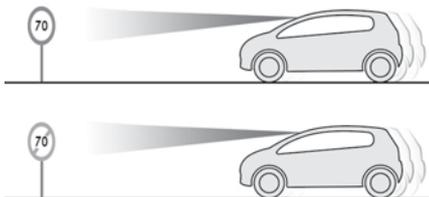
## Кнопка MEM



Эта кнопка служит для выбора порогового параметра скорости из памяти системы при настройке ограничителя или регулятора скорости. Дополнительную информацию об **ограничителе скорости** или **круиз-контроле** см. в соответствующем разделе.

## Система распознавания дорожных знаков

- ! Для получения дополнительных сведений см. **общие рекомендации по использованию систем помощи при вождении и маневрировании**.



Данная система выводит на панель приборов максимальную скорость, разрешенную в регионе, на основе следующих данных:

- Знаки ограничения скорости, обнаруженные камерой.
- Информация об ограничении скорости с картографических данных навигатора.
- Распознанные камерой знаки, указывающие на въезд в общедоступную зону движения.

Распознанный знак	Предложенная скорость (расчетная)
<p><b>Въезд в общедоступную зону движения</b> Например:</p> 	<p><b>без PEUGEOT Connect Nav</b> 10 миль/ч или 20 км/ч (в зависимости от единиц измерения на панели приборов) <b>C PEUGEOT Connect Nav</b> Отображение действующего ограничения скорости в стране, по которой вы проезжаете.</p>

– Дополнительные знаки ограничения скорости, обнаруженные камерой.

Распознанный дополнительный знак ограничения скорости	Значение скорости, соответствующее дополнительному знаку
<p><b>Ограничение скорости во время дождя</b> Примеры:</p> 	<p>При условии, что выключатель стеклоочистителя переведен на прерывистый или автоматический режим (чтобы активировать датчик дождя): например, 110 км/ч</p>

Распознанный дополнительный знак ограничения скорости	Значение скорости, соответствующее дополнительному знаку
<p><b>Ограничение скорости при буксировке</b></p> 	<p>Если на автомобиль установлено сертифицированное тягово-сцепное устройство: например, 90 км/ч</p>
<p><b>Ограничение скорости, действующее на определенном участке</b> Например:</p> 	<p>Например, 70 км/ч</p>
<p><b>Ограничение скорости для автомобилей и автопоездов общей массой менее 3,5 тонны</b></p> 	<p>Например, 90 км/ч</p>

Распознанный дополнительный знак ограничения скорости	Значение скорости, соответствующее дополнительному знаку
<p><b>Ограничение скорости во время снега</b></p> <p>Например:</p> 	<p>Если температура наружного воздуха ниже 3°C: например, 30 км/ч</p> <p>При этом показывается символ «снежинка»</p>
<p><b>Ограничение скорости в определенное время суток</b></p> <p>Например:</p> 	<p>Например, 30 км/ч</p> <p>При этом показывается символ «часы»</p>

**!** Картографические данные навигатора должны регулярно обновляться, чтобы получать точную информацию об ограничении скорости от системы.

**!** Единица измерения скорости (км/ч или мили/ч) зависит от страны, по которой вы проезжаете.  
О ней следует помнить при соблюдении разрешенной максимальной скорости.

Для надлежащей работы системы при смене страны, единицы измерения скорости на панели приборов должны соответствовать единицам измерения в стране, по которой вы проезжаете.

**!** Автоматическое считывание дорожных знаков выполняется системой помощи при вождении, которая распознает скоростные ограничения не всегда адекватно. Дорожные знаки, предписывающие скоростные ограничения, всегда имеют приоритет перед указаниями бортовой системы. Система предназначена для распознавания дорожных знаков, соответствующих требованиям Венской Конвенции о дорожных знаках и сигналах.

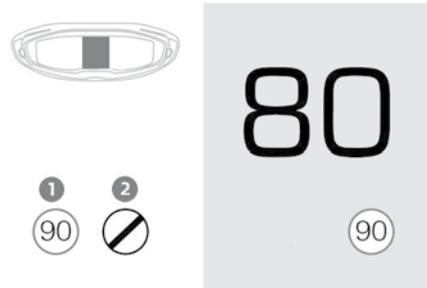
**i** Регламентированные ограничения скорости грузовых автомобилей система не показывает. Показ ограничения скорости на панели приборов обновится, как только вы проедете мимо знака ограничения, относящегося к легковым автомобилям.

## Включение/выключение системы

Система активируется по умолчанию каждый раз при пуске двигателя.

 Настройка параметров осуществляется в меню **Driving/Автомобиль** на сенсорном экране.

## Информация, отображаемая на панели приборов



1. Показ обнаруженного ограничения скорости или
2. Завершение показа ограничения скорости



Система активна, но не определяет информацию об ограничении скорости.



В случае определения информации об ограничении скорости система отображает ее параметр.



Во время показа предписанной максимальной скорости при ее первом превышении **более чем на 5 км/ч** (например, 95 км/ч) параметр скорости будет мигать 10 секунд (в зависимости от комплектации).

## Пределы возможностей системы

Бортовая система не принимает во внимание ограничения скорости, в особенности вызванные такими обстоятельствами, как:

- Ненастная погода (дождь, снег).
- Загрязненная атмосфера.
- Буксировка.
- Вождение на малоразмерном запасном колесе или на цепях противоскольжения.
- Вождение на колесе, временно отремонтированном при помощи комплекта для временного устранения прокола в шине.
- Неопытный водитель.

Бортовая система может не показывать ограничения скорости, если на протяжении определенного времени она не обнаруживает дорожных знаков, а также в следующих ситуациях:

- Закрытые от обзора, нестандартные, поврежденные или согнутые дорожные знаки.
- Ошибочная или устаревшая карта.

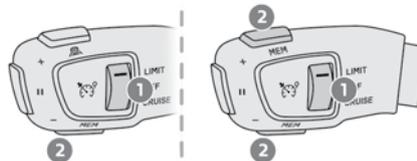
## Рекомендация



В дополнение к функции **Система распознавания дорожных знаков** водитель сам может внести отображаемую на дисплее скорость в качестве заданной для ограничителя или регулятора скорости при помощи кнопки сохранения параметров скорости в память этих систем.

**i** Дополнительную информацию об **ограничителе скорости**, а также о **круиз-контроле** или **адаптивном круиз-контроле** см. в соответствующих разделах.

## Переключатели на рулевом колесе



1. Выбор вождения в режиме ограничителя скорости/круиз-контроля
2. Внесение заданной скорости в память

## Информация, отображаемая на панели приборов



3. Показ ограничения скорости
4. Запрос на сохранение скорости
5. Текущая заданная скорость

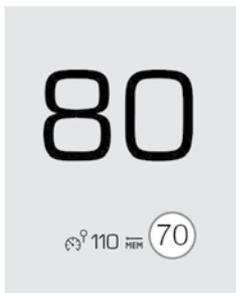
## Сохранение заданной скорости



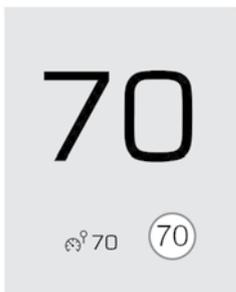
► Включите ограничитель скорости/круиз-контроль. Появится информация, относящаяся к ограничителю скорости/круиз-контролю. Обнаружив дорожный знак с новым значением скорости, система несколько секунд показывает его и мигающий символ **MEM**, предлагая внести скорость в память в качестве новой заданной скорости.

**i** При разнице менее 9 км/ч между заданной скоростью и той, что показана системой Система распознавания дорожных знаков, символ **MEM** не загорается.

В зависимости от дорожных условий могут отображаться несколько параметров скорости.



- ▶ Нажмите на кнопку **2дин раз**, чтобы сохранить предложенную скорость. Отобразится сообщение, подтверждающее запрос.



- ▶ Нажмите на кнопку **2еще раз**, чтобы подтвердить и сохранить в памяти новую заданную скорость. Индикация вернется в исходное положение.

## Расширенное распознавание дорожных знаков

- ! Для получения дополнительных сведений см. **общие рекомендации по использованию систем помощи при вождении и маневрировании.**



Данная дополнительная система распознает эти дорожные знаки и отображает их на панели приборов.

При приближении к одному из этих знаков на панели приборов отображается символ соответствующего знака.

- ! Фактические дорожные знаки всегда имеют приоритет перед указаниями бортовой системы. Знаки должны соответствовать требованиям Венской Конвенции о дорожных знаках и сигналах.

## Включение/выключение



Настройка параметров осуществляется в меню **Driving/Автомобиль** на сенсорном экране.

## Ограничитель скорости

- ! Для получения дополнительных сведений см. **Общие рекомендации по использованию систем помощи при вождении и маневрировании.**



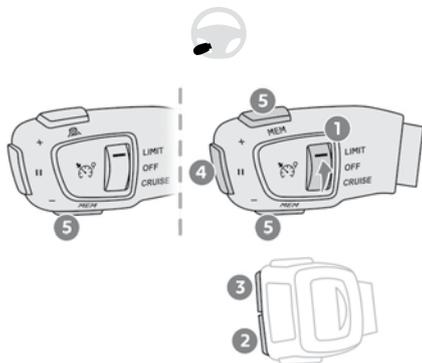
Эта система не позволяет автомобилю превышать заданную водителем скорость движения («предельную»).

Включение ограничителя скорости осуществляется вручную.

При этом предельная скорость должна быть не ниже 30 км/ч.

Заданная предельная скорость остается в памяти системы и после выключения зажигания.

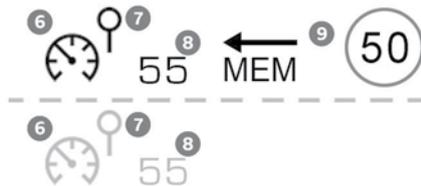
## Переключатели на рулевом колесе



1. ВКЛ. (положение **LIMIT**)/ВЫКЛ.
2. Снизить заданную скорость
3. Увеличить заданную скорость
4. Приостановка/возобновление работы ограничителя скорости с ранее сохраненным параметром скорости
5. В зависимости от комплектации автомобиля:
  - Отображение пороговых значений скорости, сохраненных с помощью функции внесения в память параметров скорости
  - или
  - Переход на скорость, предложенную системой Система распознавания дорожных знаков (горит **MEM**)

Дополнительную информацию о внесении в память параметров скорости или Система распознавания дорожных знаков см. в соответствующих разделах.

## Информация, отображаемая на панели приборов



6. Контрольная лампа работы/паузы ограничителя скорости
7. Контрольная лампа активного состояния ограничителя скорости
8. Заданное значение скорости
9. Скорость, предложенная функцией Система распознавания дорожных знаков (в зависимости от версии автомобиля)

## Включение/приостановка работы



► Поверните регулятор **1** в положение **LIMIT**, чтобы выбрать режим ограничителя скорости; система находится на паузе.



- Если вам нужна именно эта пороговая скорость (предельная скорость, внесенная в память системы последней), нажмите кнопку **4** и включите ограничитель.
- Еще раз нажмите кнопку **4**, чтобы приостановить работу функции.

**i** Если значение скорости долгое время остается ниже скорости автомобиля, звучит предупреждающий сигнал.

## Настройка предельной скорости («круиз-контроля»)

Вам не нужно включать ограничитель, чтобы настроить скоростной режим.

Для изменения параметра предельной скорости, начиная с текущей скорости движения автомобиля:

- Кратким нажатием кнопки **2** или **3** можно уменьшить или увеличить параметр с шагом + или - 1 км/ч.
- Длительным нажатием кнопки **2** или **3** можно уменьшить или увеличить параметр с шагом + или - 5 км/ч.

Чтобы изменить параметр предельной скорости, пользуясь внесенными в память пороговыми скоростями и сенсорным экраном, выполните следующие действия:

- ▶ нажмите на кнопку **5** и откройте внесенные в память пороговые скорости.
- ▶ нажмите на кнопку сенсорного экрана, соответствующую выбранному скоростному порогу. Через несколько секунд окно выбора закроется. Этот порог станет новой предельной скоростью. Для замены параметра крейсерской скорости тем, что предлагает система Система распознавания дорожных знаков на панели приборов:
- ▶ Нажмите кнопку **5**; появится предложение подтвердить внесение параметра скорости в память.
- ▶ Повторно нажмите кнопку **5**. Система запомнит предложенную скорость. Скорость сразу отразится на панели приборов как новая заданная скорость.

## Временное превышение заданной скорости

- ▶ Полностью выжмите педаль акселератора.



Ограничитель скорости временно будет отключен, а на дисплее начнет мигать заданный параметр скорости.

- ▶ Чтобы вернуться к заданной скорости, отпустите педаль акселератора. Если превышение скорости не связано с действиями водителя (например, в случае крутого уклона), сразу же срабатывает звуковой сигнал.

! Система круиз-контроля не наделена способностью выдерживать заданную скорость на крутых спусках и при резких ускорениях: автомобиль может превысить ее. При необходимости, пользуйтесь тормозом для управления скоростным режимом автомобиля.



Как только скорость автомобиля вернется к заданному параметру, ограничитель возобновит свою работу: индикатор скорости продолжит гореть, не мигая.

## Выключение

- ▶ Поверните регулятор **1** в положение «OFF» (ВЫКЛ.): информация, относящаяся к ограничителю скорости, больше не будет отображаться.

## Неисправность



В случае неисправности вместо параметра скорости отображаются прочерки (сначала мигают, а затем горят постоянно). Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Круиз-контроль — рекомендации

! Система круиз-контроля не гарантирует соблюдение ограничения скоростных режимов и безопасного расстояния между автомобилями, - водитель несет ответственность за свои действия за рулем.

Для всеобщей безопасности пользуйтесь круиз-контролем, только если дорожные условия позволяют поддерживать постоянную скорость и соблюдать безопасную дистанцию.

**Сохраняйте бдительность, когда круиз-контроль активирован.** При нажатии и удержании кнопки изменения скорости, автомобиль может резко изменить движение. Круиз-контроль не наделен способностью выдерживать заданную скорость **на крутых спусках** — автомобиль может превысить ее. При необходимости, притормаживайте, чтобы соблюдать заданную скорость автомобиля. При движении **по крутым склонам**, а также во время буксировки автомобиль может превысить заданную скорость или не достичь ее.

### Превышение запрограммированного значения скорости

Можно временно превысить скорость, нажав педаль акселератора (запрограммированное значение скорости будет мигать).

Для возврата установленного значения скорости отпустите педаль акселератора (после возврата данного значения скорости, значение скорости перестанет мигать).

### Пределы возможностей системы

Запрещается использовать систему в следующих условиях:

- в городе с риском для пешеходов, которые переходят дорогу.
- в условиях сильного движения (за исключением версий с системой «стоп-старт»);
- на извилистых дорогах и крутых склонах;
- на скользком и затопленном покрытии;
- при плохой погоде;
- при ограниченной видимости для водителя;
- для кольцевых гонок;
- при движении на барабанном стенде.
- при использовании малоразмерного запасного колеса;
- для автомобилей, оборудованных цепями противоскольжения, колесными чехлами противоскольжения или шипованными шинами.

## Круиз-контроль

Для получения дополнительных сведений см. **Общие рекомендации по использованию систем помощи при вождении и маневрировании**, а также **Круиз-контроль — особые рекомендации**.



Система автоматически поддерживает заданную водителем крейсерскую скорость автомобиля («предельную») без нажатия на педаль акселератора.

Включение круиз-контроля осуществляется вручную.

При этом скорость автомобиля должна быть не менее 40 км/ч.

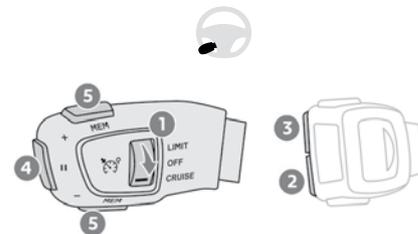
На автомобиле с механической коробкой передач должна быть включена третья передача или выше.

На автомобиле с автоматической коробкой передач должен быть включен режим **D** или вторая передача, или выше в режиме **M**.

Круиз-контроль остается активным после переключения передачи на автомобиле с механической коробкой передач и системой Stop & Start.

При выключении зажигания заданная предельная скорость удаляется из памяти системы.

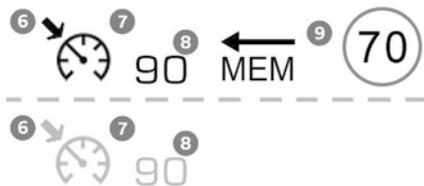
## Переключатели на рулевом колесе



1. ВКЛ. (положение **CRUISE**)/ВЫКЛ.
2. Включение круиз-контроля, начиная с текущей скорости/понижение заданной скорости
3. Включение круиз-контроля, начиная с текущей скорости/повышение заданной скорости
4. Остановка/возобновление работы круиз-контроля с сохраненным ранее значением скорости
5. В зависимости от комплектации автомобиля: Отображение пороговых значений скорости, сохраненных с помощью функции внесения в память параметров скорости или Переход на скорость, предложенную системой Система распознавания дорожных знаков (горит **MEM**)

Дополнительную информацию о **внесении в память параметров скорости** или **Система распознавания дорожных знаков** см. в соответствующих разделах.

## Информация, отображаемая на панели приборов



6. Пауза/возобновление работы круиз-контроля
7. Выбор режима круиз-контроля
8. Заданное значение скорости
9. Скорость, предложенная системой распознавания знаков ограничения скорости (в зависимости от модификации)

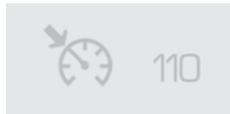
## Включение/приостановка работы («пауза»)



- ▶ Поверните регулятор 1 в положение **CRUISE**, чтобы выбрать режим круиз-контроля; система находится на паузе.



- ▶ Нажмите кнопку 2 или 3, чтобы активировать круиз-контроль и задать скоростной режим, как только автомобиль разгонится до необходимой скорости; с этого момента текущая скорость автомобиля приобретает статус заданной.
- ▶ Отпустите педаль акселератора.



- ▶ Еще раз нажмите кнопки 4, чтобы приостановить работу функции.
- ▶ При повторном нажатии кнопки 4 круиз-контроль возобновляет свою работу (ON).

- ▶ Работу круиза-контроля также можно приостановить:
  - при нажатии на педаль тормоза.
  - автоматически, в случае срабатывания системы динамической стабилизации ESC.

## Изменение заданной крейсерской скорости

- Круиз-контроль должен быть активен. Чтобы изменить параметр крейсерской скорости, начиная с текущей скорости движения автомобиля:
- ▶ Кратким нажатием на кнопку 2 или 3 можно уменьшить или увеличить параметр с шагом + или - 1 км/ч.

- ▶ Длительным нажатием на кнопку 2 или 3 можно уменьшить или увеличить параметр с шагом + или - 5 км/ч.

! При длительном нажатии на кнопку 2 или 3 скорость автомобиля может резко возрасти или понизиться.

! По соображениям безопасности рекомендуется устанавливать скорость, близкую к той, с которой в данный момент движется автомобиль, чтобы не допустить его слишком резкого ускорения или замедления.

Чтобы изменить параметр крейсерской скорости, пользуясь внесенными в память пороговыми скоростями и сенсорным экраном, выполните следующие действия:

- ▶ нажмите на кнопку 5 и откройте внесенные в память пороговые скорости.
- ▶ нажмите на кнопку сенсорного экрана, соответствующую выбранному скоростному порогу. Через несколько секунд окно выбора закроется. Этот порог станет новой крейсерской скоростью. Для замены параметра крейсерской скорости тем, что предлагает система Система распознавания дорожных знаков на панели приборов:
- ▶ Нажмите на кнопку 5; появится предложение подтвердить внесение параметра скорости в память.
- ▶ Еще раз нажмите на кнопку 5. Система запомнит предложенную скорость.

Скорость сразу отразится на панели приборов как новая заданная скорость.

## Выключение

► Поверните регулятор 1 в положение «OFF» (ВЫКЛ.): информация, относящаяся к круиз-контролю, больше не будет отображаться.

## Неисправность



В случае неисправности системы круиз-контроля отображаются прочерки (сначала мигают, затем постоянно отображаются). Чтобы ее проверить, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Drive Assist Plus

Имеется только на автомобилях с автоматической коробкой передач EAT8.

Система автоматически регулирует скорость движения и корректирует траекторию при поддержке Адаптивный круиз-контроль с функцией Stop&Go с системой помощи в соблюдении полосы движения.

Обе эти системы должны быть включены и исправны.

Дополнительную информацию об **Адаптивный круиз-контроль** и **системе помощи в соблюдении полосы движения** см. в соответствующих разделах.

! Система помогает водителю в управлении автомобилем, поддержании скорости и торможении в пределах законов физики и возможностей автомобиля. Некоторые объекты дорожной инфраструктуры и находящиеся на дороге транспортные средства могут оказаться незамеченными камерой и радаром или неверно идентифицированы, что может привести к неожиданному изменению направления движения, недостаточной коррекции руля и/или ненадлежащему воздействию на ускорение и замедление.

! Эта система изначально создана для движения по шоссе и автомагистралям и реагирует только на попутные автомобили.

## Адаптивный круиз-контроль

! Для получения дополнительных сведений см. раздел **Общие рекомендации по использованию систем помощи при вождении и маневрировании**, а также **Круиз-контроль — особые рекомендации**.

Система автоматически поддерживает скорость автомобиля, установленную водителем (заданная скорость), а также сохраняет безопасный интервал до идущего перед вами автомобиля, который был задан заранее. Система управляет торможением и ускорением автомобиля в автоматическом режиме.

На автомобиле с механической коробкой передач система замедляет автомобиль до скорости 30 км/ч. Используя **функцию Stop** (на версии с коробкой передач EAT6), система управляет торможением до полной остановки автомобиля. Используя **функцию Stop & Go** (на версии с коробкой передач EAT8), система управляет торможением до полной остановки автомобиля и его повторного запуска.

! Фонари стоп-сигнала включаются при снижении скорости автомобиля системой. Вождение может быть опасным, если стоп-сигналы не в надлежащем рабочем состоянии.

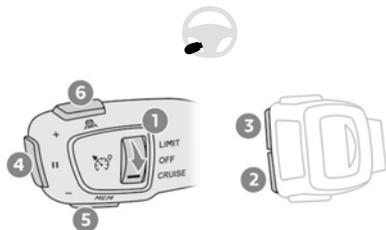


Для этого в системе используется камера над ветровым стеклом, а также, в зависимости от комплектации автомобиля, радар в переднем бампере.

! Эта система изначально создана для движения по шоссе и автомагистралям и реагирует только на попутные автомобили.

i При включении указателя поворотов для обгона медленно идущего автомобиля круиз-контроль позволит приблизиться к нему, чтобы обогнать, не превышая при этом значение предельной скорости.

## Переключатели на рулевом колесе



1. ВКЛ. (положение **CRUISE**)/ВЫКЛ.
2. Включение круиз-контроля, начиная с текущей скорости, или понижение заданной скорости
3. Включение круиз-контроля, начиная с текущей скорости, или повышение заданной скорости
4. Остановка/возобновление работы круиз-контроля с сохраненным ранее значением скорости  
Подтверждение повторного запуска автомобиля после автоматической остановки (версии с функцией «Стоп-старт»)
5. В зависимости от комплектации автомобиля:  
Отображение пороговых значений скорости, сохраненных с помощью функции внесения в память параметров скорости или  
Переход на скорость, предложенную системой Система распознавания дорожных знаков (горит **MEM**)

6. Просмотр и настройка интервала до впереди идущего автомобиля

### Как пользоваться системой

#### Активирование системы (находящейся на паузе)

► При включенном двигателе поверните выключатель **1** вниз в положение **CRUISE**. Круиз-контроль готов к работе (серый экран).

#### Включение круиз-контроля и настройка скорости

На автомобиле с механической коробкой передач скорость автомобиля должна составлять от 30 до 180 км/ч.

На автомобиле с автоматической коробкой передач EAT6 скорость автомобиля должна составлять от 2 до 180 км/ч.

На автомобиле с автоматической коробкой передач EAT8 скорость автомобиля должна составлять от 0 до 180 км/ч.

► Нажмите на кнопку **2** или **3**: при этом текущая скорость движения автомобиля станет заданным параметром (не менее 30 км/ч) и включится круиз-контроль (зеленый цвет на дисплее).

► Нажмите **3**, чтобы увеличить скорость (если кнопка удерживается нажатой, скорость увеличивается с шагом в 8 км/ч), или **2**, чтобы уменьшить скорость.

! Длительным нажатием на кнопку **2** или **3** скорость автомобиля может резко возрасти или понизиться.

#### Приостановка/возобновление работы круиз-контроля

► Нажмите на кнопку **4** или нажмите на **педаль тормоза**. Для приостановки работы круиз-контроля также необходимо выполнить следующие действия:

- перейдите из режима **D** в режим **N**;
- нажмите и удерживайте педаль сцепления более 10 секунд;
- Нажмите электрический стояночный тормоз.

► Нажмите на кнопку **4**, чтобы возобновить работу круиз-контроля. Круиз-контроль может автоматически перейти на паузу в следующих случаях:

- если автомобиль движется со скоростью ниже 30 км/ч (в версии с механической коробкой передач).
- если автомобиль движется со скоростью ниже 1100 об/мин (в версии с механической коробкой передач).
- при срабатывании системы ESC.

На автомобиле с механической коробкой передач водитель должен нажать на педаль акселератора, чтобы продолжить движение, и, достигнув скорости выше 30 км/ч, активировать систему, нажав кнопку **2**, **3** или **4**.

На автомобиле с коробкой передач EAT6 после торможения автомобиля до его полной остановки система удерживает автомобиль на месте; круиз-контроль поставлен на паузу. Водитель должен

нажать на педаль акселератора, чтобы продолжить движение, и, достигнув скорости выше 2 км/ч, активировать систему, нажав кнопку **2**, **3** или **4**. На автомобиле с коробкой передач EAT8 после торможения автомобиля до его полной остановки, если дорожные условия не позволяют запустить двигатель в течение 3 секунд после остановки, нажмите на кнопку **4** или на педаль акселератора чтобы продолжить движение.

Если после остановки автомобиля водитель не предпримет действий, минут через 5 сработает автоматическое затягивание электрического стояночного тормоза.

При переключении передач система круиз-контроля остается активной независимо от типа коробки передач.

Если водитель пытается активировать поставленный на паузу круиз-контроль в момент, когда активирование невозможно, появится сообщение «Активирование невозможно: условия не соблюдены» (это означает что условия безопасности не соблюдены).

### Изменение запрограммированной настройки скорости с помощью функции Система распознавания дорожных знаков

▶ Нажмите на кнопку **5** для установки скорости, предложенной системой на панели приборов, а затем еще раз нажмите для подтверждения.

Во избежание резкого ускорения или торможения автомобиля необходимо выбрать настройку скорости, наиболее приближенную к текущей скорости движения автомобиля.

### Изменение интервала между автомобилями

▶ Нажмите на кнопку **6**, чтобы отобразить пороговые значения расстояния («Далеко», «Норма», «Близк»), а затем нажмите еще раз для выбора порога. Через несколько секунд настройка будет принята, и после выключения зажигания она сохранится в памяти системы.

### Временное превышение заданной скорости

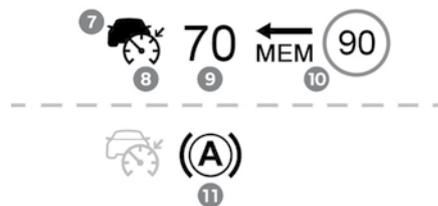
▶ Нажмите на педаль акселератора. Контроль дистанции и система круиз-контроля выключаются при ускорении. Отображается сообщение «Работа круиз-контроля приостановлена».

### Выключение системы

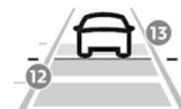
▶ Поверните переключатель **1** вверх в положение **ВЫКЛ.**

## Информация на панели приборов

На панели приборов можно просматривать следующую информацию в режиме индикации **ВОЖДЕНИЕ**.



7. Автомобиль обнаружен системой (закрашенный символ)
8. Круиз-контроль включен (не серый цвет)
9. Заданное значение скорости
10. Скорость, предложенная Система распознавания дорожных знаков
11. На неподвижном автомобиле (версии с автоматической коробкой передач)



12. Настройка интервала между автомобилями
13. Положение автомобиля, обнаруженного системой

## Сообщения и уведомления на дисплее

Чтобы необходимая информация отображалась на панели приборов, выберите индикацию в режиме «Вождение».

**i** Последовательность отображения этих сообщений или предупреждений может различаться.

 «Круиз-контроль: Пауза» или «Регулятор приостановлен» отображается, когда водитель на короткое время прибегает к ускорению.

 «Регулятор активен» отображается, когда транспортных средств не обнаружено.

 «Круиз-контроль: Пауза» отображается при обнаружении транспортного средства.

 «Регулятор активен» отображается при обнаружении транспортного средства.

 (оранжевый)  
«Возьмите управление автомобилем на себя».

► В зависимости от ситуации, тормозите или ускоряйтесь.

 (красный)  
«Возьмите управление автомобилем на себя».

► **Немедленно возьмите управление автомобилем на себя:** система не может справиться со сложившейся ситуацией на дороге.

 «Активирование отклонено, условия не соблюдены».

Необходимые условия не выполнены, поэтому система не включает круиз-контроль.

### Функция «Stop»

  «Круиз-контроль: Пауза» (на несколько секунд).

Система включила торможение, остановила автомобиль и удерживает его на месте: круиз-контроль на паузе.

Водитель должен нажать на акселератор, чтобы продолжить движение, затем повторно включить круиз-контроль.

### Система «стоп-старт»

  «Чтобы продолжить движение: нажмите на акселератор или кнопку II».

Система включила торможение и остановила автомобиль.

В течение 3 секунд автомобиль постепенно вновь приходит в движение.

Для продолжения движения по прошествии 3 секунд водитель должен нажать на педаль акселератора или 4-II.

**!** Когда автомобиль стоит, рекомендуется:

- Водитель не должен покидать автомобиль.
- Не открывайте багажное отделение.
- Не высаживать и не сажать пассажиров.
- Не включать передачу заднего хода.

**!** Начиная движение, следите за велосипедистами, пешеходами или животными, которых система может не заметить.

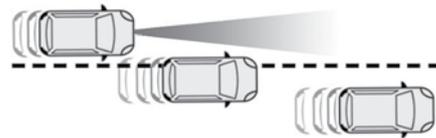
## Пределы возможностей системы

Круиз-контроль работает днем, ночью, в сухую погоду и при умеренном дожде.

С некоторыми ситуациями система может не справиться, и тогда требуется вмешательство водителя.

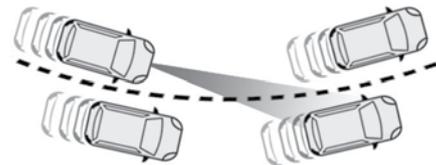
**Далее указаны объекты, которые не учитываются системой.**

- Пешеходы, велосипедисты, животные.
- Неподвижные автомобили (например, в пробках, при авариях).



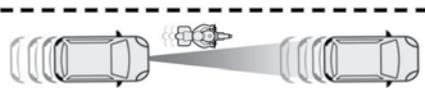
- Автомобили, пересекающие вашу полосу движения.
- Встречные автомобили.

**Далее указаны ситуации, в которых водитель должен приостановить работу системы.**



- При входе в крутой вираж.

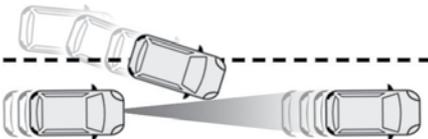
- При подъезде к перекрестку с круговым движением.



- При следовании за узким транспортным средством.
- Вновь активируйте систему, как только это позволят условия.

**Ситуации, в которых водителю предлагается немедленно возобновить управление:**

- В случае резкого торможения идущего перед вами автомобиля.



- В случае резкого «вклинивания» постороннего автомобиля в интервал между вами и автомобилем, за которым вы следуете.

! Некоторые автомобили на дороге не могут быть обнаружены или будут неверно определены камерой и/или радаром (например, грузовик), что может привести к неправильной оценке дистанции и некорректному управлению ускорением и замедлением.

! Соблюдайте особую осторожность в следующих случаях:

- При наличии в транспортном потоке мотоциклов и «шахматном» расположении автомобилей на дороге.
- При въезде в туннель или проезде по мосту.

! Не пользуйтесь системой в следующих обстоятельствах:

- В случае удара по ветровому стеклу в зоне видеокamеры или по переднему бамперу (на версиях с радаром).
- В случае неисправности стоп-сигналов.

! Не пользуйтесь системой при наличии хотя бы одного из следующих условий:

- При перевозке длинномерных предметов на багажных дугах на крыше.
- Во время буксировки.
- При вождении на малоразмерном запасном колесе (в зависимости от комплектации).
- На автомобиле с изменениями в передней части (например, с дополнительными прожекторами или окрашенным бампером).
- Скрытый радар.

### Неисправность



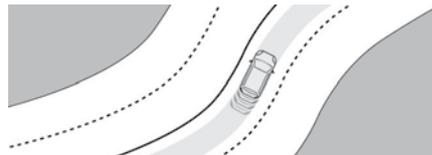
В случае неисправности вместо параметра скорости отображаются черточки.



Этот сигнализатор загорается в сопровождении сообщения и звукового сигнала, указывая на неисправность системы. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Система удержания автомобиля в полосе движения

! Для получения дополнительных сведений см. **Общие рекомендации по использованию систем помощи при вождении и маневрировании.**



Система определяет границы полосы движения и удерживает автомобиль в пределах данной полосы и выбранного водителем положения на дороге.

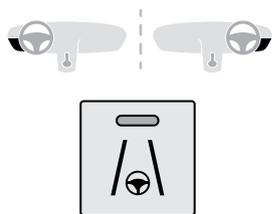
Для этого в системе используется камера, установленная над ветровым стеклом. Такая система особенно подходит для скоростных магистралей и автострад.

### Условия работы

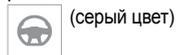
- Адаптивный круиз-контроль активна.

- Полоса движения выделена линиями с обеих сторон.
- Система ESC активирована.
- Системы ASR/CDS активированы.
- Отсутствует прицеп.
- Малоразмерное запасное колесо не используется.
- Автомобиль не испытывает резких боковых нагрузок.
- Указатели поворотов не активированы.

## Включение и выключение системы



- При включенном адаптивном регуляторе скорости (Адаптивный круиз-контроль) с функцией «стоп-старт» нажмите на эту кнопку. Об активировании системы свидетельствует:
    - Зеленый свет контрольной лампы внутри кнопки.
    - Отображение следующего символа на панели приборов.
- Цвет символа на панели приборов зависит от рабочего состояния системы:



(серый цвет)

По крайней мере одно рабочее условие не соблюдено; работа системы приостановлена.



(зеленый цвет)

Все рабочие условия соблюдены; система работает в активном режиме.



(оранжевый цвет)

Сбой в работе системы.

В случае необходимости, водитель может деактивировать систему на некоторое время, еще раз нажав на кнопку. Контрольная лампа кнопки погаснет, символ на панели приборов перестанет отображаться.



После выключения зажигания состояние системы сохраняется.

## Круиз-контроль

Водитель должен надлежащим образом держать рулевое колесо.

Если круиз-контроль активирован, отображается зеленый символ: система рулевого управления регулируется, чтобы автомобиль находился в выбранном водителем положении на полосе движения. Данное положение не обязательно находится по центру полосы движения.

Рулевое колесо при активации этой функции движется.

В любое время водитель может изменить положение автомобиля, повернув рулевое колесо. Это приостановит работу функции. Можно разместить автомобиль в любом месте полосы.

Если положение автомобиля вас устраивает, функция поддерживает его, пока не будут заданы

другие данные. Работа системы восстанавливается при необходимости поддержания нового указанного положения.

## Перевод на паузу/приостановка работы системы



Водитель должен вмешаться, как только заметит, что условия движения или состояние дорожного покрытия не соответствуют требованиям нормальной работы системы. Необходимо повернуть рулевое колесо, чтобы приостановить работу системы. При нажатии на педаль тормоза, чтобы приостановить Адаптивный круиз-контроль, также будет и приостановлена работа системы.



Если система определит, что водитель недостаточно крепко удерживает рулевое колесо, она даст одно за другим несколько предупреждений, после чего деактивируется, если со стороны водителя не последует реакции.



В случае приостановки работы системы вследствие чрезмерно долгого отпускания рулевого колеса водителем систему необходимо повторно включить, нажав кнопку.

### Автоматический перевод системы на паузу

- В случае срабатывания системы ESC.

– При продолжительной невозможности обнаружить линию дорожной разметки. В этом случае включается функция Система удержания полосы, а система снова активируется после соблюдения всех рабочих условий.

**Работа системы приостанавливается при следующих действиях водителя:**

- Включение указателей поворотов.
- Выезд за пределы полосы движения.
- Слишком сильное удержание рулевого колеса или динамические действия с рулевым колесом.

- Нажатие на педаль тормоза (постановка системы на паузу до повторной активации круиз-контроля) или на педаль акселератора (приостановка работы системы на время удержания педали нажатой).
- Приостановка работы Адаптивный круиз-контроль.
- Отключение систем CDS/ASR.

**Ситуации на дороге и сообщения о них**

В следующей таблице приведены уведомления и сообщения в зависимости от ситуации на дороге. Последовательность их появления может различаться.

Контрольная лампа кнопки	Переключатель круиз-контроля	Символы	Индикация	Комментарии
Выкл.	<b>CRUISE</b>	 (серый)	 (серый)	Круиз-контроль: Пауза. Система помощи в соблюдении полосы движения выключена.
Выкл.	<b>CRUISE</b>	 (зеленый)	 (серый)	Регулятор активен. Система помощи в соблюдении полосы движения выключена.
Зеленый	<b>CRUISE</b>	 (зеленый)	 (зеленый)	Drive Assist Plus включена. Система работает нормально (траектория корректируется на уровне рулевого колеса).
Зеленый	<b>CRUISE</b>	 (серый)	 (серый)	Drive Assist Plus приостановлен.

Контрольная лампа кнопки	Переключатель круиз-контроля	Символы	Индикация	Комментарии
Зеленый	<b>CRUISE</b>	 (зеленый)/(серый)	 (серый)	Drive Assist Plus включена. Все условия работы системы помощи в соблюдении полосы движения не обеспечены.
Зеленый	<b>OFF</b> или <b>LIMIT</b>		 (серый)	Круиз-контроль выключен. Все условия работы системы помощи в соблюдении полосы движения не обеспечены.
Зеленый	<b>CRUISE</b>	 (зеленый)/(серый)	 (серый)	Drive Assist Plus приостановлена. Работа круиз-контроля и системы помощи в соблюдении полосы движения приостановлена.

Сообщения	Ситуации на дороге
«Активируйте круиз-контроль для использования системы помощи в соблюдении полосы движения»	Активирование системы помощи в соблюдении полосы движения при неактивной системе круиз-контроля.
«Условия не соблюдены — ожидание активации»	Активирование системы помощи в соблюдении полосы движения в случае, если выполнены не все условия.
«Держите руки на рулевом колесе»	Водитель в течение длительного времени не удерживает рулевое колесо, удерживает его ненадлежащим образом или не прикладывает усилия.
«Удерживайте рулевое колесо»	Потеря или возможность потери контроля над системой помощи в соблюдении полосы движения.
«Возьмите управление автомобилем на себя»	Одновременная потеря контроля над системами круиз-контроля и помощи в соблюдении полосы движения.

## Пределы возможностей системы

Система может выдать предупреждение при движении автомобиля по длинной прямой дороге с ровным дорожным покрытием, даже если водитель считает, что он правильно держит руль.

Система может не работать или неправильно выполнять коррекцию рулевого управления в следующих ситуациях.

- В условиях плохой видимости (недостаточное освещение дороги, снегопад, дождь, туман).
- В случае ослепления (фарами встречного автомобиля, лучами низкого солнца, отблесками мокрого шоссе, на выходе из туннеля, при быстрой смене теней и света).
- Ветровое стекло перед камерой: грязное, покрыто конденсатом, инеем, снегом, повреждено или заклеено наклейкой.
- Линии разметки стертые, частично скрыты (под снегом, грязью) или их несколько (в зоне производства работ, соединения поверхности).
- При входе в крутой поворот.
- На извилистой дороге.
- На стыках асфальтового покрытия.

### Нежелательные срабатывания системы

Систему необходимо выключить в следующих ситуациях.

- При вождении на малоразмерном запасном колесе.

- При буксировке или с креплением для перевозки велосипедов на фаркопе, особенно если прицеп не подключен, а также если буксируется прицеп неутвержденного типа.
- При ненастных погодных условиях.
- Вождение в условиях слабого сцепления колес с дорожным покрытием (риск аквапланирования, снег, гололед).
- В зонах производства работ или зонах сбора платы.
- На кольцевых гонках.
- На барабанном стенде.

## Неисправность



В случае неисправности на панели приборов загорится сигнализатор обслуживания и отобразится данный (оранжевый) символ в сопровождении сообщения и звукового сигнала. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Система удержания полосы

Для получения дополнительных сведений см. **общие рекомендации по использованию систем помощи при вождении и маневрировании.**

Система корректирует траекторию автомобиля и подает водителю сигнал в случае непреднамеренного пересечения полосы

обочины дороги (в зависимости от комплектации автомобиля).

Для этого в системе используется камера, установленная над ветровым стеклом для отслеживания линий дорожной разметки, в том числе на обочине дороги (в зависимости от комплектации автомобиля).

**Такая система особенно эффективна на скоростных магистралях и автострадах.**



## Условия срабатывания системы

- Скорость автомобиля должна быть от 70 до 180 км/ч.
- На дороге имеется центральная разделительная линия.
- Водитель удерживает рулевое колесо обеими руками.
- Указатели поворотов отключены с момента активации системы.
- Система ESC активирована и исправна.

Система помогает водителю только при непреднамеренном сходе с полосы, по которой автомобиль движется. Она не

вмешивается ни в соблюдение безопасного интервала, ни в скорость, ни в торможение. Водитель должен держать рулевое колесо обеими руками, чтобы сохранить управление, когда условия больше не позволяют системе вмешиваться (например, в случае исчезновения центральной разделительной линии на дорожном полотне).

## Работа системы

Как только система определит непреднамеренное отклонение в сторону одной из линий дорожной разметки или границу линии (например, полоса газона), она внесет в траекторию коррективы, необходимые для возвращения автомобиля на его исходную полосу движения.

При этом водитель ощутит воздействие системы на рулевое колесо.



Во время коррекции траектории мигает данный сигнализатор.

Водитель может противодействовать коррекции, жестко удерживая рулевое колесо (например, во время экстренного маневрирования).  
Коррекция прерывается сразу после включения указателей поворотов.

Пока работают указатели поворотов и еще в течение нескольких секунд после их выключения система воспринимает любые отклонения от траектории как преднамеренные и на это время не корректирует ее.

## Ситуации на дороге и сообщения о них

Чтобы вся необходимая информация отображалась на панель приборов, необходимо сначала выбрать индикацию в режиме «Вождение».

В нижеследующей таблице приведены уведомления и сообщения в зависимости от ситуации на дороге.

Последовательность их появления может различаться.

Состояние функции	Контрольная лампа	Индикация и/или соответствующие сообщения	Комментарии
ON		 (серый)	Система активирована, но условия не соблюдены: – скорость ниже 70 км/ч; – нет распознавания разметки. – система DSC/ASR отключена или система ESC активирована. – «Спортивное» вождение.
ON		 (серый)	Автоматический переход системы в спящий режим (например, при буксировке прицепа, использовании малоразмерного запасного колеса из штатной комплектации автомобиля).

Состояние функции	Контрольная лампа	Индикация и/или соответствующие сообщения	Комментарии
ON		 (зеленый)	Дорожная разметка обнаружена. Скорость выше 70 км/ч.
ON		 (оранжевый)/(зеленый)	Система корректирует траекторию с той стороны, с которой она отследила риск пересечения (линия оранжевого цвета).
ON	 	 (оранжевый)/(зеленый) <b>«Держите руки на рулевом колесе»</b>	– Если во время коррекции система определит, что водитель несколько секунд не держит рулевое колесо, она прервет коррекцию и вернет управление водителю. – Если во время коррекции траектории система определит, что траектория не выправлена, она уведомит водителя о необходимости срочно вмешаться и исправить траекторию. Продолжительность звуковых сигналов будет увеличиваться, если несколько корректировок будут выполнены одна за другой. Предупреждение будет подаваться непрерывно до тех пор, пока водитель не отреагирует. Данное сообщение может отобразиться и в том случае, если руки водителя находятся на рулевом колесе.

## Пределы возможностей системы

Система автоматически переходит в «спящий» режим в следующих случаях:

- ESC отключена или находится в действии;
- скорость ниже 70 км/ч или выше 180 км/ч;

- при электрическом подключении прицепа;
- если используется неполноразмерное запасное колесо-«докатка» (его система обнаруживает не сразу — систему рекомендуется отключить);
- спортивно-динамичный стиль вождения, нажатие на педаль тормоза или акселератора;
- проезд по линиям разметки;

- включение указателей поворотов;
- при пересечении внутренней полосы на изгибе дороги;
- при входе в крутой вираж;
- при определении пассивной реакции водителя в момент коррекции.

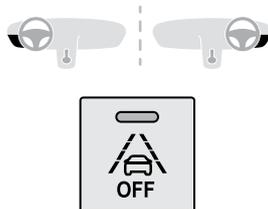
- !** Работа системы может давать сбои или прекратиться в следующих ситуациях:
- недостаточный контраст между дорожным покрытием и обочиной дороги (например, тень);
  - линии разметки стерты, скрыты (например, под снегом, грязью) или их несколько (напр., в зоне производства работ);
  - если расстояние до впереди идущего автомобиля слишком мало (дорожная разметка не успевает прослеживаться);
  - на узких улицах, извилистых дорогах и т. д.

### Нежелательные срабатывания системы

Систему необходимо выключить в следующих ситуациях.

- При замене колеса или выполнении каких-либо работ возле колеса.
- При буксировке или с креплением для перевозки велосипедов на фаркопе, особенно с прицепом, не подключенным или не одобренным.
- При плохих дорожных условиях, недостаточном сцеплении колес с дорожным полотном (риск аквапланирования, снег, гололед).
- При ненастных погодных условиях.
- При участии в кольцевых гонках.
- При тестировании автомобиля на барабанном стенде.

### Активирование/отключение



▶ Нажмите и удерживайте эту кнопку для выключения системы или нажмите кратко для включения системы.

Выключение подтверждается включением контрольной лампы на кнопке.

При выключении зажигания состояние системы сохраняется в памяти.

### Неисправность



В случае неисправности на панели приборов загорятся эти сигнализаторы в сопровождении сообщения и короткого звукового сигнала. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Active Safety Brake с оповещением о риске столкновения и интеллектуальным режимом экстренного торможения

**!** Для получения дополнительных сведений см. **Общие рекомендации по использованию систем помощи при вождении и маневрировании.**



Данная система:

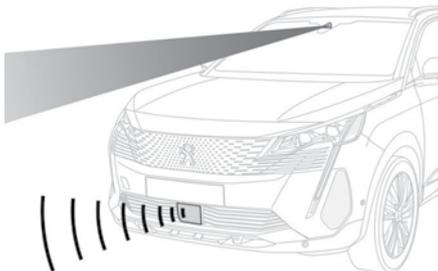
- предупреждает водителя о возникшем риске столкновения с впереди идущим автомобилем, пешеходом или велосипедистом;
- снижает скорость автомобиля во избежание столкновения или для уменьшения его последствия.

**i** Скорость будет снижена максимум на 25 км/ч (на версиях, оборудованных только камерой) или на 50 км/ч (на версиях с камерой и радаром).

**i** Система также обнаруживает мотоциклистов. Система также реагирует на животных. На животных (животные ростом менее 0,5 м) и на небольшие объекты система может не среагировать.

Система включает следующие три функции:

- Сигнал о риске столкновения.
- Интеллектуальный режим экстренного торможения (iEBA).
- Active Safety Brake (экстренное автоматическое торможение).



Автомобиль оборудован камерой над ветровым стеклом и, если это предусмотрено комплектацией, радаром в переднем бампере.

**!** Эта система не освобождает водителя от необходимости сохранять бдительность на дороге.

Эта система предназначена для помощи водителю и повышения безопасности вождения. Водитель несет ответственность за постоянный контроль условий на дороге в соответствии с действующими правилами вождения.

**i** Обнаружив возможное столкновение, система мгновенно готовит тормозной

контур. Это может сопровождаться небольшим шумом и ощущением торможения.

## Выключение/Включение

Система активируется по умолчанию каждый раз при пуске двигателя.



Настройка параметров осуществляется в меню **Driving/Автомобиль** на сенсорном экране.



При отключении системы загорается эта контрольная лампа в сопровождении сообщения.

## Условия срабатывания и пределы возможностей системы

Автомобиль движется вперед без прицепа.

Тормозная система активирована.

Системы DSC/ASR активированы.

Ремень безопасности пристегнуты для всех пассажиров.

Стабильная скорость на прямых дорогах или дорогах с небольшой частотой поворотов.



Этот сигнализатор включается на приборной панели без отображения каких-либо дополнительных сообщений, указывая на то, что система автоматического торможения недоступна. Это нормальное поведение, указывающее на то, что условие не было выполнено, а также не требуется обращаться в техцентр.

В любых ситуациях при включенном зажигании, когда автоматическое торможение представляет опасность, рекомендуется отключить систему в меню настроек автомобиля, например:

- при буксировке прицепа (особенно прицепа без собственной тормозной системы);
- при перевозке длинномерных предметов на багажных дугах на крыше;
- при вождении на цепях противоскольжения;
- в случае перемещения на конвейере в автоматической моечной установке;
- при выполнении технического обслуживания (например, замена колеса, работа в моторном отсеке);
- при установке на роликовый стенд в цеху;
- при буксировке автомобиля;
- в случае повреждения переднего бампера (на модификациях с радаром);
- после удара по ветровому стеклу в зоне расположения видеокamеры.

**i** В случае обнаружения малоразмерного запасного колеса или неисправности двух боковых стоп-сигналов система автоматически отключается.

**i** Система постоянно диагностирует свою работоспособность и может самостоятельно выключиться без специального указания водителя, если она находится за пределами обычных рабочих условий (например, инициализация датчика, напряжение

на плате вне надлежащего диапазона, активация системы стабилизации).

Поэтому система может быть недоступна сразу после запуска автомобиля.

**!** Вождение может быть опасным, если стоп-сигналы не в надлежащем рабочем состоянии.

**!** Не следует перегружать автомобиль (соблюдайте ограничения полной массы автомобиля и ограничения высоты загрузки для багажника на крыше).

**!** После дорожно-транспортного происшествия (например, столкновение) система автоматически отключается. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Сигнал о риске столкновения

Данная функция предупреждает водителя об опасности столкновения с идущим впереди автомобилем, пешеходом или велосипедистом.

### Изменение порога срабатывания уведомления

Этот порог срабатывания определяет чувствительность, на основе которой функция предупреждает о риске столкновения.



Порог можно установить с помощью меню **Driving/Автомобиль** на сенсорном экране.

► Выберите один из трех предустановленных порогов: «**Далеко**», «**Норма**» или «**Близк**». После выключения зажигания выбранный порог сохраняется в памяти системы.

### Работа системы

В зависимости от степени риска столкновения, обнаруженного системой, и выбранного водителем уровня срабатывания система может избирательно реагировать на аварийные ситуации и отображать различные уровни тревоги на панели приборов. Система учитывает динамику автомобиля, разницу в скорости между вашим автомобилем и объектом, который представляет риск столкновения, и конкретные условия (например, воздействие на педали, рулевое колесо и т. д.) для включения сигнала тревоги в необходимый момент.



(оранжевый)

**Уровень 1:** визуальный сигнал тревоги, предупреждающий о близости находящегося впереди автомобиля.

Поступает сообщение «**Автомобиль близко**».



(красный)

**Уровень 2:** визуальный и звуковой сигнал тревоги, предупреждающий о надвигающемся столкновении.

Подается команда «**Тормозите!**».



Если скорость приближения вашего автомобиля к другому автомобилю слишком

высока, сразу будет включен сигнал тревоги уровня 2.

**Важно.** Сигнал тревоги уровня 1 зависит от выбранного порога срабатывания. Эта система реагирует только на движущиеся автомобили. Она автоматически отключается на более низкой скорости.

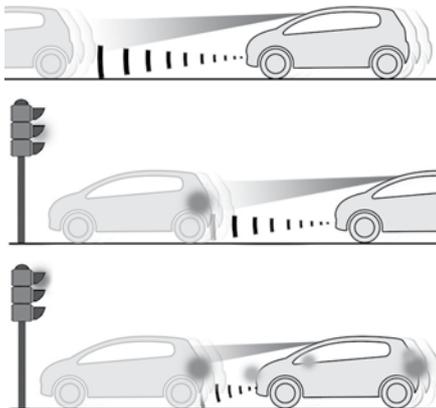
**!** Возможно, что уведомления о столкновении не будут отображаться, будут отображаться слишком поздно или могут показаться беспричинными. Водитель всегда должен сохранять бдительность и быть готовым отреагировать, чтобы избежать столкновения.

## Интеллектуальный режим экстренного торможения (iEVA)

Эта функция усиливает замедление автомобиля, если водитель не тормозит достаточно, чтобы избежать столкновения.

Усиление активируется только в том случае, если педаль тормоза нажата.

## Active Safety Brake



Эта система (также называемая «экстренное автоматическое торможение») срабатывает после включения звукового сигнала, если водитель не реагирует достаточно оперативно и не воздействует на тормозную систему.

Задача системы — снизить скорость удара или избежать столкновения в случае отсутствия реакции водителя.

Скорость будет снижена максимум на 25 км/ч (на версиях, оборудованных только камерой) или на 50 км/ч (на версиях с камерой и радаром).

## Работа системы

Система работает при следующих условиях:

- движение на медленной скорости в городских условиях при обнаружении стоящего автомобиля, пешехода или велосипедиста;
- Скорость автомобиля составляет от 10 км/ч до 85 км/ч (если он оборудован только камерой) или до 140 км/ч (если он оборудован камерой и радаром), чтобы система среагировала на движущийся автомобиль.



Данный сигнализатор мигает (примерно в течение 10 секунд), как только функция среагирует на торможение автомобиля.

Во время мигания данного сигнализатора функция недоступна.

На автомобиле с автоматической коробкой передач в случае экстренного автоматического торможения вплоть до полной остановки автомобиля продолжайте нажимать на педаль тормоза, чтобы предотвратить откат автомобиля.

На автомобиле с механической коробкой передач в случае экстренного автоматического торможения вплоть до полной остановки автомобиля двигатель может заглохнуть.



Водитель может в любой момент отменить автоматическое экстренное торможение, резко повернув рулевое колесо и/или с силой нажав на педаль акселератора.



Во время работы системы педаль тормоза может ощущаться жесткой и слегка вибрировать. В случае полной остановки автомобиля система автоматического торможения остается включенной в течение 1–2 секунд.

## Неисправность



В некоторых случаях этот сигнализатор включается на приборной панели в сопровождении сообщения «Датчик недоступен».

**Версии только с камерой:** система выключена.

**Версия с камерой и радаром:** система может продолжать работать в режиме ограниченной функциональности.

Это может быть вызвано ограниченной видимостью (например, дождь, туман, снег, ослепление низким солнцем) или реальной блокировкой датчика. В этом случае остановите автомобиль и проверьте переднюю камеру или передний радар на наличие грязи, снега, льда или других веществ, препятствующих обнаружению.



В случае неисправности на панели приборов загорится этот сигнализатор в сопровождении сообщения и звукового сигнала. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.



Эти сигнализаторы загораются на панели приборов и/или панели сигнализаторов ремней безопасности и подушки безопасности переднего пассажира, указывая на то, что ремни безопасности водителя и/или переднего

пассажира не пристегнуты (в зависимости от версии автомобиля). Система автоматического торможения активируется после пристегивания ремней безопасности.

## Отмечена потеря внимания

! Для получения дополнительных сведений см. **общие рекомендации по использованию систем помощи при вождении и маневрировании**.

В зависимости от комплектации система включает в себя только "Сигнал о снижении внимания водителя" или может быть дополнена системой "Сигнал о снижении внимания водителя, подаваемый камерой".

! Эти системы ни в коем случае не предназначены для того, чтобы удерживать водителя от сна или предотвращать его засыпание за рулем.

Водитель должен самостоятельно остановиться, если почувствует усталость.

Делайте перерывы в случае усталости или хотя бы каждые 2 часа.

## Включение/выключение системы



Эту функцию можно настроить в меню сенсорного экрана **Driving/Автомобиль**.

При выключении зажигания состояние системы сохраняется в памяти.

## Сигнал о снижении внимания водителя



Система включит сигнал тревоги, как только определит, что водитель не остановился на отдых по истечении двух часов вождения со скоростью выше 70 км/ч.

Сигнал тревоги поступает в виде сообщения, призывающего сделать остановку, и звукового сигнала.

Выжмите до упора педаль сцепления.

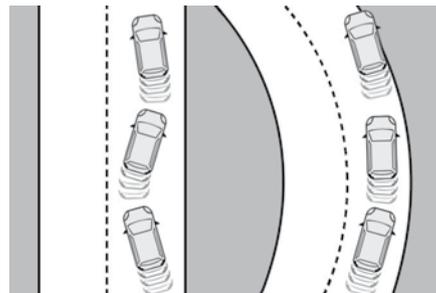
Система начинает отсчет с нуля при соблюдении одного из следующих условий:

- автомобиль простоял более 15 минут с работающим двигателем.
- после выключения зажигания прошло несколько минут.
- ремень безопасности водителя отстегнут, а его дверь открыта.

! Как только скорость движения автомобиля составит менее 70 км/ч, система перейдет в режим ожидания. Система возобновит отсчет времени, когда скорость превысит 70 км/ч.

## Сигнал о снижении внимания водителя, подаваемый камерой

В зависимости от комплектации, система Сигнал о снижении внимания водителя может быть дополнена системой Сигнал о снижении внимания водителя, подаваемый камерой.



Система оценивает внимательность, утомляемость или отвлекаемость водителя путем отслеживания отклонений автомобиля от дорожной разметки.

Для этого в системе используется камера, установленная над ветровым стеклом.

Эта система, в частности, предназначена для вождения по высокоскоростным магистралям (со скоростью выше 70 км/ч)

При первом уровне тревоги появится сообщение **«Будьте внимательны!»** в сопровождении звукового сигнала.

После трехкратной подачи сигнала тревоги первого уровня система включит другой уровень в виде сообщения **Опасное вождение: остановитесь на обочине** в сопровождении звукового сигнала.

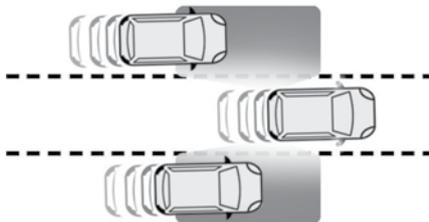
**i** В определенных условиях вождения (на разбитых дорогах или при сильном ветре) система может подавать уведомляющие сигналы без учета состояния внимания водителя.

**!** Работа системы может давать сбои или прекратиться в следующих ситуациях:

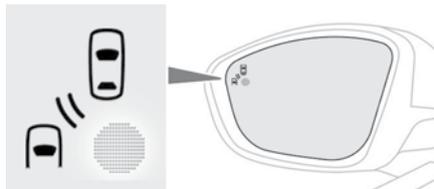
- нет дорожной разметки, линии разметки стерты, скрыты (под снегом, грязью) или их несколько (напр., в зоне производства работ);
- слишком близкое приближение к впереди идущему автомобилю (дорожная разметка не определяется);
- на узких и извилистых улицах.

## Система мониторинга слепых зон

**!** Для получения дополнительных сведений см. **общие рекомендации по использованию систем помощи при вождении и маневрировании.**



Эта система предупреждает водителя о потенциально опасном присутствии другого транспортного средства (автомобиля, грузовика, мотоцикла) в слепых зонах (областях, скрытых от поля зрения водителя), используя датчики, установленные по бокам бамперов.



При этом на наружном зеркале заднего вида с соответствующей стороны загорается контрольная лампа:

- **горит не мигая** — загорается мгновенно в момент, когда вас обгоняют.
- **мигает** секунду спустя — если предпринятый вами обгон затягивается и включен указатель поворота.

## Включение и выключение системы



Это можно установить с помощью меню сенсорного экрана **Driving/Автомобиль.**



При включении функции на панели приборов загорится эта контрольная лампа.

При запуске автомобиля на каждом зеркале загорается контрольная лампа, указывающая на активацию системы.

При выключении зажигания состояние системы сохраняется в памяти.

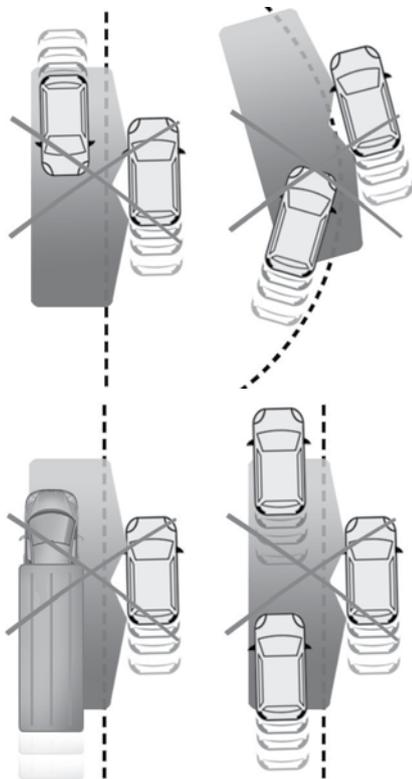


Система автоматически отключается при буксировке с фаркопом, одобренным PEUGEOT.

## Условия работы

- Все автомобили движутся в одном направлении по соседним полосам движения.
- Скорость автомобиля должна быть от 12 км/ч до 140 км/ч.
- При обгоне автомобиля разница в скорости составляет менее 10 км/ч.
- При обгоне автомобилем разница в скорости составляет менее 25 км/ч.
- Транспортный поток движется свободно.
- В случае затянувшегося обгона, когда обгоняемый автомобиль долго находится в «слепой зоне».
- Вы едете по прямой полосе движения или по плавному виражу.
- Ваш автомобиль едет без прицепа и т. д.

## Пределы возможностей системы



Предупреждающий сигнал не срабатывает при следующих условиях.

- При проезде мимо неподвижных объектов (например, стоящих автомобилей, шлагаумов, фонарных столбов, рекламных щитов).
- При разъезде со встречными автомобилями.
- На извилистых дорогах или на крутых виражах.
- При обгоне длинногабаритного автомобиля или длинногабаритным автомобилем (например, грузовиком, автобусом), который отслеживается системой в слепой зоне сзади и при этом находится в поле зрения водителя спереди.
- При достаточно быстром обгоне.
- При движении в очень плотном потоке: автомобили, обнаруженные системой спереди и сзади, воспринимаются ею как грузовик или неподвижный объект.
- Включение функции Park Assist.

## Неисправность



В случае неисправности эта контрольная лампа мигает несколько секунд на панели приборов, сопровождается сообщением, звуковым сигналом и контрольной лампой обслуживания.

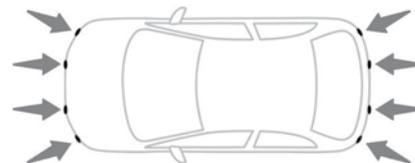
Обратитесь к официальному дилеру PEUGEOT или в специализированный техцентр.

- Работа системы может быть временно нарушена при определенных погодных явлениях (например, дождь, град). При движении по мокрой дороге или при переходе с сухого участка пути на мокрый

система может подавать ложные сигналы (облако водяной взвеси в слепой зоне ею может быть воспринято, как автомобиль). В пасмурную погоду или в зимнее время следите за тем, чтобы датчики не закрывались слоем грязи, инеем или снегом. Не закрывайте сигнализаторы на наружных зеркалах заднего вида и не перекрывайте датчики на переднем и заднем бамперах самоклеящимися этикетками или другими предметами, способными нарушить нормальную работу системы.

## Датчики парковки

! Для получения дополнительных сведений см. **общие рекомендации по использованию систем помощи при вождении и маневрировании.**



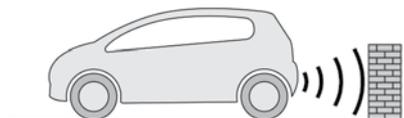
При помощи вмонтированных в бампер датчиков данная система предупреждает водителя о приближении к препятствиям (пешеходам, автомобилям, деревьям, барьерам).

## Помощь при парковке задним ходом

► Включите передачу заднего хода - при этом система активируется (это подтверждается звуковым сигналом).  
При выключении передачи заднего хода система отключается.

### Звуковое сопровождение

BIP... BIP... BIP...



Система уведомляет о препятствиях, обнаруженных в зоне действия датчиков.

О близости препятствия свидетельствует прерывистый звуковой сигнал, частота которого возрастает с приближением автомобиля к нему. Когда расстояние от автомобиля до препятствия составит менее тридцати сантиметров, сигнал начнет звучать непрерывно.

Местоположение препятствия определяется по звуку, исходящему от динамиков (правого или левого).



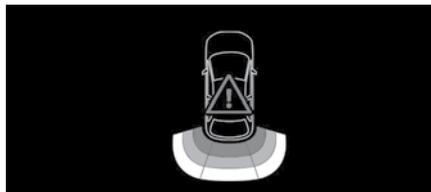
#### Настройка звукового сигнала



С PEUGEOT Connect Radio или PEUGEOT Connect Nav (в

зависимости от комплектации) при нажатии данной кнопки открывается окно регулировки уровня громкости звукового сигнала.

## Визуальное сопровождение маневра



Система дополняет собой звуковой сигнал, отображая на экране полосы, которые указывают на расстояние между препятствием и автомобилем (белые: удаленные препятствия; оранжевые: близкие препятствия; красные: очень близкие препятствия).

При максимальном приближении к нему на дисплее появится символ «Опасно».

## Передние датчики парковки

Передние датчики парковки дополняют задние датчики парковки и активируются при обнаружении препятствия перед автомобилем, если он движется со скоростью менее 10 км/ч.

Передние датчики парковки отключатся, как только движущийся вперед автомобиль простоят более трех секунд, либо перед ним не останется препятствий, либо его скорость превысит 10 км/ч.



Местоположение препятствия относительно автомобиля определяется по звуку, исходящему от динамиков (переднего или заднего), спереди или сзади.

## Выключение/Включение



Настройка параметров осуществляется в меню **Driving/Автомобиль** на сенсорном экране.

После выключения зажигания состояние системы сохраняется.



При установке прицепа или устройства для перевозки велосипедов на фаркопе с соблюдением рекомендаций изготовителя автомобиля, задние датчики парковки отключаются автоматически.

Парктроник отключается на время замера свободного пространства под парковку функцией Park Assist.

Дополнительную информацию о функции **Park Assist** см. в соответствующем разделе.

## Пределы возможностей системы

Крен автомобиля с тяжело загруженным багажником способен нарушить точность измерения расстояний.

## Контроль исправности

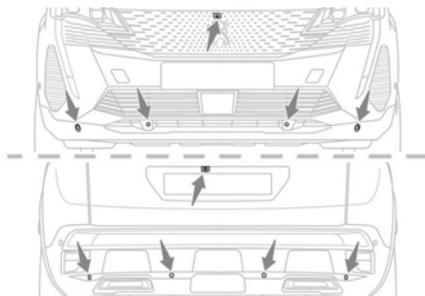


В случае неисправности системы при включении передачи заднего хода на панели приборов загорится этот сигнализатор в сопровождении сообщения и короткого звукового сигнала.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Visiopark 1 - Visiopark 2

! Для получения дополнительных сведений см. общие рекомендации по использованию систем помощи при вождении и маневрировании.



При работающем двигателе эти системы передают окружающую обстановку вокруг автомобиля на сенсорный экран при помощи одной камеры для Visiopark 1 или двух камер для Visiopark 2.



Экран разделен на две части: контекстное изображение и вид на автомобиль сверху и обстановку вблизи.

Датчики системы помощи при парковке дополняют информацию, поступающую с верха автомобиля.

Различные контекстные изображения:

- Стандартный вид.
- Вид 180°.
- Вид Zoom.

По умолчанию система работает в активном режиме AUTO.

В этом режиме система выбирает оптимальный вид для отображения (стандартный или с увеличением).

В ходе маневрирования можно в любой момент сменить тип изображения.

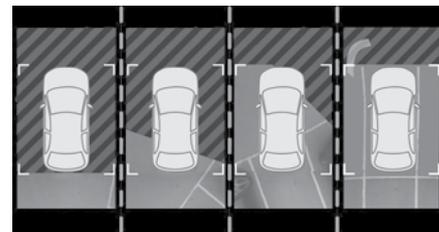
- ▶ Нажмите кнопку, расположенную в нижнем левом углу сенсорного экрана.
- ▶ Выберите тип изображения:
  - «Стандартный вид».

- «180° view».
- «Вид Zoom».
- AUTO view.

Текущее изображение мгновенно сменяется выбранным.

Состояние системы не сохраняется в памяти после выключения зажигания.

### Принцип работы



Во время маневрирования система фиксирует окружающую обстановку при помощи одной или двух камер.

По мере совершения маневров с верхней части автомобиля передается изображение окружающей обстановки (в квадратных скобках) в режиме реального времени.

Такой обзор облегчает заезд автомобиля на стоянку с учетом всех близко расположенных препятствий.

Если автомобиль слишком долго задерживается на одном месте, изображение автоматически исчезает.

В случае Visiopark 2 изображение будет создано с двух камер при движении вперед или назад.

Когда функция активирована, вид сверху может не отображаться. Если система активируется во

время движения автомобиля, вид сверху может отображаться полностью.

## Visiopark 1

### Вид сзади

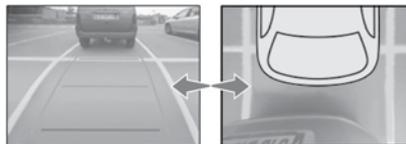


Чтобы включить камеру, расположенную на крышке багажного отделения, включите заднюю передачу и не превышайте скорость 10 км/ч.

Если система отключена:

- Изображение автоматически исчезает по достижении скорости выше 10 км/ч.
- Изображение автоматически исчезает в случае открытия крышки багажного отделения.
- При выключении передачи заднего хода (при этом задний обзор сменяется передним в течение 7 секунд).
- При нажатии на белую стрелку в верхнем левом углу сенсорного экрана.

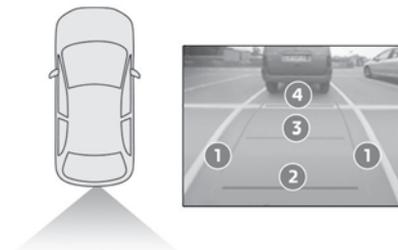
### Режим AUTO



Режим активирован по умолчанию.

При приближении автомобиля к препятствию на расстояние менее 30 см (уровень красной линии) во время маневрирования расположенные в заднем бампере датчики автоматически меняют вид сзади (стандартный) на вид сверху (зум).

### Обычный обзор



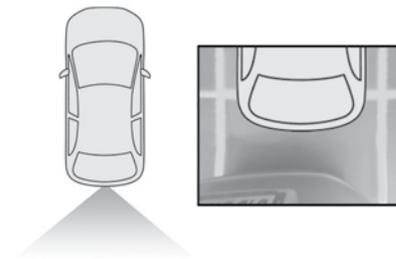
Изображение зоны за автомобилем передается на экран.

Синие линии 1 отражают ширину вашего автомобиля с раскрытыми зеркалами; они меняют свое направление вместе с поворотами руля.

Красной линией 2 обозначено расстояние в 30 см от заднего бампера до препятствия, а двумя синими 3 и 4 — соответственно, 1 м и 2 м.

Это изображение передается в режиме AUTO или выбирается в меню смены изображений.

### Зуммированный вид



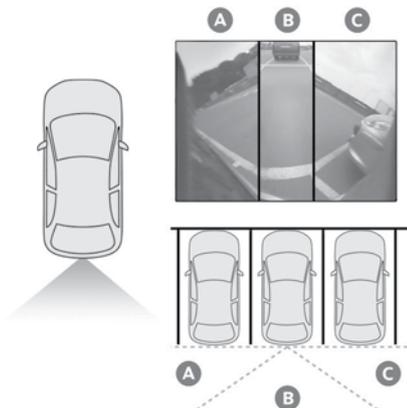
Во время маневрирования камера фиксирует окружающую обстановку, чтобы воспроизвести вид сверху за автомобилем в его ближайшем окружении, позволяя водителю объезжать препятствия.

Это изображение передается в режиме AUTO или выбирается в меню смены изображений.

**i** При этом препятствия могут показаться более отдаленными, чем они есть на самом деле.

При маневрировании необходимо отслеживать обстановку с обеих сторон по зеркалам. Датчики парковки дополняют информацию об обстановке вокруг автомобиля.

## Обзор на 180°



Обзор на 180° позволяет выехать задним ходом со стоянки, вовремя реагируя на появление автомобилей, пешеходов или велосипедистов. Это изображение не рекомендуется для выполнения всего маневра.

Оно разделяется на 3 зоны: левую **A**, центральную **B** и правую **C**.

Этим видом можно пользоваться, только выбрав его в меню смены изображений.

## Visiopark 2

В решетке радиатора автомобиля установлена камера переднего вида, а на крышке багажника, рядом с кнопкой замка, расположена камера заднего вида.

С этих камер система передает на сенсорный экран изображение ближайшей к автомобилю окружающей обстановки — сзади (задний обзор), при включенной передаче заднего хода, и спереди (передний обзор), если в коробке передач включена нейтральная передача или передача переднего хода.

## Задний обзор



При включении передачи заднего хода система активируется автоматически.

Если система отключена:

- Изображение автоматически исчезает по достижении скорости выше 20 км/ч.
- При выключении передачи заднего хода (при этом передний обзор сменяется задним в течение 7 секунд).
- При нажатии на белую стрелку в верхнем левом углу сенсорного экрана.

 при установке прицепа или устройства для перевозки велосипедов на фаркопе: зона за

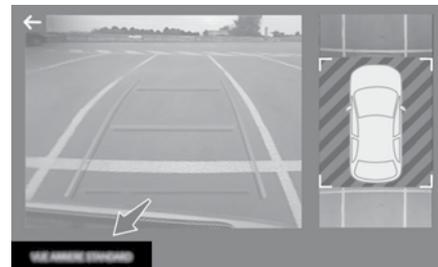
автомобилем, показанная сверху, становится черной.

Обстановка возле автомобиля передается только передней камерой.

Изображения заднего вида похожи на те, что передаются для системы Visiopark 1.

Дополнительную информацию о функции Visiopark 1 см. в соответствующем разделе.

## Обзор спереди и сзади



 При работающем двигателе и скорости менее 20 км/ч система активируется в меню **Driving/Автомобиль** на сенсорном экране.

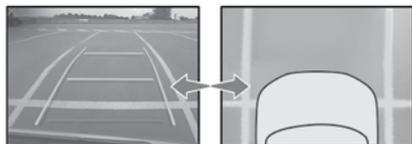
► Выберите **Видеопомощь при парковке**. Режим AUTO показывается по умолчанию с обзором спереди, если в коробке передач включена нейтральная передача или передача переднего хода или с обзором сзади при включенной передаче заднего хода.

Если система отключена:

- Автоматически при скорости более 30 км/ч (изображение временно исчезает после 20 км/ч).

– При нажатии на белую стрелку в верхнем левом углу сенсорного экрана.

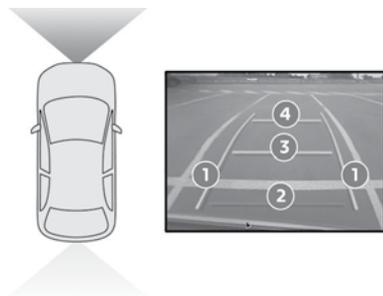
### Режим AUTO



Режим активирован по умолчанию.

При помощи датчиков на переднем бампере передний обзор (стандартный) автоматически сменяется обзором сверху (увеличение) по мере приближения к препятствию во время маневрирования.

### Стандартный вид

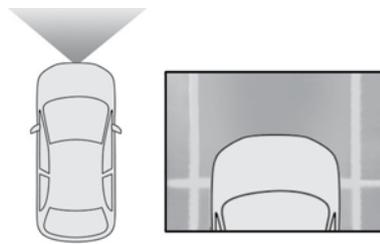


Изображение зоны перед автомобилем передается на экран.

Оранжевые линии **1** отражают ширину вашего автомобиля с раскрытыми зеркалами; они меняют свое направление вместе с поворотами руля. Красной линией **2** обозначено расстояние в 30 см от переднего бампера до препятствия, а двумя оранжевыми линиями **3** и **4**, соответственно, 1 м и 2 м.

Это изображение передается в режиме AUTO или выбирается в меню смены изображений.

### Зуммированный вид



Во время маневрирования камера фиксирует окружающую обстановку, чтобы воспроизвести вид сверху перед автомобилем в его ближайшем окружении, позволяя водителю объезжать препятствия.

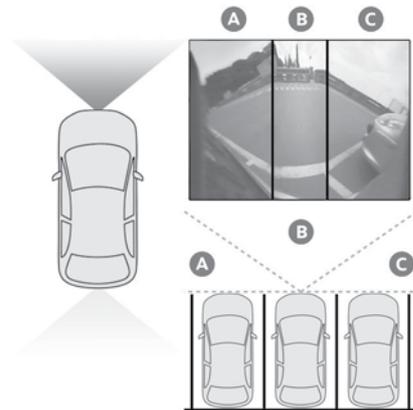
Это изображение передается в режиме AUTO или выбирается в меню смены изображений.

**i** При этом препятствия могут показаться более отдаленными, чем они есть на самом деле.

При маневрировании необходимо отслеживать обстановку с обеих сторон по зеркалам.

Датчики парковки также дополняют информацию об обстановке вокруг автомобиля.

### Обзор на 180°



Обзор на 180° позволяет выехать передним ходом со стоянки, вовремя реагируя на появление автомобилей, пешеходов или велосипедистов.

Это изображение не рекомендуется для выполнения всего маневра.

Оно разделяется на 3 зоны: левую **A**, центральную **B** и правую **C**.

Этим видом можно пользоваться, только выбрав его в меню смены изображений.

## Система ассистентов парковки Park Assist

**!** Для получения дополнительных сведений см. **общие рекомендации по использованию систем помощи при вождении и маневрировании.**

Эта система оказывает активное содействие при парковке: она определяет пределы пространства для парковки и паркует в нем автомобиль, взаимодействуя с системой управления.

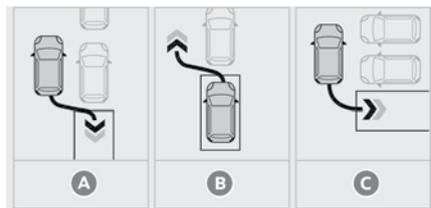
На автомобиле с **механической коробкой передач** водитель управляет акселератором, тормозами, передачами и сцеплением.

На автомобиле с **автоматической коробкой передач (EAT6/EAT8)** водитель управляет акселератором, тормозами и передачами.

При заезде на стоянку и при выезде с нее система подает водителю визуальные и звуковые сигналы, обеспечивающие безопасность маневрирования.

Может потребоваться несколько маневров с движением вперед и назад.

В любой момент водитель может взять управление на себя, удерживая рулевое колесо.



Система Park Assist обеспечивает помощь при выполнении следующих маневров:

- A.** При заезде на «параллельную» парковку
- B.** При выезде с «параллельной» парковки
- C.** При заезде на «перпендикулярную» парковку

**i** Система Park Assist не функционирует при выключенном двигателе.

Когда система Park Assist активирована, предотвращается переход Stop & Start в режим STOP. В режиме STOP активация системы Park Assist приводит к перезапуску двигателя.

**i** Система Park Assist рассчитана на оказание содействия в парковке не более чем за четыре попытки. Она выключается после 4 попытки. Если автомобиль припаркован ненадлежащим образом, верните контроль для завершения маневра.

**!** Все маневры при заходе на стоянку и указания по парковке отражаются на панели приборов.



Система активирована: появление этой пиктограммы и указателя ограничения

скорости свидетельствуют о том, что система начала выполнять заход на стоянку: не прикасайтесь к рулевому колесу.



Система отключена: появление этой пиктограммы свидетельствует о том, что система больше не выполняет заход на стоянку: вы должны взять рулевое управление на себя.

**!** При включении системы Park Assist отключается Система отслеживания слепых зон.

**i** Датчики парковки не работают во время замера свободного пространства под парковку. Они включаются позже, во время маневрирования, чтобы предупреждать водителя о препятствиях на пути автомобиля: звуковой сигнал становится непрерывным, как только расстояние до препятствия составит менее 30 см.

Если функция датчиков парковки выключена, она автоматически активируется во время работы системы помощи при парковке.

**i** Во время парковки и завершения парковки могут включиться функции Visiopark 1–Visiopark 2. Они обеспечивают лучший обзор обстановки вокруг автомобиля путем отображения дополнительной информации на сенсорном экране.

Дополнительную информацию о функциях Visiopark 1–Visiopark 2 см. в соответствующем разделе.

**!** В некоторых случаях датчики могут не обнаружить препятствия небольшого размера, расположенные в слепых зонах. Любой объект, превышающий размеры автомобиля (например, лестница, шаровая опора), не учитывается Park Assist во время маневра.

**!** Перед началом маневра всегда проверяйте обстановку вокруг автомобиля. Если боковое расстояние между вашим автомобилем и местом парковки слишком велико, система, возможно, не сможет измерить место.

**!** Во время выполнения маневров рулевое колесо быстро вращается: не удерживайте рулевое колесо и не просовывайте руки между его спицами. Остерегайтесь любого объекта, который может заблокировать маневр (например, свободная одежда, шарфы, галстуки) — существует опасность травмирования!

## Помощь при параллельной парковке



▶ При парковке выберите **"Park Assist"** на сенсорном экране **Driving/Автомобиль** для включения функции.



▶ Ограничьте скорость автомобиля до 20 км/ч и выберите **«Enter parallel parking space»** на сенсорном экране.



При поиске места для параллельной парковки система не реагирует на пространства, явно недостаточные для парковки или явно превышающие габариты автомобиля.



▶ Включите указатель поворота на той стороне, на которой вы планируете парковаться, чтобы активировать функцию измерения. Вам следует осуществлять движение на расстоянии 0,5–1,5 м от ряда припаркованных автомобилей.



▶ Двигайтесь со скоростью ниже 20 км/ч, следуя инструкциям, пока система не найдет свободное место.



▶ Медленно продвигайтесь вперед, пока не появится сообщение в сопровождении звукового сигнала, предлагающее включить передачу заднего хода.



▶ Включите заднюю передачу, отпустите рулевое колесо и двигайтесь, не превышая скорости 7 км/ч.



Начинает работать система помощи при парковке.



▶ Не превышая скорости 7 км/ч, выполняйте маневры вперед-назад, ориентируясь по подсказкам датчиков парковки, вплоть до появления сигнала об окончании маневра.



Окончание маневра подтверждается сообщением в сопровождении звукового сигнала.

Помощь при парковке будет отключена: можно снова взять на себя управление.

## Помощь при перпендикулярной парковке



▶ При парковке выберите **"Park Assist"** на сенсорном экране **Driving/Автомобиль** для включения функции.



▶ Ограничьте скорость автомобиля до 20 км/ч и выберите **"Enter bay parking space"** на сенсорном экране.



▶ Включите указатель поворота на выбранной стояночной стороне для активации функции измерения. Вам следует осуществлять движение на расстоянии 0,5–1,5 м от ряда припаркованных автомобилей.



▶ Двигайтесь со скоростью ниже 20 км/ч, следуя инструкциям, пока система не найдет свободное место.



Если будет найдено несколько мест подряд, система выберет последнее и направит туда автомобиль.



▶ Медленно продвигайтесь вперед, пока не появится сообщение в сопровождении звукового сигнала, предлагающее включить передачу заднего хода.

 ► Включите заднюю передачу, отпустите рулевое колесо и двигайтесь, не превышая скорости 7 км/ч.

 Начинает работать система помощи при парковке.

 ► Не превышая скорости 7 км/ч, выполняйте указания и ориентируйтесь по подсказкам датчиков парковки, вплоть до появления сигнала об окончании маневра.

 Окончание маневра подтверждается сообщением в сопровождении звукового сигнала.

Система выключена: можно взять управление автомобилем на себя.

**i** При заезде на стоянку «перпендикулярно» система Park Assist автоматически отключится, как только задний бампер автомобиля приблизится к препятствию менее чем на 50 см.

## Помощь при завершении параллельной парковки

► Для выезда с параллельной парковки включите двигатель.

 ► На неподвижном автомобиле выберите **Park Assist** на сенсорном экране **Driving/Автомобиль** для включения функции.

 ► Нажмите «**Exit parking slot**» на сенсорном экране.

 ► Включите указатель поворота в сторону выезда.

  ► Включите заднюю или переднюю передачу и отпустите рулевое колесо.

 Начинает работать система помощи при парковке.

 ► Не превышая скорости 5 км/ч, выполняйте маневры вперед-назад по подсказкам датчиков парковки вплоть до появления сигнала об окончании маневра.

Маневр будет считаться законченным, когда передняя ось автомобиля выйдет за пределы стоянки.

 Окончание маневра подтверждается сообщением в сопровождении звукового сигнала.

Система выключена: можно взять управление автомобилем на себя.

## Отключение

Эту систему можно выключить на сенсорном экране меню **Driving/Автомобиль**.

Система выключается автоматически:

- при включении зажигания;
- если заглух двигатель;
- ремень безопасности водителя отстегнут;
- при открытии двери водителя;
- если не предпринято никаких действий в течение 5 минут после выбора режима маневрирования;
- после длительного простоя автомобиля во время совершения маневра;
- если сработала противобуксовочная система ASR;
- если автомобиль движется со скоростью выше 70 км/ч.;

- если водитель прервет вращение рулевого колеса;
- после 4-ой попытки маневрирования;
- если переднее колесо наезжает на препятствие;
- при буксировке электрически подключенного прицепа.

Отключение подтверждается сообщением в сопровождении звукового сигнала.

В таких случаях водитель должен принять управление автомобилем на себя.

**i** Если система перестала работать во время маневрирования, ее необходимо вновь активировать, чтобы она продолжила замеры.

Для отключения системы на более продолжительный срок следует обратиться в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Контроль исправности

 Если неисправность датчиков парковки возникает во время использования (загорается данный сигнализатор), функция отключается.

В случае неисправности проверьте систему в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

 В случае неисправности усилителя рулевого управления на панели приборов загорится данный сигнализатор и появится сообщение.

Немедленно остановитесь, соблюдая при этом правила и все необходимые меры предосторожности на дороге. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.



## Рекомендации по использованию моторного масла и технических жидкостей

### Моторное масло Eurorepar™

Моторное масло Eurorepar™ произведено в соответствии высоким стандартам бренда и имеет официальную омологацию PEUGEOT.

При производстве используются только высококачественные европейские компоненты, контроль качества проводится на всех этапах производства продукта.

Данная продукция предназначена для автомобилей PEUGEOT с автоматическими и механическими коробками передач. Соблюдение интервалов замены моторного масла согласно регламентам автопроизводителя позволит продлить срок службы двигателя и обеспечить нужную смазку его компонентов.

### Антифриз DSR

В гамме охлаждающих жидкостей присутствует тип DSR – уникальная охлаждающая жидкость для автомобилей PEUGEOT.

Преимущества:

- Полное соответствие требованиям
- Совместимость с оригинальными продуктами
- Высокая теплоотдача
- Высокая температура кипения
- Защита от ржавчины и коррозии
- Молибдатный состав охлаждающей жидкости
- Увеличенный до 3 лет срок эксплуатации.

### Тормозная жидкость EUROREPAR™ DOT4 CLASS 6

Маловязкая жидкость DOT 4 class 6 для гидроприводов тормозов и сцеплений современных автомобилей:

- Применяется во всех климатических зонах при температуре окружающей среды от – 50°C до + 50°C в соответствии с инструкциями производителей автотехники
- Полностью соответствует требованиям международных стандартов для маловязких тормозных жидкостей класса DOT 4 class 6 (SAE J1704, ISO 4925, FMVSS 116).

## Допустимые виды топлива



Бензиновое топливо, соответствующее стандарту EN228, содержащее до 5 % и 10 % этанола.

**!** Категорически запрещается заправлять автомобиль какими-либо иными видами топлива или биодобавок (хоть чистыми, хоть разбавленными маслами растительного либо животного происхождения, бытовыми сортами топлива) — это может привести к выходу из строя двигателя и его топливной системы!

**i** Допускаются только те топливные присадки, которые соответствуют требованиям стандарта V715001 (Бензиновый двигатель).

## В путешествиях за рубежом

Некоторые сорта топлива могут повредить двигатель вашего автомобиля.

Для ряда стран может действовать требование пользоваться особыми сортами топлива (распознаваемыми по октановому числу, определенной торговой марке и т. п.), с которыми гарантируется нормальная работа двигателя.

За дополнительной информацией обращайтесь к официальному дилеру.

## Топливо

4008



Емкость топливного бака: около 53 литров (на версиях с бензиновым двигателем) или 43 литра (на гибридных модификациях с подзарядкой).

5008



Емкость топливного бака: около 56 литров.

Резервный уровень: приблизительно 6 литров.

## Мало топлива в баке



Как только уровень топлива в баке снизится до минимального, на панели приборов загорится этот сигнализатор в сопровождении текстового сообщения и звукового сигнала. При первом включении сигнализатора в баке остается еще **около 6 литров** топлива.

До тех пор, пока не будет добавлено достаточное количество топлива, этот сигнализатор будет включаться при каждом включении зажигания в сопровождении текстового сообщения и звукового сигнала. Во время движения это сообщение и звуковой сигнал повторяются с возрастающей частотой, по мере приближения уровня топлива к отметке **0**.

Срочно заправьтесь, чтобы избежать аварийной остановки.

**i** Небольшая стрелка рядом с сигнализатором указывает, на какой стороне автомобиля расположен люк горловины топливного бака.

**!** **Система «стоп-старт»**  
Никогда не заправляйте автомобиль топливом, если его двигатель находится в режиме STOP; обязательно выключите зажигание.

## Заправка топливом

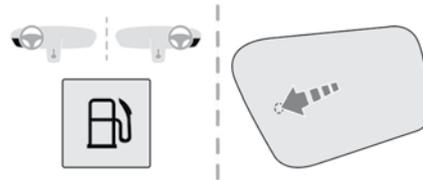
Чтобы индикатор уровня топлива вновь начал давать показания, залейте в бак не менее 10 литров топлива.

При открывании крышки горловины бака может прослушиваться шум всасываемого в бак воздуха. Это нормальное явление, которое связано с тем, что топливная система герметична и находится под разрежением.

Крышка горловины бака встроена в люк горловины бака или ее необходимо откручивать (в зависимости от версии автомобиля).

Для безопасной заправки автомобиля выполните следующие действия.

▶ **Всегда выключайте двигатель.**



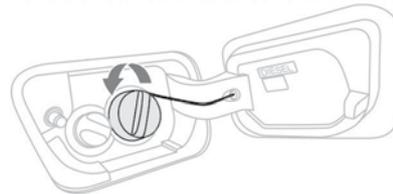
▶ Чтобы открыть люк горловины бака, нажмите и удерживайте кнопку открытия люка более 2 секунд или, отперев автомобиль, нажмите на заднюю часть люка горловины бака (в зависимости от версии автомобиля).

### **i** Гибридные модели с подзарядкой

После нажатия кнопки на передней панели открытие люка горловины бака может занять несколько минут. При открытии люка горловины бака раздается звук.

Если люк заклинило, нажмите и удерживайте кнопку на передней панели более 3 секунд.

▶ Определите, в какой колонке топливо соответствует рекомендованному для вашего двигателя типу (указано на этикетке с обратной стороны крышки люка).



- ▶ Поверните крышку горловины бака влево, снимите ее и повесьте на крючок на люке горловины бака (в зависимости от версии автомобиля).
- ▶ Вставьте заправочный пистолет в горловину до упора, прежде чем начать заправку (чтобы не испачкаться брызгами).
- ▶ Заправьте бак топливом.

**Прекратите попытки долить топливо после третьего отключения заправочного пистолета. Это может привести к неисправностям.**

- ▶ Установите крышку горловины топливного бака на место и поверните ее вправо (в зависимости от версии автомобиля).
- ▶ Нажмите на люк топливного бака, чтобы закрыть его.

Автомобиль оборудован каталитическим нейтрализатором, снижающим содержание вредных веществ в выхлопных газах.

**Для бензиновых двигателей следует использовать только неэтилированный бензин.**

Более узкое отверстие заправочной горловины бака позволяет заливать только неэтилированный бензин.

**!** В случае заправки топливом, не соответствующим двигателю автомобиля, необходимо полностью слить его из топливного бака и заменить надлежащим, прежде чем вновь запустить двигатель.

## Перезаряжаемая гибридная система

### Электрическая система

Электрическая цепь заряжаемой гибридной системы обозначена оранжевыми кабелями, а ее элементы — данным символом:



! Тормозная система заряжаемого гибридного двигателя использует напряжение от 240 В до 400 В. Эта система может быть горячей как при включенном зажигании, так и после его выключения. Ознакомьтесь с предупреждающими сообщениями на этикетках, особенно под крышкой зарядного разъема.

! Напряжение в высоковольтной системе опасно и может привести к ожогам или другим травмам, а также к смертельному поражению электрическим током. Поскольку повреждения высоковольтных компонентов не видны, PEUGEOT запрещает:

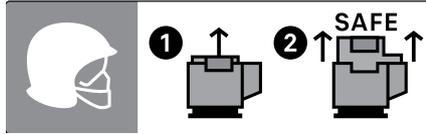
- прикасаться к поврежденным и исправным компонентам, а также чтобы любые украшения или другие металлические предметы контактировали с этими компонентами;
- работать с оранжевыми высоковольтными кабелями или любыми другими высоковольтными компонентами, отмеченными маркировкой опасности поражения электрическим током. Любое вмешательство в высоковольтную систему должно выполняться квалифицированным персоналом техцентра, имеющих допуск и разрешение на проведение данного вида работ;
- повреждать, изменять или снимать оранжевые высоковольтные кабели или отсоединять их от высоковольтной сети;
- открывать, изменять и снимать крышку тяговой батареи;

– работать с режущими и формовочными инструментами или источниками тепла вблизи высоковольтных компонентов и кабелей. В случае низкого уровня жидкости в баке охлаждающей жидкости доливка должна производиться только в квалифицированных техцентрах, чтобы убедиться в отсутствии утечки в тяговом аккумуляторе.

Любое вмешательство в высоковольтную систему должно выполняться квалифицированным персоналом техцентра, имеющих допуск и разрешение на проведение данного вида работ;

Повреждение автомобиля или тягового аккумулятора может привести к мгновенной или постепенной утечке токсичных газов или жидкостей. PEUGEOT рекомендует:

- в случае происшествия всегда сообщать пожарным и аварийным службам, что автомобиль оснащен тяговым аккумулятором;
- не прикасаться к жидкостям, вытекающим из тяговой батареи;
- не вдыхать газы, выделяемые тяговой батареей, которые являются токсичными;
- в случае происшествия или аварии держаться подальше от автомобиля, так как выделяемые газы легко воспламеняются и могут стать причиной пожара.



! Эта метка предназначена исключительно для использования пожарными и сервисными службами в случае любых работ на автомобиле. Другие лица не должны касаться устройства, указанного на этой метке.

#### ! В случае ДТП или удара днищем кузова автомобиля

В этих ситуациях электрическая цепь или тяговая батарея могут быть серьезно повреждены.

При первой же возможности остановитесь и выключите зажигание.

Обратитесь к официальному дилеру PEUGEOT или в специализированный техцентр.

#### ! На мойке

Перед мойкой автомобиля убедитесь, что крышка зарядного разъема плотно закрыта. Никогда не мойте автомобиль во время зарядки батареи.

#### ! Мойка под высоконапорной струей

Во избежание повреждения компонентов электрической системы запрещается подвергать

мойке под высоконапорной струей моторный отсек или компоненты под кузовом. Не доводите давление до 80 бар при мойке кузова.

! Не допускайте попадания воды или пыли в разъем или штекер зарядного кабеля — риск возгорания или поражения электрическим током. Никогда не подключайте и не отключайте кабель или зарядный штекер мокрыми руками — риск поражения электрическим током.

## Тяговая батарея

Литий-ионная тяговая батарея аккумулирует электрическую энергию, необходимую для движения автомобиля.

Она расположена под задними сиденьями. Запас хода при движении от тяговой батареи зависит от стиля вождения, маршрута, использования оборудования для обеспечения температурного комфорта и срока службы компонентов батареи.

! Срок службы тяговой батареи зависит от ряда параметров, таких как климатические условия и пройденное расстояние.

**!** Для контроля пробега автомобиля и обеспечения долговечности тягового аккумулятора PEUGEOT рекомендует:

- не заряжать полностью аккумулятор электромобиля ежедневно (как можно чаще заряжайте тяговый аккумулятор ниже 80 %);
- не разряжать аккумулятор полностью;
- не ставить автомобиль на стоянку в течение длительного периода времени без его использования (более 12 часов), когда тяговая батарея имеет низкий или высокий уровень заряда; заряжать батарею на 20–40 %;
- ограничить использование быстрой зарядки;
- не подвергать автомобиль воздействию температур ниже -30 °C и выше + 60 °C в течение более 24 часов;
- избегать зарядки автомобиля при отрицательных температурах (за исключением случаев, когда автомобиль работал более 20 минут) или при температуре выше +30 °C;
- не использовать тяговой аккумулятор автомобиля в качестве генератора энергии;
- не использовать генератор для подзарядки тяговой батареи автомобиля.

**!** В случае повреждения тяговой батареи Запрещается самостоятельно производить работы.

Не допускайте контакта с жидкостью, вытекающей из батареи, а в случае ее попадания на кожу тщательно промойте ее водой и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Обратитесь к официальному дилеру PEUGEOT или в специализированный техцентр, чтобы проверить исправность системы.

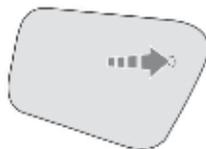
### Утилизация тяговой батареи

При соблюдении рекомендаций тяговая батарея рассчитана на весь срок службы автомобиля. При замене батареи обратитесь к официальному дилеру PEUGEOT для получения инструкции по ее утилизации. При ненадлежащей утилизации существует риск получения серьезных ожогов, поражения электрическим током и нанесения ущерба окружающей среде.

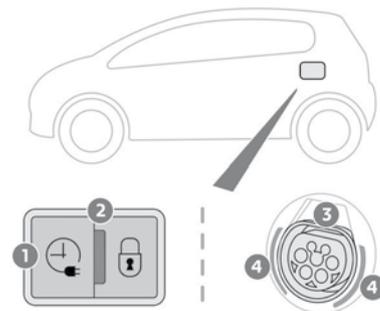
В соответствии с действующими нормами PEUGEOT обеспечивает вторую жизнь или переработку этого компонента в сотрудничестве с квалифицированными операторами.

### Крышка зарядного разъема

Крышка зарядного разъема расположена на заднем левом крыле.



► Нажмите на верхнюю центральную часть крышки, чтобы открыть ее.



1. Кнопка активирования отсроченной зарядки
2. Контрольная лампа, подтверждающая, что заправочный пистолет зафиксирован в разъеме для зарядки.  
Горит постоянно красным цветом: заправочный пистолет вставлен правильно и зафиксирован. Мигает красным цветом: заправочный пистолет вставлен неправильно или невозможно его зафиксировать.
3. Зарядный разъем
4. Светодиодные лампы



Состояние светодиодных ламп	Значение
Белый, горит постоянно	Подсветка — загорается при открывании крышки
Синий, горит постоянно	Отсроченная зарядка
Мигающий зеленый	Идет зарядка
Зеленый, горит постоянно	Зарядка завершена
Красный, горит постоянно	Неисправность

**!** Если крышка зарядного разъема подверглась удару, даже легкому, не используйте ее.  
Не разбирайте и не вносите изменений в зарядный разъем. Это может привести

к поражению электрическим током и/или возгоранию!  
Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

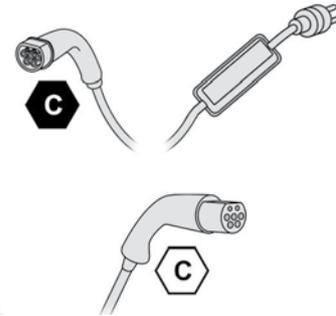
## Зарядные кабели, розетки и зарядные устройства

Для зарядки тяговой батареи можно использовать нескольких различные типов кабелей. Зарядный кабель, поставляемый с автомобилем, совместим с зарядными станциями в стране реализации автомобиля. Если вы отправляетесь за границу, см. следующую таблицу, чтобы проверить совместимость зарядного кабеля с местными зарядными станциями.

Для приобретения подходящего зарядного кабеля обратитесь к официальному дилеру PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Таблички идентификации на гнездах/разъемах для зарядки

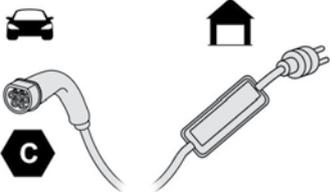
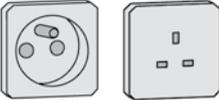
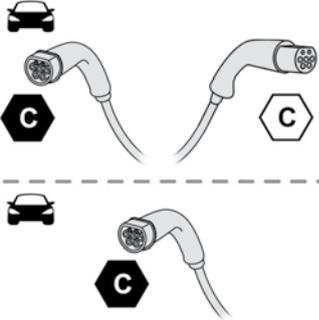
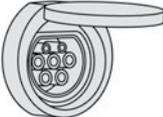
Таблички идентификации наклеены на автомобиле, зарядном кабеле и зарядном устройстве, чтобы информировать пользователя о том, какое устройство необходимо использовать.



Далее указано значение каждой таблички идентификации:

Таблички идентификации	Расположение	Настройка	Тип питания / диапазон напряжения
	Разъем для зарядки (сторона автомобиля)	ТИП 2	Перемен. ток < 480 среднеквадратических вольт
	Гнездо для зарядки (сторона зарядного устройства)	ТИП 2	Перемен. ток < 480 среднеквадратических вольт

## Типы зарядки

Тип кабеля	Совместимость	Технические характеристики
<p><b>Зарядный кабель для режима 2 с встроенным блоком управления</b></p>  <p>Табличка идентификации C на разъеме для зарядки (сторона автомобиля).</p>	<p>Обычная электрическая розетка (в зависимости от страны).</p>  <p>Розетка типа "GreenUp".</p> 	<p>Максимальный зарядный ток составляет 10 А.</p> <p>Максимальный зарядный ток составляет 16 А.</p>
<p><b>Зарядный кабель для режима 3</b></p>  <p>Табличка идентификации C на зарядном разъеме (сторона автомобиля) и гнезде (сторона зарядного устройства).</p>	<p>Гнездо поста ускоренной зарядки.</p>  <p>Пост ускоренной зарядки Wallbox.</p> 	<p>Максимальный зарядный ток составляет 32 А.</p>

**i** Расчетное время зарядки отображается на приборной панели, когда автомобиль подключен к зарядному устройству. Данное время зависит от различных факторов, таких как температура наружного воздуха или электрическая сеть.

Если наружная температура ниже -10 С, рекомендуется подключить автомобиль как можно скорее, поскольку время зарядки может значительно увеличиться. Тяговая батарея может заряжаться не полностью.

**!** **Кабель для домашней зарядки (режим 2)**

Очень важно не повредить кабель и сохранить его в целости и сохранности. Не используйте поврежденный кабель. Обратитесь к официальному дилеру PEUGEOT или в специализированный техцентр для замены кабеля.

**!** **Пост ускоренной зарядки (режим 3)**

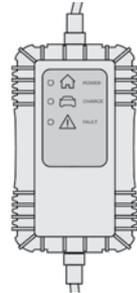
Не разбирайте и не вносите изменений в пост ускоренной зарядки. Это может привести к поражению электрическим током и/или возгоранию!

Для получения сведений об использовании обратитесь к инструкции по эксплуатации поста ускоренной зарядки.

## Блок контроля (режим 2)



Тип 1



Тип 2



**POWER**

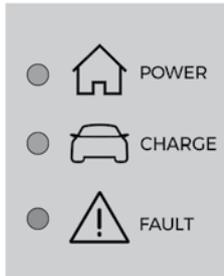
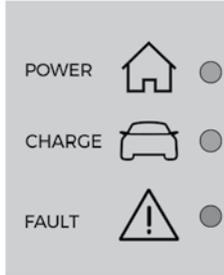
Зеленый: установлено электрическое соединение; можно начать зарядку.



**CHARGE**

Зеленый, мигающий: выполняется зарядка или активирована преднастройка температуры.

Зеленый, горит постоянно: зарядка завершена.



**FAULT**

Красный: неисправность; зарядка невозможна или должна быть немедленно прервана. Убедитесь в правильности подключений и отсутствии неисправностей электрической системы.

Если контрольная лампа не гаснет, обратитесь к официальному дилеру PEUGEOT или в специализированный техцентр.

После подключения зарядного кабеля к розетке домашней электросети все контрольные лампы на короткое время загораются.

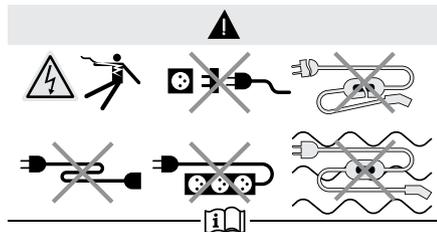
Если контрольные лампы не загораются, проверьте выключатель розетки домашней электросети.

– В случае срабатывания выключателя обратитесь к специалисту для проверки исправности электрической системы и проведения необходимых ремонтных работ.

– Если выключатель не сработал, не используйте зарядный кабель и обратитесь к официальному дилеру PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Метка блока управления тип 1

### — рекомендации



1. Перед эксплуатацией ознакомьтесь с руководством.
2. Ненадлежащее использование зарядного кабеля чревато возгоранием, порчей имущества, гибелью или получением тяжелой травмы в результате поражения током.
3. Пользуйтесь только надлежаще заземленными электрическими розетками, защищенными предохранителями, рассчитанными на ток 30 мА.
4. Пользуйтесь только надлежаще заземленными электрическими розетками, защищенными предохранителями, соответствующими номинальному току электрической цепи.
5. Не следует вешать тяжелый блок контроля на электрическую розетку, вилку и кабели.
6. Запрещается использовать зарядные кабели с дефектами или какими-либо повреждениями.

7. Запрещается ремонтировать зарядный кабель или вскрывать его изоляцию. В зарядном кабеле нет компонентов, подлежащих ремонту, и в случае повреждения его необходимо заменить.
8. Запрещается погружать зарядный кабель в воду.
9. Запрещается использовать зарядный кабель с удлинителями, разветвителями, переходными адаптерами или подключать его к поврежденной электрической розетке.
10. Не останавливайте зарядку путем извлечения вилки из настенной розетки.
11. Не допускайте силового воздействия на разъем в случае его заклинивания в автомобиле.
12. Если зарядный кабель или настенная розетка горячие на ощупь, остановите зарядку путем запирания и повторного отпирания автомобиля при помощи встроенного в пульт ДУ ключа.
13. Зарядный кабель содержит компоненты, которые могут привести к возникновению электрической дуги или искрообразование. Не допускайте контакта с легковоспламеняющимися парами.
14. Используйте зарядный кабель только с автомобилями PEUGEOT.
15. Запрещается подключать и отключать зарядный кабель от настенной розетки мокрыми руками.

## Метка блока управления тип 2

### — рекомендации



Перед эксплуатацией ознакомьтесь с руководством.

1. Ненадлежащее использование зарядного кабеля чревато возгоранием, порчей имущества, гибелью или получением тяжелой травмы в результате поражения током.
2. Пользуйтесь только надлежаще заземленными электрическими розетками, защищенными предохранителями, рассчитанными на ток 30 мА.
3. Пользуйтесь только надлежаще заземленными электрическими розетками, защищенными предохранителями, соответствующими номинальному току электрической цепи.
4. Не следует вешать тяжелый блок контроля на электрическую розетку, вилку и кабели.
5. Запрещается использовать зарядные кабели с дефектами или какими-либо повреждениями.
6. Запрещается ремонтировать зарядный кабель или вскрывать его изоляцию. В зарядном кабеле нет компонентов, подлежащих ремонту, и в случае повреждения его необходимо заменить.
7. Запрещается погружать зарядный кабель в воду.

- 8. Запрещается использовать зарядный кабель с удлинителями, разветвителями, переходными адаптерами или подключать его к поврежденной электрической розетке.
- 9. Не останавливайте зарядку путем извлечения вилки из настенной розетки.
- 10. Если зарядный кабель или настенная розетка горячие на ощупь, остановите зарядку путем запираения и повторного отпираения автомобиля при помощи встроенного в пульт ДУ ключа.
- 11. Зарядный кабель содержит компоненты, которые могут привести к возникновению электрической дуги или искрообразованию. Не допускайте контакта с легковоспламеняющимися парами.
- 12. Используйте зарядный кабель только с автомобилями PEUGEOT.
- 13. Запрещается подключать и отключать зарядный кабель от настенной розетки мокрыми руками.
- 14. Не допускайте силового воздействия на разъем в случае его заклинивания в автомобиле.

**Метка блока управления тип 2 — состояние контрольных ламп**

	Состояние контрольной лампы
<b>Выкл.</b>	
<b>Горит</b>	
<b>Мигает</b>	

POWER	CHARGE	FAULT	Пиктограмма	Описание
				Не подключен к источнику питания или недоступен из инфраструктуры.
 (зеленый)	 (зеленый)	 (красный)		Блок управления в настоящее время выполняет самотестирование.
 (зеленый)				Подключен только к инфраструктуре или к инфраструктуре и электрическому автомобилю (EV), но зарядка не выполняется.
 (зеленый)	 (зеленый)			Подключен к источнику питания и электрическому автомобилю (EV). EV подзаряжается или активирована преднастройка температуры.

POWER	CHARGE	FAULT	Пиктограмма	Описание
 (зеленый)	 (зеленый)			Подключен к источнику питания и электрическому автомобилю (EV). EV ожидает подзарядки или зарядка EV завершена.
		 (красный)		Неисправность блока управления. Подзарядка недоступна. Если после сброса вручную отображается индикатор ошибки, блок управления необходимо отнести в сервисную сеть PEUGEOT на проверку перед следующей подзарядкой.
 (зеленый)	 (зеленый)	 (красный)		Блок управления находится в режиме диагностики.

### Принудительная инициализация

Блок контроля можно инициализировать, отсоединив его одновременно от зарядного разъема и стенной розетки.

Затем подключите сначала кабель питания блока контроля к стенной розетке. Дополнительную информацию см. в руководстве.

## Зарядка тяговой батареи (гибридные модификации с подзарядкой)

Для полной зарядки не прерывайте процесс вплоть до его автоматического завершения. Зарядку можно выполнить сразу (по умолчанию) или отложить.



Отсроченная зарядка настраивается на сенсорном экране или в приложении **MYPEUGEOT APP**.

Если автомобиль подключен к зарядному устройству, на панели приборов отобразится следующая информация.

- Состояние заряда тяговой батареи (%).
- Запас хода (в милях или км).
- Расчетное время зарядки (расчет может занять несколько секунд).
- Скорость зарядки (расстояние в км, которое можно проехать за час).

Если панель приборов перешла в режим ожидания, разблокируйте автомобиль или откройте дверь, чтобы снова отобразить эту информацию.

**! Низкая нагрузка / вождение**

Вождение при слишком низком уровне заряда тяговой батареи может привести к поломке автомобиля и стать причиной аварии или серьезных травм. ВСЕГДА проверяйте, что тяговая батарея имеет достаточный уровень заряда.

**! Низкая нагрузка / парковка**

Если температура наружного воздуха низкая, рекомендуется не оставлять автомобиль на улице на несколько часов при низкой нагрузке (менее 20 %).

**! Автомобиль на стоянке более 1 месяца**

В случае длительного периода неиспользования автомобиля (более 4 недель) без возможности зарядки при перезапуске из-за саморазряда перезапуск может быть невозможен, если уровень заряда тягового аккумулятора низкий или очень низкий, особенно при отрицательных температурах окружающей среды. Если планируется, что автомобиль не будет использоваться в течение нескольких недель, ВСЕГДА проверяйте заряд тягового аккумулятора (от 20 % до 40 %).

Не подключайте зарядный кабель. Всегда паркуйте автомобиль в месте, где температура составляет от -10 °C до 30 °C (парковка в месте с экстремальными температурами может повредить тяговую батарею).

Описание процедуры отсоединения аккумуляторной батареи см. в разделе **Вспомогательная батарея (на версиях с гибридным приводом с подзарядкой)**.

**Меры предосторожности**

Автомобили с заряжаемым гибридным приводом были разработаны в соответствии с рекомендациями по максимальным пределам электромагнитного поля, установленными ICNIRP (требования международной комиссии по защите от неионизирующего излучения, 1998 г.).



Владельцы кардиостимуляторов и аналогичных устройств должны проконсультироваться с врачом по поводу необходимых мер предосторожности или связаться с производителями имплантированных электронных медицинских устройств для получения гарантий работы в средах, соответствующих требованиям ICNIRP.

**При появлении каких-либо сомнений**, во время зарядки вам не следует находиться даже на короткое время ни вблизи, ни внутри автомобиля, а также возле зарядного кабеля или зарядного устройства.

**! Перед зарядкой**

В зависимости от ситуации:

- ▶ Обратитесь к специалисту для проверки соответствия электрической системы действующим стандартам и совместимости с другими системами автомобиля.

- ▶ Обратитесь к профессиональному электрику для установки розетки домашней электросети или поста ускоренной зарядки (Wallbox), совместимых с системами автомобиля. Используйте зарядный кабель, входящий в комплектацию автомобиля. За дополнительной информацией обращайтесь к официальному дилеру PEUGEOT или в специализированный техцентр.

**! Во время зарядки**

В целях безопасности двигатель не запустится, если зарядный кабель все еще вставлен в разъем на автомобиле. На панели приборов отображается уведомление. Снятие автомобиля с блокировки во время зарядки прервет процесс зарядки. Если не принимать никаких действий с дверьми или багажным отделением, а также со штекером, через 30 секунд автомобиль снова заблокируется, и зарядка возобновится автоматически.

Запрещается работать под капотом автомобиля:

- Некоторые области остаются очень горячими даже спустя час после завершения зарядки — риск ожогов.
- Вентилятор может начать работать в любой момент — риск порезов или удушья.

**! После зарядки**

Убедитесь, что крышка зарядного разъема плотно закрыта.

Не оставляйте кабель подключенным к розетке домашней электросети — риск короткого замыкания или поражения электрическим током в случае контакта или погружения в воду!

## Процедура зарядки

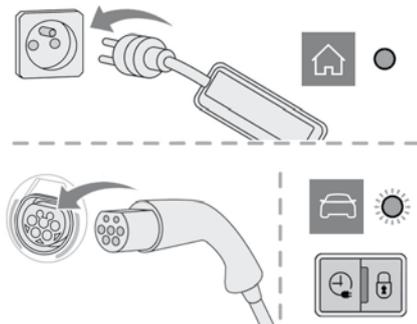
### Подключение

► Перед зарядкой убедитесь, что селектор коробки передач переведен на **P**, а зажигание выключено — иначе зарядка не начнется.

► Нажмите на заднюю часть крышки зарядного разъема, чтобы открыть ее, и убедитесь в отсутствии посторонних предметов в зарядном разъеме.

Светодиодные ленты на крышке загорятся белым светом.

### Домашняя зарядка (режим 2)



► Подключите зарядный кабель блока управления к домашней розетке электропитания.

После подключения все контрольные лампы на блоке контроля на короткое время загораются, затем продолжает гореть только зеленая контрольная лампа **POWER (POWER)**.

► Снимите защитную сетку заправочного пистолета.

► Вставьте заправочный пистолет в разъем для зарядки.

О начале зарядки свидетельствуют мигающие зеленые светодиоды на крышке и мигание зеленой контрольной лампы **CHARGE** на блоке контроля.

Если это не так, то зарядка не началась; повторите процедуру и убедитесь, что все подключено правильно.

Загорание красной лампы на крышке подтверждает фиксацию штекера.

### Ускоренная зарядка (режим 3)



► Следуйте инструкциям по эксплуатации поста ускоренной зарядки (Wallbox).

► Снимите защитную сетку заправочного пистолета.

► Вставьте заправочный пистолет в разъем для зарядки.

О начале зарядки свидетельствует мигание зеленых светодиодных ламп на крышке.

Если это не так, то зарядка не началась; повторите процедуру и убедитесь, что все подключено правильно.

Загорание красной лампы на крышке подтверждает фиксацию штекера.

### Отсроченная зарядка

По умолчанию время начала отсроченной зарядки установлено на полночь.

В зависимости от комплектации эта настройка может быть изменена.

### Настройки

#### С PEUGEOT Connect Nav



► На сенсорном экране меню **Energy** выберите страницу **Заряд**.

► Установите время начала зарядки.

► Нажмите на **OK**.

Параметры настройки сохраняются в системе.

#### С PEUGEOT Connect Radio или PEUGEOT Connect Nav

## Отключение



Перед отсоединением штекера от зарядного разъема:

- ▶ Если замки автомобиля заперты, отоприте его.
- ▶ Если замки автомобиля не заперты, **заприте и затем отоприте их.**

Если активирована выборочная разблокировка дверей, дважды нажмите кнопку разблокировки на пульте ДУ, чтобы отсоединить штекер.

Красная контрольная лампа на крышке гаснет — это свидетельствует о разблокировке штекера.

- ▶ До истечения **30 секунд** извлеките штекер.

### Домашняя зарядка (режим 2)

После завершения зарядки контрольная лампа **CHARGE** блока управления светится зеленым светом и светодиодные ленты на крышке тоже светятся зеленым.

- ▶ После отключения наденьте защитную сетку на заправочный пистолет и закройте крышку зарядного разъема.

- ▶ Отключите зарядный кабель блока управления от розетки домашней электросети.

### Ускоренная зарядка (режим 3)

После завершения зарядки пост ускоренной зарядки (Wallbox) и светодиодные ленты на крышке светятся зеленым светом.

- ▶ После отключения поместите заправочный пистолет на зарядное устройство и закройте крышку зарядного разъема.

## Дуги для перевозки багажа на крыше

! По соображениям безопасности и во избежание порчи крыши, на автомобиль следует устанавливать только сертифицированные поперечные багажные дуги. Соблюдайте указания производителя и правила, содержащиеся в руководстве по монтажу и эксплуатации багажных дуг.

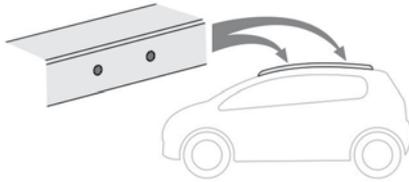
! Максимальная нагрузка на поперечные багажные дуги для равномерно распределенных грузов высотой не более 40 см (кроме устройства для перевозки велосипедов): **80 кг.**

Указанная масса может оказаться иной, поэтому еще раз проверьте в руководстве по эксплуатации дуг допустимую максимальную нагрузку на них.

Если высота груза превышает 40 см, необходимо соразмерять скоростной режим с рельефом и состоянием дорожного полотна, чтобы не погнуть багажные дуги и не повредить их крепления.

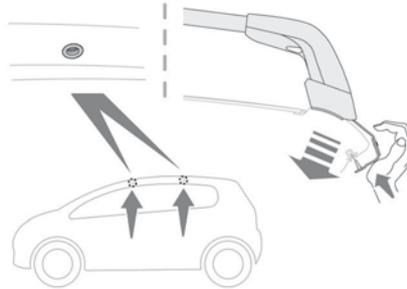
Соблюдайте действующие в вашей стране правила, регламентирующие перевозку грузов, длина которых выходит за габариты автомобиля.

## Установка на продольные рейлинги



Поперечные дуги необходимо закрепить в зоне меток, нанесенных на продольные дуги.

## Установка прямо на крышу



Поперечные дуги должны быть прикреплены только к четырем точкам крепления, расположенным по краям крыши. Данные точки скрыты дверями автомобиля, когда двери закрыты.

Крепления багажных дуг оснащены шпильками, которые следует вставить в отверстие каждой точки крепления.

### ! Рекомендации

Равномерно распределяйте груз, не допускайте чрезмерной боковой перегрузки. Самые тяжелые предметы укладывайте как можно ближе к поверхности крыши. Надежно закрепите груз. Ведите автомобиль плавно, помните о его возросшей парусности и повышенной подверженности воздействию бокового ветра, поскольку его устойчивость может измениться.

Регулярно проверяйте безопасность и надежность крепления багажных дуг по крайней мере перед каждой поездкой. По окончании перевозки снимите багажные дуги с крыши.

### ! Потолочный люк

Убедитесь, что размещенный на крыше груз не опускается ниже багажных дуг, так как это может помешать работе потолочного люка и привести к серьезным повреждениям!

## Цепи противоскольжения

В зимних условиях цепи противоскольжения обеспечивают лучшее сцепление с дорогой и сохранение курсовой устойчивости автомобиля при торможении.

! Цепи противоскольжения следует надевать только на передние колеса. Ими нельзя оборудовать малоразмерное запасное колесо.

! Соблюдайте законодательство страны, касающееся использования цепей противоскольжения и максимально допустимых скоростей.

Пользуйтесь только теми цепями, которые предназначены для шин, установленных на вашем автомобиле.

Размеры шин заводской комплектации	Размер звена, не более
215/65 R17	9 мм
225/55 R18	9 мм
205/55 R19	9 мм
235/50 R19	Использование цепей не предусмотрено

За дополнительной информацией о цепях противоскольжения обращайтесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Советы по установке

- ▶ Для монтажа цепей в пути остановитесь на горизонтальной обочине дороги.
- ▶ Затяните стояночный тормоз и при необходимости установите под колеса противокатные упоры, чтобы автомобиль не скатывался.
- ▶ Наденьте на колеса цепи противоскольжения, действуя по инструкции изготовителя.
- ▶ Несколько секунд поезжайте медленно, не превышая скорость движения 50 км/ч.
- ▶ Остановите автомобиль и убедитесь, что цепи натянуты надлежащим образом.

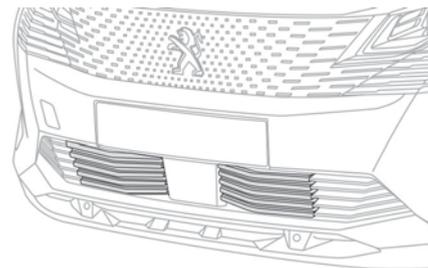
И Настоятельно рекомендуется попрактиковаться в установке цепей противоскольжения на ровной и сухой поверхности, прежде чем отправляться в путь.

! Избегайте движения с цепями противоскольжения по дорогам, очищенным от снега, чтобы не повредить шины автомобиля и дорожное покрытие. Если на автомобиль установлены легкосплавные диски убедитесь, что цепь или ее крепления не соприкасаются с колпаком колеса.

! **Заряжаемые гибридные модификации**  
Цепи противоскольжения можно надевать только на **передние колеса**. Селектор режимов движения должен быть установлен в положение **4WD** (в зависимости от комплектации автомобиля).

## Щиток для холодной погоды

(Зависит от страны реализации автомобиля)  
Это съемное устройство служит для защиты вентилятора радиатора от снега. Она состоит из двух элементов и устанавливается на передний бампер.



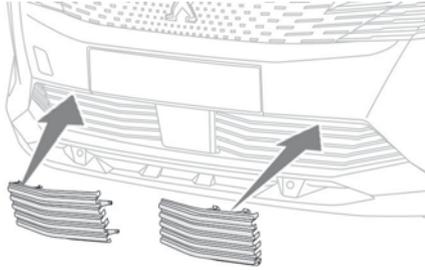
И **В случае проблем с установкой/снятием**  
Обратитесь к официальному дилеру PEUGEOT или в специализированный техцентр.

! Перед выполнением любых работ убедитесь, что двигатель выключен и охлаждающий вентилятор остановлен.

! Это устройство следует снимать в следующих случаях:

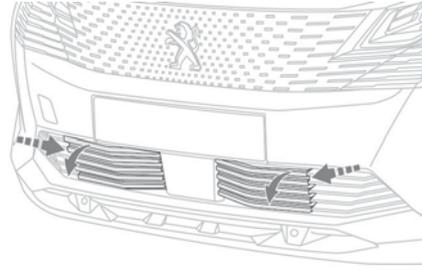
- если температура наружного воздуха выше 10°C;
- при перевозке на эвакуаторе;
- при скорости движения выше 120 км/ч.

## Укладка коврика



- ▶ Установите соответствующий щиток перед нижней решеткой бампера.
  - ▶ Сначала вставьте верхние и боковые крепежные кронштейны в бампер.
  - ▶ Наклоните щиток вниз, чтобы нижняя часть щитка вошла в бампер.
  - ▶ Убедитесь в прочности фиксации блока, надавив на его края.
- Те же действия проделайте и с другой заслонкой.

## Снятие



- ▶ Вставьте палец в засечку, расположенную в верхней части заслонки.
  - ▶ Потяните к себе, чтобы снять заслонку с фиксаторов.
- Те же действия проделайте и с другой заслонкой.

## Энергосберегающий режим

Данная система управляет продолжительностью работы некоторых систем, чтобы поддерживать необходимый уровень заряда аккумуляторной батареи при выключенном зажигании. После выключения двигателя в течение максимум 30 минут все еще можно использовать такие функции, как аудио- и телематическую систему, фары ближнего света или плафоны.

## Выбор режима

При переходе в энергосберегающий режим отображается подтверждающее сообщение, активные системы переводятся в режим ожидания.

**i** Если в момент включения энергосберегающего режима бортовой телефон находился на связи, она будет поддерживаться около 10 минут благодаря беспроводной системе связи аудиосистемы.

## Выход из режима энергосбережения

Работа функций всех перечисленных систем автоматически восстановится при следующем запуске двигателя.

Для немедленного восстановления работы указанных функций запустите двигатель и дайте ему поработать:

- до 10 минут, чтобы продлить работу бортовых систем примерно на 5 минут;
- более 10 минут, чтобы продлить работу бортовых систем примерно на 30 минут.

Соблюдайте указанную продолжительность работы двигателя для достаточной подзарядки батареи. Не злоупотребляйте частыми запусками двигателя для подзарядки батареи.

**!** Если аккумуляторная батарея разрядится, пуск двигателя окажется невозможным. Более подробную информацию о **батарее на 12 В** см. в соответствующем разделе.

## Автоматическая разгрузка бортовой электросети

Система управляет отключением некоторых потребителей электроэнергии с учетом степени заряженности аккумуляторной батареи.

Во время движения автомобиля функция снижения нагрузки временно приостанавливает работу некоторых систем, к примеру, кондиционера и обогрева заднего стекла.

Повторное включение временно отключенных систем произойдет автоматически, как только позволят условия.

## Капот

### ! Stop & Start

Перед любыми работами под капотом выключите зажигание, чтобы избежать автоматического запуска двигателя. Следите за предметами и одеждой, которые могут зацепиться за лопасти вентилятора или другие движущиеся детали. Опасность удушья и серьезной травмы!



### ! Заряжаемые гибридные модификации

Перед выполнением любых работ под капотом необходимо выключить зажигание

и отсоединить штекер от зарядного разъема (если подсоединен), а также убедиться, что контрольная лампа **READY** на панели приборов не горит, затем подождать 4 минуты. Существует риск получения серьезных травм!



! Расположенный в салоне привод замка блокирует открывание капота, если передняя левая дверь закрыта.

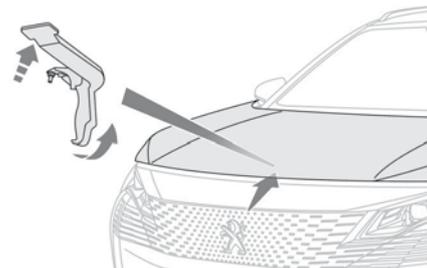
! Открывая капот на горячем двигателе, будьте осторожны при нажатии на рычажок и установке упора (чтобы не обжечься) — действуйте с защищенной стороны. Открыв капот, действуйте осторожно, чтобы не пораниться о привод замка. Не открывайте капот на сильном ветру.

! Охлаждение двигателя после остановки  
Вентилятор может запускаться после отключения двигателя.  
Следите за предметами и одеждой, которые могут зацепиться за вентилятор двигателя.

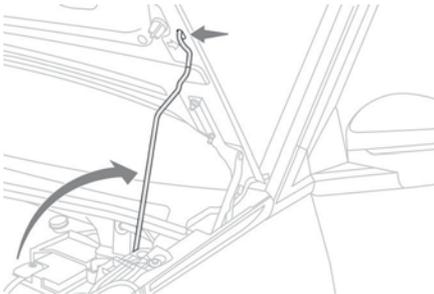
## Открытие



- ▶ Откройте переднюю левую дверь.
- ▶ Потяните к себе рычаг, расположенный в нижней части дверного проема в салоне.



- ▶ Поднимите внешний рычажок замка и откройте капот.



- ▶ Выньте из фиксатора упор и вставьте его в гнездо, чтобы зафиксировать капот в открытом положении.

## Закрывание

- ▶ Придерживая капот, извлеките упор из гнезда.
- ▶ Уложите упор в отведенное для него место.
- ▶ Опустите капот поближе к моторному отсеку и отпустите его.
- ▶ Потяните за капот, чтобы проверить надежность его фиксации.

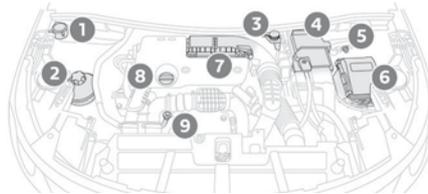
**!** В связи с наличием электронных систем под капотом настоятельно рекомендуется ограничить попадание на них воды (во время дождя, на мойке и т. д.).

## Моторный отсек

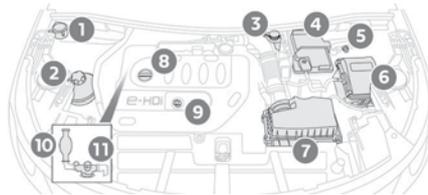
Данный двигатель показан для примера. На других двигателях расположение следующих элементов может быть иным:

- Воздушный фильтр.
- Щуп для проверки уровня масла в двигателе.
- Крышка горловины для заправки двигателя маслом.

### Бензиновый двигатель



### Дизельный двигатель



1. Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла
2. Бачок охлаждающей жидкости
3. Бачок тормозной жидкости
4. Аккумуляторная батарея/Предохранители
5. Вынесенная точка подключения к массе (-)
6. Блок предохранителей
7. Воздушный фильтр
8. Крышка горловины для заправки двигателя маслом

## 9. Щуп для проверки уровня масла в двигателе

## Проверка уровней

Регулярно проверяйте следующие уровни жидкостей согласно плану технического обслуживания, разработанному автопроизводителем. При необходимости пополняйте их, если не дано иных указаний. В случае существенного падения уровня в какой-либо системе ее необходимо проверить в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

**!** Жидкости должны соответствовать требованиям автопроизводителя и особенностям силового агрегата автомобиля.

**!** Будьте внимательны при работе в моторном отсеке — в нем имеются раскаленные участки, о которые можно обжечься, а электровентилятор может сработать в любой момент даже при выключенном зажигании.

## Отработанные нефтепродукты

**!** Избегайте продолжительного контакта отработанного масла и технических жидкостей с открытыми участками тела. Большинство этих жидкостей токсичны и обладают повышенной разъедающей способностью.

 Запрещено выливать отработанное масло, тормозную жидкость и охлаждающую жидкость в канализацию или на землю. Отработанное масло следует сливать в специальные контейнеры, доступные в сервисной сети PEUGEOT или специализированном техцентре.

## Моторное масло

 Уровень проверяется при выключенном не менее 30 минут двигателе и на ровной поверхности, либо с помощью индикатора уровня масла на приборной панели при включенном зажигании (для автомобилей, оснащенных электрическим датчиком), либо с помощью щупа. Пополнение уровня масла в промежутках между плановыми техническими обслуживаниями (или заменой масла) — естественная и необходимая операция. Рекомендуется контролировать его и, если нужно, пополнять каждые 5 000 км.

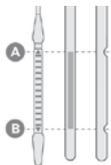
**!** Чтобы уберечь двигатель и систему нейтрализации отработавших газов от

выхода из строя, никогда не пользуйтесь присадками к моторному маслу.

### Проверка масляным щупом

Расположение масляного щупа см. на рисунке соответствующего моторного отсека.

- ▶ Возьмитесь за цветную ручку щупа и полностью извлеките его.
- ▶ Протрите стержень щупа чистой ветошью тряпкой.



- ▶ Вставьте щуп на место до упора и вновь извлеките, чтобы увидеть на нем уровень масла: нормальный уровень должен находиться между метками **A** (макс.) и **B** (мин.).

**Не запускайте двигатель, если уровень масла:**  
 – выше отметки **A**; обратитесь к официальному дилеру PEUGEOT или специализированный техцентр;– ниже уровня **B**: срочно долейте масло в двигатель.

### **!** Характеристики масла

Перед дозаправкой или заменой моторного масла убедитесь, что масло подходит для двигателя и соответствует рекомендациям в графике обслуживания, поставляемому с автомобилем (или его можно

получить в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре). Использование нереконмендованного масла может привести к аннулированию гарантии в случае отказа двигателя.

## Пополнение уровня масла в двигателе

Для получения сведений о расположении крышки маслосаливной горловины двигателя см. соответствующий рисунок моторного отсека.

- ▶ Заливайте масло малыми дозами, стараясь не расплескивать его на двигатель (во избежание возгорания).
- ▶ Выждите несколько минут, прежде чем проверить уровень при помощи масляного щупа.
- ▶ Пополните уровень, как только это станет необходимым.
- ▶ Проверив уровень, прочно заверните крышку на маслосаливной горловине и вставьте щуп на место.

**i** Индикация уровня масла, отображаемая на панели приборов при включенном зажигании, является неверной в течение 30 минут после добавления масла.

## Тормозная жидкость

 Уровень данной жидкости должен быть близок к метке **MAX**. Если он ниже, проверьте износ тормозных колодок. Сведения о периодичности замены тормозной жидкости см. в графике обслуживания производителя

**!** Перед извлечением крышки для добавления жидкости протрите ее. Используйте только тормозную жидкость DOT4 из герметичного контейнера.

## Охлаждающая жидкость



Пополнение уровня в период между плановыми ТО — нормальная процедура. Проверку уровня и пополнение запаса жидкости следует осуществлять только на холодном двигателе.

Слишком низкий уровень охлаждающей жидкости может привести к серьезному повреждению двигателя; уровень охлаждающей жидкости должен быть близок к метке «**MAX**», не превышая ее.

Если уровень находится у отметки или под отметкой «**MIN**», необходимо долить жидкость.

Если уровень находится у отметки или под отметкой «**MIN**», необходимо долить жидкость.

Система охлаждения двигателя находится под высоким давлением, поэтому дайте ему остыть в течение не менее одного часа после выключения зажигания, прежде чем пополнить уровень охлаждающей жидкости.

Чтобы избежать ожогов в случае срочной доливки охлаждающей жидкости, возьмите тряпку и отверните крышку расширительного бачка сначала на два оборота, чтобы снизить давление в системе охлаждения.

После снижения давления снимите крышку и долейте охлаждающую жидкость.

## Омывающая жидкость



При необходимости долейте жидкость до нужного уровня.

Емкость бака:

- 5,3 литра на модификациях для «очень холодных климатических условий».
- 2,2 литра на других версиях.

## Характеристики жидкости

Уровень жидкости следует пополнять предварительно смешанным составом.

Зимой (температура ниже нуля) чтобы защитить компоненты системы (насос, бак, воздуховоды, форсунки), необходимо использовать жидкость, содержащую антифриз, который подходит для данных температурных условий.



Ни при каких обстоятельствах не заливайте в бачок воду (риск замерзания, образование осадка и т. д.).

## Проверки

Если нет иных указаний, осуществляйте контрольные проверки согласно плану технического обслуживания, разработанному автопроизводителем, и в соответствии с силовым агрегатом автомобиля.

Их также можно поручить специалистам официального дилерского центра PEUGEOT или специализированного техцентра.



Используйте только технические жидкости, рекомендованные ООО "ПЕЖО СИТРОЕН РУС" или обладающие таким же качеством и аналогичными характеристиками.

Для обеспечения эффективности работы таких важных узлов и систем, как тормозная система, PEUGEOT разрабатывает и предлагает специальные рабочие жидкости.

## Аккумуляторная батарея 12 В



Аккумуляторная батарея не требует обслуживания.

Регулярно проверяйте затяжку клемм (на версиях без клемм с быстрым зажимом) и чистоту соединений.



Дополнительную информацию и рекомендации по мерам предосторожности при любых работах на **аккумуляторной батарее 12 В** см. в соответствующем разделе.



На версиях с системой «стоп-старт» используется 12-вольтная свинцово-кислотная аккумуляторная батарея с особыми технико-эксплуатационными характеристиками. Ее замену следует осуществлять исключительно в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

## Салонный фильтр



В зависимости от окружающей среды и характера эксплуатации автомобиля (пыльная атмосфера, вождение в городе и т. п.)

заменяйте его, если потребуется, в два раза чаще.



Загрязненный салонный фильтр может ухудшить работу системы кондиционирования воздуха и стать источником неприятных запахов.

## Воздушный фильтр



В зависимости от окружающей среды и характера эксплуатации автомобиля (пыльная атмосфера, вождение в городе и т. п.) **заменяйте его, если потребуется, в два раза чаще.**

## Масляный фильтр



Масляный фильтр следует менять при каждой замене масла в двигателе.

## Механическая коробка передач



Коробка передач не требует обслуживания (замена масла в ней не предусмотрена).

## Автоматическая коробка передач



Коробка передач не требует обслуживания (замена масла в ней не предусмотрена).

## Электрический стояночный тормоз



Данная система не требует планового обслуживания. В случае проблем проверьте систему в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

Дополнительную информацию об электрическом стояночном тормозе см. в соответствующем разделе.

## Тормозные колодки



Износ тормозов зависит от стиля вождения, в частности, это касается автомобилей, которые эксплуатируются в городских условиях движения, характеризующихся частыми короткими перемещениями. Проверка состояния тормозной системы может оказаться необходимой даже в интервале между очередными техническими обслуживаниями автомобиля.

Если в системе не обнаружено течи, падение уровня тормозной жидкости свидетельствует об износе тормозных колодок.

После мойки автомобиля на тормозных дисках и колодках может остаться влага, а в зимних условиях эксплуатации может образоваться налет инея: Несколько легких нажатий на педаль просушат тормоза.

## Контроль износа тормозных дисков



Проверку износа тормозных дисков следует осуществлять в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

## Колеса и шины



Давление воздуха во всех колесах, включая запасное колесо, необходимо проверять на «холодных» шинах.

Параметры давления, указанные на этикетке, приведены для холодных шин. После 10-минутного или 10-километрового пробега на скорости более 50 км/ч, к указанному на этикетке параметру давления следует прибавить 0,3 бар (30 кПа).

При падении давления увеличивается потребление энергии. Несоответствующее давление в шинах приводит к преждевременному износу шин и отрицательно влияет на сцепление с дорогой — опасность аварии!

Движение с изношенными или поврежденными шинами снижает эффективность торможения и сцепление автомобиля с дорогой. Регулярно проверяйте состояние шин (протектор и боковины) и колпаки, а также наличие колпачков на вентилях. Когда индикаторы износа больше не отображаются на протекторе, глубина канавок составляет менее 1,6 мм; как можно скорее замените шины.

Использование колес и шин размера отличного от указанного может повлиять на срок службы шин, скорость вращения колес, клиренс и показания спидометра и оказать отрицательное воздействие на сцепление с дорожным покрытием.

Установка разных шин на переднюю и заднюю оси может привести к ошибкам в ESC.

Всегда помечайте направление вращения на зимних и летних шинах перед их хранением.

Храните их в прохладном, сухом месте и вдали от прямых солнечных лучей.



Зимние или всесезонные шины помечаются данным символом (на боковине шины).

## Амортизаторы



Водителю просто определить износ амортизатора. Однако именно от амортизаторов в значительной степени зависит устойчивость на дороге и эффективность торможения.

Из соображений безопасности и удобства вождения регулярно проверяйте состояние амортизаторов в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

## Детали системы газораспределительного механизма



Детали системы газораспределительного механизма находятся в постоянной работе с момента пуска двигателя и до его полной остановки. Со временем они изнашиваются, и их износ естественен.

При высоком износе они могут нарушить работу двигателя и вывести его из строя. Соблюдайте рекомендованные сроки их замены по пробегу или по сроку службы - в зависимости от того, что наступит первым.

## Движение накатом

В некоторых ситуациях (например, во время буксировки, перевозки железнодорожным или морским транспортом, на роликовом стенде или автоматической мойке (режим мойки)) необходимо включить нейтральную передачу.

Включение нейтральной передачи зависит от типа коробки передач и стояночного тормоза.



Не бросайте управление автомобилем при движении на нейтральной передаче.

## На автомобиле с механической коробкой передач, а также электрическим стояночным тормозом



### Отпускание

- ▶ Удерживая нажатой педаль тормоза при работающем двигателе, переведите селектор в нейтральное положение.
- ▶ Удерживая нажатой педаль тормоза, выключите зажигание.
- ▶ Отпустите педаль тормоза, а затем включите зажигание.
- ▶ Удерживая нажатой педаль тормоза, нажмите рычаг и отпустите стояночный тормоз.
- ▶ Отпустите педаль тормоза, а затем выключите зажигание.

### Возврат к обычному режиму работы

- ▶ Удерживая нажатой педаль тормоза, переключите двигатель и примените стояночный тормоз.

## На автомобиле с автоматической коробкой передач (тип 1) и электрическим стояночным тормозом



### Процедура отпускания

- ▶ На неподвижном автомобиле и при запущенном двигателе нажмите педаль тормоза и выберите режим N.

### До истечения 5 секунд:

- ▶ Нажмите и удерживайте педаль тормоза, а затем выполните действия в следующем порядке: выключите зажигание и переместите селектор вперед или назад.
- ▶ Отпустите педаль тормоза, а затем включите зажигание.
- ▶ Поместите ногу на педаль тормоза и отпустите электрический стояночный тормоз, нажав на его рычаг.
- ▶ Отпустите педаль тормоза, а затем выключите зажигание.



На панели приборов отобразится сообщение, подтверждающее разблокировку колес в течение 15 минут. При движении автомобиля накатом обновление аудиосистемы недоступно (сообщение отображается на панели приборов).

### Действия через 15 минут или возврат к нормальному режиму работы

- ▶ Удерживая нажатой педаль тормоза, перезапустите двигатель и переведите селектор в режим Р.

## На автомобиле с автоматической коробкой передач (тип 2) и электрическим стояночным тормозом



### Процедура отпущения

- ▶ На неподвижном автомобиле с работающим двигателем включите режим **N** и выключите зажигание.

### До истечения 5 секунд:

- ▶ Вновь включите зажигание.
- ▶ Удерживая нажатой педаль тормоза, переместите селектор вперед или назад для подтверждения режима **N**.
- ▶ Удерживая нажатой педаль тормоза, нажмите рычаг и отпустите стояночный тормоз.
- ▶ Отпустите педаль тормоза и выключите зажигание.

В случае отсутствия каких-либо действий в течение 5 секунд коробка передач переключается в режим **P**; процедуру необходимо повторить.

### Возврат к обычному режиму работы

- ▶ Удерживая нажатой педаль тормоза, перезапустите двигатель..

#### **I** **Бесконтактный ключ дистанционного доступа и пуска**

Запрещается нажимать педаль тормоза при повторном включении зажигания и его выключении. Иначе двигатель запустится, и процедуру придется повторить.

## Рекомендации по уходу за автомобилем

### Общие рекомендации

Чтобы не повредить автомобиль, придерживайтесь следующих рекомендаций.

#### Кузов

**!** Во избежание выхода из строя электронных систем строго запрещается мыть моторный отсек и двигатель струей под высоким давлением.

Не мойте автомобиль на открытом солнце или в условиях очень низких температур.

**I** При мойке автомобиля в автоматической мойке с вращающимися щетками убедитесь, что его двери заперты и в зависимости от комплектации извлеките электронный ключ и отключите систему «доступа

без рук» (Дверь багажника с доступом «без рук»).

Во время мойки под напором держите наконечник шланга на расстоянии не менее 30 см от кузова автомобиля (в особенности в ходе очистки областей с задирами лакокрасочного покрытия и зон расположения датчиков или уплотнений).

Оперативно удаляйте загрязнения, химический состав которых может повредить лакокрасочное покрытие автомобиля (в т.ч. смолу, птичий помет, выделения насекомых, пыльцу и гудрон).

В зависимости от условий окружающей среды чаще производите мойку автомобиля в целях удаления отложений йода (в прибрежных зонах), сажи (в промышленных зонах) и грязи/соли (в районах с влажным или холодным климатом). Эти вещества могут быть высококоррозионными.

Обратитесь к официальному дилеру PEUGEOT или в специализированный техцентр за рекомендациями относительно удаления стойких пятен, требующих специальных продуктов (таких как средства для удаления смолы или насекомых).

Для восстановления лакокрасочного покрытия, по возможности, обратитесь к официальному дилеру PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Оборудование и принадлежности салона

**!** В ходе мойки автомобиля запрещается использовать шланг или моечный пистолет высокого давления для очистки салона. Жидкости, перевозимые в чашках или других открытых контейнерах, могут пролиться, что может привести к повреждению органов управления и контрольных приборов, расположенных на центральной консоли. Соблюдайте осторожность!

Для чистки панелей приборов, сенсорных экранов или других дисплеев используйте мягкую сухую ткань. Не используйте продукты (например, спирт, дезинфицирующее средство) или мыльную воду для этих поверхностей — опасность повреждения!

## Кузов

### Краска для высокоглянцевых покрытий

**!** Не используйте абразивные очистители, растворители, бензин или масло для очистки кузова.

Запрещается пользоваться абразивной губкой для удаления нестирающихся пятен грязи — риск повреждения лакокрасочного покрытия!

Не полируйте кузов на ярком солнечном свете, не наносите полирующий состав на пластиковые и резиновые части.

**!** Пользуйтесь мягкой тряпкой, смоченной в мыльной воде или моющем составе с нейтральной кислотностью pH.

Вытирайте кузов чистой микроволоконной тряпкой без нажима на лакокрасочное покрытие. Нанесите полирующий состав только на чистую и сухую поверхность.

Следуйте инструкции по применению средства.

### Структурированное декоративное покрытие

Этот тип покрытия нечувствителен к свету благодаря своему различному внешнему виду и отделке, подчеркивающим линии и контуры автомобиля. Данное покрытие обогащено частицами, которые видны и создают уникальный матовый рельефный эффект. Его слегка зернистая текстура придает удивительный оттенок.

**!** Запрещается мыть без воды.

**!** Запрещается мыть автомобиль на автоматической мойке с вращающимися щетками.

Ни в коем случае не выбирайте программу с финишной обработкой горячим воском.

Запрещается использовать насадку высокого давления с щетками — опасность поцарапать краску!

Запрещается наносить глянцевую полировку или защитные покрытия на кузов или легкосплавные диски; эти продукты необратимо оставляют глянцевые пятна.

**!** Выберите режим мытья под высоким давлением или насадку с интенсивным распылением воды.

Мойте автомобиль смягченной водой. Для протирки автомобиля рекомендуется использовать только чистую салфетку из микрофибры; не протирайте автомобиль, прилагая усилие.

Попавшие на кузов брызги горячего осторожно протрите мягкой тряпкой и дайте затем просохнуть.

Удаляйте незначительные загрязнения (например, отпечатки пальцев), используя продукцию, рекомендованную PEUGEOT.

### Наклейки

(в зависимости от комплектации)

**!** Не мойте автомобиль под струей высокого давления — риск повреждения или отслоения наклеек!

**!** Используйте шланг с обильной струей (при температуре от 25°С до 40°С).

Струя воды должна быть перпендикулярна поверхности.

Мойте автомобиль смягченной водой.

## Текстильные элементы салона

Панель приборов, дверные панели и сиденья могут содержать компоненты из текстильного материала.

## Техническое обслуживание

**!** Не используйте агрессивные чистящие средства (напр., спирт, растворитель, аммиак).  
Не используйте пароочиститель — это может нарушить фиксацию ткани!

**i** Регулярно удаляйте пыль с тканевых компонентов сухой тканью, мягкой щеткой или пылесосом.  
Раз в год протирайте текстильные компоненты чистой влажной тканью. Оставьте на ночь для высыхания, а затем почистите щеткой с мягкой щетиной.

## Удаление пятен

**!** Не трите пятно, оно может растечься или проникнуть через поверхность.

**i** Действуйте быстро — вытирайте пятно, начиная с краев, и перемещайтесь к середине.  
Удалите как можно больше вещества или твердых частиц ложкой или шпателем и промокните как можно больше жидкости впитывающей бумагой.

## **i** Средства очистки и способы удаления различных пятен

- Жир, масло и чернила: для очистки используйте мощное средство с нейтральной кислотностью.
  - Рвота: для очистки используйте газированную минеральную воду.
  - Кровь: присыпьте пятно мукой и дайте ему высохнуть; удалите пятно слегка влажной тканью.
  - Грязь: дайте пятну высохнуть, а затем удалите его слегка влажной тканью.
  - Торт, шоколад, мороженое: для очистки используйте теплую воду.
  - Сладкие и/или алкогольные напитки: если пятно стойкое, используйте теплую воду или лимонный сок.
  - Гель для волос, кофе, томатный соус, уксус: используйте теплую воду или лимонный сок.
- Для очистки от твердых веществ используйте мягкую щетку или пылесос.  
Для очистки от жидких веществ используйте влажную ткань из микроволокна, а затем вытрите поверхность насухо другой тканью.

## Кожа

Кожа — натуральный материал. Правильный регулярный уход продлевает срок ее службы.  
Для поддержания мягкости и сохранения изначального внешнего вида следует использовать специальные средства для ухода за кожей.

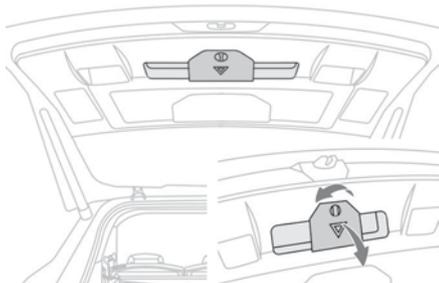
**!** Не используйте для чистки кожи неподходящие средства - такие как растворители, моющие средства, бензин или чистый спирт.  
В ходе очистки элементов, частично изготовленных из кожи, примите меры, чтобы не повредить другие материалы средством для очистки кожи.

**i** Перед удалением жирных пятен или жидкостей быстро промокните излишки.  
Перед очисткой при помощи смоченного деминерализованной водой и хорошо отжатого лоскута ткани сотрите остатки загрязнений, которые могут повредить кожу.  
Для очистки кожи пользуйтесь мягким лоскутом ткани, смоченным в мыльной воде или моющем составе с нейтральной кислотностью.  
Протрите насухо мягким сухим лоскутом ткани.

## Треугольный знак аварийной остановки

Это отражающее и разборное устройство должно быть установлено на обочине дороги в случае поломки или неисправности автомобиля.

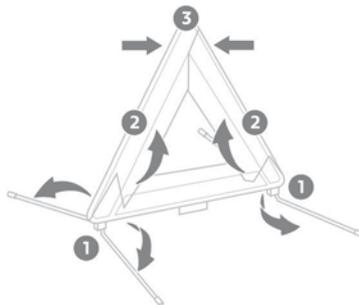
**!** **Прежде чем выйти из автомобиля**  
Включите аварийную световую сигнализацию, а затем наденьте сигнальный жилет для сборки и установки треугольного знака.



Для знака аварийной остановки отведено специальное место в углублении обшивки крышки багажника.

► Откройте багажное отделение, а затем откройте крышку, повернув винт на четверть оборота влево.

## Сборка и установка знака аварийной остановки



Если знак приобретен с оригинальной комплектацией автомобиля, см. иллюстрацию выше.

Указания по сборке знака аварийной остановки других изготовителей см. в приложенной к нему инструкции.

► Установите знак позади автомобиля в соответствии с требованиями ПДД.

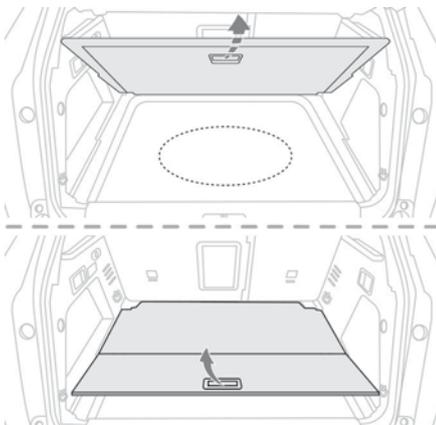
## Штатный комплект инструментов

Набор инструментов, входящих в комплект поставки автомобиля.

Его содержание зависит от комплектации автомобиля:

- Ремонтный комплект для временного устранения прокола в шине.
- Запасное колесо.

## Доступ к инструментам



Набор инструментов расположен под полом багажного отделения.

Для доступа к ним:

**На версиях с 2-позиционным полом в багажном отделении:**

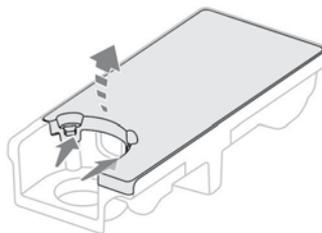
- ▶ откройте багажное отделение.
- ▶ Переведите регулируемые пол багажного отделения в верхнее положение.
- ▶ Поднимите и отведите пол багажного отделения за два выдвигающих упора.

- ▶ Оставьте пол багажного отделения на этих двух упорах, чтобы зафиксировать его в поднятом положении.

**Версии с отдельным ковриком багажного отделения (гибридные версии с подзарядкой):**

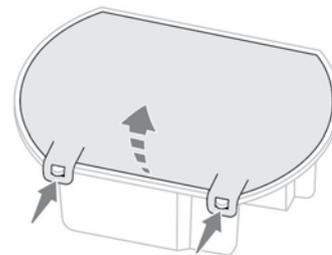
- ▶ откройте багажное отделение;
- ▶ разложите отдельный коврик, потянув его за ручку и отведя его до конца.

**Версии с комплектом принадлежностей для временного устранения прокола в шине**



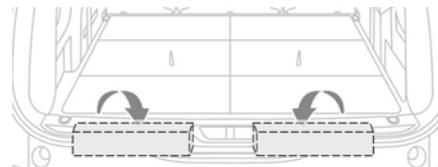
- ▶ Откройте два фиксатора, чтобы открыть крышку.

## Версии с запасным колесом



- ▶ Отсоедините ящик хранения, потянув его вверх.
- ▶ Открепите два фиксатора, чтобы открыть крышку.

## Доступ к инструментам



Некоторые инструменты хранятся под полом порога багажника.

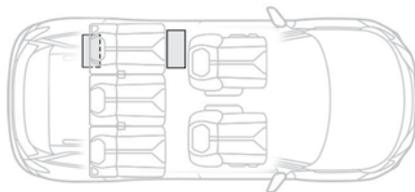
В левом ящике хранится баллонный ключ с удлинителем.

В правом ящике хранятся противооткатные упоры и буксирное кольцо.

Для доступа к ним:

- ▶ откройте багажное отделение.
- ▶ Сложите панели пола в виде гармошки.
- ▶ Установите сиденья третьего ряда.
- ▶ Снимите необходимые инструменты с обшивки порога багажника.

### Версии с комплектом принадлежностей для временного устранения прокола в шине



#### Модель без ящика для хранения

Данный комплект хранится в мешке позади левого сиденья заднего ряда.

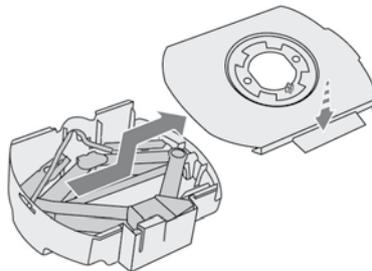
- ▶ Сложите спинку сиденья, чтобы получить доступ к мешку.

#### Модель с ящиком для хранения

Данный комплект установлен в ящике хранения, который расположен перед левым сиденьем второго ряда.

- ▶ Откройте ящик, чтобы достать комплект.

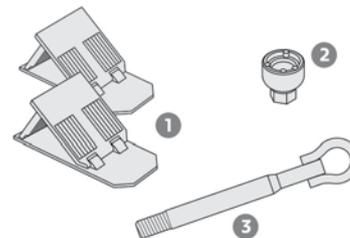
### Версии с запасным колесом



Ящик с инструментами установлен в центре запасного колеса под днищем автомобиля. В нем хранится домкрат и инструмент для снятия колпаков колесных болтов.

- ▶ Откройте место хранения запасного колеса. Дополнительную информацию о **запасном колесе** см. в соответствующем разделе.
- ▶ Нажмите на язычок, чтобы снять крышку.
- ▶ Нажимая на язычок, потяните крышку к центру и снимите ее.

### Список инструментов

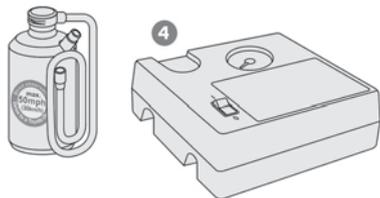


1. Противооткатные упоры для фиксации автомобиля на месте (при наличии в комплектации)
2. Головка для антикражных болтов колес (в перчаточном ящике, в зависимости от комплектации)  
Используется в качестве переходника для отворачивания антикражных болтов баллонным ключом.
3. Съёмное кольцо для буксировки

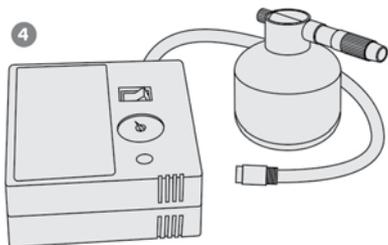
Дополнительную информацию о **буксировке автомобиля**, а также использовании съёмного кольца для буксировки см. в соответствующем разделе.

### Версии с комплектом для временного устранения прокола в шине

Комплект 1



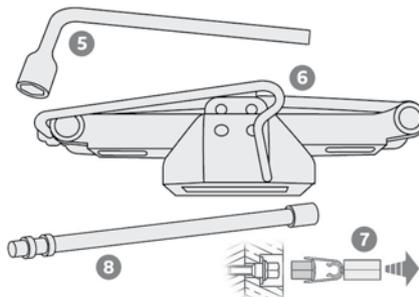
Комплект 2



4. Компрессор 12 В и флакон с герметиком для устранения проколов, а также наклейка с напоминанием об ограничении скорости. Для временного устранения прокола и поддержания надлежащего давления воздуха в шине.

Дополнительную информацию о комплекте принадлежностей для временного устранения прокола в шине см. в соответствующем разделе.

## Версии с запасным колесом



5. Баллонный ключ  
Служит для снятия колпака и отворачивания колесных болтов.
6. Домкрат со встроенной ручкой  
Служит для поднятия автомобиля.
7. Съемник колпачков с колесных болтов (в зависимости от комплектации)  
Служит для снятия декоративных колпачков с головок болтов крепления алюминиевых колесных дисков.
- 8.



Удлинитель баллонного ключа  
Служит для отворачивания/затягивания гайки троса держателя запасного колеса.

Дополнительную информацию о запасном колесе см. в соответствующем разделе.

Эти инструменты предназначены только для данного автомобиля, а их набор зависит от его комплектации. Не используйте их для других целей.

Домкрат следует использовать только для замены поврежденного колеса. Используйте домкрат только из комплекта, поставленного с данным автомобилем. Если в автомобиле отсутствует оригинальный домкрат, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр, чтобы приобрести домкрат, предусмотренный производителем. Домкрат отвечает требованиям европейского регламента, определенного в Директиве 2006/42/ЕС «Машины, механизмы и машинное оборудование». Домкрат не требует технического обслуживания.

## Ремонтный комплект для временного устранения прокола в шине

Перейдите по ссылке, чтобы посмотреть видео с инструкциями:



Благодаря данному набору, состоящему из компрессора и флакона с герметиком, можно выполнить **временный ремонт** шины, чтобы доехать до ближайшего гаража. Он предназначен для устранения большинства видов проколов в шинах.

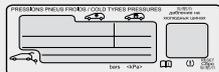
Электрическая система автомобиля позволяет подключать компрессор к источнику питания 12 В на достаточно долгое время, чтобы отремонтировать шину после прокола.

Включать компрессор допускается только в розетку 12 В, расположенную в **передней части** автомобиля.

Дополнительную информацию о **комплекте инструментов** см. в соответствующей рубрике.

Давление воздуха в шинах указано в этой таблице.

Для получения дополнительной информации об **идентификационных данных**, в частности о данной этикетке, см. соответствующий раздел.



В случае внесения изменений в параметры давления в одной или нескольких шинах

необходимо выполнить инициализацию бортовой системы контроля давления воздуха в шинах.

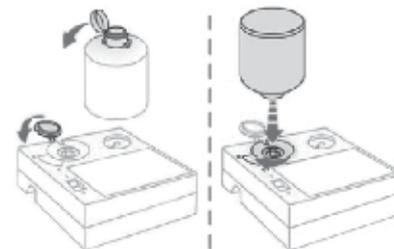
Дополнительную информацию о **системе контроля давления в шинах** см. в соответствующем разделе.

## Порядок ремонта

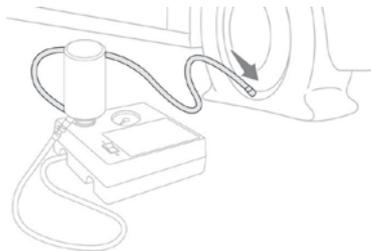
Для устранения прокола не извлекайте застрявший в шине посторонний предмет (например, гвоздь, винт).

- ▶ Остановите автомобиль там, где он не будет мешать дорожному движению, и затяните стояночный тормоз.
- ▶ Следуйте инструкциям по технике безопасности (включите аварийную световую сигнализацию, установите треугольный знак аварийной остановки, наденьте яркий жилет безопасности и т. д.) в соответствии с правилами страны, в которой вы водите автомобиль.
- ▶ Выключите зажигание.

### Комплект для подключения 1



- ▶ Снимите прозрачный колпачок с флакона с герметиком.
- ▶ Перед установкой флакона с герметиком на компрессор поднимите защитную крышку.
- ▶ Переверните флакон с герметиком и винтите ее на четверть оборота в компрессор.
- ▶ Снимите с вентиля проколотого колеса колпачок и положите его в чистое место.

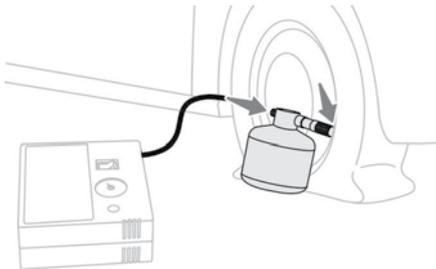


- ▶ Разверните шланг, расположенный под компрессором.
- ▶ Подсоедините шланг от компрессора к вентилю проколотого колеса и прочно затяните.

## Комплект для подключения 2



- ▶ Снимите с вентиля проколотого колеса колпачок и положите его в чистое место.



- ▶ Подсоедините шланг флакона с герметиком к вентилю проколотого колеса и прочно затяните.
- ▶ Разверните шланг, расположенный под компрессором.
- ▶ Подключите шланг от компрессора к флакону с герметиком.

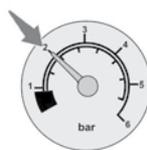
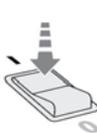
## Ремонт шины

- ▶ Убедитесь, что выключатель компрессора установлен в положение "0".
- ▶ Размотайте электропровод, который хранится под компрессором.
- ▶ Вставьте штекер провода компрессора в бортовую розетку 12 В.



- ▶ Помните про ограничение скорости при движении на автомобиле с поврежденным колесом.

- ▶ Включите зажигание.



- ▶ Переведите кнопку выключателя в положение I, чтобы включить компрессор, и накачайте колесо до достижения давления 2 бар. Герметик подается в шину под давлением; не снимайте шланг с вентиля во время накачивания (чтобы не испачкаться брызгами).

! Если примерно через 7 минут давление в шине не достигнет 2 бар, значит, она не подлежит ремонту; обратитесь за помощью к официальному дилеру PEUGEOT или в специализированный техцентр.

- ▶ Переведите выключатель в положение "0".
- ▶ Отсоедините кабель компрессора от бортовой розетки 12 В.

- ▶ Уберите весь комплект.
- ▶ Установите крышку на клапан.
- ▶ Уберите флакон с герметиком в безопасное место.

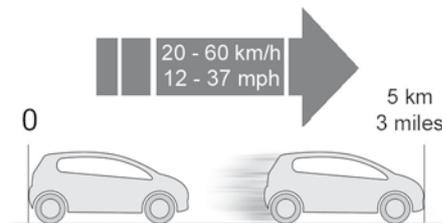
! Герметик вреден при попадании в пищевод и вызывает раздражение глаз.

Его необходимо хранить в местах, недоступных для детей.

Срок годности герметика указан на флаконе.

После использования не выбрасывайте использованный флакон на улицу; сдайте его официальному дилеру PEUGEOT или в специализированный пункт сбора отходов.

Не забудьте приобрести новый флакон с герметиком в официальной дилерской сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.



- ▶ Поезжайте сразу же, при этом около 5 километров следует проехать на медленной скорости (20–60 км/ч), чтобы дать герметику закрыть прокол.
- ▶ Сделайте остановку, чтобы проверить состояние шины и давление в ней, используя комплект для ремонта шин:

- Если давление в шине неправильное, обратитесь к дилеру PEUGEOT для замены шины.
- Если давление в шинах в норме, проедьте еще раз примерно 5 километров на пониженной скорости (20–60 км/ч), остановитесь, а затем снова проверьте давление в шинах с помощью комплекта, чтобы удостовериться в эффективности ремонта шины.

**!** Во время движения на колесе, отремонтированном с помощью такого комплекта, не превышайте скорость 80 км/ч и пробег в 200 км. Обратитесь к официальному дилеру PEUGEOT или специализированный техцентр, чтобы проверить состояние и заменить шину.

## Проверка/регулировка давления в шинах

Компрессор можно использовать **без подачи герметика** для контроля давления и, при необходимости, подкачивания шин.

- ▶ Снимите с вентиля колеса колпачок и положите его в чистое место.
- ▶ Разверните шланг, который хранится под компрессором.
- ▶ Наденьте шланг на вентиль и прочно затяните на резьбе.
- ▶ Убедитесь, что выключатель компрессора установлен в положение "O".

- ▶ Размотайте электропровод, который хранится под компрессором.
- ▶ Вставьте штекер провода компрессора в бортовую розетку 12 В.
- ▶ Включите зажигание.
- ▶ Включите компрессор, переведя кнопку выключателя в положение I, и доведите давление до значения, указанного на этикетке с параметрами для всех шин автомобиля. Чтобы спустить давление: нажмите черную кнопку, расположенную на трубке компрессора возле вентиля.

**!** Если через 7 минут давление в шине не достигнет 2 бар, значит, она повреждена; обратитесь за помощью к официальному дилеру PEUGEOT или в специализированный техцентр.

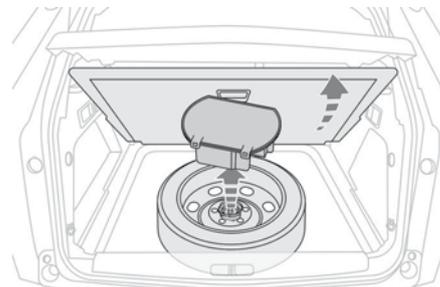
- ▶ Как только давление дойдет до нормы, переведите выключатель в положение "O".
- ▶ Отсоедините шланг и уберите весь комплект.
- ▶ Установите крышку на клапан.

## Запасное колесо

**i** Перейдите по ссылке, чтобы посмотреть видео с инструкциями:



## Доступ к запасному колесу



Запасное колесо находится под полом багажного отделения.

Для доступа к запасному колесу см. раздел **Комплект инструментов**.

**i** В зависимости от версии запасное колесо может быть либо штампованное, либо легкосплавное.

В некоторых странах используется малоразмерное запасное колесо-«докатка».

## Извлечение запасного колеса

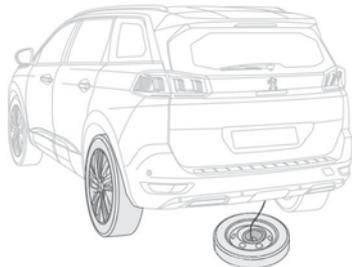
- ▶ Ослабьте центральную гайку.
- ▶ Извлеките элементы крепления (болт и гайка).
- ▶ Приподнимите запасное колесо с задней стороны и потяните его к себе.

- ▶ Извлеките колесо из багажного отделения.

### Укладка запасного колеса на место

- ▶ Уложите запасное колесо в нишу багажного отделения.
- ▶ Отверните на несколько оборотов гайку на болте.
- ▶ Расположите болт и гайку в центре колеса.
- ▶ Плотно затяните гайку для надежного закрепления колеса.
- ▶ В центре колеса уложите ящик для инструментов и зафиксируйте его.

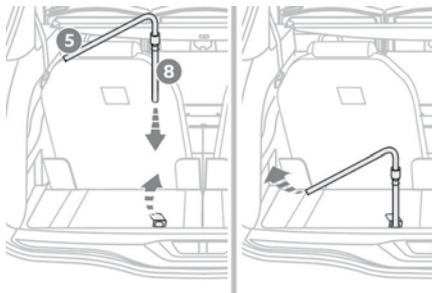
### Доступ к запасному колесу



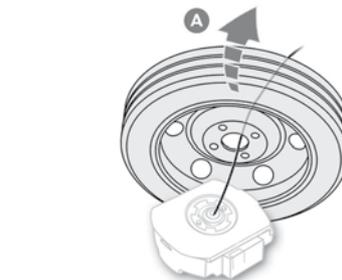
Запасное колесо удерживается с помощью специальной системы в нижней задней части автомобиля.

**i** Под полом автомобиля можно хранить только малоразмерное запасное колесо.

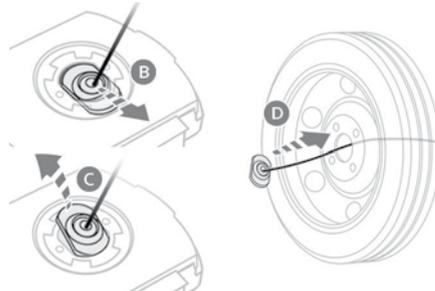
### Извлечение запасного колеса



- ▶ Разложите напольную складную панель и установите левое сиденье третьего ряда (если включено в комплектацию автомобиля).
- ▶ Поднимите предварительно обрезанный участок коврика, чтобы ослабить фиксирующую гайку лебедки запасного колеса.
- ▶ С помощью удлинителя **5**, установленного на конце баллонного ключа **5**, затяните гайку, чтобы размотать трос лебедки до тех пор, пока запасное колесо не окажется на земле. Размотайте трос на длину, необходимую для легкого доступа к колесу.

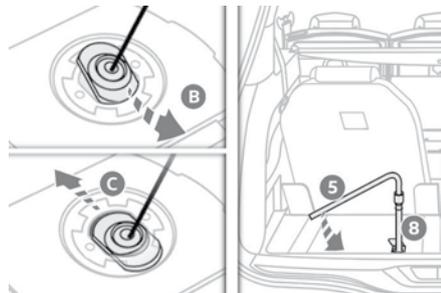


- ▶ Снимите колесо/ящик через заднюю часть автомобиля.
- ▶ Поднимите запасное колесо, чтобы достать коробку с инструментами (**A**).



- ▶ Снимите крепление с крышки ящика с инструментами (**B – C**).
- ▶ Протяните крепление через ступицу колеса, чтобы высвободить его (**D**).

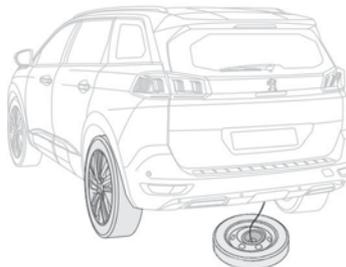
## Хранение инструментов



- ▶ Положите инструменты в ящик и закройте крышку.
- ▶ Положите ящик с инструментами на пол.
- ▶ Вставьте крепление в отверстие в ящике с инструментами (B–C).
- ▶ Намотайте трос на лебедку, ослабив гайку лебедки с помощью баллонного ключа 5 и удлинителя 8: гайка должна свободно вращаться, как только трос будет полностью намотан.
- ▶ Храните остальные инструменты в зонах для хранения в обшивке порога багажника.

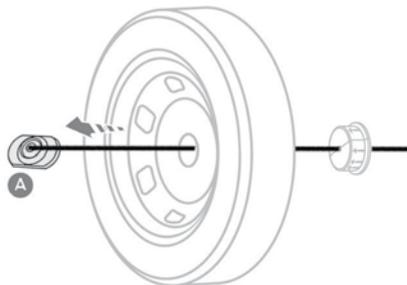
**!** Проколотое колесо нельзя хранить под полом автомобиля. Его следует уложить на пол багажного отделения плашмя (используйте крышку для защиты внутренней части багажного отделения).

## Установка на место лебедки и запасного колеса

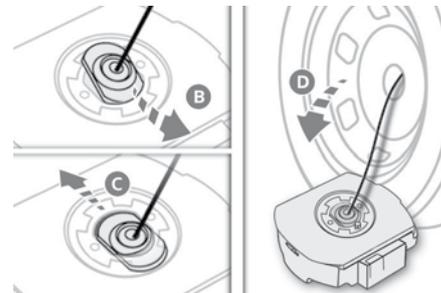


- ▶ Положите инструменты в ящик и закройте крышку.
- ▶ Положите ящик с инструментами на пол.

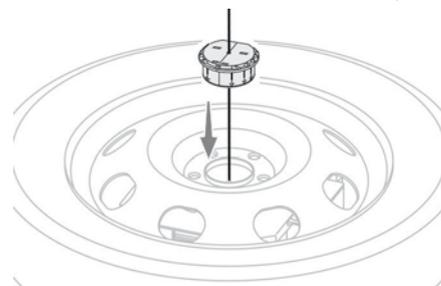
**!** Если вместо пробитого колеса установлено запасное колесо, перед тем, как начать движение, не забудьте положить лебедку и ящик с инструментами под пол автомобиля.



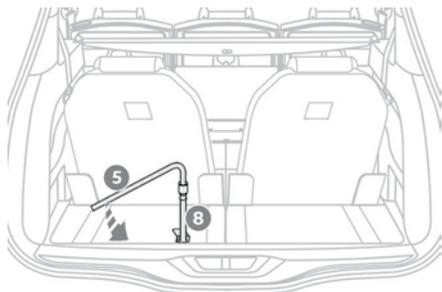
- ▶ Выпрямите колесо.
- ▶ Протяните крепление через ступицу колеса (D).



- ▶ Вставьте крепление в отверстие в ящике с инструментами (B–C).
- ▶ Накройте ящик с инструментами (D) колесом так, чтобы оно расположилось прямо по его центру.



- ▶ Вставьте центральную направляющую в ступицу колеса.
- ▶ Уложите колесо/ящик под задней частью автомобиля.



- ▶ Установите колесо/ящик под пол автомобиля, ослабив гайку лебедки с помощью баллонного ключа **5** и удлинителя **8**.
- ▶ Полностью затяните. Когда лебедка полностью затянута, ее вращение происходит без сопротивления.
- ▶ Убедитесь, что колесо плотно лежит на полу.

## Демонтаж колеса

### Колесо с декоративным колпаком

**Перед тем как снять колесо**, снимите с него декоративный колпак, поддев его баллонным ключом возле воздушного вентиля.

**После установки колеса на место** установите на него декоративный колпак, совместив его метку с воздушным вентиляем, а затем придавив его ладонью по всей окружности.

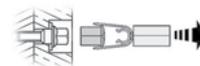
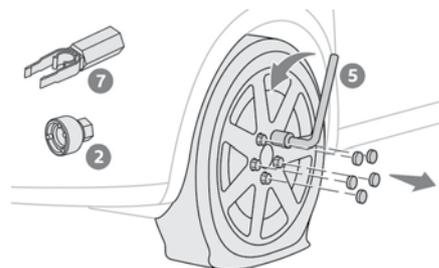
### Парковка автомобиля

Остановите автомобиль на твердой нескользкой горизонтальной площадке в стороне от проезжающих транспортных средств. На автомобиле с механической коробкой передач включите первую передачу, чтобы заблокировать колеса, примените стояночный тормоз, если он не поставлен в автоматический режим, и выключите зажигание.

На автомобиле с автоматической коробкой выберите режим **P**, чтобы заблокировать колеса, примените стояночный тормоз, если он не поставлен в автоматический режим, и выключите зажигание.

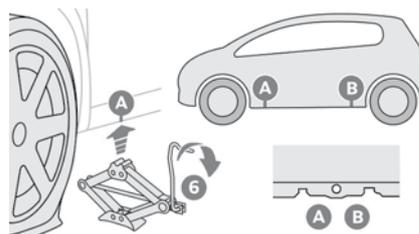
Убедитесь, что контрольные лампы стояночного тормоза на панели приборов горят постоянно. Пассажиры должны покинуть автомобиль и находиться в безопасном месте.

При необходимости подложите упор под колесо, расположенное по диагонали от заменяемого. Категорически запрещается находиться под автомобилем, стоящим только на домкрате; пользуйтесь подставками.

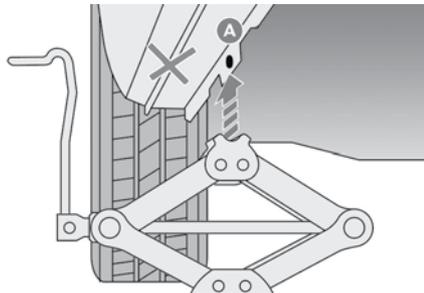


- ▶ Для снятия декоративных колпачков с головок колесных болтов пользуйтесь съемником **7** (на легкосплавных дисках).
- ▶ Установите переходник **2** на баллонный ключ **5**, чтобы ослабить антикражный болт.
- ▶ Ослабьте натяжку других болтов при помощи только баллонного ключа **5**.

**!** Никогда не используйте гайковерт ударного действия на антикражном болте.



► Установите пята домкрата **6** на земле непосредственно под передней или задней опорными точками **А** или **В**, предусмотренными на днище кузова, в зависимости от того, какая из них находится ближе к заменяемому колесу.

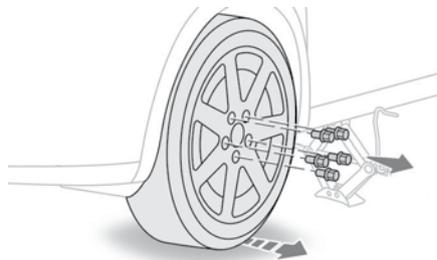


► Расправьте домкрат **6** так, чтобы его головка уперлась в опорную точку **А** или **В**; при этом опорная зона **А** или **В** автомобиля должна правильно войти в центральную часть домкрата.  
► Поднимите автомобиль так, чтобы под колесом образовалось пространство, достаточное для беспрепятственной установки накачанного (исправного) запасного колеса.

**!** Следите за тем, чтобы домкрат устойчиво опирался на землю. На скользкой или зыбкой почве он может соскользнуть или осесть — риск получить травму!

Убедитесь, что домкрат установлен точно под одной из опорных точек **А** или **В**, расположенной в нижней части кузова, и что головка домкрата совмещена с контактной поверхностью на

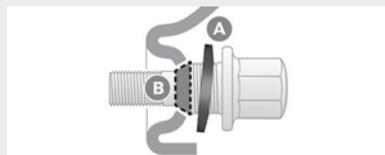
автомобиле. Иначе автомобиль может получить повреждения и/или домкрат может выскользнуть из-под него — риск получить травму!



- Выньте колесные болты и сложите их в чистое место.
- Снимите колесо.

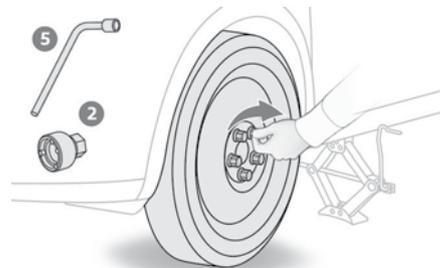
## Установка колеса

**!** Установка запасного колеса со стальным диском или малоразмерного запасного колеса

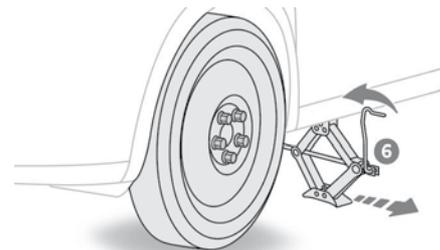


На автомобиле с легкосплавными дисками при установке малоразмерного запасного колеса или колеса со стальным диском головки болтов **А** не

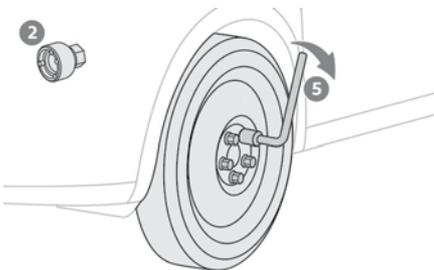
доходят до диска. Это нормально, так как колесо прижимается коническими фасками болтов **В**.



- Установите колесо на ступицу.
- Заверните болты вручную до упора.
- Осуществите предварительную затяжку антикрадного болта при помощи баллонного ключа **5** с переходником **2**.
- Осуществите предварительную затяжку остальных болтов при помощи только баллонного ключа **5**.



- ▶ Опустите автомобиль.
- ▶ Сложите домкрат **6** и уберите.



- ▶ Осуществите затяжку антикряжного болта при помощи баллонного ключа **5** с переходником **2**.
- ▶ Затяните остальные болты при помощи только баллонного ключа **5**.
- ▶ Наденьте колпачки на все болты (при наличии в комплектации).
- ▶ Уберите инструменты.

### После замены колеса

Положите проколотое колесо в багажник или, в зависимости от комплектации автомобиля, снимите центральную крышку для хранения под полом вместо запасного колеса.

- ! **С нестандартным или малоразмерным запасным колесом**



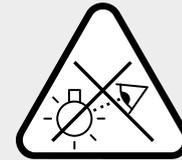
Отключите некоторые системы помощи при вождении (Active Safety Brake, Адаптивный круиз-контроль и т.д.).  
Не превышайте допустимую скорость движения 80 км/ч или максимальное расстояние 80 км.  
Движение на нескольких малоразмерных запасных колесах запрещено.  
Колпак от замененного колеса не подлежит установке.

- ! Обратитесь к официальному дилеру PEUGEOT или в специализированный техцентр. Проверьте затяжку болтов запасного колеса и давление в шинах. Проверьте проколотую шину. Мастер техцентра проверит шину и даст заключение о ее ремонте или замене.

### Замена лампы

! В определенных погодных-климатических условиях (например, при низкой температуре или высокой влажности) на внутренней поверхности стекол фар и задних фонарей может оседать конденсат — это обычное явление; он исчезает в течение нескольких минут после включения фар.

- ! Категорически запрещается подставлять глаза под световой пучок светодиодных фар во избежание повреждения глаз!



- ! Рассеиватели фар изготовлены из поликарбоната и имеют защитное покрытие:  
– **Запрещается очищать их от грязи сухой или абразивной тканью, а также с использованием мощных средств или растворителей.**  
– Пользуйтесь смоченной в мыльной воде мягкой губкой или моющим составом с нейтральной кислотностью pH.  
– При использовании мойки высокого давления не направляйте моечный пистолет на фары, фонари и края их рассеивателей, чтобы не повредить их защитное покрытие и уплотнительные прокладки.

- ! Лампу следует заменять по истечении продолжительного времени при выключенном зажигании и после выключения фары/фонарей (во избежание серьезного ожога)! Не касайтесь лампы пальцами; пользуйтесь лоскутом неворсистой ткани.

Крайне важно использовать лампы с защитой от ультрафиолетового излучения (УФ), чтобы не повредить фару.  
При замене сгоревшей лампы соблюдайте ее номиналы и технические характеристики. Во избежание неравномерного освещения замените обе лампы.

**Установка фонарей на место**  
Выполните операции в порядке, обратном снятию.

## Светодиодные (LED) фонари и фары

В зависимости от версии и комплектации автомобиля, на нем устанавливаются следующие типы фонарей и фар:

- Светодиодные фары.
- фары с технологией Full LED;
- боковые повторители указателей поворотов;
- боковые плафоны;
- фонари стоп-сигнала;
- задние фонари с технологией LED;
- третий стоп-сигнал;
- фонари освещения номерного знака.

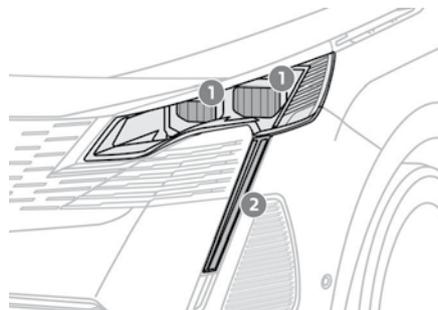
**!** Для правильной установки ламп данного типа необходимо обратиться к официальному

дилеру PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Не прикасайтесь к светодиодным фарам или фарам с технологией Full LED. Риск поражения электрическим током!

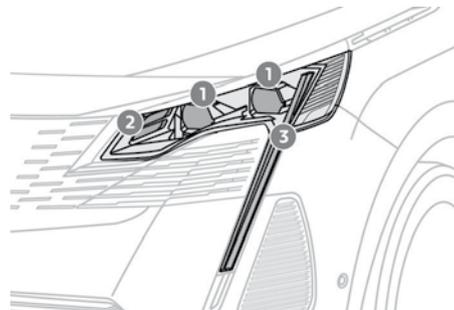
## Передние световые приборы

### Версии со светодиодными фарами LED



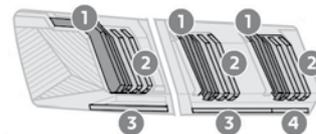
1. Фары ближнего света/ фары дальнего света
2. Дневные ходовые огни/боковые стояночные огни/указатели поворотов

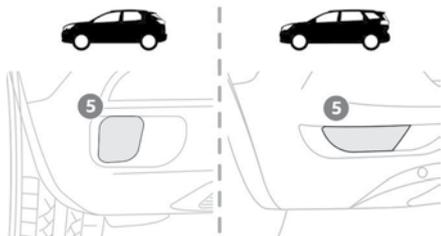
### Версии с фарами Full LED



1. Фары ближнего света/ фары дальнего света
2. Боковые статические фонари
3. Дневные ходовые огни/боковые стояночные огни/указатели поворотов

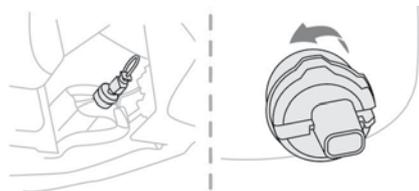
## Задние фонари





1. Дневные ходовые огни/боковые стояночные огни/стоп-сигналы (светодиодные)
2. Дневные ходовые огни/стояночные огни (светодиодные)
3. Указатели поворотов (светодиодные)
4. Фонари заднего хода (светодиодные)
5. Противотуманные фары (P21W)

### Противотуманные фары (P21W)



Эти лампы заменяются с внешней стороны заднего бампера.

- ▶ Проведите рукой под бампером.
- ▶ Поверните патрон лампы на четверть оборота и извлеките его.
- ▶ Поверните лампу на четверть оборота и замените ее.

! Не дотрагивайтесь до глушителя; вы рискуете получить ожог, если будете производить замену лампы сразу после выключения зажигания!

## Предохранители

### ! Замена предохранителей

Любые работы должны осуществляться исключительно в официальной дилерской сети PEUGEOT или в специализированном техцентре. Замена предохранителя третьим лицом может привести к серьезной неисправности автомобиля.

### ! Монтаж дополнительного электрооборудования

Система электрооборудования автомобиля рассчитана на работу как со стандартным электрооборудованием, так и с дополнительными устройствами. Прежде чем установить на автомобиль дополнительное электрооборудование, обратитесь за консультацией в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

! ООО "ПЕЖО СИТРОЕН РУС" не принимает претензии и не возмещает расходы, понесенные при ремонте вашего автомобиля или для устранения неисправностей, возникших в результате установки дополнительного

оборудования, которое не входит в комплект, не рекомендовано ООО "ПЕЖО СИТРОЕН РУС" и не было установлено в соответствии с техническими условиями, в частности, когда общее потребление тока всего подключенного дополнительного оборудования превышает 10 миллиампер.

## Аккумуляторная батарея 12 В/вспомогательные аккумуляторные батареи

### Свинцово-кислотные стартерные аккумуляторные батареи



Эти батареи содержат вредные вещества, такие как серная кислота и свинец.

Их утилизация должна осуществляться в соответствии с действующими нормами. Категорически запрещается выбрасывать аккумуляторные батареи с прочими бытовыми отходами. Утилизируйте использованные аккумуляторные батареи в специализированном пункте приема.



Перед началом работ с АКБ примите меры для защиты глаз и лица.

Любые работы с аккумуляторной батареей следует проводить в хорошо проветриваемом месте, вдали от источников открытого огня

и искр, чтобы не допустить взрыва или воспламенения.

По окончании работ вымойте руки.

### ! Электронные блоки управления / светодиодные фары

Никогда не подключайте отрицательный соединительный провод к металлической части электронных блоков управления или к задней части фар.

Существует опасность выхода из строя электронных блоков управления и/или фар! Подключитесь к предусмотренной для этого вынесенной точке подключения к массе.

### ! Если аккумуляторная батарея замерзла

Запрещается заряжать замерзшую аккумуляторную батарею — она может взорваться!

Если батарея замерзла, проверьте ее состояние у официального дилера PEUGEOT или в специализированном техцентре, где осмотрят ее внутренние элементы на отсутствие повреждений и корпус на отсутствие трещин, через которые может вытекать токсичная кислота.

### ! На версиях с автоматической коробкой передач

Никогда не пытайтесь запустить двигатель «с толчка».

## Символы



Не допускайте искрения, открытого огня, курения.



Надевайте средства защиты глаз.



Взрывоопасные газы могут вызвать слепоту и травмы.



Храните аккумуляторную батарею автомобиля в местах, не доступных для детей.



Аккумуляторная батарея автомобиля содержит серную кислоту, которая может вызвать слепоту или серьезные ожоги.



Дополнительную информацию см. в руководстве.



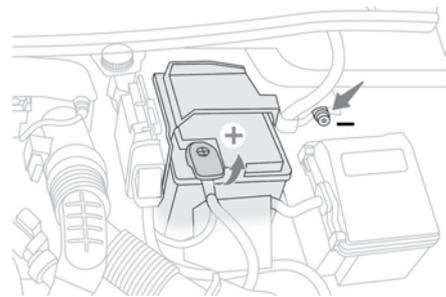
Рядом с аккумуляторной батареей могут находиться взрывоопасные газы.

## С бензиновыми/дизельными двигателями

Порядок действий по пуску двигателя от вспомогательной аккумуляторной батареи или по зарядке разряженной аккумуляторной батареи.

### Доступ к аккумулятору

Аккумуляторная батарея расположена под капотом.



Доступ к (+) выводу:

► Откройте капот, потянув ручку привода замка из салона, затем нажмите на рычажок под краем капота.

► Поднимите капот.

(+) Положительная клемма с быстроразъемным зажимом.

(-) Отрицательная клемма.

Так как доступ к отрицательному выводу невозможен, вынесенная точка соединения с массой расположена вблизи аккумуляторной батареи.

### Пуск двигателя от внешней АКБ

На автомобиле с разряженной АКБ двигатель можно запустить от другой батареи (внешней или с другого автомобиля) при помощи кабелей или пуско-зарядного устройства.

! Запрещается запускать двигатель непосредственно от зарядного устройства. Запрещается использовать зарядное устройство с напряжением 24 В и выше.

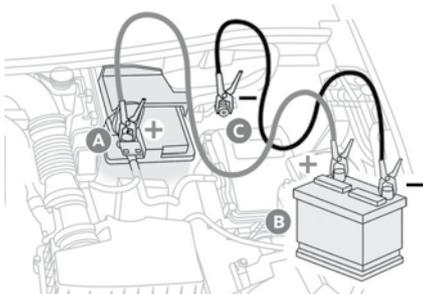
Убедитесь, что номинальное напряжение дополнительной АКБ 12 В, а ее емкость не меньше разряженной батареи.

Автомобили не должны соприкасаться один с другим.

Выключите на обоих автомобилях все потребители энергии (аудиосистему, стеклоочистители, световые приборы и т. п.).

Проследите, чтобы провода для пуска не располагались вблизи подвижных механизмов двигателя (вентилятора, ремней и т. п.).

Запрещается отсоединять клемму (+) при работающем двигателе.



▶ Поднимите пластиковый кожух вывода (+), если он имеется.

▶ Подсоедините красный провод к выводу (+) разряженной аккумуляторной батареи **A** (металлический контакт), а затем к выводу (+) батареи-донора **B** или пуско-зарядного устройства.

▶ Подсоедините конец зеленого или черного провода к выводу (-) батареи-донора **B** или

пуско-зарядного устройства (или к массе автомобиля-донора).

▶ Подсоедините другой конец зеленого или черного провода к точке соединения с массой **C**.

▶ Запустите двигатель автомобиля-донора и дайте ему поработать несколько минут.

▶ Включите стартер автомобиля с разряженной АКБ и дайте двигателю поработать.

Если двигатель не запустился с первого раза, выключите зажигание и подождите несколько секунд перед новой попыткой.

▶ Дождитесь устойчивой работы двигателя на холостом ходу.

▶ Снимите провода для пуска **в обратном порядке**.

▶ Наденьте пластиковый кожух на вывод (+), если он имеется на автомобиле.

▶ Дайте двигателю поработать на месте не менее 30 минут, чтобы батарея достигла достаточного уровня заряда.

! Вождение с недостаточно заряженной аккумуляторной батареей может повлиять на работу некоторых бортовых систем (например, Stop & Start).

### Зарядка аккумуляторной батареи при помощи зарядного устройства

Для обеспечения оптимального срока службы аккумуляторной батареи необходимо поддерживать ее заряд на должном уровне.

В некоторых случаях может понадобиться зарядить аккумуляторную батарею:

– при эксплуатации автомобиля в основном для коротких поездок;

– перед постановкой автомобиля на хранение на несколько недель.

Обратитесь к официальному дилеру PEUGEOT или в специализированный техцентр.

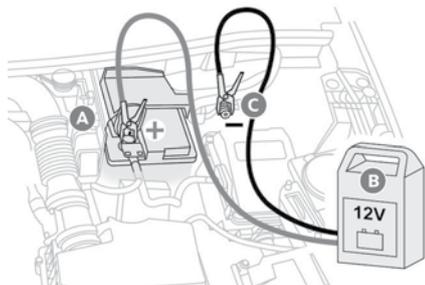
! Для самостоятельной зарядки аккумуляторной батареи необходимо использовать зарядное устройство, предназначенное для свинцово-кислотных батарей номинальным напряжением 12 В.

! Следуйте инструкциям изготовителя зарядного устройства. Соблюдайте полярность.

! Отсоединять батарею необязательно.

▶ Выключите зажигание.

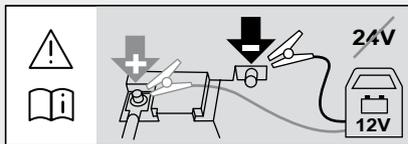
▶ Выключите все бортовые потребители электрической энергии (радио, световые приборы, стеклоочистители и т. д.).



- ▶ Выключите зарядное устройство **В** перед подсоединением проводов к АКБ, чтобы не допустить опасного искрения.
- ▶ Убедитесь, что провода зарядного устройства находятся в исправном состоянии.
- ▶ Поднимите пластиковый кожух вывода (+), если он имеется.
- ▶ Подключите провода зарядного устройства **В** следующим образом:
  - красный провод положительного полюса (+) к выводу (+) батареи **А**,
  - черный провод отрицательного полюса (-) к массе в точке **С** автомобиля.
- ▶ По завершении зарядки выключите зарядное устройство **В** перед отсоединением проводов от аккумуляторной батареи **А**.

**!** В данной табличке указано требование пользоваться только 12-вольтным зарядным

устройством, иначе электронное оборудование системы полностью выйдет из строя.



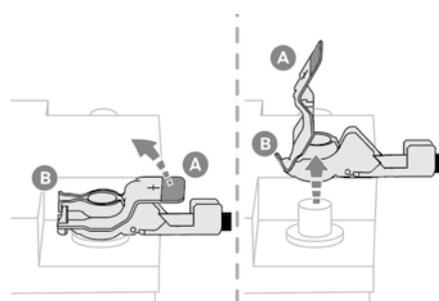
### Отсоединение/подключение аккумуляторной батареи

Чтобы сохранить достаточный уровень заряда АКБ для пуска двигателя, рекомендуется отсоединить аккумуляторную батарею, если автомобиль не будет использоваться в течение длительного времени. Прежде чем отсоединить провода от аккумуляторной батареи:

- ▶ закройте окна, двери, багажное отделение, потолочный люк;
  - ▶ выключите все бортовые потребители электрической энергии (аудиосистема, стеклоочистители, световые приборы и т. д.);
  - ▶ выключите зажигание и подождите 4 минуты.
- Открыв доступ к аккумуляторной батарее, просто отсоедините от нее клемму (+).

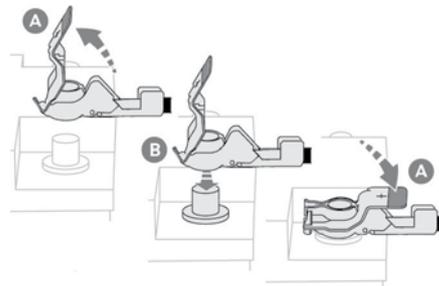
### Клемма с быстроразъемным зажимом

#### Отключение клеммы (+)



- ▶ В зависимости от комплектации снимите пластиковую крышку с клеммы (+).
- ▶ Поднимите рычажок **А**, чтобы ослабить зажим **В**.
- ▶ Снимите зажим **В**.

#### Подключение клеммы (+)



- ▶ Поднимите рычажок **А** до конца.
- ▶ Наденьте раскрытый зажим **В** на клемму (+).

- ▶ Надавите на зажим **В** до упора.
- ▶ Опустите рычажок **А**, чтобы зафиксировать зажим **В**.
- ▶ В зависимости от комплектации установите пластиковую крышку на клемму (+).

**!** Не нажимайте слишком сильно на рычажок, так как в случае перекаса зажима он не будет закреплен. Прodelайте это еще раз.

**!** В последующей поездке первый пуск двигателя в режиме «Stop & Start» может не сработать. В таком случае система вновь станет активной только после длительной стоянки автомобиля, продолжительность которой зависит от климатических условий и степени заряженности АКБ (около 8 часов).

## С гибридными двигателями с подзарядкой

Заряжаемая гибридная система оснащена двумя дополнительными батареями: одна в передней части автомобиля и одна в задней.

### **!** Замена вспомогательных аккумуляторных батарей

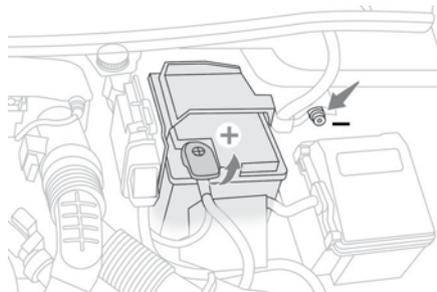
Обратитесь к официальному дилеру PEUGEOT или в специализированный техцентр.

**!** **Запуск другого автомобиля**  
Не используйте батареи своего автомобиля для запуска постороннего автомобиля.

## Доступ к вспомогательным аккумуляторным батареям

### Передняя

Передняя батарея расположена под капотом.



Доступ к (+) выводу:

▶ Откройте капот, потянув ручку привода замка из салона, затем нажмите на рычажок под краем капота.

▶ Поднимите капот.

(+) Положительная клемма с быстроразъемным зажимом.

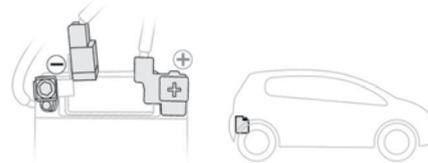
(-) Отрицательная клемма.

Так как доступ к отрицательному выводу невозможен, вынесенная точка соединения с массой расположена вблизи аккумуляторной батареи.

### Задняя

Задняя батарея расположена под багажным отделением.

Чтобы достать батарею:



▶ Поднимите пол багажного отделения.

(+) Положительная клемма, закрытая красной пластиковой крышкой (недоступна).

(-) Отрицательная клемма с черным быстроразъемным зажимом.

## Зарядка передней аккумуляторной батареи при помощи зарядного устройства

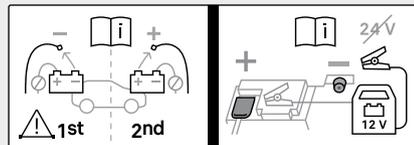
Для обеспечения оптимального срока службы передней аккумуляторной батареи необходимо поддерживать ее заряд на должном уровне.

В некоторых случаях может потребоваться зарядить переднюю аккумуляторную батарею:

- при эксплуатации автомобиля в основном для коротких поездок;
- перед постановкой автомобиля на хранение на несколько недель.

Обратитесь к официальному дилеру PEUGEOT или в специализированный техцентр.

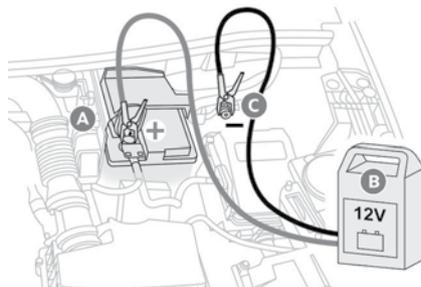
**!** Для самостоятельной зарядки передней аккумуляторной батареи необходимо использовать зарядное устройство, предназначенное для свинцово-кислотных батарей номинальным напряжением 12 В.



**!** Следуйте инструкциям изготовителя зарядного устройства. Соблюдайте полярность.

**i** Отсоединять батарею необязательно.

- ▶ Выключите зажигание.
- ▶ Выключите все бортовые потребители электрической энергии (радио, световые приборы, стеклоочистители и т. д.).



- ▶ Выключите зарядное устройство **B** перед подсоединением проводов к АКБ, чтобы не допустить опасного искрения.
- ▶ Убедитесь, что провода зарядного устройства находятся в исправном состоянии.
- ▶ Поднимите пластиковый кожух вывода (+), если он имеется.
- ▶ Подключите провода зарядного устройства **B** следующим образом:
  - красный провод положительного полюса (+) к выводу (+) батареи **A**.
  - черный провод отрицательного полюса (-) к массе в точке **C** автомобиля.
- ▶ По завершении зарядки выключите зарядное устройство **B** перед отсоединением проводов от аккумуляторной батареи **A**.

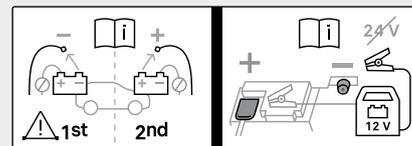
### Отсоединение/подключение вспомогательных аккумуляторных батарей

Порядок отключения/подключения вспомогательных батарей в случае длительного простоя автомобиля.

Прежде чем отсоединить вспомогательные аккумуляторные батареи, выполните следующие действия:

- ▶ откройте водительскую дверь и багажное отделение;
- ▶ закройте все другие двери;
- ▶ выключите все бортовые потребители электрической энергии (аудиосистему, стеклоочистители, световые приборы и т. д.);
- ▶ выключите зажигание и дождитесь, пока контрольная лампа **READY** погаснет;
- ▶ подождите 4 минуты.

**!** Никогда не изменяйте порядок действий при отсоединении и подключении вспомогательных батарей - это может привести к необратимым повреждениям!

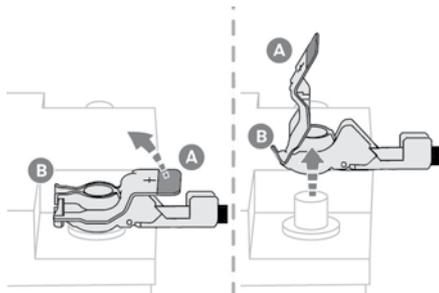


### Отключение

#### Задняя батарея:

- ▶ отключите клемму (-), отсоединив черный быстроразъемный зажим.

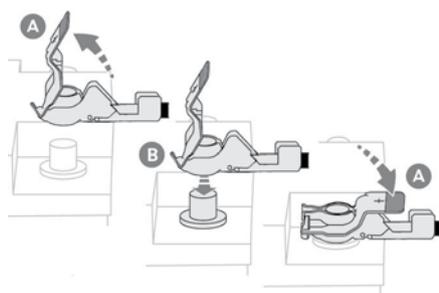
#### Передняя батарея:



- ▶ отключите клемму (+), отсоединив красный быстроразъемный зажим:
- Поднимите рычажок **A**, чтобы ослабить зажим **B**.
  - Снимите зажим **B**.

### Подключение

#### Передняя батарея:



- ▶ подключите клемму (+), подсоединив красный быстроразъемный зажим:
- Поднимите рычажок **A** до конца.
  - Наденьте раскрытый зажим **B** на клемму (+).
  - Надавите на зажим **B** до упора.
  - Опустите рычажок **A**, чтобы зафиксировать зажим **B**.

#### Задняя батарея:

- ▶ подключите клемму (-), подсоединив черный быстроразъемный зажим.

## После подключения

После подключения аккумуляторной батареи включите зажигание и подождите 1 минуту перед тем, как запускать двигатель. Это необходимо для инициализации электронных систем.

**i** На версиях с правосторонним управлением и общим пробегом 100 км перед запуском

двигателя необходимо подождать около 15 минут.

Если после этого будут обнаружены какие-либо неисправности, обратитесь к официальному дилеру PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Следуя указаниям, приведенным в соответствующем разделе, выполните сброс определенных устройств:

- Пульт дистанционного управления или электронный ключ (в зависимости от комплектации).
- Потолочный люк и шторка люка с электроприводом.
- Электрические стеклоподъемники.
- Дата и время.
- Частотные настройки радиоприемника.

**i** При включении зажигания после повторного подключения батареи на панели приборов отображается сообщение «**Неисправна система определения риска столкновения**». Такая работа системы считается совершенно нормальной. Во время движения сообщение исчезнет.

## Буксировка автомобиля

Рекомендации по буксировке своего или постороннего автомобиля при помощи съемного механического устройства.

### **i** Общие рекомендации

Соблюдайте законодательство страны, в которой вы водите автомобиль. Убедитесь, что масса буксирующего автомобиля больше массы буксируемого.

Водитель должен находиться за рулем буксируемого автомобиля и иметь действующее водительское удостоверение.

Для буксировки автомобиля с опорой на четыре колеса используйте только сертифицированную жесткую сцепку; применение тросов, канатов и лямок категорически запрещено.

Буксируемый автомобиль должен начинать движение плавно.

Если автомобиль буксируется с выключенным двигателем, функции усиления торможения и рулевого управления не работают.

**⚠ Вызывайте эвакуатор в следующих случаях:**

- автомобиль вышел из строя на автострате или скоростной автомагистрали;
- не включается нейтральная передача, рулевая колонка не снимается с блокировки, не отпускается стояночный тормоз;
- невозможно буксировать автомобиль с автоматической коробкой передач при работающем двигателе;
- требуется буксировка автомобиля с опорой только на два колеса;
- автомобиль оснащен системой постоянного полного привода;
- отсутствует сертифицированная буксирная штанга.

**⚠ Заряжаемые гибридные модификации**

Прежде чем выполнять любые манипуляции, при включенном зажигании нажмите педаль тормоза и выберите режим

**N**, затем выключите гибридную систему (контрольная лампа **READY** не горит).  
Для перевозки автомобиля на эвакуаторе вызовите специалиста.

Используйте буксирное кольцо, **только** чтобы вытащить автомобиль оттуда, где он застрял, или закрепить его для перевозки на эвакуаторе.

Тип автомобиля (двигатель/коробка передач)	Ограничения по буксировке			
	Передние колеса на земле	Задние колеса на земле	Платформа	4 колеса на земле с буксирной штангой
Двигатель внутреннего сгорания / МКП	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Двигатель внутреннего сгорания / АКП	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Гибрид 2WD	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

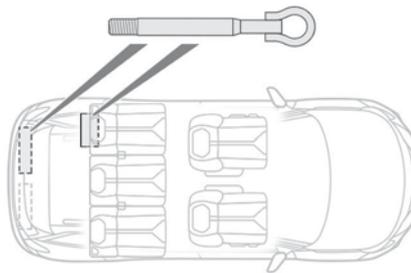
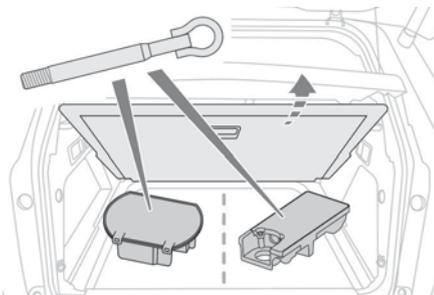
Тип автомобиля (двигатель/коробка передач)	Ограничения по буксировке			
	Передние колеса на земле	Задние колеса на земле	Платформа	4 колеса на земле с буксирной штангой
Гибрид 4WD	☒	☒	☑	☒

**2WD:** привод на два колеса.

**4WD:** полный привод.

**i** При неисправности аккумуляторной батареи или электрического стояночного тормоза необходимо вызвать специалиста, использующего бортовые эвакуационные автомобили (за исключением механической коробки передач).

## Доступ к инструментам



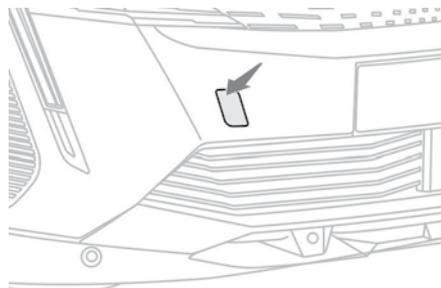
В зависимости от модификации буксирное кольцо находится под внутренней обивкой порога багажника — слева или в кармане за задним левым сиденьем.

Буксирное кольцо хранится в ящике под полом багажника.

Дополнительную информацию о доступе к комплекту инструментов см. в соответствующей рубрике.

## Буксировка вашего автомобиля

Доступ к переднему резьбовому отверстию буксирного кольца:



- ▶ Снимите заглушку с фиксаторов, нажав на верхний левый угол.

Для буксировки:

- ▶ Вверните буксирное кольцо до упора.
- ▶ Установите буксирную штангу.
- ▶ Включите нейтральную передачу.

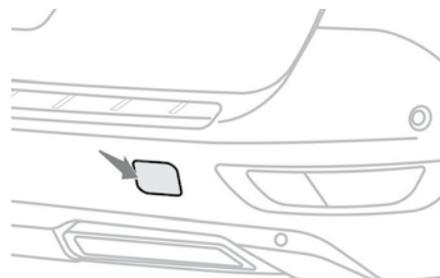
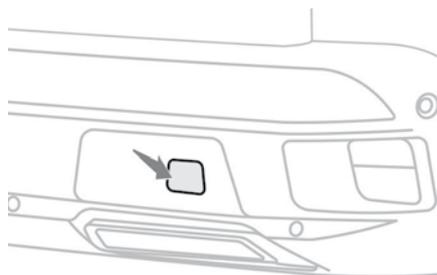
**!** Несоблюдение этого требования может вывести из строя элементы трансмиссии и тормозной системы, обеспечивающие притормаживание автомобиля в момент пуска двигателя.

**!** **Автоматическая коробка передач**  
Запрещается буксировать автомобиль с ведущими колесами, катящимися по дороге при выключенном двигателе.

- ▶ Разблокируйте рулевую колонку и отпустите стояночный тормоз.
- ▶ Включите фонари аварийной световой сигнализации на буксируемом автомобиле.
- ▶ Начинайте движение плавно, поезжайте медленно и только на короткое расстояние.

## Буксировка другого автомобиля

Доступ к заднему резьбовому отверстию буксирного кольца:



- ▶ Снимите заглушку с фиксаторов, нажав на левую часть
- ▶ Снимите заглушку, потянув ее вниз.

Для буксировки:

- ▶ Вверните буксирное кольцо до упора.
- ▶ Установите буксирную штангу.
- ▶ Включите фонари аварийной световой сигнализации на буксируемом автомобиле.
- ▶ Начинайте движение плавно, поезжайте медленно и только на короткое расстояние.

## Характеристики двигателей

### Двигатели

Характеристики двигателя приведены в регистрационных документах автомобиля, а также в рекламных брошюрах. В таблицах указаны только значения, доступные на момент публикации.

Для получения других значений обратитесь к официальному дилеру PEUGEOT или в специализированный техцентр.

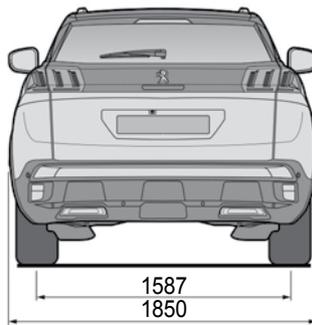
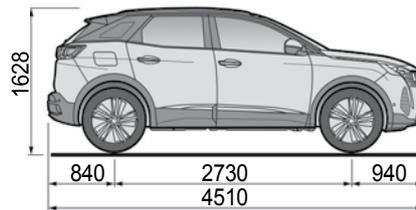
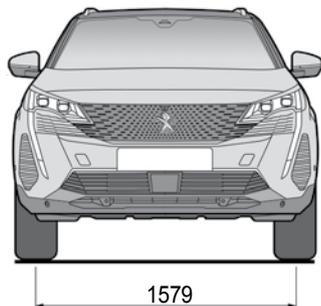
## Двигатели и массы буксируемых прицепов — бензиновые модификации

Двигатели	1.6 THP 170HP ATN8	1.6 THP 211HP ATN8
Коробки передач	ATN8 (авт. 8-ступ.)	ATN8 (авт. 8-ступ.)
Коды	EP6FADT(125KW) ATN8 STT	EP8FADT ATN8 STT
Коды модификаций	5G06	6G03
Типы кузовов	4008	5008
Рабочий объем двигателя (см3)	1598	1751
Макс. мощность по стандарту ЕС, кВт	125	155
Топливо	Неэтилированный бензин	Неэтилированный бензин

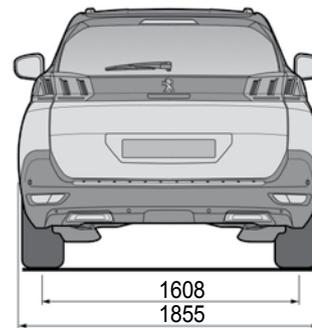
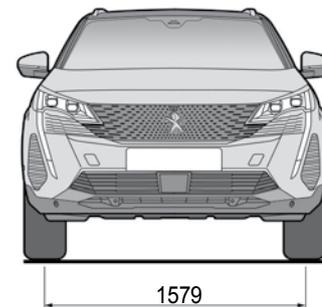
## Габаритные размеры (мм)

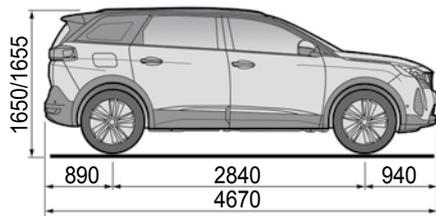
Габаритные размеры указаны для порожнего автомобиля.

**4008**



**5008**





## Идентификационные данные

Различные видимые маркировки для идентификации и поиска автомобиля.



### **A. Идентификационный номер автомобиля (VIN) под капотом.**

Отштамповано на шасси.

### **B. Идентификационный номер автомобиля (VIN) на панели приборов.**

Напечатан на наклейке, которая видна через ветровое стекло.

### **C. Табличка завода-изготовителя.**

Наклеена на правой двери.

На ней указано следующее.

– Имя производителя.

- Номер сертификата соответствия ЕС.
- Идентификационный номер автомобиля (VIN).
- Максимальная нагрузка на переднюю ось.
- Максимальная нагрузка на заднюю ось.

### **D. Табличка параметров шин/код краски.**

Наклеена на двери водителя.

На ней приводится следующая информация о шинах:

- давление воздуха в шинах для порожнего и груженого автомобиля;
- ссылки на габаритные размеры и тип, а также индексы нагрузки и скорости;
- давление воздуха в запасном колесе.

Кроме того, в ней указан артикул цвета декоративного покрытия кузова.

**i** В заводской комплектации автомобиль может оснащаться шинами с индексами нагрузки и скорости выше тех, что указаны на этикетках, при этом параметры давления воздуха в них не меняются (на «холодных» шинах).  
В случае изменения типа шин обратитесь к официальному дилеру PEUGEOT для подбора шин, сертифицированных для данного автомобиля.

## Информационно-развлекательная система AI2 2.0. Основные функции



**!** В целях обеспечения безопасности и сохранения постоянного внимания водителя следующие действия следует выполнять при неподвижном автомобиле и включенном зажигании:

- Сопряжение смартфона с системой по Bluetooth.
- Подключение к приложению Baidu CarLife.
- Просмотр видео.
- Системные настройки и настройка параметров.

**i** Система закодирована для использования только на Вашем автомобиле. При необходимости ее установки на другой автомобиль просьба связаться с официальным дилером PEUGEOT по продажам и обслуживанию.

**!** Многофункциональный сенсорный дисплей является емкостным. Просьба использовать для очистки экрана чистую фланелевую ткань (салфетку для очков). Не используйте острые предметы. Не трогайте дисплей мокрыми руками.

Для ввода каждой функции используйте кнопки под многофункциональным дисплеем, а затем функциями можно управлять с помощью виртуальных клавиш на дисплее.



При работающем двигателе нажмите кнопку для входа в интерфейс бесшумного режима ожидания. При выключенном

зажигании нажмите кнопку для включения/выключения системы.

Для регулирования громкости вращайте поворотную ручку.

### Информация

Система поддерживает следующие функции:

- Мультимедиа, музыка, радио
- Телефонные звонки
- Навигация
- Настройки системы и настройки автомобиля
- Изображения

### Верхняя строка состояния

Следующая информация всегда будет отображаться в верхней части многофункционального дисплея:

- Температура окружающей среды (синий указатель появится при возникновении опасности обледенения).
- Выбранная настройка температуры кондиционера.
- Статус подключения к сети (Bluetooth, Wi-Fi, мобильная сеть).
- Время

### Боковая панель управления

На боковой панели навигации отображаются иконки быстрого доступа к центру пользователя (аватар), режиму отключения звука, приложениям и домашней странице (HOME).

### Принцип



Нажмите кнопку, чтобы вернуться в последнее использованное главное окно, нажмите еще раз, чтобы вернуться к первому основному окну, после чего Вы сможете выполнять действия с помощью виртуальных кнопок на экране.



Проведите пальцем по экрану влево или вправо, чтобы переключиться на главный экран интерфейса.



Нажмите кнопку, чтобы войти в интерфейс приложений.

## Сенсорная кнопка



Возврат на предыдущий уровень.

## Обновление системы

**!** Удаленное управление устройствами и удаленное обновление программного обеспечения и прошивки.

Для повышения производительности подключенных сервисов необходимо управление устройствами, а также обновление программного обеспечения и встроенного ПО. Как правило, обновление осуществляется удаленно.

При наличии мобильной сети система предлагает безопасное и надежное соединение между автомобилем и сервером управления внутренними устройствами производителя при каждом включении зажигания.

Удаленное обновление отличается от некоторых платных услуг. Управление устройствами и обновление встроенного программного обеспечения будут выполняться при условии соблюдения следующих аспектов безопасности:

- Соответствие нормативным требованиям (например, закону об ответственности за качество продукции);
- Защита жизненных интересов автовладельца и каждого пассажира.

Настройки конфиденциальности пользователя не влияют на соединение автомобиля с беспроводной сетью. Подключение и удаленное обновление выполняются после подтверждения пользователем соответствующего сообщения-уведомления.

Когда автомобиль подключен к внешней сети Wi-Fi или мобильной сети, при наличии обновления система отправит сообщение об обновлении через центр уведомлений.

► В настройках автомобиля – системное меню

Нажмите «Проверить обновление», и система обновится до последней версии.

► Время установки занимает от нескольких минут до 30 минут максимум. Если выполнить обновление не удалось или произошел сбой, просьба обратиться к официальному дилеру PEUGEOT или в специализированный техцентр.

**!** Удаленное обновление – это бесплатная услуга, но вам все равно необходимо учитывать дополнительные расходы, которые могут возникнуть при использовании Wi-Fi или мобильной сети во время процесса обновления.

## Персонализация Индивидуализация главного окна

Главное окно включает в себя два экрана: первый экран – область голосовых сообщений, навигации, мультимедиа, а второй экран – меню кондиционера, погоды и карта очистки одной кнопкой. Для переключения проведите по дисплею влево и вправо.



Для входа в режим редактирования нажмите и удерживайте в свободной области.

- ▶ Нажмите и удерживайте карту, чтобы перетащить ее, изменить порядок карт, удалить/добавить компоненты, после чего откроется всплывающее окно для подтверждения и сохранения настройки.
- ▶ Нажмите на верхнюю строку состояния или боковую панель навигации, чтобы выйти из режима редактирования.

 Главный экран по умолчанию – это область карт навигации и мультимедиа: навигация – большая, мультимедиа – маленькая, Вы можете переключаться на режим отображения «навигация – маленькая» и «мультимедиа – большая».

## Индивидуализация приложений



▶ Нажмите кнопку, чтобы войти в «Приложения»: появится список всех приложений, в котором сначала расположены собственные приложения, а затем по порядку загруженные сторонние приложения.



▶ Для входа в режим редактирования нажмите и удерживайте в свободной области.

- Настройка последовательности: нажмите и удерживайте иконку соответствующего приложения, для настройки последовательности перетащите его, после чего откроется всплывающее окно для подтверждения и сохранения настройки.
- Удаление приложения: нажмите и удерживайте иконку соответствующего приложения, чтобы удалить его. Всплывающее окно предложит подтвердить удаление. Нажмите «Удалить», чтобы удалить приложение. Всплывающее окно исчезнет и вернется на страницу редактирования, а иконки следующих приложений переместятся вперед на пустое место.
- ▶ Нажмите на верхнюю строку меню или боковую панель навигации, чтобы выйти из режима редактирования.

 Системные приложения не могут быть удалены.

## Индивидуализация приборной панели

В меню «Настройки автомобиля – Дисплей» нажмите «Индивидуализация приборов», где вы можете настроить отображение приборной панели. Новое отображение приборной панели сразу же активируется.

## Кнопки на рулевом колесе Голосовое управление



Короткое нажатие: включение локального распознавания речи, при повторном коротком нажатии выход из локального распознавания речи.

Длительное нажатие: если мобильный телефон не подключен, откройте меню подключения мобильного телефона. Если телефон подключен, выведите телефон из спящего режима и активируйте голосовые команды.



Короткое нажатие: увеличение громкости  
Длительное нажатие в течение 8 секунд: перезагрузка устройства.



Короткое нажатие: уменьшение громкости.  
Длительное нажатие: отключение звука.  
Нажмите еще раз, чтобы включить звук завершения вызова.

**Телефонные звонки**

Bluetooth не подключен к телефону: короткое нажатие для входа в интерфейс подключения Bluetooth к телефону.  
 Bluetooth подключен к телефону: короткое нажатие для входа в интерфейс телефона; при входящем вызове: короткое нажатие для ответа на звонок, длительное нажатие для завершения вызова. Во время разговора: короткое нажатие для завершения вызова.



**Радио:** автоматический выбор частоты предыдущей/следующей станции. Мультимедиа: переключение предыдущего/следующего трека. Страница списка: выбор предыдущей/следующей станции или трека. Нажмите: подтвердить выбор.

**SRC****Переключение источника**

Онлайн-музыка – онлайн-радио – Bluetooth-музыка – радио – USB. Пропустите, если источник аудио недоступен.

**LIST****Список**

Список радиостанций или музыкальных треков.  
 Список папок и файлов USB-устройства.

## Приложения



Нажмите кнопку на главной странице или боковой панели для входа на **панель приложений**.

**Карты**

Войдите в интерфейс навигации Карт. Через выпадающее меню вы можете переключаться между 2D-навигацией, автомобильной навигацией с функцией дополненной реальности или навигацией с функцией дополненной реальности на передней панели.

**Мультимедиа**

Выберите источник аудио или радио, онлайн-радио и т.д.

**Bluetooth и телефон**

Телефон не подключен: зайдите в меню подключения телефона.  
 Телефон подключен: доступ к журналу вызовов, контактам и настройкам телефона.

**Настройки автомобиля**

Вы можете настроить отображение, время, звук и систему.

**Галерея**

Войдите в галерею, чтобы выбрать изображение или воспроизвести видео.

**Настройки автомобиля.****Голосовое управление**

Используйте голосовое управление системой или смартфоном.

**Магазин тем**

Вы можете просматривать темы, нажмите на классические темы, Snow Sky Secret Realm (поддерживается дневной и ночной режим) для просмотра подробной информации о теме, также поддерживается обновление и переключение тем.

**Магазин приложений**

Вы можете просматривать Мои приложения, установленные сторонние приложения, обновления приложений и многое другое.

**Магазин трафика**

Вы можете просматривать различные типы пакетов трафика и выбирать их для покупки, а также в любое время проверить использование пакета трафика.

**Baidu CarLife**

После подключения смартфона по Bluetooth или Wi-Fi Вы можете перейти на страницу проекции экрана Baidu CarLife.

**Huawei HiCar**

После подключения смартфона по Bluetooth или Wi-Fi Вы можете перейти на страницу проекции экрана Huawei HiCar.



### Центр участников

После входа в систему автомобиля Вы можете выполнить привязку умного дома, управлять своими заказами, уведомлениями и напоминаниями, а также просмотреть соглашение о конфиденциальности пользователя.



### Книга маршрутов

Вы можете искать достопримечательности и маршруты, а также просматривать подробную информацию о достопримечательностях и маршрутах.



### Техническое обслуживание

После входа в центр пользователя Вы можете просмотреть информацию о следующем техническом обслуживании.

## Голосовое управление

### Активация функции



Доступ к голосовому управлению можно получить с помощью кнопок на рулевом колесе или иконки голосового управления на главном экране.

Скажите «Привет, ПЕЖО», чтобы вывести из спящего режима и активировать голосовое управление.

Пожалуйста, действуйте в соответствии с голосовыми подсказками системы. Произносите голосовые команды, услышав звуковой сигнал.

### Функции, которыми можно управлять голосом:

Навигация:

- Навигация к выбранному месту
- Увеличение и уменьшение карты
- Контроль громкости

Общение, развлечения

- Телефонные звонки;
- Просмотр адресной книги;
- Воспроизведение музыки, аудиоисточников;
- Управление воспроизведением мультимедиа

Онлайн запросы:

- Запрос погоды
- Запрос энциклопедии
- Запрос акций
- Общение

Управление системой:

- Контроль громкости
- Управление экраном
- Переключение элементов настройки (Bluetooth, Wi-Fi и т.д.)
- Открытие мини-приложений
- Управление профилем

Управление автомобилем:

- Регулирование кондиционера

## Активация функции

Вы можете настроить голосовое изображение, тон и голос диалога. Это может помочь меню понять голосовые команды для различных сценариев диалога.

**И** Чтобы система всегда распознавала голосовые команды, следуйте нижеприведенным рекомендациям:

- Используйте нормальный темп речи, не прерывая слов и не повышая громкость
- После голосовой подсказки произнесите команду еще раз
- Для оптимальной работы голосового управления закройте окна во избежание помех со стороны окружающего шума

**И** Слова, выделенные жирным шрифтом – это слова, не требующие выхода из спящего режима, их можно просто произносить. Просьба использовать оригинальную фразу для выхода из спящего режима «Привет, Ситроен», тогда эффективность будет выше.

## Основные голосовые команды

Категория	Функция	Описание	Пример	
Навигация	Навигация к POI	Навигация к местоположению, указанному пользователе	Навигация к станции жд вокзала/навигация к Площади нового города	
	Навигация домой/на работу	Навигация к установленному домашнему/рабочему адресу.	Навигация домой/на работу	
	Выйти из навигации	Выход из навигации	-	
	Настройки навигации	Увеличение карты		Увеличить масштаб карты/уменьшить масштаб карты
Отображение обстановки на дорогах в реальном времени			Включить/выключить отображение обстановки на дороге в реальном времени	
Настройка режима без звука			Беззвучный режим навигации	
Управление системой	Открытие приложения	Открытие автомобильного приложения	Открыть навигацию	
	Открытие мини-приложения	Открытие автомобильного мини-приложения	Открыть диспетчер маршрутов	
	Открытие профиля	Открытие профиля автомобиля	Открыть профиль	
	Возврат на главную страницу	Возврат на главную страницу	Вернуться на главную	
	Просмотр справки	Просмотр страницы помощи в голосовом управлении	Просмотр справки	
	Контроль громкости	Увеличение громкости/уменьшение громкости	Увеличить громкость/отрегулировать на максимальную громкость/сделать звук тише/увеличить громкость навигации/сделать громкость голоса тише	
	Управление экраном	Регулировка яркости		Экран ярче/экран темнее
		Отключение экрана		-
Bluetooth и Wi-Fi	[ Включение/Выключение] [ Bluetooth /Wi-Fi]		Включить Bluetooth/Выключить Bluetooth	
Телефонный звонок	Позвонить	Набор контакта/Набор номера/ Набор часто используемого номера	Позвонить Владимиру/позвонить в China Mobile	
	Повторный набор/перезвонить	Повторный набор/перезвонить	-	
	Журнал вызовов	Просмотр журнала вызовов	Просмотр журнала вызовов	
	Контакты	Открытие контактов/просмотр контактов	Открыть контакты	
Мультимедиа	Воспроизведение музыки	Воспроизведение песни	Я хочу послушать песню/Включить песн	
	Поиск музыки	Поиск названия песни/ Поиск исполнителя/Название песни+исполнитель	Я хочу послушать песню «Пересеку океан, чтобы увидеть тебя» Я хочу послушать песни Энди Лай Я хочу послушать песню Энди Лай «Forget Love Potion»	

Набор функций мультимедийной аудиосистемы может различаться в зависимости версии, конфигурации, а также страны продажи автомобиля. Представленные функции могут отличаться от функций, представленных на российском рынке. Протоколы Baidu CarLife, удаленное обновление или подключение к Wi-Fi, навигация и голосовое управление могут быть недоступны на российском рынке.

Категория	Функция	Описание	Пример	
Мультимедиа	Управление переключением источника музыки	Я хочу слушать музыка по Bluetooth/USB/онлайн	Я хочу слушать музыку с USB/Воспроизвести музыку по Bluetooth	
	Переключение диапазона частот	Настройка частоты/FM/AM	FM 92.7	
	Поиск аудио ресурсов	Поиск программы/Поиск исполнителя/Поиск типа программы	Я хочу слушать программу «...»	
	Поиск радио	Название станции/Тип станции	Я хочу слушать музыкальное радио	
	Управление воспроизведением	Возобновление воспроизведения/приостановка воспроизведения		-
		Предыдущая песня/следующая песня		-
		Повтор одной песни/воспроизведение в случайном порядке/воспроизведение по порядку		-
Управление списком	Добавление песни в избранное/Удаление песни из избранного		-	
Онлайн-погода	Запрос погоды	Запрос погоды в городе	Узнать погоду в Москве	
Кондиционер	Переключение режима кондиционера	Включение/Выключение AC	Включить режим охлаждения/кондиционирования воздуха	
		Включение/Выключение AC MAX	Включить максимальное охлаждение	
		Включение/Выключение AQS	Включить очистку воздуха	
		Включение/Выключение SYNC	Включить/выключить двухзонное терморегулирование	
	Включение/Выключение AUTO	Включить автоматический режим кондиционирования		
	Регулировка температуры	Температура	Теплее/холоднее	
	Регулировка температуры в указанном месте	Регулировка температуры в указанном месте	Повысить температуру в зоне водителя/понижить температуру в зоне переднего пассажира	
	Регулировка интенсивности подачи воздуха	Интенсивность подачи воздуха	Повысить скорость/понижить скорость	
Регулировка направления подачи воздуха	-	Включить обдув ног		

Набор функций мультимедийной аудиосистемы может различаться в зависимости версии, конфигурации, а также страны продажи автомобиля. Представленные функции могут отличаться от функций, представленных на российском рынке. Протоколы Baidu CarLife, удаленное обновление или подключение к Wi-Fi, навигация и голосовое управление могут быть недоступны на российском рынке.

## Навигация

После подключения навигационной системы к интернету или Wi-Fi через автомобильное устройство связи можно получать информацию о транспортной ситуации, дорожно-транспортных происшествиях и другую информацию в режиме реального времени, использовать такие функции навигации, как объезд пробок, а также загружать обновления карт в автономном режиме.



Нажмите кнопку или иконку для входа в основной интерфейс карт.

В меню быстрого доступа выберите навигацию по карте или автомобильную навигацию с функцией дополненной реальности, навигацию на передней панели с функцией дополненной реальности.

При выборе автомобильной навигации AR или AR навигации на приборной панели, навигационная информация будет отображаться на многофункциональном экране или приборной панели.

## Главный экран навигации



- Текущее местоположение
- Место назначения
- Учетная запись в Картах
  - ▶ Нажмите иконку для просмотра истории поездок.
 Войдите в учетную запись карты. Вы можете
  - Просматривать информацию о маршрутах;
  - Просматривать системные уведомления;
  - Управлять избранным. После входа в систему Вы можете синхронизировать избранное, дом, работу, POI и другую информацию о местоположениях на мобильном телефоне с картами Гаодэ;
  - Управлять своим автомобилем; Можно ввести номерной знак машины во избежание ограничений на поездки при планировании и навигации после входа в систему. Навигация будет соответствовать политике ограничения дорожного движения текущего города на основе номерного знака и типа привода транспортного средства, введенных пользователем, и предоставлять пользователю соответствующие подсказки по ограничению дорожного движения.
  - Выполнять такие операции, как соединение с автомобилем, соединение с WeChat и групповые поездки.

- Учетная запись в Картах
  - ▶ Нажмите иконку, чтобы:
    - Отображался переключатель состояния трафика;
    - Отображалась информация о соединении мобильного телефона, Wi-Fi;
    - Отображалась информация о местоположении GPS;
    - Выбрать режим воспроизведения звука;
    - Включить или выключить воспроизведение звука навигации, отрегулировать громкость воспроизведения и т.д.;
    - Выбрать ориентацию карты: строго на север вверх 2D, перед автомобилем вверх 2D, перед автомобилем вверх 3D.
- Отзывы
  - ▶ Нажмите иконку, чтобы оставить отзыв о проблемах, возникших при использовании карт, таких как: местоположение автомобиля, соединение, загрузка данных карт и другие вопросы.
- Увеличение/уменьшение масштаба
  - ▶ Нажмите иконку или коснитесь экрана двумя пальцами, чтобы увеличить или уменьшить масштаб отображения карты.

## Интерфейс навигационных карт

1. Информация о ТВТ навигации
2. Информация о полосе движения
3. Символ автомобиля
4. Камера наблюдения
5. Мини-карта просмотра всего маршрута

После подключения навигации к интернету через автомобильное устройство связи, можно видеть информацию о транспортной ситуации в реальном времени, информацию о дорожно-транспортных происшествиях, а также использовать функцию объезда пробок.

## Интерфейс навигации с функцией дополненной реальности

1. Информация о ТВТ навигации
2. Текущая скорость автомобиля
3. Наведение на натуральное изображение, наведение на полосу движения
4. Камера наблюдения
5. Обзор маршрута, время прибытия, оставшееся время, оставшееся расстояние

Вы можете войти в учетную запись карт, нажать «Автономные данные», обновить локальную карту с помощью онлайн-обновления или USB-накопителя. При обновлении локальной карты через USB-накопитель необходимо заранее загрузить данные карты с официального сайта Gaode.

## Подключение устройства Подключение мобильного устройства через порт USB

Когда мобильное устройство подключено кабелем для передачи данных через USB-разъем с функцией передачи данных, система автоматически заряжает устройство, в то же время мультимедийные файлы с вашего устройства могут быть переданы в акустическую систему автомобиля и воспроизводиться через динамики. Также можно включить функцию проецирования экрана мобильного устройства (Baidu CarLife и Huawei HiCar). Более подробную информацию об интерфейсе USB можно найти в соответствующем разделе «Комфорт – Внутренние устройства». При подключении мобильного устройства к USB-разъему, включается режим зарядки.

Просьба использовать для подключения оригинальный USB-кабель для передачи данных мобильного устройства. Для оптимальной эффективности используйте максимально короткий USB-кабель для передачи данных.

Для защиты системы, пожалуйста, не используйте устройства с разъемами расширения USB.

## Подключение по Bluetooth

После подключения мобильного устройства к автомобилю по протоколу Bluetooth можно воспроизводить мультимедийный контент мобильного устройства через информационно-развлекательную систему в автомобиле, а также включить функцию телефонных звонков по Bluetooth.

Подключение Bluetooth можно инициировать в меню Bluetooth на мобильном устройстве или в автомобиле в меню «Настройки автомобиля».

В некоторых случаях при сопряжении по Bluetooth необходимо разблокировать мобильное устройство или авторизоваться для подтверждения синхронизации телефонной книги и истории вызовов.

Из-за различий в протоколах Bluetooth и совместимости мобильных устройств некоторые функции Bluetooth могут быть недоступны. Для получения дополнительной информации о протоколах и совместимости посетите официальный сайт производителя мобильных устройств.

### Подключение Bluetooth со стороны устройства



Откройте меню Bluetooth на мобильном устройстве и вы берите название системы из доступных устройств.

Чтобы убедиться, что Ваше устройства может быть обнаружено, сначала включите Bluetooth в автомобиле (он включен по умолчанию).

Следуйте подсказкам системы и мобильного устройства, например: введите код подтверждения сопряжения.

### Подключение Bluetooth со стороны автомобиля



- ▶ Нажмите «Настройки автомобиля»
- ▶ Выберите «Bluetooth», подтвердите включение Bluetooth

– Из списка доступных устройств выберите устройство, с которым необходимо выполнить сопряжение (если устройство не было сопряжено с автомобилем или не было удалено из системы после сопряжения);

или

– Выберите из списка сопряженных устройств и измените подключенное устройство (например, устройство было сопряжено с автомобилем).

Перед сопряжением убедитесь, что функция Bluetooth мобильного устройства включена и находится в состоянии «доступно для обнаружения».

## Автоматическое подключение

Если вы выходите из автомобиля и затем возвращаетесь обратно, система автоматически подключается к последнему сопряженному устройству Bluetooth, если Bluetooth сопряженного устройства включен и установлен в режим обнаружения.

## Удаление устройства



- ▶ Нажмите «Настройки автомобиля»;
- ▶ Выберите «Bluetooth»,



- ▶ Выберите одно из «Сопряженных устройств» и щелкните иконку, чтобы удалить сопряженное устройство.

## Подключение Wi-Fi

Система может включать/выключать Wi-Fi и подключаться к точкам доступа внешней сети.



- ▶ Нажмите настройки автомобиля, выберите Wi-Fi.



- ▶ Щелкните иконку, чтобы включить/выключить Wi-Fi. После включения Wi-Fi, система будет искать сигналы ближайшей сети Wi-Fi, это займет несколько секунд.



- ▶ Выберите доступную сеть Wi-Fi и введите пароль для подключения к сети.

! Исходя из соображений безопасности, система разрешает подключение только к сетям с уровнем безопасности шифрования WPA2 (эквивалентным уровню безопасности домашней сети).

И Система автоматически подключается к сети, к которой ранее была подключена, как только она станет доступной.

## Мобильное соединение

Систему можно подключить к Baidu CarLife или Huawei HiCar мобильного телефона через кабель для передачи данных.

И Перед подключением убедитесь, что Bluetooth и AI2 мобильного телефона сопряжены и подключены. Для подключения используйте оригинальный USB-кабель для передачи данных мобильного телефона, в противном случае подключение может не выполнено.

При необходимости использования онлайн-сервисов убедитесь, что соединение с мобильной сетью стабильное. После подключения к Baidu CarLife музыка по Bluetooth станет недоступной.

При использовании мобильных телефонов с Android убедитесь, что на мобильном телефоне включена функция отладки USB.



Подключите смартфон к автомобилю через USB-разъем на приборной панели и используйте режим проецирования экрана мобильного телефона.

Через несколько секунд Baidu CarLife будет автоматически включен. При первом подключении необходимо подтвердить операцию на мобильном телефоне.

Телефон будет автоматически заряжаться после подключения через USB-разъем.



После успешного подключения отображения экрана мобильного телефона нажмите эту кнопку для отображения интерфейса Baidu CarLife.



Нажмите и удерживайте кнопку голосового управления на рулевом колесе, чтобы активировать голосовое управление телефоном.

## Подключение

И На мобильный телефон необходимо установить приложение Baidu CarLife или Huawei HiCar.

Если подключение не удалось, вы можете проверить совместимость мобильного телефона на официальном сайте производителя мобильного телефона.

Если проблема не устранена, удалите всю информацию о подключении на телефоне и в системе автомобиля перед повторным подключением.



Для отображения экрана мобильный телефон можно подключить только через USB-разъем на передней панели. Подробную информацию о USB см. в соответствующих главах раздела «Комфорт – Внутренние устройства». Просьба использовать для подключения оригинальный USB-кабель для передачи данных мобильного устройства. Для оптимальной эффективности используйте максимально короткий USB-кабель для передачи данных.

► Подключите телефон к передней панели с помощью USB-кабеля.

► Откройте Baidu CarLife или Huawei HiCar на своем телефоне.



► Нажмите на иконку приложения автомобиля.

► Выберите «мобильное соединение».



► Нажмите соответствующую иконку, чтобы войти в интерфейс Baidu CarLife.

или



► интерфейс Huawei HiCar.

## Мультимедиа

### Выбор источника



- ▶ Нажмите на иконку приложения автомобиля.
- ▶ Выберите «Мультимедиа».
- ▶ Вы можете переключаться между различными источниками звука (онлайн-музыка, онлайн-радио, радио, музыка USB, музыка Bluetooth и т. д.).

Интернет-контент может использоваться только при стабильном Интернет-соединении.

### Онлайн-музыка

Онлайн-музыка поддерживает воспроизведение аудио и видео.

- ▶ Нажмите «Онлайн-музыка» в интерфейсе мультимедиа, чтобы войти в интерфейс онлайн-музыки.



Введите соответствующее название и нажмите иконку для поиска аудио или видео.



Воспроизведение/пауза.



Предыдущий/ трек/следующий трек.



- ▶ Нажмите иконку, чтобы добавить текущую музыку в избранное.



В Избранном выберите соответствующий элемент и нажмите иконку, чтобы удалить песню из избранного.



Текст песни/список воспроизведения.



Режим воспроизведения: Нажмите, чтобы переключиться между воспроизведением по порядку, повтором одной песни или воспроизведением в произвольном порядке.

Для использования онлайн-музыки требуется подключение к Wi-Fi.

### Онлайн-радио

Типы ресурсов, поддерживаемых онлайн-радио, делятся на радиовещательные, аудиоресурсы и интеллектуальные радиоресурсы.

Поддерживается поиск пользователей, вход и выход из личного центра, просмотр подписок и историй воспроизведения.

Для входа в интерфейс онлайн-радиостанции нажмите на онлайн-радиостанцию в интерфейсе Мультимедиа.



Воспроизведение/пауза.



Предыдущая программа или предыдущая радиостанция  
Следующая программа или следующая радиостанция.



Щелкните иконку, чтобы ускорить в 0.5, 1.0, 1.5 и 2.0 раза.

### Список воспроизведения

В списке воспроизведения Вы можете щелкнуть соответствующий элемент для переключения на другие разделы или другие станции для воспроизведения.



Подписаться или отписаться.



Режим воспроизведения: Нажмите для переключения между воспроизведением по порядку, повтором воспроизведения и воспроизведением в произвольном порядке.

Для использования онлайн-радио требуется подключение Wi-Fi.

## Радио

В интерфейсе Мультимедиа нажмите Радио, чтобы войти в интерфейс воспроизведения радио.

(FM/AM) Нажмите, чтобы выбрать диапазон FM или AM.



▶ Нажмите иконку для поиска станции.



Воспроизведение/пауза.



Предыдущая радиостанция/ следующая радиостанция.



Шкала диапазона частот.



Нажмите, чтобы добавить в Избранное или удалить данный диапазон частот.



Нажмите иконку, чтобы переключить список воспроизведения/список избранного.

### Список радиостанций

В списке радиостанций выберите соответствующий диапазон частот и нажмите для переключения на другие станции.

### Список избранного

В списке избранного выберите соответствующую станцию и нажмите для переключения на другие станции.

Набор функций мультимедийной аудиосистемы может различаться в зависимости версии, конфигурации, а также страны продажи автомобиля. Представленные функции могут отличаться от функций, представленных на российском рынке. Протоколы Baidu CarLife, удаленное обновление или подключение к Wi-Fi, навигация и голосовое управление могут быть недоступны на российском рынке.

## USB-музыка/музыка Bluetooth

USB поддерживает аудиофайлы следующих форматов: с расширением «AAC», MP3, FLAC, WAV, AMR, M4R, MP2, OGG и т.д.

▶ Нажмите «USB-музыка» или «Музыка Bluetooth» в интерфейсе Мультимедиа, чтобы войти в соответствующий интерфейс воспроизведения музыки.



Воспроизведение/пауза.



Предыдущий/следующий.



Текст песни/список воспроизведения.



Режим воспроизведения: Нажмите для переключения между воспроизведением по порядку, повтором воспроизведения и воспроизведением в произвольном порядке.

Для воспроизведения музыки по Bluetooth необходимо сначала запустить музыкальный проигрыватель на мультимедийном устройстве Bluetooth.

## Настройка аудио



▶ В интерфейсе приложения нажмите «Настройки автомобиля» — «Настройки звука».

- Настройте громкость, звуковые эффекты, акустическое поле и т.д.
- Включение/выключение таких функций, как: равномерная громкость, звук напоявания, регулировка громкости в зависимости от скорости автомобиля, звук клавиш и т.д.

## Информация и рекомендации

Система поддерживает USB-накопители большой емкости, которые можно подключить через USB-разъем с помощью подходящего кабеля (не входит в комплект).

Внешними устройствами можно управлять через мультимедийную систему.

Скорость передачи звука, поддерживаемая мультимедийной системой, составляет от 32 до 320 Кбит/с, а также может поддерживаться режим VBR (переменная скорость передачи данных). Частота дискретизации, поддерживаемая системой, составляет 48 кГц.

Рекомендуется использовать USB-накопитель в FAT32.

## Галерея



- ▶ В интерфейсе приложения выберите Галерею
- ▶ Нажмите Фото или Видео для перехода в интерфейс списка изображений или видео.



Воспроизведение/пауза.



Предыдущее фото/следующее фото или Предыдущее видео/ следующее видео.



Вернуться на предыдущую страницу.



Увеличение/уменьшение текущего изображения



Нажмите, чтобы переключиться между отображением списка всех изображений или всех видео и отображением папок.



Перемещайте ползунок для изменения хода воспроизведения видео.

- Система может воспроизводить видеофайлы следующих форматов: расширения «FLV, MKV, 3GP, MP4, AVI, MOV» и так далее.
- Система может воспроизводить файлы изображений с расширениями «JPG, BMP, PNG».

## Телефонные звонки по Bluetooth

Система поддерживает функцию телефонных звонков по Bluetooth. Сначала выполните сопряжение и подключите мобильный телефон к автомобильному приложению по Bluetooth. Дополнительную информацию о подключении см. в главе «Подключенные устройства — Подключение по Bluetooth».

### Ответ на входящий вызов

При входящем вызове раздастся звуковой сигнал и на многофункциональном экране будет отображаться информация.

#### Чтобы ответить на входящий вызов:



Нажмите кнопку телефона на руле или



Нажмите иконку на экране.

#### Чтобы завершить вызов:



Нажмите и удерживайте кнопку телефона на рулевом колесе.



или



Нажмите иконку на экране.

### Набор номера

- ! Во время вождения не рекомендуется пользоваться телефоном. Мы рекомендуем осуществлять телефонные звонки после безопасной остановки автомобиля.

#### Набор номера с помощью панели набора:



- ▶ Нажмите звонок по Bluetooth в интерфейсе приложения.
- ▶ Нажмите на панель набора номера и введите номер телефона.



- ▶ Чтобы позвонить, нажмите кнопку телефона.

#### Набор номера из журнала вызовов:



В интерфейсе приложения нажмите «Звонок по Bluetooth» – «Журнал вызовов» или



Нажмите кнопку телефона на рулевом колесе, чтобы войти в интерфейс телефона, а затем нажмите «Журнал вызовов».

Чтобы совершить звонок, выберите из списка нужную запись.

- Вы также можете совершать звонки непосредственно со своего мобильного телефона, но в целях безопасности рекомендуется осуществлять телефонные звонки после безопасной остановки автомобиля.

Набор функций мультимедийной аудиосистемы может различаться в зависимости от версии, конфигурации, а также страны продажи автомобиля. Представленные функции могут отличаться от функций, представленных на российском рынке. Протоколы Baidu CarLife, удаленное обновление или подключение к Wi-Fi, навигация и голосовое управление могут быть недоступны на российском рынке.

### Набор номера из адресной книги



▶ В интерфейсе приложения нажмите «Звонок по Bluetooth» – «Контакты».

Чтобы совершить звонок, выберите из списка нужную запись.



В интерфейсе приложения нажмите «Звонок по Bluetooth» – «Контакты», или



Нажмите кнопку телефона на рулевом колесе, чтобы войти в интерфейс телефона и нажмите Контакты.

Выберите контакт из списка адресной книги и осуществите звонок.



При использовании Bluetooth для осуществления телефонных звонков воспроизведение мультимедиа и радио приостанавливается, а после завершения телефонного звонка воспроизведение мультимедиа и радио возобновится.

### Интерфейс вызова



Включение/  
выключение  
микрофона  
в автомобиле



Отображение  
панели  
набора



Переключение  
звонка  
на телефон/  
автомобиль

### Набор номера



Интерфейс журнала вызовов: нажмите иконку, чтобы обновить историю вызовов.

Интерфейс «Контактов»: нажмите иконку, чтобы вручную синхронизировать контакты.



Интерфейс журнала вызовов: нажмите иконку, чтобы удалить запись о вызове.

Интерфейс «Контактов»: нажмите иконку, чтобы удалить соответствующий контакт.



Чем больше записей о вызовах, тем дольше будет выполняться синхронизация.

### Управление подключением



В интерфейсе «Звонок по Bluetooth» нажмите иконку, чтобы изменить приоритет подключения Bluetooth и подключить новое устройство Bluetooth



«Звонок по Bluetooth» не поддерживает несколько телефонов, подключенных по одному протоколу.

## Настройки автомобиля



▶ В интерфейсе приложения нажмите «Настройки автомобиля», чтобы войти в интерфейс настроек.

### Настройка Bluetooth

Система может подключить мобильное устройство к автомобилю по протоколу Bluetooth и войти в интерфейс настроек через «Настройки автомобиля» — «Настройки Bluetooth».

Дополнительную информацию см. в разделе «Подключенные устройства — Подключение Bluetooth».

### Настройка Wi-Fi

Система может подключиться к внешней сети Wi-Fi. Через «Настройки автомобиля» – «Настройка Wi-Fi» войдите в интерфейс настройки.

Дополнительную информацию см. в разделе «Подключенные устройства — Подключение Wi-Fi».

### Настройка звука

Войдите в интерфейс настроек через «Настройки автомобиля» – «Настройки звука». Можно настроить системную громкость, громкость навигации, громкость звонка, громкость голоса, звуковые эффекты системы, акустическое поле и т.д.

Вы можете включать/выключать такие функции, как: равномерная громкость, звук напоминания, регулировка громкости в зависимости от скорости автомобиля, звук клавиш и т.д.

### Настройка экрана

Войдите в интерфейс настроек через «Настройки автомобиля» – «Настройки экрана». Можно настроить яркость, выбрать дневной и ночной режим, переключать язык системы с русского на английский, а также настроить персонализацию приборной панели.

### Настройка системы

Вы можете настроить время автомобиля, просмотреть информацию о версии, нормативную информацию, а также восстановить заводские настройки. Восстановление заводских настроек позволяет сбросить параметры системы до заводских. Дополнительную информацию об обновлении версии системы см. в разделе «Основные операции» — «Обновление системы».

Набор функций мультимедийной аудиосистемы может различаться в зависимости версии, конфигурации, а также страны продажи автомобиля. Представленные функции могут отличаться от функций, представленных на российском рынке. Протоколы Baidu CarLife, удаленное обновление или подключение к Wi-Fi, навигация и голосовое управление могут быть недоступны на российском рынке.

## Информационно-развлекательная система NAC



**!** В целях обеспечения безопасности следующие действия следует выполнять при неподвижном автомобиле:

- Сопряжение смартфона с системой по Bluetooth.
- Подключение к приложению или Baidu CarLife
- Просмотр видео (видео прерывается после запуска автомобиля).
- Выполнение системных настроек и настройки параметров.

**i** Система закодирована для использования только на Вашем автомобиле. При необходимости ее установки на другой автомобиль просьба связаться с официальным дилером PEUGEOT по продажам и обслуживанию.

**i** Права на логотип, Bluetooth и др. товарные знаки, используемые в настоящем документе, принадлежат владельцам зарегистрированных торговых знаков. PEUGEOT использует их только для иллюстрации и описания отдельных свойств товаров или услуг и не имеет никаких прав на товарные знаки.

### Основные функции

**!** Многофункциональный сенсорный дисплей является емкостным. Просьба использовать для очистки экрана чистую фланелевую ткань (салфетку для очков). Не используйте острые предметы. Не трогайте дисплей мокрыми руками.

### Функциональные клавиши

Для ввода каждой функции используйте кнопки под многофункциональным дисплеем, а затем функциями можно управлять с помощью виртуальных кнопок на дисплее.



При работающем двигателе нажмите кнопку для входа в интерфейс бесшумного режима ожидания. При выключенном зажигании нажмите кнопку для включения/выключения системы.

Для регулирования громкости вращайте поворотную ручку.

### Управление многофункциональным экраном

- Многофункциональный дисплей является сенсорным, необходимые функции можно выполнять, нажимая пальцем на кнопки на экране.
- Нажмите тремя пальцами на многофункциональный экран, чтобы отобразить главное меню.
- Нажмите на стрелку в левом верхнем углу, чтобы вернуться на предыдущую страницу.
- Нажмите [OK], чтобы подтвердить использование функции.
- Чтобы выключить и активировать функцию, нажмите [OFF] или [ON].
- Чтобы изменить настройки или просмотреть дополнительную информацию, нажмите на значок функции.

Часть информации всегда будет отображаться в верхней части или с обеих сторон многофункционального дисплея, Вы можете получить к ней прямой доступ, нажав на соответствующий значок.

- Информация о кондиционере
- Мультимедийная аудио-, телефонная и другая информация
- Системные настройки: дата/время, язык, единица измерения и т.д.

**i** В меню «Настройки» вы можете создать пользователя и выполнить некоторые индивидуальные настройки (например, предустановки радио, настройки звука, историю навигатора.....). После выбора пользователя эти настройки вступят в силу немедленно.

## Органы управления на рулевом колесе



Голосовая команда:

Короткое нажатие: голосовое управление системой.

Длительное нажатие: голосовое управление смартфоном (требуется подключение к смартфону).



Режим отображения приборной панели.



Увеличение громкости.



Уменьшение громкости.



Радио: предыдущая / следующая радиостанция

Мультимедиа: предыдущая / следующая композиция

Нажатие: подтверждение.

**SRC**

Переключение источника звука:

Радио, USB, видео, iPod, аудио по Bluetooth.



Короткое нажатие: ответить на вызов.

Длительное нажатие: Отклонить вызов или завершить текущий вызов.

Автоматический повторный набор последнего набранного номера.

**LIST**

Список радиостанций. Мультимедийный трек-лист. Список папок и файлов для USB-устройств.

## Голосовое управление

Голосовое управление можно активировать с помощью кнопок на торце рычага переключателя света и кнопки на рулевом колесе.



Короткое нажатие: вход в режим голосового управления мультимедийной навигацией.

Длительное нажатие: вход в режим голосового управления смартфоном.

- !** Чтобы система всегда распознавала голосовые команды, следуйте нижеприведенным рекомендациям:
- Используйте нормальный темп речи, не прерывая слов и не повышая голоса
  - Прежде чем начать говорить, дождитесь звукового сигнала
  - Для оптимальной работы голосового управления закройте окна во избежание помех со стороны окружающего шума
  - Прежде чем подавать голосовые команды, попросите других пассажиров в автомобиле воздержаться от разговоров.



Просьба следовать голосовым подсказкам системы и произносить голосовые команды после звукового сигнала.

Ниже приведены некоторые голосовые команды для мультимедиа и телефонии.

#### Мультимедиа и радио:

- Настройка на предустановленную радиостанцию, определенную частоту
- Воспроизведение песен, отдельных исполнителей, альбомов

#### Телефон:

- Совершение звонков и отправка сообщений
- Прослушивание коротких сообщений
- Отображение истории звонков

#### Универсальными голосовыми командами являются:

- Переход на предыдущую / следующую страницу, переход к началу /концу, отмена и т.д.
- Помощь по системе, мультимедиа, радио, телефону и т.д.

## Меню

### Мультимедиа



В соответствии с отображением интерфейса выберите мультимедийный аудиисточник или радиостанцию.



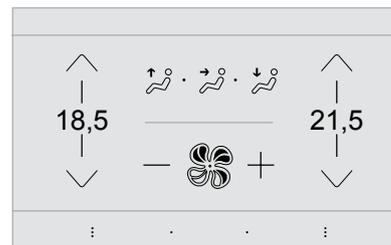
### Навигатор



Зайдите в настройки навигации и выберите пункт назначения.

В зависимости от оборудования в определенные моменты можно пользоваться различными онлайн-сервисами.

### Кондиционер



Управляйте регулировкой температуры и настройками подачи воздуха.

Набор функций мультимедийной аудиосистемы может различаться в зависимости от версии, конфигурации, а также страны продажи автомобиля. Представленные функции могут отличаться от функций, представленных на российском рынке. Протоколы Baidu CarLife, удаленное обновление или подключение к Wi-Fi, навигация и голосовое управление могут быть недоступны на российском рынке.



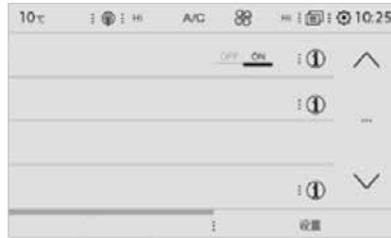
## Телефон



Подключите мобильный телефон по Bluetooth, чтобы совершать звонки по громкой связи, читать сообщения и электронную почту и быстро отвечать на них.



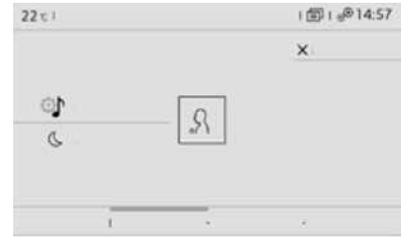
## Управление автомобилем



Вы можете активировать / отключать некоторые функции автомобиля и настраивать параметры функций.



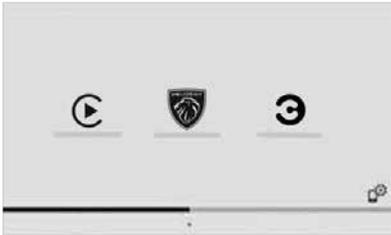
## Настройки



Настройте нужного пользователя и/или настройте звук (баланс, среда...) и отображение интерфейса (голос, единица измерения, дата, время...).



## Сетевые приложения



Используйте некоторые приложения Вашего смартфона на многофункциональном дисплее автомобиля через Apple CarPlay® или приложение Baidu CarLife. Используйте бортовые сетевые приложения Peugeot CONNECT.

Набор функций мультимедийной аудиосистемы может различаться в зависимости версии, конфигурации, а также страны продажи автомобиля. Представленные функции могут отличаться от функций, представленных на российском рынке. Протоколы Baidu CarLife, удаленное обновление или подключение к Wi-Fi, навигация и голосовое управление могут быть недоступны на российском рынке.

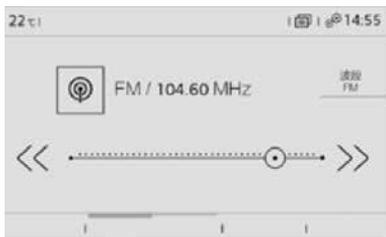
## Радио

❗ Окружающие условия (горы, здания, туннели, подземные автостоянки и т.д.) могут повлиять на прием сигнала. Данное явление обусловлено способом распространения радиоволн, наличие помех не означает, что радиоприемник неисправен.

### Выбор радиостанции



▶ Нажмите кнопку «Мультимедиа».



Диапазон частот ▶ Нажмите кнопку для переключения частот FM и AM.



▶ Нажмите кнопку для автоматического поиска доступных радиостанций.



▶ Для поиска радиостанций вручную перетащите курсор позиционирования.

### Добавить радиостанцию в «избранное»



- ▶ Выберите [Избранное].
- ▶ Нажмите и удерживайте значок радио на цифровой кнопке, чтобы запомнить радиостанцию, которую вы слушаете в данный момент.
- ▶ При успешном сохранении радиостанции прозвучит соответствующий звуковой сигнал.

## Мультимедиа

❗ Мультимедийная система может воспроизводить аудиофайлы в следующих форматах: mp3, wma, aac, ape, flac, скорость передачи данных - от 32 Кбит/с до 320 Кбит/с, а также возможна поддержка режима VBR (переменная скорость передачи данных).

Мультимедийная система может воспроизводить видеофайлы в следующих форматах: mp4, avi, формат кодировки видеофайла - h.264 и mpeg4, part2, WMV. Мультимедийная система может распознавать файлы изображений с расширением jpg, bmp, png, файл wma должен быть стандартным файлом wma9.

❗ Система поддерживает USB-флеш-накопитель, USB-устройства. Внешними устройствами можно управлять с помощью мультимедийных систем. Для обеспечения возможности чтения формат USB-флеш-накопителя должен быть FAT16 или FAT32. Система не поддерживает одновременное подключение смартфона и USB-устройства. Не используйте устройства с USB-слотами расширения.

## Разъем USB



► Подключите USB-накопитель к USB разьему или USB-устройство с помощью USB-кабеля (не входит в комплект поставки) для передачи данных.

Мультимедийная система считывает информацию о файле и создает плейлист. Время считывания зависит от количества аудиофайлов на USB-устройстве. После прочтения аудиофайл автоматически начнет воспроизводиться с первого трека в первой папке.

Если USB-устройство уже подключено, выберите USB через [Источник звука]. При отсоединении USB-устройства система переключится на радиоприемник.

При каждом выключении зажигания или повторном подключении USB-устройства плейлист будет обновляться.

## Потоковая передача звука по Bluetooth

Из-за различий в протоколе Bluetooth мобильных устройств и их совместимости мультимедийная система не может гарантировать исполнение всех функций Bluetooth на всех мобильных устройствах.

Мультимедийная система совместима с протоколом Bluetooth и может воспроизводить аудиопотоки, передаваемые мультимедийным проигрывателем по Bluetooth.

Набор функций мультимедийной аудиосистемы может различаться в зависимости версии, конфигурации, а также страны продажи автомобиля. Представленные функции могут отличаться от функций, представленных на российском рынке. Протоколы Baidu CarLife, удаленное обновление или подключение к Wi-Fi, навигация и голосовое управление могут быть недоступны на российском рынке.

Мультимедийный проигрыватель Bluetooth может представлять собой MP3-плеер с функцией Bluetooth или мобильный телефон с функцией Bluetooth.

После успешного подключения по Bluetooth, изменив источник звука и выбрав «Bluetooth Audio», можно воспроизвести аудиопоток по Bluetooth.



Подключите проигрыватель к разьему USB с помощью подходящего кабеля (не входит в комплект поставки). Воспроизведение начнется автоматически.

При проигрывании используется сортировка файлов, содержащаяся в подключенном плеере: исполнитель / альбом / жанр / плейлист / аудиокнига / подкаст.

По умолчанию используется сортировка по исполнителям.

Для смены сортировки вернитесь в начало меню, выберите необходимый вид сортировки (например, плейлист) и подтвердите выбор желаемого трека через меню.

## Выбор источник звука



- Нажмите кнопку «Мультимедиа».
- Выберите [Источник звука].



SRC

- Нажмите клавишу SRC на рулевом колесе, чтобы переключить источник звука.

## Воспроизведение аудио



Короткое нажатие: предыдущий / следующий трек. Длительное нажатие: перемотка назад / перемотка вперед.



Перетащите курсор позиционирования для ручной перемотки назад / перемотки вперед.



Воспроизведение в произвольной последовательности: Папка / Все медиа / закрыть.



Повторное воспроизведение: Папка / Закрыть.

## Просмотр видео



- ▶ Подключите USB-устройство.
- ▶ Выберите [Управление фотографиями]+.

### Изображение



Адаптация размера изображения.



Предыдущее изображение.



Следующее изображение.

### Видео



Полноэкранный режим.



Пауза / воспроизведение.



Чтобы просмотреть другие файлы или папки, нажмите клавишу «List» на рулевом колесе.

Если ранее не было выбрано ни одно изображение или видео, воспроизведение начнется с первого изображения или видео.

Следующее воспроизведение будет произведено с последнего воспроизведенного файла.

## Настройки звука

Распределение звука и баланс всех аудиисточников одинаковы. Выбор настроек эквалайзера для каждого источника звука производится отдельно.

- ▶ Войдите в меню «Настройки».
- ▶ Выберите «Настройки звука».



**Настройки эквалайзера:** классическая музыка, джаз и блюз, поп-рок, электронная музыка, вокальная музыка.

**Распределение:** отрегулируйте распределение звука в автомобиле.

**Звук:** нажмите кнопку громкости; отрегулируйте громкость в соответствии со скоростью движения автомобиля.

**Голос:** возможна настройка громкости голоса.

**Мелодия звонка:** отрегулируйте громкость мелодии звонка по умолчанию.

## Навигатор

После подключения навигационной системы к интернету через автомобильное устройство связи можно получать информацию о транспортной ситуации, дорожно-транспортных происшествиях и другую информацию в режиме реального времени, использовать такие функции навигации, как объезд пробок, а также загружать обновления карт в автономном режиме

Рекомендуется использовать навигационные онлайн-карты для получения последней дорожной информации и дорожных условий в режиме реального времени. В соответствии с личными потребностями возможна загрузка данных офлайн-карт.

## Интерфейс карты



1. Переключатель дорожных условий
2. Направление на карте: 2D строго на север, 2D перед автомобилем вверх, 3D перед автомобилем вверх.

3. Увеличение / уменьшение масштаба
4. Строка состояния
5. Текущее местоположение
6. Дополнительные меню
7. Кнопка места назначения
8. Отображение дальности хода автомобиля на новых источниках энергии

## Интерфейс навигатора



1. Стрелка направления
2. Расстояние от следующего перекрестка и название улицы
3. Оставшийся пробег и время
4. Текущая информация о полосе движения
5. Карта «Навкеуе» + описание всего маршрута
6. Индикатор прогресса движения на карте Навкеуе: зеленый означает отсутствие пробок, желтый означает замедленное движение, красный означает наличие пробки, темно-красный означает наличие сильной пробки, а синий означает отсутствие дорожных условий на данном участке дороги.

## Быстрая навигация

- ▶ Нажмите [Пункт назначения], чтобы войти в режим поиска.
- ▶ Введите пункт назначения и нажмите [Поиск].
- ▶ После выбора нужного местоположения нажмите [Отправиться сюда], чтобы войти в режим планирования маршрута.
- ▶ Выберите один из маршрутов, предоставляемых системой, и нажмите [Начать навигацию].

## Выбор пункта назначения

### Поиск по названию места

Введите пункт назначения и нажмите [Поиск], чтобы выбрать нужное местоположение в списке, представленном на карте.

### Поиск «Где-что»

Введите район + содержимое поиска, например, «автостоянка».

### Комплексный поиск

Система поддерживает поиск по названию пункта технической поддержки, адреса, перекрестка, дороги и бренда. Вы можете ввести название точки по первой букве, полному названию, названию города и района на китайском и английском языках и т.д.

### Поиск по категориям

Введите ключевые слова, такие как «еда», «шопинг» и «заправка» чтобы отобразить связанные с ними точки.

### Многоуровневый поиск

Например, набрав «Уханьский Аэропорт», в дополнение к информации о терминале, вы также можете выбрать различные места отправления / прибытия.

### Автономный поиск

При отсутствии интернет-подключения для поиска мест в других городах, вам нужно сменить город назначения и провинцию.

### История мест назначения / ключевые слова

Выберите пункт назначения в истории поиска и управляйте им (удалайте сохраненные или избранные места).

### Перемещение карты для выбора нужной точки



Переместите карту, нажмите на нужное место, и карта предоставит предварительный просмотр объектов инфраструктуры (POI), нажмите просмотр подробной информации и выберите нужное место.

## Планирование маршрута

### Добавьте транзитную точку



Транзитные точки можно добавить, добавив их на странице планирования маршрута. Вы можете нажать кнопку «Транзит», чтобы выбрать еще одну точку маршрута. Возможно добавление до 3 транзитных точек. Для удаления транзитной точки просто нажмите на нее.

Вы можете добавить дополнительную точку двумя способами: произвольным поиском и поиском по пути. Также вы можете выбрать предпочтительную автозаправочную станцию.

### Настройки предпочтений



После успешного планирования маршрута, нажав на настройки предпочтений, в соответствии с личной ситуацией можно выбрать «Избегать пробок / избежать платные дороги / избежать скоростные шоссе / избежать ограничения движения транспорта и т.д..»

### Избегание ограничений движения транспорта



Чтобы избежать ограничения, вам необходимо ввести информацию о действительном автомобильном номере, в то же время можно определить, является ли транспортное средство автомобилем на новом источнике энергии.

После указания автомобильного номера система определит отрезок дороги с действующими ограничениями в соответствии с местными дорожными правилами. Если начальный или конечный пункт находится в зоне с ограничениями, система напомнит вам о необходимости иного планирования поездки.

Нажмите на кнопку «Дорожные ограничения», чтобы просмотреть правила об ограничении движения транспорта.

## Навигация

### Объезд пробок



В процессе навигации система автоматически предложит [Избегать пробки] в соответствии с дорожными условиями, нажатие кнопки [Избегать] позволит перепланировать маршрут.

### Рекомендация по парковке

В процессе навигации, когда вы будете находиться на расстоянии 500 метров от пункта назначения, появится рекомендация о парковке в пункте назначения.

### Просмотр дорожно-транспортных происшествий

На странице планирования навигации вы можете просмотреть информацию о дорожных происшествиях на маршруте: длина пробок и время в пути.

### Обновление вручную

В процессе навигации функция обновления маршрута может решить проблему, связанную с тем, что выбранный маршрут не соответствует ожиданиям.

**!** Когда сетевая среда меняется с автономной на онлайн, навигатор автоматически обновляет маршрут.

### Имитация навигации



Нажмите на кнопку планирования маршрута, чтобы просмотреть подробную информацию о маршруте и выполнить имитацию навигации.

### Автоматическое переключение масштаба

В процессе навигации можно включить автоматическое масштабирование, масштаб и угол обзора будут автоматически регулироваться в соответствии с дорожными условиями.

### Переключение между главными и второстепенными дорогами



В процессе навигации при наличии главных и второстепенных дорог можно воспользоваться кнопкой для ручной настройки.

### Мини-карта «Hawkeye»

В процессе навигации отображается весь маршрут движения и текущее местоположение, пользователи могут в любой момент получить полную информацию о поездке.

### Трёхмерная карта



В процессе навигации на сложной участке дороги отображается увеличенный вид трёхмерной карты.

### История мест назначения / ключевые слова



В процессе навигации отображается увеличенный вид перекрестка.

Набор функций мультимедийной аудиосистемы может различаться в зависимости версии, конфигурации, а также страны продажи автомобиля. Представленные функции могут отличаться от функций, представленных на российском рынке. Протоколы Baidu CarLife, удаленное обновление или подключение к Wi-Fi, навигация и голосовое управление могут быть недоступны на российском рынке.

## Дополнительные опции

### Вход в личный кабинет



Войдя в личный кабинет Gaode Map на автомобильном устройстве, вы сможете синхронизировать избранные места, а также информацию о доме, офисе, объектах инфраструктуры (POI) и другую информацию о местоположении с картой Gaode на мобильном телефоне.

### Мои сообщения

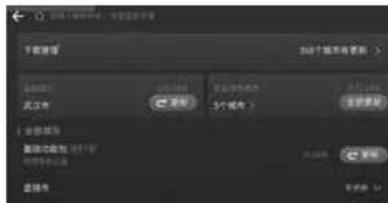
После входа в систему на автомобильном устройстве через «Мои сообщения» вы можете просмотреть информацию о POI, передаваемую с мобильного устройства на автомобильное устройство, можете отменить, начать навигацию и выполнить другие операции. Вы также можете просматривать уведомления, отправляемые системой.

### Папка «Избранное»

Здесь отображается местоположение вашего дома и офиса, а также местоположение ваших избранных точек для быстрой навигации. После входа в личный кабинет информацию можно быстро синхронизировать, система имеет функцию «Возврат домой» и «В офис» в один клик.

Система также поддерживает выполнение таких операций, как «Удаление из избранного», проверка окружающей обстановки, запуск навигации, закрепление и переименование.

### Офлайн-данные



Возможно управление картографическими данными и их загрузка, поддержка загрузки одного города, загрузки всей провинции и онлайн-обновления данных; поддерживается возвращение к точке в момент прерывания связи при онлайн-обновлении.

### Мой автомобиль

Пользователь имеет возможность ввода автомобильного номера. После ввода возможны планирование и навигация с учетом ограничений движения.

Навигация будет соответствовать действующим в городе дорожным ограничениям на основе введенного пользователем автомобильного номера и типа автомобиля, а также предоставит пользователю соответствующие подсказки о дорожных ограничениях.

### Настройка

Возможна настройка планирования маршрута, звукового сопровождения, отображения карты и других параметров.

## Телефон с поддержкой Bluetooth

! В целях безопасности перед подключением по Bluetooth припаркуйте автомобиль в безопасном месте.

Для мобильных телефонов iPhone® при первом подключении к автомобилю по Bluetooth вам необходимо открыть функцию [Подключение по Bluetooth] и включить опцию «Показывать уведомления» на странице настроек Bluetooth после сопряжения телефона. Затем следует отключить и снова подключить устройство. После этого можно будет использовать в обычном режиме функции электронной почты и SMS.

При подключении к мобильному телефону iPhone® некоторые функции SMS могут быть недоступны из-за ограничений операционной системы мобильного телефона.



▶ Нажмите кнопку «Телефон», чтобы отобразить интерфейс телефона.

## Подключение по Bluetooth

### Создайте новое сопряжение



▶ Активируйте функцию Bluetooth на телефоне и убедитесь, что телефон «Доступен для обнаружения».



▶ В автомобиле нажмите кнопку «Телефон».



▶ Выберите [Параметры].  
▶ Выберите [Подключение по Bluetooth]



▶ Выберите «Поиск устройств Bluetooth», а затем выберите «Создать новое сопряжение».

Выберите в списке телефон, с которым необходимо выполнить сопряжение. Выберите свойства подключения Bluetooth:

**Телефон:** использование функции громкой связи

**Потоковая передача аудио:** воспроизведите

аудиофайл на телефоне по беспроводной сети, нажмите [OK], телефон будет добавлен в список [Подключено].

### Управление подключениями



▶ Нажмите кнопку «Телефон».



▶ Выберите [Подключение по Bluetooth].



▶ Нажмите на значок, чтобы управлять подключенными устройствами.

- Переключение устройств: подключитесь к другому устройству Bluetooth из списка.
- Изменение параметров: измените параметры подключения подключенного устройства.
- Отключение устройства: при отключении Bluetooth-соединения устройства, устройство будет по-прежнему находится в списке подключенных.
- Удаление устройства: отключите и удалите устройство, после чего устройство будет удалено из списка.

### Автоматическое подключение

При выходе из автомобиля и последующем возвращении в него, если Bluetooth сопряженного устройства включен и настроен на обнаружение, система автоматически подключит последнее подключенное устройство.

## Настройка

- Безопасное вождение: активация / отмена «Перевода входящего вызова на удержание».
- Голосовое сообщение: возможно отправка голосового сообщения.
- Громкость звонка: отрегулируйте громкость мелодии звонка.
- Статистика: просмотр «Количества контактов в системе», «Количества контактов в мобильном телефоне», «Мои избранные контакты» и «Частота использования пространства для фотографий контактов».

## SMS-сообщения

Просмотр или голосовое чтение текстовых сообщений.

## Электронная почта

Просмотр электронной почты. Из-за различий в разных мобильных телефонах и системах некоторые мобильные телефоны могут быть не в состоянии использовать эту функцию.

## Быстрые SMS-сообщения

Быстрая отправка текстовых сообщений контактам. Поддерживаются только телефоны на базе Android.

## Телефонный звонок

 Не рекомендуется пользоваться телефоном во время вождения. Рекомендуется отвечать на вызов, остановив автомобиль в безопасном месте или воспользовавшись специальной кнопкой на рулевом колесе.



- ▶ Нажмите кнопку «Телефон», для отображения интерфейса телефона.
- ▶ Введите номер телефона на панели для ввода номера.
- ▶ Выберите [Контакт] из списка телефонной книги.
- ▶ Выберите нужный номер телефона из [Истории вызовов].



- ▶ Нажмите [Вызов], чтобы начать набор. или



- ▶ Нажмите и удерживайте кнопку «Телефон» на рулевом колесе, чтобы начать набор номера.

После окончания разговора:



- ▶ Нажмите [Завершить вызов], чтобы закончить разговор. или



- ▶ Длительно нажмите кнопку «Телефон» на рулевом колесе.

## Ответ на звонок

При поступлении входящего вызова он сопровождается мелодией и сообщением на многофункциональном дисплее.



- ▶ Нажмите [Ответить на вызов], чтобы начать разговор. или



- ▶ Кратко нажмите кнопку «Телефон» на рулевом колесе.



- ▶ Нажмите [Завершить вызов], чтобы завершить разговор. или



- ▶ Нажмите и удерживайте кнопку «Телефон» на рулевом колесе, чтобы отклонить вызов.

## Функция «Подключение к сети»

### Сервис подключения к сети

Подключите свой смартфон к USB-разъему на передней панели и используйте определенные приложения своего смартфона на многофункциональном дисплее автомобиля через приложение Baidu CarLife. Этими приложениями можно управлять с рулевого колеса или с помощью бортовой системы.

Для обеспечения наилучшей работы вам необходимо использовать для передачи данных оригинальный кабель производителя или сертифицированный производителем кабель.

На смартфоне должно быть установлено приложение Baidu CarLife.

После подключения смарт-устройства к USB-разъему оно будет автоматически заряжаться.



► После нажатия на кнопку отобразится страница первого уровня.

#### Подключение к смартфонам Baidu CarLife

Baidu CarLife поддерживает две операционные системы - Android и iOS.

► Подключите смартфон к USB-разъему на передней панели с помощью USB-кабеля для передачи данных.



► Нажмите на значок Baidu CarLife, чтобы войти в интерфейс Baidu CarLife.

В настоящее время система поддерживает следующие функции:

- **Навигация по карте:** поддержка голосового ввода и интеллектуальной трансляции.
- **Музыка:** воспроизведение местной музыки, прослушивание онлайн- музыки или радио.
- **Телефон:** совершение звонков и ответ на звонки, одновременно просмотр записей разговоров по мобильному телефону и просмотр записей звонков.

Для мобильных телефонов с системой iOS после закрытия приложения CarLife+ на мобильном телефоне вам необходимо при повторном подключении как можно скорее подтвердить соединение на мобильном телефоне. По истечении времени ожидания соединение не состоится.

#### Бортовое подключение PEUGEOT connect

Автомобильная система подключения Peugeot/ Citroen connect обладает такими функциями, как «Онлайн-музыка», «Онлайн-трансляция», «Поиск по POI», «Центр сообщений», «Погода» и т.д.. Возможно использование голосовых команд.



Нажмите на значок PEUGEOT CONNECT, чтобы войти в интерфейс системы PEUGEOT CONNECT.

Систему PEUGEOT CONNECT необходимо активировать перед использованием.

Просьба связаться с официальным дилером PEUGEOT продажам и обслуживанию или по горячей линии сервисной службы PEUGEOT. Подключение бортовой системы PEUGEOT CONNECT должно осуществляться в сетевой среде и требует определенного объема сетевого трафика.

Бортовое коммуникационное оборудование поддерживает функцию точки доступа Wi-Fi. Когда устройство получает доступ к сети, организуется точка доступа Wi-Fi с ключом безопасности. Для получения ключа безопасности, пожалуйста, обратитесь в горячую линию сервисной службы PEUGEOT.

Некоторые функции автомобильной системы PEUGEOT CONNECT могут быть реализованы в приложении PEUGEOT.

При возникновении проблемы с подключением к автомобильной системе PEUGEOT connect вы можете обратиться за помощью по телефону компании.

## Локальные приложения



Нажмите на значок или войдите в режим источника энергии с помощью кнопок на многофункциональной панели. Так вы можете запросить или настроить функции расхода энергии, статистики, зарядки и запаса хода.

## Системные настройки



Выберите цвет темы.



Отрегулируйте звуковой эффект, распределение, звук, голос и мелодию звонка.



Черный экран: нажмите, чтобы выключить отображение экрана, и коснитесь любой точки на экране, чтобы экран снова загорелся.



- Единица измерения пробега и энергопотребления
- Единица измерения температуры
- Восстановление заводских настроек
- Системная информация



Выберите язык системы.



Настройте приборную панель.



Анимация: вкл / выкл автоматического прокручивания текста.

Регулировка яркости многофункционального дисплея и/или приборной панели.



Установка времени и даты.



Установка имени и аватарок трех пользователей и инициализация общих маршрутов.

Цвет темы.

## Голосовые команды

Функция	Голосовая команда
Телефон	Показать дисплей телефона
	Показать мои звонки
	Открыть список телефонов
	Смотреть историю моих звонков
Слушать последние короткие новости	Я хочу просмотреть историю звонков
	Слушать последние новости
	Прослушать последние текстовые сообщения
	Прочитать последние короткие тексты
Позвонить контакту	Прочитать последние мультимедийные текстовые сообщения
	Я хочу, чтобы вы прочитали последние текстовые сообщения
	Позвонить контакту**
	Звонки ** на работу / домой / мобильный телефон / другое
Отправить SMS	Звонки **
	Начать вызов**
	Я хочу позвонить **
	Отправить SMS
Набор номера	Отправить SMS на**
	Отправить SMS на**, ****
	Я хочу SMS по адресу**
	Набрать телефон <Digit>
	Набрать номер телефона <Digit>
	Набрать <Digit>
	Я хочу набрать <Digit>

Функция	Голосовая команда
Отрегулировать по умолчанию	Настроить на заданное число "три"
	Выбрать число по умолчанию "три"
	Переключиться на заданное число "три"
Регулировка частоты	Настроиться на FM **
	Выбрать FM **
	Переключиться на FM**
	Выбрать FM **
Воспроизведение песни	Воспроизвести песню **
	Воспроизвести композицию **
	Включить песню**
	Послушать песню**
Воспроизведение исполнителя	Включить песню под названием **
	Послушать исполнителя**
	Включить исполнителя**
	Выбрать певца**
Воспроизведение альбома	Послушать певца**
	Послушать песню исполнителя **
	Воспроизвести альбом**
	Поставить альбом**
Что в данный момент воспроизводится?	Открыть альбом
	Выбрать альбом**
	Какой альбом сейчас играет?
	Какая музыка сейчас играет?
	Какая песня сейчас играет
	Скажите мне название текущей песни
Установка диалогового режима	Что за музыка играет?
	Установить диалоговый режим на **
	Установить режим голосового диалога **

Функция	Голосовая команда
Установка диалогового режима	Установить предпочтительный режим разговора на**
	Установить режим голосового диалога на **
	Настроить диалоговый режим на **
Выбор (Информация о пользователе) Профиль пользователя)	Установить информацию о пользователе 1
	Выбрать профиль пользователя 2
	Установить настройки пользователя 3
	Выбрать настройки пользователя 1
Помощь	Переключиться на пользователя 2
	Помощь
	Что я могу сказать
	Как это использовать
Помощь в голосовом управлении	Какие есть команды
	Я не знаю, что сказать
	Дай мне подсказку
	Помощь в голосовом управлении
Помощь в телефонном звонке	Помощь в распознавании голоса
	Что я могу сказать
	Как использовать голосовую функцию
	Что я собираюсь сказать
Мультимедийная помощь	Помощь по телефону
	Помощь по телефонному звонку
	Помощь по набору номера
	Помощь по телефонной команде
	Помощь в работе с меню телефона
	Мультимедийная помощь
	Мультимедийная музыкальная помощь
	Как воспроизвести песню
	Помощь по мультимедийному меню

Набор функций мультимедийной аудиосистемы может различаться в зависимости версии, конфигурации, а также страны продажи автомобиля. Представленные функции могут отличаться от функций, представленных на российском рынке. Протоколы Audi CarLife, удаленное обновление или подключение x.Wi-Fi, навигация и голосовое управление могут быть недоступны на российском рынке.

Набор функций мультимедийной аудиосистемы может различаться в зависимости версии, конфигурации, а также страны продажи автомобиля. Представленные функции могут отличаться от функций, представленных на российском рынке. Протоколы Vaidi Car2Life, удаленное обновление или подключение к Wi-Fi, навигация и голосовое управление могут быть недоступны на российском рынке.

Функция	Голосовая команда
	Как воспроизводить музыку
Помощь по радио	Помощь по радио
	Помощь по радиоканалу
	Помощь по радиостанции
	Помощь в настройке радио
Отмена	Помощь с радиокомандами
	Отмена
	Завершить действие
	Отказаться от настроек
Отмена операции	Завершить выполнение этой команды
	Отказаться от этого выбора
	Отмена
	Вернуться к предыдущему шагу
Перейти в конец	Назад
	Отменить это действие
	Отменить команду
	Перейти в конец
	Перейти к нижней части этого списка
	Перейти на последнюю страницу
	Перейти к концу списка
Перейти в начало	Перейти на последнюю страницу этого списка
	Перейти к концу страницы
	Перейти в конец списка
	Перейти к началу
	Перейти к началу списка
	Вернуться к началу этого списка
	Перейти к началу этого списка
	Перейти на первую страницу списка

Функция	Голосовая команда
Предыдущая страница	Предыдущая страница
	Показать предыдущую страницу
	Посмотреть предыдущую страницу
	Показать предыдущую страницу
Следующая страница	Просмотреть предыдущую страницу
	Перейти на предыдущую страницу
	Перейти на предыдущую страницу
	Следующая страница
Навигация «до дома»	Показать следующую страницу
	Перейти на следующую страницу
	Показать следующую страницу
	Посмотреть на следующую страницу
	Перейти на следующую страницу
	Перейти на следующую страницу
Навигация «до офиса»	Навигация до дома
	Я хочу вернуться домой
	Поехать домой
	Поехать к дому
Навигация «до избранного места»	Поехать домой
	Вернуться домой
	Поехать в офис
	Я хочу поехать в офис
Навигация «до избранного места»	Поехать на рабочее место
	Поехать в офис
	В офис
	Поехать в частое место назначения**
	Я собираюсь поехать в часто посещаемое место**
	Местом назначения
	Установить часто посещаемое место**

Функция	Голосовая команда
Навигация до «избранного адреса»	Отправиться в часто посещаемое место**
	Поехать в любимое место**
Навигация к «сохраненному месту»	Отправиться в место из истории поездок**
	Отправиться к последнему адресу**
	В качестве пункта назначения устанавливается последний адрес**
	Отправиться к предыдущему пункту назначения
	К предыдущему месту**
Навигация до «адреса»	Отправиться по адресу**
	Отправиться к месту назначения**
	К месту**
	До**
	До адреса**
Оставшееся расстояние	Дайте мне знать, как далеко до места назначения
	Сколько осталось до места назначения
	Узнать, как далеко находится место назначения
	Как далеко отсюда?
Оставшееся время	Скажи, сколько времени нужно, чтобы добраться до места назначения
	Сколько времени осталось до места назначения
	Скажи, сколько времени до пункта назначения
	Оставшееся время
Время прибытия	Скажи мне предполагаемое время прибытия в пункт назначения
	Время прибытия
	Скажи мне время прибытия в конечную точку

Функция	Голосовая команда
Прекращение маршрута	Время прибытия в пункт назначения
	Остановить навигацию
	Отменить навигацию
	Руководство остановки маршрута
Показать интересные места <города>	Отменить маршрут
	Поиск POI** в **
	Показать ** интересные места **
	Найти в ** место **
Показать близлежащие интересные места	Найти ** POI **
	Посмотреть интересные места ** в **
	Найти близлежащие интересные места **
	Найти ближайший POI**
Помощь в указании маршрута	Показать последние POI**
	Поиск близлежащих интересных мест **
	Помощь в указании маршрута
Помощь в управлении маршрутом	Помощь в управлении маршрутом
	Помощь по настройке маршрута
	Помощь в настройке маршрута
Информация об интересующих местах	Помощь в вводе интересующего места
	Помощь в поиске POI
	Помощь в поиске POI
Помощь в навигации	Помощь в вводе интересующего места
	Помощь в настройке пункта назначения
	Помощь по настройке адреса
	Помощь в параметрах навигации
Включить источник звука	Как использовать голосовую навигацию
	Помощь в навигации
Включить источник звука	Запустите источник звука **

Функция	Голосовая команда
Включить источник звука	Переключиться на источник звука **
	Воспроизвести источник звука **
	Открыть **
	Перейти к **
Возобновить наведение по маршруту	Запустить навигацию
	Помощь по запуску маршрута
	Восстановить навигационный маршрут
	Начать направлять
	Навигация до ** в этом городе
Навигация к месту в текущем городе	Поехать в ** этого города
	Проехать в ** этого города
	Поездка в ** этого города
	В ** этого города
Навигация к интересующим местам	Проехать к <интересующему месту> <города>
	Поездка к <интересующему месту> <города>
Навигация к близлежащим интересующим местам	Проехать к интересующему месту рядом с машиной
	Проехать в расположенный неподалеку POI**
	Проехать в расположенное неподалеку интересующее место**
Навигация к интересующим местам на маршруте	Проехать в расположенный рядом с домом POI**
	Проехать к POI** вдоль маршрута
	Проехать к интересующему месту** вдоль маршрута
Показать интересные места на маршруте	Проехать к POI** на маршруте к дому
	Проехать к интересующему
	Найти интересное место ** на маршруте
Показать ** на маршруте	Показать ** на маршруте
	Посмотреть ** на маршруте
	Найти POI ** на маршруте

Функция	Голосовая команда
Показать интересные места вдоль маршрута	Показать ** на маршруте
Интересующие места вблизи пункта назначения	Проехать к ** в пункте назначения
	Проехать к POI ** рядом с пунктом назначения
	Проехать к интересующему месту ** в пункте назначения
	Проехать POI** в пункте назначения
	Проехать к интересующему месту ** в пункте назначения
Показать интересные места вблизи пункта назначения	Найти POI** в пункте назначения
	Определить интересующую вас** точку в пункте назначения
	Посмотреть POI** в пункте назначения
	Найти интересное место ** в конечной точке
Повысить температуру	Показать интересное место** в пункте назначения
	Повысить температуру
	Поднять температуру
Понизить температуру	Сильно повысить температуру
	Слишком холодно!
	Немного прохладно
Понизить температуру	Сделать прохладнее
	Понизить температуру
	Сильно понизить температуру
	Немного жарко!
	Слишком жарко!

Набор функций мультимедийной аудиосистемы может различаться в зависимости версии, конфигурации, а также страны продажи автомобиля. Представленные функции могут отличаться от функций, представленных на российском рынке. Протоколы Audi CarLife, удаленное обновление или подключение к Wi-Fi, навигация и голосовое управление могут быть недоступны на российском рынке.

<hr/>	
<b>А</b>	
Аварийная световая сигнализация .....	88, 202
Аварийный останов .....	119–120
Аварийный пуск .....	119, 216
Автоматическая коробка передач .....	123–124, 126, .....128–131, 197, 216
Автоматический кондиционер воздуха .....	62
Автоматическое включение световых приборов .....	80
Автоматическое включение стеклоочистителя ~ Автоматическая работа стеклоочистителя .....	85–86
Автоматическое переключение дальнего света фар .....	81–82
Адаптивный регулятор скорости .....	147
Адаптивный регулятор скорости с функцией Stop .....	141
АКБ дополнительных и вспомогательных бортовых систем .....	215
Аккумуляторная батарея 12 В .....	191, 196, 215–220
Активная система контроля непреднамеренного пересечения линий дорожной разметки .....	155
Активный сигнал о пересечении дорожной разметки .....	147, 152–154
Антиблокировочная тормозная система ABS .....	90
Артикул декоративного покрытия кузова .....	228
<hr/>	
<b>Б</b>	
Багажная шторка .....	72–73
Багажник hands-free .....	35, 37
Багажное отделение .....	33–34, 37, 76
Багажное отделение (обустройство) .....	71

Багажные дуги на крыше .....	188–189
Бачок омывателя ветрового стекла .....	195
Безопасная перевозка детей .....	100, 102–104, .....106–107, 110–111, 114, 114–115
Бензиновый двигатель .....	132, 193, 226
Беспроводная гарнитура Bluetooth (свободные руки) .....	238, 242, 249, 256
Беспроводное зарядное устройство .....	66
Блок управления .....	179–181, 186
Боковые подушки безопасности .....	100–101
Боковые светильники .....	80
Бортовая информация .....	9
Бортовой компьютер .....	22–23
Бортовые системные настройки .....	243, 259
Буксировка .....	221, 223–224
Буксировка автомобиля .....	221, 223–224, 221–223
Быстрые сообщения .....	257
Бытовое накачивание (при помощи ремкомплекта) .....	205, 209
<hr/>	
<b>В</b>	
Варианты расстановки сидений .....	57
Вентилятор заднего отделения салона .....	61
Вентиляционные решетки .....	57
Вентиляция салона .....	57–58
Ветровое стекло с обогревом .....	63
Вещевой ящик .....	76
Вещевые отделения .....	64–65, 67, 70, 71
Видеокамера заднего обзора .....	137, 166–168
Видеооборудование .....	250

Визуально-звуковая система предупреждения при парковке .....	164
Включение зажигания .....	119
Внесение в память настроек сиденья .....	46–47
Внесение скорости в память .....	138
Внешнее освещение .....	80
Вождение .....	43–44, 116–117
Время (настройка) .....	259
Встречающее освещение .....	80
Вызов техпомощи .....	89–90
Выключатели обогрева сидений .....	47
Выключатель световых приборов .....	77, 79
Выключатель стеклоочистителя .....	84–86
Высокое напряжение .....	176

<hr/>	
<b>Г</b>	
Габаритные размеры .....	227
Галерея .....	242
Галогенные лампы .....	79
Гарнитура Bluetooth беспроводной связи (телефон) .....	238–239, 256–257
Гибрид .....	226
Гибридный двигатель .....	8, 24, 190, 192, 222, 223
Гистограмма энергопотребления .....	24–25
Главное меню .....	24
Голосовые команды .....	233, 260–263
Громкоговорители .....	66

<hr/>	
<b>Д</b>	
Давление воздуха в шинах .....	197, 206, 228
Датчики (уведомления) .....	137
Датчик освещенности .....	58
Датчик потери внимания .....	162

Двери	33
Дверные карманы для вещей	64
Двигатель	198
Движение автомобиля	118, 128–129
Двухзонный климат-контроль	59
Декоративное покрытие кузова	200, 228
Декоративные наклейки	200
Демонтаж колеса	211–212
Держатель карт	64
Дети (обеспечение безопасности)	98, 104–106, 110–111, 113
Детские кресла	98, 102–104, 106, 112, 113
Детские кресла i-Size	114
Детские кресла ISOFIX	107, 109–110
Дистанционное включение световых приборов	28, 80
Дистанционно управляемые функции (заряжаемые гибридные модификации)	25, 63
Дистанционные функции	186
Дистанционный ключ-пульт	26, 28–29, 118–119
Дневные ходовые огни	78, 214
Домашняя зарядка	181
Домашняя зарядка (заряжаемые гибридные модификации)	186–187
Домкрат	205, 209–211
Дополнительное оборудование	88
Дополнительные сиденья	53–55
Доступ к занятым руками	35, 37

**E**

Емкость топливного бака	174–175
Если топливо в баке закончилось (на дизеле)	202

**З**

Заводской номер автомобиля	228
Заднее стекло (обогрев)	63
Задние подголовники	50–51
Задние ремни безопасности	96–97
Задние сиденья	50–56, 96
Задний диван	50
Задний обзор на 180°	168
Задняя полка	70, 72
Закрывание багажника	29, 33
Закрывание дверей	29–30, 33
Замена воздушного фильтра	196
Замена колеса	203–204, 209–211
Замена ламп	213–214
Замена масляного фильтра	196
Замена салонного фильтра	196
Замена щетки стеклоочистителя	86
Замена электрических предохранителей	215
Замена элемента питания в ключе-пульте	32
Замок зажигания	119, 260
Замок зажигания / Иммобилайзер	28
Запасное колесо	197, 203–205, 209–211
Запирание	27–29
Запирание замков	30–31
Запирание замков из салона	30
Заправка бака топливом	175–176
Заправочный лючок электромобиля	186
Заряд аккумуляторной батареи	216–217, 219
Зарядка тяговой батареи	181
Зарядка тяговой батареи (заряжаемые гибридные модификации)	20, 176, 184, 186–187

Зарядный кабель	181
Зарядный кабель (заряжаемые гибридные модификации)	179–180, 186
Зарядный разъем (заряжаемые гибридные модификации)	178, 183, 186–187
Затемняющая шторка	41–42
Звуковой сигнал	89
Звуковой сигнал для пешеходов (заряжаемые гибридные модификации)	89
Зеркало косметическое	64
Зимние заслонки	190
Зимняя заслонка радиаторной решетки	190
Знак аварийной остановки	202

**I**

Идентификационные данные автомобиля	228
Изменение размещения сидений	57
Индикатор мощности (заряжаемые гибридные модификации)	8, 20
Индикатор переключения передач	133
Индикатор уровня заряда (заряжаемые гибридные модификации)	20
Индикаторы и сигнализаторы световые	11–12
Индукционное зарядное устройство	66
Инициализация ключа-пульта	32
Инициализация системы обнаружения низкого давления воздуха в шинах	136
Инструменты	202–205, 209–210
Инструменты панели приборов	9–10
Интеллектуальная противобуксовочная система	91
Информационно-развлекательная система AI2 2.0. Основные функции	229
Информационно-развлекательная система NAC	243

Инфракрасная камера ..... 82, 137

## К

Календарь (настройка) ..... 259  
 Камера помощи при вождении (уведомления) ... 137  
 Капот ..... 192–193  
 Ключ ..... 26, 28, 31  
 Ключ не распознан ..... 119–120  
 Ключ-пульт дистанционного управления ..... 26, 118  
 Кнопки на рулевом колесе ..... 231  
 Коврик напольный ..... 68, 138  
 Кожаный салон (обслуживание) ..... 201  
 Комбинация приборов ..... 9–10, 21–22, 138  
 Комплект принадлежностей для временного устранения прокола в шине ..... 203–206, 208  
 Кондиционер воздуха ..... 58, 61  
 Кондиционер воздуха двухзонный ..... 59  
 Контроль давления (при помощи ремкомплекта) ..... 205, 208  
 Контроль исправности систем и текущие проверки ..... 193, 195–198  
 Контрольная лампа ремней безопасности ..... 98  
 Контрольная лампа READY (Готов) ..... 192  
 Контрольные лампы ..... 10–11  
 Контроль падения давления воздуха в шинах ..... 135, 206  
 Контроль уровней эксплуатационных жидкостей ..... 193–195  
 Корректор фар ..... 79  
 Крышка багажника ..... 33  
 Крышка багажника с электроприводом ..... 34–35, 37  
 Крышка зарядного разъема (заряжаемые гибридные модификации) ..... 178, 184, 186–187  
 Кузов ..... 200

## Л

Лампы для чтения ..... 68  
 Лампы (замена, наименование) ..... 213–214  
 Лотки для хранения мелких предметов ..... 65  
 Люк горловины топливного бака ..... 175–176  
 Люк для лыж ..... 70

## М

Масло моторное ..... 194  
 Масляный щуп ..... 18, 194  
 Массажная система ..... 47  
 Масса прицепа ..... 225–226  
 Массы ..... 225–226, 226  
 Матовая автоэмаль ..... 200  
 Меню быстрых настроек ..... 24  
 Меню ..... 246  
 Механическая коробка передач ..... 123, 131, 197  
 Минимальный остаток топлива ..... 174–175  
 Многоочечный массаж ..... 47  
 Мобильное соединение ..... 239  
 Мойка ..... 138  
 Мойка автомобиля (рекомендации) ..... 177, 199–200  
 Монтаж колеса ..... 211–212  
 Моторный отсек ..... 192–193  
 Мощность ..... 20  
 Мультимедиа ..... 240, 248

## Н

На версиях с электрическим приводом (заряжаемые гибридные модификации) ..... 179–180, 186  
 Навигация ..... 236, 251

Накачивание шин ..... 197, 228  
 Наклейки для декоративного оформления ..... 200  
 Наружные зеркала заднего вида ..... 48–49, 63, 163  
 Настройка бортовых систем и оборудования ..... 23, 25  
 Настройка рулевого колеса по высоте и вылету ..... 48  
 Настройки систем автомобиля ..... 23, 25  
 Насыщение сажевого фильтра (дизели) ..... 196

## О

Обеспечение безопасной перевозки детей ..... 100, 102–104, 106–107, 110–111, 113  
 Обзорность ..... 62  
 Обнаружение препятствий ..... 164  
 Обнуление маршрута ..... 22  
 Обнуление счетчика пробега за поездку ..... 21  
 Оборудование и принадлежности салона ..... 64–65  
 Обустройство багажного отделения ..... 71  
 Обустройство задней части салона ..... 69  
 Обустройство передней части салона ..... 64  
 Огни стояночные ..... 78–79, 214  
 Ограничитель скорости ..... 138, 141–144  
 Омыватель ветрового стекла ..... 84  
 Омыватель заднего стекла ..... 85  
 Определение местонахождения автомобиля ..... 27  
 Освещение багажного отсека ..... 76  
 Освещение при вождении ..... 75, 80  
 Освещение салона ..... 68–69  
 Остановка автомобиля ..... 119, 128–130  
 Отделения для вещей ..... 76

Отключение подушки безопасности пассажира .....	100, 104
Отключение энергопотребителей .....	192
Открывание дверей .....	28, 33
Открывание замка багажника из салона .....	34
Открывание замка двери аварийное .....	31
Открывание капота .....	192
Открытие крышки багажника .....	28, 33
Отопление .....	57
Отпирание дверных замков .....	30–31
Отпирание замка багажника .....	27, 29
Отпирание замков .....	26, 28
Отпирание замков из салона .....	30
Отсроченная зарядка .....	25, 186
Отсроченная зарядка (заряжаемые гибридные модификации) .....	24–25, 178, 184
Охлаждающая жидкость .....	195
Охранная сигнализация .....	38–39
Очистители ветрового стекла .....	84–85
Очиститель заднего стекла .....	85

## П

Падение давления воздуха в шинах (датчики) ...	135
Панель приборов (гибрид) .....	9
Панорамный потолочный люк .....	41–42
Перевозка грузов .....	74–76, 188–189
Перевозка детей и их безопасность .....	114
Перевозка длинномерных предметов .....	70
Передние подголовники .....	45–46
Передние сиденья .....	44, 46–47
Передние тормозные колодки .....	201
Передний обзор 180° .....	168
Перезаряжаемая система гибридного типа .....	5, 8, 24, 118, 132, 176
Переключатели на рулевом колесе ....	124, 128–129

Переход на нейтральную передачу .....	198
Персональные настройки .....	10
Персонализация .....	230
Перчаточный ящик .....	65
Пиротехнические натяжители ремней безопасности .....	98
Плановое техническое обслуживание .....	17, 195,
Платформа (эвакуатора) .....	222
Плафоны .....	68–69
Плафоны индивидуального освещения .....	69–70
Подача воздуха в салон .....	60, 61
Подвеска .....	197
Подзарядка аккумуляторной батареи .....	215–216, 219
Подзарядка тяговой батареи (заряжаемые гибридные модификации) .....	176, 184, 184–187
Подключение устройств .....	237
Подлокотник задний .....	70
Подлокотник передний .....	67
Подставка для банки с напитком .....	64
Подушки безопасности .....	99, 101, 104
Полка багажного отделения .....	72
Полки .....	70
Пол-книжка .....	55
Помощь при вождении (рекомендации) .....	136
Помощь при вождении Drive Assist Plus .....	147
Помощь при маневрировании (рекомендации) .....	136
Помощь при экстренном торможении AFU ...	91, 160
Поручни .....	64
Пост ускоренной зарядки (настенное зарядное устройство) .....	179–180

Преднастройка температуры в салоне (заряжаемые гибридные модификации) .....	25, 63
Предохранители электрические .....	215
Предохранительный клапан топливного бака ....	176
Предупредительный звуковой сигнал для тихих транспортных средств (заряжаемые гибридные модификации) .....	89
Приглушенный свет в салоне .....	21, 69
Приложения .....	232
Приложение для смартфона .....	25, 63, 184, 186
Принадлежности для устранения прокола в шине .....	203–204
Присадка к дизтопливу .....	195–196
Пристегивание креплений ISOFIX .....	107
Прицеп .....	92, 187
Проверка уровней эксплуатационных жидкостей .....	193–195
Проверка уровня масла в двигателе .....	18
Прокачка топливной системы .....	202
Прокол шины .....	205–206, 209
Противобуксовочная система (ASR) .....	91, 93
Противосолнечные козырьки .....	64
Пульт дистанционного управления (ПДУ) .....	26–28, 30–31
Пуск двигателя .....	118, 216

## Р

Радар (уведомления) .....	137
Радио .....	248
Разъем USB .....	65, 69
Расход масла .....	194

Расходные данные .....	24	Светодиоды - LED .....	78, 214	Система экстренного торможения .....	91–92
Расход топлива .....	7, 20	Селектор коробки передач .....	123, 127–130	Система энергосбережения .....	191
Регенеративное торможение (замедление при торможении двигателем) .....	129	Сенсорный экран .....	21, 23–24, 63	Система ABS .....	91
Регенерация сажевого фильтра .....	196	Сетевая розетка (внутренняя сеть) .....	179–180	Система Hi-Fi .....	66
Регулирование путем распознавания ограничения скорости .....	141	Сетка-перегородка для высокого багажа .....	75–76	Системные настройки .....	259
Регулировка подачи воздуха в салон .....	60–62	Сигнализатор невыключенных световых приборов .....	78	Системы управления динамикой автомобиля в поворотах .....	91
Регулировка подголовников .....	45–46	Сигнализатор непристегнутого ремня водителя .....	98	Системы экологической защиты .....	7, 32
Регулировка поясничной зоны .....	44, 46	Сигнал о снижении внимания водителя .....	162	Складной столик .....	45
Регулировка распределения воздуха по салону .....	60–62	Сиденья детские .....	104, 106	Складывание задних сидений .....	50–53
Регулировка ремней безопасности по высоте .....	96	Сиденья с подогревом .....	47	Складывание спинки сиденья .....	45
Регулировка сидений .....	44, 46, 51–53	Сиденья с электрорегулировками .....	46–47	Слив масла из двигателя .....	194
Регулировка температуры воздуха в салоне .....	59	Синхронизация ключа-пульта ДУ .....	32	Смартфон .....	25, 66
Регулировка угла наклона фар .....	79	Система динамической стабилизации CDS .....	91, 93	Снятие резинового коврика .....	68
Регулятор подсветки панели приборов .....	21	Система динамической стабилизации ESC .....	90, 92–93	Сопровождающее освещение .....	28, 80
Регулятор скорости .....	138, 141, 144–147	Система отслеживания слепых зон .....	163	Стеклоомыватель .....	85
Регулятор тормозных сил REF .....	91	Система помощи при парковке задним ходом .....	165	Стеклоочиститель .....	84–86
Режимы вождения .....	93–94, 131	Система помощи при парковке передним ходом .....	165	Структурированное декоративное покрытие .....	200
Режим экстренного торможения .....	121–122	Система помощи при трогании на уклоне .....	130–131	Суперблокировка замков .....	27, 29
Режим энергосбережения .....	192	Система предупреждения при парковке .....	165	Счетчики пробега .....	21
Режим Sport .....	131–132	Система программируемого подогрева .....	25, 63	Счетчик общего пробега .....	21
Рекомендации по вождению .....	7, 116–117	Система распознавания ограничения скорости .....	138, 140	Счетчик пробега .....	9–10, 138
Рекомендации по уходу за автомобилем .....	177, 199	Система расширенного распознавания дорожных знаков .....	142	Счетчик пробега за поездку .....	21
Рекуперация энергии .....	20, 129	Система самодиагностики CHECK .....	21	Съемная зимняя заслонка .....	190
Ремень безопасности .....	95–96, 98, 104	Система стоп-старт .....	23, 58, 62, 133–134, 175, 192, 196, 219	Съемный пол багажного отделения .....	74
Рециркуляция воздуха в салоне .....	60, 62				
Розетка электрическая 12 В .....	65, 69, 76				
Рулевое колесо (регулировка) .....	48				
Рычаг механической коробки передач .....	123				

## C

Салонное зеркало заднего вида .....	49
Светодиодная оптика Full LED .....	79, 82

## T

Таблица силовых агрегатов .....	226
Табличка завода-изготовителя .....	228
Тахометр .....	9–10
Текущее обслуживание автомобиля .....	138, 195, 197–198

Текущие и контрольные проверки систем	195–197
Телефон с поддержкой Bluetooth	242, 256
Температура охлаждающей жидкости	19
Технические характеристики	232
Топливный бак	174, 174–176, 176
Топливо	7, 174
Торможение	129
Тормоза	197
Тормозная жидкость	194
Тормозные диски	197
Тяговая батарея (заряжаемые гибридные модификации)	20, 175–176, 184

## У

Уведомляющие индикаторы и сигнализаторы	12, 21
Угол наклона фар (регулировка)	79
Удаление инея с ветрового стекла	62
Удаление инея с заднего стекла	63
Удаление инея со стекол	49, 62
Удаление конденсата с ветрового стекла	62
Удаление конденсата со стекла заднего окна	63
Удаление конденсата со стекол	49, 62
Указатели поворотов	78–79, 214
Указатель пробега до планового технического обслуживания	17, 21
Указатель температуры охлаждающей жидкости	19
Указатель уровня масла в двигателе	18, 21
Указатель уровня топлива	174
Упор капота	192–193
Уровень жидкости в омывателе стекол	85, 195
Уровень заряда АКБ	24

Уровень масла	18, 194
Уровень охлаждающей жидкости	19, 195
Уровень присадки к дизтопливу	195–196
Уровень тормозной жидкости	194
Усилитель аудиосистемы	66
Установка багажных дуг на крыше	188
Уход за автомобилем (рекомендации)	177, 199
Уход за кузовом	200

## Ф

Фары ближнего света	214
Фары дальнего света	81, 214
Фары подсветки поворота	82
Фильтр воздушный	196
Фильтр масляный	196
Фильтр сажевый	195–196
Фильтр салонный	58, 196
Фонари аварийной световой сигнализации	88, 202
Фонари заднего хода	214
Фонари задние	214
Фонари стоп-сигнала	214
Фонари стояночные	79
Фонари указателей поворотов	78
Фонарь противотуманный задний	77, 215
Фронтальные подушки безопасности	100–101, 104
Функция энергосбережения (резерв электроэнергии)	25
Функция "Подключение к сети"	258

## Ц

Центральный электрический замок	30
Цепи противоскольжения	135, 189–190
Цифровая панель приборов	9–10

## Ч

Четыре ведущих колеса	132, 190
Чистка автомобиля (рекомендации)	177, 199–201

## Ш

Шины	197, 228
Штатный комплект инструментов	76, 202–205
Шторки оконные	70
Шторные подушки безопасности	100–101

## Щ

Щетки стеклоочистителя (замена)	86
---------------------------------	----

## Э

Эко-вождение (рекомендации)	7
Экономичное вождение	7
Экономия электроэнергии	191
Экорежим	131
Экстренное автоматическое торможение	158–159, 161
Электрические стеклоподъемники	40
Электрический двигатель	132, 176

Электрический стояночный тормоз . . . . .	120–122				
Электронная блокировка пуска двигателя . . . . .	148				
Электронный ключ . . . . .	28–30				
Электронный регулятор тормозных сил REF . . . . .	90				
Элемент питания ключа-пульта ДУ . . . . .	32				
Энергопоток . . . . .	24				
Этикетки с идентификационными данными автомобиля . . . . .	228				
<hr/>					
				<b>Я</b>	
Ящик для инструментов . . . . .	76				
Ящики для мелких вещей . . . . .	71				
<hr/>					
				<b>А</b>	
Active Safety Brake . . . . .	158–159, 161				
Advanced Grip Control . . . . .	93				
<hr/>					
				<b>С</b>	
Collision Risk Alert . . . . .	158–160				
<hr/>					
				<b>Е</b>	
ESC (система динамической стабилизации) . . . . .	90				
<hr/>					
				<b>Н</b>	
Hill Assist Descent Control (HADC) . . . . .	94				
<hr/>					
				<b>І</b>	
ISOFIX (крепления) . . . . .	107				
<hr/>					
				<b>L</b>	
LED - Светодиоды . . . . .	78, 214				
<hr/>					
				<b>N</b>	
Night Vision . . . . .	82				
<hr/>					
				<b>P</b>	
Park Assist . . . . .	170–171				
<hr/>					
				<b>R</b>	
READY (контрольная лампа) . . . . .	192				
<hr/>					
				<b>T</b>	
Top Tether (крепление) . . . . .	107				
<hr/>					
				<b>V</b>	
Visiopark 1 . . . . .	167				
Visiopark 1 - Visiopark 2 . . . . .	166, 168				

<b>A</b>	
A/C	Кондиционер воздуха
ABS	ABS
AIRBAG	Подушка безопасности
AIRBAG PASS	Подушка безопасности пассажира
AM	Диапазон радиоволн AM
AUTO	АВТО - автоматический режим работы системы
AUX	AUX - вход для внешнего аудиоустройства
<b>B</b>	
BAND	Диапазон радиоволн
BLUETOOTH	Технология BLUETOOTH, обеспечивающая беспроводное соединение малой мощности между мобильными устройствами
<b>C</b>	
C (Celsius)	°C - температура в градусах по шкале Цельсия
CD	CD - компакт-диск
CHARGE MAXI	МАКС. НАГРУЗКА - максимальный вес, который выдерживает полка

CHECK	CHECK - режим самодиагностики бортовых систем автомобиля
CLASSIQUE	Музыкальный жанр: классическая музыка
CRUISE	Круиз-контроль - устройство, поддерживающее постоянную скорость автомобиля, автоматически прибавляя её при снижении заданного водителем скоростного режима и уменьшая её при увеличении без участия водителя.
CRYSTAL SYMPHONY	Музыкальный жанр: "кристальная симфония"
<b>D</b>	
DAB	DAB - цифровое звуковое радиовещание высокого качества
DX	Настройка радиоприемника на самые слабые и удаленные радиостанции.
<b>E</b>	
ECO	ЭКО - экологичное и экономичное вождение
<b>F</b>	

FAP	Сажевый фильтр - предназначен для снижения выброса сажевых частиц в атмосферу с отработавшими газами
FM	Диапазон радиоволн FM
<b>H</b>	
HI	Микроклимат: максимальная температура воздуха в салоне
<b>I</b>	
INFO	INFO - меню "Информация", служащее для просмотра и настройки функций отдельных систем автомобиля
INT	Интерьер
<b>J</b>	
JAZZ-BLUES	Музыкальный жанр: джаз-блюз
JUNGLE FANTASY	Музыкальный жанр: джангл-фэнтэзи
<b>K</b>	
KG	Кг - килограмм
KM	Км - километр

KM/H	Км/ч - единица измерения скорости
<b>L</b>	
L (Litre)	Л - литр
L/KM	Л/КМ - расход топлива в литрах на 1 км пробега
LIMIT	Ограничитель скорости
LO	LO - нормальная скорость работы стеклоочистителя
<b>M</b>	
MAX	МАКС. - максимум
MEDIA	Медиаустройства
MEM	Системная память
MIN	МИН. - минимум
Min	Мин. - минуты
MODE	РЕЖИМ - режим, в котором работает система
MONO	МОНО - работа аудиосистемы в монофоническом режиме
MP3	MP3 - популярный формат цифрового кодирования звуковой информации
MUSIC	МУЗЫКА

MUTE	MUTE - режим, в котором звук отключается и переводится в "спящий" режим
<b>N</b>	
NAV	НАВИГАТОР
<b>O</b>	
ODO	Одометр
OFF	OFF - выключено
OK	OK - подтверждение произведенного действия
ON	ON - включено
<b>P</b>	
PASSENGER AIRBAG	Подушка безопасности пассажира
PAUSE	ПАУЗА - приостановка действия или работы системы
PHONE	ТЕЛЕФОН

PM	Полуполдни
POP/ROCK	Музыкальный жанр: поп/рок
POWER (HY)	Мощность гибридного привода
P/S	ГУР - гидроусилитель руля
PTY	PTY - функция поиска радиостанции по типу программы
<b>R</b>	
RADIO	Радиоприемник
RDM	Воспроизведение файлов в случайном порядке
RDS	RDS - многоцелевой стандарт, предназначенный для передачи информационных сообщений по каналам ЧМ-радиовещания в диапазоне УКВ
REAR (HY)	Подача воздуха к задним сиденьям
REST	Восстановить настройки по умолчанию

ROLLOVER PROTECTION	Защитные дуги для защиты привязанных ремнями безопасности водителя и пассажиров в случае опрокидывания автомобиля в ДТП
RPT	Повторить
<b>S</b>	
S (Second)	Секунда
START	Старт - системная команда на пуск двигателя
STOP	Стоп - системная команда на останов двигателя
STOP and START SYSTEM	Система "стоп-старт" - предназначена для экономии топлива, снижения вредных выбросов и шума за счет сокращения времени работы двигателя на холостом ходу
<b>T</b>	
TA	TA - радиосообщения о дорожном движении
TECHNO	Музыкальный жанр: "техно"
TMC	TMC - информация о транспортных потоках и метеорологических условиях на дорогах

TOP	BEPX
TOP TETHER	TOP TETHER - торговая марка устройства для крепления детских кресел
TRIP	Выбор источника информации для бортового компьютера
TWIN AIRBAG	Сдвоенные боковые подушки безопасности
<b>U</b>	
URBAN RYTHMIK	Музыкальный жанр: "ритмик-урбан"
<b>V</b>	
V (Volt)	В - Вольт
VOCALE	Вокал, голос
VSC	VSC - система динамической стабилизации
<b>W</b>	
WD (4WD-2WD)	WD (4WD-2WD) - колесная формула автомобиля: 4x4; 4x2.

<b>Z</b>	
ZERO EMISSION (HY)	Нулевой выхлоп (на гибридном приводе)
ZEV (HY)	Гибридный автомобиль с нулевым выхлопом

PEUGEOT



Компания ООО «ПЕЖО СИТРОЕН РУС»,  
расположенная по адресу:  
105120, Россия, г. Москва,  
муниципальный округ Таганский вн. тер. г.,  
2-й Сыромятнический пер., д. 1, этаж 9,  
помещ. 1 к. 112

[www.peugeot.ru](http://www.peugeot.ru)  
2023